



2, 4, 2, 3.

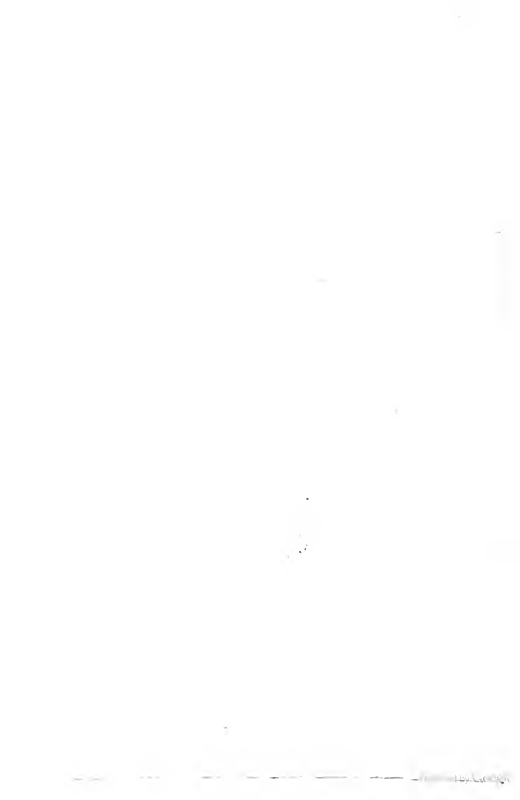






**OPERE COMPLETE**  
**D. I. PAOLO COSTA**

*VOLUME QUARTO*



# COMPONIMENTI

## POETICI

DI

PAOLO GOSTA

SOCIO CORRISPONDENTE DELLA L. E. R. ACCADEMIA DELLA CRUSCA  
E DELL' ACCADEMIA PALERMITANA



**FIRENZE**

PER G. FORMIGLI E P. FRATICELLI

**1839.**

## AL CONTE

GIOVANNI ANTONIO ROVERELLA

---

**V**olgi questo terren: fiori a dovizia  
Abbia in ogni stagion, dice Cleanto;  
E il zappatore ignaro: — uomo novello  
Io son nell'arte; a piantar agli e rape  
M'istrusse il padre mio, ma nerbi ed ossa  
Ho poderosi, e per sudor, che grondi  
Dalla mia fronte, non depongo il ferro:  
Se tal mi vuoi, son presto. — E messo all'opra,  
E zucche rigogliose ed aspri cardi  
Sorgon per ogni dove. O Roverella,  
Se Cleanto i tesori di Flora aspetta,  
Se al buon villan garrisce, non dirai  
Che ingiustamente adopra? Oh quante volte  
Ti giurai che l'ingegno unqua non diemmi  
Versi degni del cedro! e tu pur vuoi  
Che versi io detti? Il piacer tuo si faccia;  
Avrai serpillio e ruta. A magre scuole  
Nudrì la mente; sette lunghi verni  
Porsi le orecchie pazienti indarno  
Ai precettor latini, e a me trilustre  
Parver Virgilio e Flacco arabi e goti.  
In su l'april degli anni alto desio  
Di gloria m'arse, e alle antenoree mura  
Per vaghezza di lauro e mirto io corsi.  
De' Bardi il canto dagli euganei colli  
Agli orecchi mi venne, e rozza lira  
Temprai coll'arpa caledonia. O folle  
Pensier! squallide rupi, orridi boschi,  
Precipitosi rapidi torrenti,  
Ciel nubiloso, duri petti, atroci  
Alme simili al loco, ond'ebbero vita,  
Obbietti son, che mal si affannu ai dolci

Campi, all' aer sereno, ai miti studi  
 Di questa molle Italia! e pur, lasciate  
 Le rive d' Arno, i giovanili ingegni  
 Correano insauamente a cercar fiori  
 Per la Scozia sassosa, ed io con loro  
 Opra e sudor perdea. Quando sull'Alpe  
 Spiegato all'aura il tricolor vessillo  
 Attonite mirar l' ausonie genti,  
 E sanguinosi il Po, l'Adda, il Ticino  
 Abbeveraro i gallici cavalli.  
 Allor lascio la Brenta e al patrio Viti  
 Ritorno. Oh tempi miserandi! oh cieche  
 Umane menti! libertade (1) è frutto  
 Che per virtù si coglie: è infausto dono,  
 Se dalla man dello straniero è porto!  
 I depredati campi, i vòti scrigni  
 Piange il popol deluso; ira di parte  
 I petti infiamma: ad una stessa mensa  
 Seggon nemici il padre e il figlio: insulta  
 Il fratello al fratello: ascende in alto  
 Il già mendico e vile, e della ruota  
 In fondo è posto chi ne avea la cirna:  
 A stranio ciel fuggon le muse; io piango  
 La mal concetta speme, e nel futuro  
 Leggo fati più iniqui; indi i civili  
 Odi e della Romagna il tempestoso  
 Cielo fuggendo, qui, dove d'appresso  
 Della torre maggior la Garisenda  
 S' incurva, in lieto e fido porto approdo.  
 O cara stanza! o di felici ingegni  
 Famosa altrice! Pallade Minerva  
 Te sopra l'altre italiche cittadi  
 Feo d'alti studi veneranda e chiara.  
 Qui pose l'arti sue, qui pose il seggio,  
 Qui avrebbe delle Muse il santo coro  
 Ricovrato pur anche, se tale era,  
 O Felsina, il tuo fato. In così bello  
 E riposato albergo al dolce alloro

(1) Qui si parla di quella libertà civile, che godono gli uomini  
 nei legittimi e ben ordinati governi, la quale consiste nella sicurezza  
 di poter operare sotto la protezione delle leggi tutto ciò, che alle  
 leggi stesse non è contrario.

Tornai devoto, e il glorioso serto  
 Sperai delle sue foglie. Ah! vana speme!  
 Or sul crin de' poeti inaridisce  
 Ogni più verde ramo, e il suon de' carmi  
 Il borioso secolo non ode.  
 Filosofia grida la turba — or questa  
 Età sì luminosa a voi poeti  
 Finzioni non chiede: assai di fole  
 Udimmo: il vero: il vero — In cotal forma  
 Parla l'oracol novo: inutilmente  
 Il Venosin nel suo carme ricorda —  
 „ Che lo scrittor della troiana guerra  
 „ In più compiuta ed in più chiara forma,  
 „ Che Crantore e Crisippo, all'uom palesa  
 „ Quello che nocchia o giovì, e qual sia bella,  
 „ Quale laid'opra — Le moderne scuole  
 La natura cangiaro: eterei spirti  
 Or siam quaggiù spogli di nervi e polpe,  
 Come le pellegrine alme, che finse  
 Ne' sogni suoi l'antico Sofo, e d'uopo  
 Non abbiám d'arte che lusinghi il senso.  
 Al cantor gorgheggiante, al citarista  
 Pur corre avido il mondo, e lor dispensa  
 Quant'ebber d'Asia i re laudi e tesori.  
 Sol per la music' arte ha sensi il volgo,  
 Nè d'uopo è che orator saggio o poeta  
 Gl'infonda util dottrina. Il bambinello  
 Filosofeggia alla nutrice in collo,  
 E giovanetto imberbe è gran maestro  
 Di que' che sanno. Ritornate, o sacri  
 Vati, per vette alpine a trar seguaci  
 Tigri, lions e selve; or sì civili  
 Le genti son, che voi derisa plebe  
 Siete per tutto: ciurmador, ciarlieri,  
 Rimatori, poeti in un confonde  
 L'onniveggente età. Chi dunque, amico,  
 Vuoi che pel lauro sudi? argento ed oro,  
 O per dritto cammino o per obbliquo,  
 Oggi si cerca; ed io tra le fresche ombre  
 Degli orti miei men vo con Epicuro  
 I dolci ozii seguendo, e delle Muse  
 I sacri nomi, già sì cari, obbligo.

Dunque, dirai, già fatto se' del gregge  
 Di que', che nati a consumar granai  
 Russano in pien meriggio? — Ancor non bevvì  
 Alle tazze di Circe; ugn'a ferina,  
 Grifo non mi deforma, e alcuna volta,  
 Come so, detto, onde ritrarre in carte  
 I vizi umani. Or questa, che ti mando,  
 Favola breve (1), testimon ti sia  
 Del vero. Qui vedrai derisi e morsi  
 Color, che le onorate orme degli avi  
 Abbandonando, bruttano nel fango  
 Le già famose insegne. Tu che nato  
 Di nobil sangue, per virtude antica  
 Nobilissimo splendi, non farai  
 Al dono mio crespa la fronte e torvo  
 Il ciglio. Adiri chi di scabbia è sozzo —  
 Tu, che versi non fai del cedro degni,  
 Il socco di Talia calzar presumi? —  
 Tra la schiera infinita, che le scene  
 Or empie di schiamazzi e di deliri,  
 Anch'io mi caccio: e chi sarà, che voglia  
 Appormi nota d'arrogante? A gara  
 Vengo fors'io nella palestra elca  
 Co' semidei? Stancai forse co' prieghi  
 Talia, perchè mi desse eterno seggio  
 Tra l'Aretino ed il Goldoni? — Avrai  
 Forse desio che sul raggianti palco  
 Te chiamino gli *evviva* — Io son contento,  
 Se amico mi sorride il breve coro  
 De' saggi: ho a vile il resto, o plauso o biasmo  
 A me ne venga; che non io d'affanni  
 Dimagrirò se mi punzecchia Anito  
 Cimice di Parnaso, o se pe' trivi  
 Di me fa scede Proteon, mignatta  
 Del fumoso Clitandro, o Nebulone,  
 Cui tra gli ebbri conviti e i turpi letti  
 Piovver divinamente arti e scienze  
 Nel cerebro felice; o Dulcinea,

(1) La commedia che ha per titolo = L'amante ingegnosa =  
 l'argomento della quale è tolto da una novella narrata nel Gil-  
 blas, famoso romanzo.

Che alle scuole d'amor filosofessa  
 L'arte imparò di slodar tutto, ed ebbe  
 Dai cicisbei corona. Se me guarda  
 Benignamente quei (1), che in alto metro  
 Cantò Basville; e chi (2) insegnò al pastore  
 La cura delle gregge; e chi sull' Arno (3)  
 Per la sua lacrimabil Polissena  
 Sì chiaro splende, e i duo, che il sermon nostro (4)  
 Diero al tragico argivo, e se mi arridi  
 Tu pure (5), alma gentil, che meco a gara  
 La teja lira vincitor toccasti,  
 E tu (6), che di Tibullo il vario suono  
 Stai rinnovando; e se voi m'arridete,  
 Betti, de' Berni, Pepoli, e Tanara,  
 Alme a Febo dilette, io non invidia  
 Chi col favor della ventosa plebe  
 S'alza alle nubi. Mi dorrei, se meno  
 Piacessi a te di quel ch'io spero, o dolce  
 Roverella. A ferir l'aure di strida  
 Sotto la sferza di pedante arciguo  
 Anito, Proteone e Nebulone  
 Vacauo. Tu, libretto mio, fuor esci  
 Qual nato se', non timido o superbo.

(1) Cav. Vincenzo Monti.

(2) Cesare Arici.

(3) Gio. Battista Niccolini.

(4) M. Massimiliano Angelicelli, e Felice Bellotti.

(5) Co. Giovanni Marchetti.

(6) Co. Francesco Benedetti.



# GL' IPOCRITI

## SERMONE

---

*Qui declinat aures suas, ne audiat  
legem, oratio ejus erit execrabi-  
lis.*

Prov. 28. 9.

*Si quis putat se religionum esse non  
refraenans linguam suam, sed se-  
ducens cor suum, hujus vana est  
religio.*

S. Ja.

**S**e alcun d' eletti preziosi marmi  
Gran mole ergesse di colonne altera,  
Delle più rare gemme d'oriente  
Ornata e d'oro, e desse al ricco peso  
Di vil paglia e di fango e di cannuce  
Debili fundamenta, opra sì pazza  
Tratto a veder, non rideresti, Egone?  
Pur credi che diverso altro edificio  
Non è quel che tu fai. Le tue preghiere,  
Le perdonanze umili ed il frequente  
Picchiar del petto son le gemme e l'oro,  
E l'opre tue paglia, cannuce e fango.  
Senza oro e senza argento umile e scalzo  
Era lo stuol, che prima andò su l'orme  
Del nazaren Maestro, e fu pensoso  
Men di se che d'altrui. Sodo cemento  
Alla religion erano l'opre  
Di caritate, onde fioria beato  
Il pacifico ovil, spettacol degno  
Di lui, che vivo fonte è di salute  
E di tutto il creato ordine e mente.  
Tu che ti vanti del bel numer uno  
Della schiera evangelica, su via

Mostrami l'opre, chè da' frutti opimi,  
 Non dal lussureggiar di fronde e fiori,  
 Si conosce la pianta. Arche ferrate,  
 Di tesor gravi, il palco alle tue stanze  
 Affaticano sempre: in alto cocchio  
 Usurpando gli onor de' re scettrati  
 T'assidi, o a lenti e gravi passi incedi  
 Col gran codazzo de' trinati servi,  
 Tumido sì, ch'io cre' che tu ti creda  
 Esser da' semidei, fuor della razza  
 Di noi figliuoli d'Eva: a te rifulge  
 D'angliche porcellane e d'aurei vasi  
 La ricca mensa, e di profumi olezza  
 L'istorfata sala, ove la notte  
 Da cento faci è vinta, e alle tue nari  
 Mandan pingui cucine odor, che irrita  
 La fame del mendico. Or dimmi, è questa,  
 È questa la virtù, che al sacro fonte  
 Sposasti allor che al mondo, a Satanasso  
 Desti le spalle? E che ti val se atterri  
 Le ciglia riverenti, e basse voci  
 Mormori innanzi all'are? il ciel non ode  
 Il villan priego di colui, che sorde  
 Ai vangeli ha l'orecchie. Onorar Dio  
 Può chi gli uomini offende? Ad ogni tocco  
 Della campana al tempio vola; assisti  
 Ad ogni prece, e cento volte e cento  
 Coll'onda sacra aspergiti la fronte;  
 Nulla sarà, se di pietade in petto  
 Non hai favilla. A te si accosta il servo  
 Dicendo: in queste soglie una meschina  
 Co'suoi ignudi pargoletti in collo  
 Il pan ti chiede: tu le nari aggrinzi  
 Ed il servo garrisci, che interrompe  
 I tuoi fervidi salmi — Io sono il primo,  
 Dirai, che muovo col devoto stuolo  
 Dietro i sacri vessilli, esempio al volgo —  
 Ma se' tu primo ancora a far contento  
 L'operoso artigian, che la sudata  
 Mercè ti chiede? Del tuo nome imprime  
 Cento volte i quaderni il mercadante,

Che invan domanda e prega: invan ti prega  
 La mercede colui, che ai tuoi riposi  
 Vende i giorni e le notti, e vede lasso  
 I figliuoletti miseri languire,  
 Mentre tu stai tra i pacchiamenti, o giaci  
 Su le piume infingarde — Io mai non tocco  
 Cou empio labbro ne' di sacri il cibo  
 Vietato — il so; ma avidamente spolpi  
 Spine di grassi tonni, e le murene  
 Delicate divorì. Oh vano e brutto  
 Fantasma di virtù colle sembianze  
 Di biforme chimera! i tuoi seguaci  
 Spesso tu fai d'onori e di ricchezze  
 Lieti quaggiù, ma nel volume eterno  
 Segnati si vedranno in negre note  
 I lor dispregi; chè da lor si mosse  
 Il primo dardo velenoso, ond' oggi  
 Entro gli umani petti è quasi morta  
 La verace pietà. — Dall' alpi è scesa  
 Licenziosa rabbia, onde spregiata,  
 Combattuta, trafitta entro il suo seggio  
 Fu la religione — È ver, ma dimmi,  
 Egon, chi fu che a' nuovi Bràrei  
 L'armi aguzzò? — Il desio di menar vita  
 Fuor d'ogni legge, di peccare in pace  
 Senza aver negli orecchi i fragorosi  
 Strepiti dell' averno, e la follia  
 Di volar col pensier dove non giunge  
 Ala di senso — E le mal'opre, aggiungi,  
 Di color, che dovrian dal candelabro  
 Diffonder luce e far più bella e cara  
 La cristiana virtù. Lor opre inique  
 Vede il mondo fallace, e coll' umano  
 Confondendo il divino, alla dottrina,  
 Che di ciel venne, audacemente irride.  
 So ben, che il santo vero è cotal oro,  
 Il qual per arti rie bontà non perde,  
 Ma il vulgo ha gli occhi loschi, e in tutte cose  
 Da quel, che appar di fuor, giudica e pensa;  
 E quei che veglian sempre, e d'ogni sterpo  
 Fann' armi incontro al ver, dunque si fatta

È la sembianza; dicon, della pura  
Figlia del ciel? Son questi i mansueti  
Agnelli? il gregge santo? invidi, alteri,  
Astiosi, avari, ambiziosi, e crudi  
E solo al suon delle parole integri.  
Questo ben partorisce, Egon devoto,  
La tua bifronte orribile chimera —  
Ma chi se' tu, che vai con motti acerbi  
Mordendo altrui? Io mi son un, che parlo  
I più odiati veri, e de' superbi  
Il maledir non temo, e vo piangendo  
I miei passati tempi, i quai non posi  
In quell'arte de' carmi ond' han castigo  
Giusto, e che eterno dura, i vizi umani;  
Chè a questi dì sarian le mie parole  
Su le fronti più ree martelli e fuoco.

---

SOPRA ALCUNE STATUE

DI

ANTONIO CANOVA

---

STANZE

I.

**C**ara agli Dei, nel grembo alla turrata  
Città, de'sacri ingegni alma nutrice,  
Una selvetta ride ognor fiorita,  
Ove a piede profano entrar non lice:  
Quivi l'arte, che occulta il vero imita,  
Fu di tutto che vedi ordinatrice;  
E il bello, che pei campi il ciel diffuse,  
Scelse maestra, e in poco spazio il chiuse.

II.

I fiori ogni stagion v'ingemman l'erba;  
Ogni arbor v'è di frutti sempre onusto;  
V'alzan la chioma al cielo ampia e superba  
Il platano frondoso, il pin robusto;  
Il lauro, che le frondi eterne serba,  
Verdeggia al fianco di marmoreo busto;  
Piove il salice lento, ed il cipresso  
Bruno torreggia alle meste urne appresso.

III.

L'inequal piano ora s'innalza, or scende,  
Ora s'allarga in lieta erbosa valle;  
Quivi un vago ruscel mormora e splende,  
Là spiegan foglie azzurre, perse e gialle  
I fior, che l'onda ognor vivaci rende;  
E qua sacro ad Amor tacito calle  
Va tortuoso, e ove la via si tronca  
Frondeggia l'olmo, e s'apre una spelonca.

## IV.

Veste l' edera antica i grigi sassi  
 E pende e serpe intorno al varco aperto;  
 Un rumor odo occulto in fra que' massi  
 Di fonte, che precipita dall' erto;  
 E, se per que' silenzi inoltro i passi,  
 Veggo, o veder mi par tra il lume incerto,  
 Di Febo l' agitato sacerdote  
 Significar gli eventi in dubbie note.

## V.

Ma già pel foro opposto il dì penétra,  
 E scopre d' un avello i ricchi marmi;  
 Quivi muta una tromba ed una cetra  
 Pseudon dalla parete, e questi carmi  
 Incisi mostra la funerea pietra:  
 Le donne, i cavalier, gli amori e l' armi  
 Cantò con voce sì soave e cara  
 Ch' oggi vanno del par Smirne e Ferrara.

## VI.

L' ombra presente del divin poeta  
 Tre volte invoco a piè del marmo santo,  
 E punto il core di devota pietà  
 Fiori vi spargo e chieggo lena al canto:  
 Poi riedo al giorno, ove superba e lieta  
 Mostra la terra variato ammanto;  
 Qui 'l pioppo al vento ondeggia, e il prato molle  
 Par che a posar m' inviti a piè d' un colle.

## VII.

Lambe la verde falda un picciol lago  
 Limpido sì, che ben potea Narciso  
 Ivi specchiar la mal veduta imago;  
 Da un' isoletta per mezzo è diviso,  
 Dove cinto d' abeti altero e vago  
 Siede un tempietto: su la porta inciso  
 Leggesi un carme, e sculti in bianche pietre  
 Son gli archi di Dana e le faretre.

## VIII.

In questi ameni luoghi ha regno e sede  
 Avvolta entro leggiadra umana veste  
 Un' anima gentil, che fa qui fede  
 Della beltade e del valor celeste:

Quanto v'è di più raro il ciel le diede;  
 Atti soavi, altere voglie oneste,  
 Senno e virtude, non mai pigra o stanca;  
 Fuor che un po' di pietà, nulla le manca.

## IX.

Di visitare il bel loco giocondo  
 Aman le sante Muse a lei maestre  
 Dell'arti, ond'è gentile e bello il mondo:  
 Le mostra una di Pindo il giogo alpestre;  
 Le arene a numerar del mar profondo  
 Con cifre altra le insegna; al ballo destre  
 Quella a guidar le membra e il piè veloce;  
 Questa soave a modular la voce.

## X.

Per essa un volto solo ha la fortuna,  
 Altrui spesso sì varia e sì inclemente;  
 Ad essa intorno i bei diletti aduna,  
 Che al secol d'ôr godea l'antica gente;  
 L'aman le Dive, e del bel numer'una  
 Più ch'altre graziosa a lei sovente  
 Dall'auree cime dell'Olimpo scende  
 E della vita sua governo prende.

## XI.

Questa è colei, che per campagne apriche  
 Zeffiro conduceva al sen d'Amore,  
 Questa è colei, cui dure ardue fatiche  
 Comandò la crudel madre d'Amore,  
 La tanto pianta e invidiata Psiche,  
 Che con gli occhi mortali accese Amore,  
 Che dal Tonante assunta a immortal letto  
 In ciel fu Diva e madre del Diletto.

## XII.

Ancor membrandò dell'empia Ciprigna  
 Gli odii, e dai mali suoi fatta pietosa,  
 Psiche ogni suo pensier volse benigna  
 Ver costei, che potea della gelosa  
 Ridestar l'ostinata ira maligna,  
 E qui la trasse e qui la tenne ascosa:  
 Qui col Diletto suo chiamò le Muse  
 E alle pallide cure il varco chiuse.

## XIII.

E non sol quando le cose colora  
 Febo, è ad essa cortese ed amorosa,  
 Ma quando il sonno ogni animal ristora,  
 Schiera di sogni candida e gioiosa  
 Le manda, ed ella stessa in su l'aurora  
 Col sogno viene e al fianco le si posa,  
 Divo spirante odor dall' aurea testa,  
 E nuda, quale è in ciel, Dea manifesta:

## XIV.

Chi fia che ad uno ad un canti e descriva  
 I soavi diletti, i sogni lieti,  
 Che seco adduce al suo venir la Diva?  
 Musa tu, che del ciel gli ardui secreti  
 Conosci, e godi d' Ippocrene in riva  
 Spirar divine cose a' tuoi poeti,  
 Dell' alte vision narrami quella,  
 Che più ti par meravigliosa e bella.

## XV.

Era quell' ora, che con dolci rime  
 Saluta il Sol la piuta schiera alata,  
 E alla bella pareva su l' erte cime  
 D' un monte esser da Zeffiro portata;  
 E sovra quell' altezza era sublime  
 Tempio, che le schiudea la porta aurata,  
 Onde uscì Psiche in dolce atto cortese,  
 E sorridendo per mano la prese.

## XVI.

Per man la prese e disse: in questo monte  
 Del bello a contemplar l' imagin pura  
 Vien meco: io son, che già t' apersi il fonte  
 Di quanto han di più vago Arte e Natura:  
 Questo gran tempio, che degli anni all' onte  
 Di bronzo e di diaspro oppon le mura,  
 Fu eretto a tal, che come aquila sale  
 Maggior de' nostri, e a' prischi ingegni eguale.

## XVII.

Dalla Città, che un dì sedea su l' acque  
 Del mar donna, Costui nel suol latino  
 Venne, e destò la bella arte, che giacque  
 Al cessar di Michele Angel divino:



Al suo cospetto l'invidia si tacque,  
 Nè più mi duol, sciamò lieto Quirino,  
 Se di mie spoglie il vincitor s'abbella,  
 Ecco che Roma mia sarà ancor bella.

## XVIII.

Ei ratto col pensier le argive scuole  
 Corse come il guidava amor dell'arte;  
 Indi le forme rinnovò, che sole  
 Degne d'esser laudate in mille carte  
 Furo e saran finchè avrà luce il Sole;  
 E l'opre sue, che il mondo ammira sparte,  
 Ha di Giove il voler qui riprodotte,  
 Onde sien salve dall'eterna notte.

## XIX.

Piena di meraviglia e di diletto  
 Ode la Donna, e amor del suol natio  
 Per nova brama le riscalda il petto,  
 Ma timida e modesta il suo desio  
 Mostrando sul negli occhi e nell'aspetto  
 Risponde: che virtù, che merto è il mio,  
 Onde tanto mi fia dal ciel concesso?  
 Poi va nel tempio alla sua guida appresso.

## XX.

Dentro, siccome è fuor, saldo e rotondo  
 Appar l'adorno tempio; che ducento  
 Braccia ha di spazio dalla cima al fondo,  
 E tre volte d'intorno al pavimento  
 Gira l'altezza misurando in tondo:  
 L'aurea cornice è in mezzo, ed ornamento  
 Cresce alla volta d'ôr sparsa di mille  
 Gemme, che agli occhi son lampi e faville.

## XXI.

Entra dal sommo il dì tranquillo e puro,  
 Ed ugualmente splende in ogni parte;  
 D'oriental zaffiro è il liscio muro,  
 Che in molti nicchi s'interna e comparte;  
 E intorno intorno collocate furo  
 L'opre divine, onde superba è l'arte,  
 Onde la fama di Canova or vola  
 Per le varie favelle altera e sola.

## XXII.

La Giovinetta, dolce ricompensa  
 Alla virtù, che su la terra ha doma  
 L'ira de' mostri, il nettar qui dispensa.  
 Siccome l'aura è lieve, e su la chioma  
 Ha il serto d'ôr, che nell'empirea mensa  
 Ai Dei l'agguaglia; le acerbette poma,  
 La gioconda del volto aria serena  
 Mostran compiuto il terzo lustro appena.

## XXIII.

Qui il bello Adon lo strale impugna, e abbraccia  
 Con l'altra man la Dea della bellezza,  
 Che su l'omer di lui l'amata faccia  
 Posando gli sorride e l'accarezza,  
 E dice: a che più gir di belve in traccia  
 Vuoi tu? deh! getta il dardo, e l'arco spezza;  
 Vivi, cor mio, qui meco in gioia e in festa,  
 E lascia i cervi andar per la foresta.

## XXIV.

Vaga, come cred'io che non si veggia  
 In cielo alcuna, ignuda e verginella,  
 Qual pria baciolla Amor nella sua reggia,  
 Evvi sculta la Dea, di cui favella  
 Il canto mio, la qual tiene e vagheggia  
 La farfalletta, che di stella in stella  
 Vola, e poscia nel carcer, che la serra,  
 Va peregrina ad abitar la terra.

## XXV.

Poi la Dea stessa accoglie al casto seno  
 Soavemente Amor, che sugger vuole  
 Dai cari labbri il suo dolce veleno,  
 E par che allor allor sovr'essa vole:  
 Ella sorride, e nel volto sereno  
 Quasi mostra scolpite este parole:  
 Pur gli occhi pasco del tuo divo aspetto,  
 Pur ti bacio, amor mio, senza sospetto.

## XXVI.

Qui di rose s'infiora il monumento,  
 Che tu, Canova, lacrimando ergesti,  
 Qui tua santa amistade aspro lamento  
 Mette dal cor, chinando gli occhi onesti,

Quegli occhi, in cui, d'ogni allegrezza spento  
 Il raggio, la tua pura alma pingesti;  
 Oh come io cre' che in ciel sia più beato  
 Questo di te mirando il tuo Volpato!

## XXVII.

Dell'eterno silenzio in su la porta  
 Tre verginelle van meste e pensose,  
 E d'esse la maggior il cener porta,  
 Onde la terrea salma il ciel compose  
 Della regal Cristina: a mesta scorta  
 Tien dietro e lento trae le membra annose  
 Un poverel, che ver la tomba sale,  
 Per dire all'alma pia l'ultimo vale.

## XXVIII.

Sul letto, ove la stese acerba morte,  
 Giacessi d'Ilaro la Contessa, e stanno  
 A lei d'intorno i suoi, lor dura sorte  
 Mostrando in vista: oh di che grave affanno  
 Son qui segnati il vedovo consorte,  
 La madre quasi morta in su lo scanno,  
 E i fratei garzonetti! il pianto sculto  
 È sì che i petti lor move il singulto.

## XXIX.

Nel suo gran manto involto il Sacerdote,  
 Che le porte del ciel chiude e disserra,  
 Colle man giunte e con ciglia devote  
 Genuflesso pregando il guardo atterra;  
 E ben mostra in quel ciglio e in quelle gote  
 Quanta parte di Nume in lui si serra:  
 La Fè gli è a destra ombrata del suo velo,  
 Alzando il segno riverito in cielo.

## XXX.

Vedesi a manca del sepolcro assiso  
 Il Genio, che fu guida al buon pastore  
 Nel mortal corso, ed or da lui diviso  
 Spegne la face, e dipinto il dolore,  
 Che dentro l'ange, ha nel turbato viso.  
 L'ira deposta e il natural furore  
 Duo gran lioni al mesto sasso accanto  
 Rigan l'irsuta guancia d'uman pianto.

## XXXI.

Sorge tra queste l'urna dell'altero  
 Italo vate, che l'ire e gli affanni  
 E i misfatti dei re nell'aspro e fero  
 Carme gridava, e il volto dei tiranni  
 Fe' bianco al suon dell'odiato vero:  
 Italia in mesti vedovili panui  
 Con bassa fronte tanto lume spento  
 Piange; e ben piangerà cent'anni e cento.

## XXXII.

Qui dell'empia Medusa il capo ostenta  
 Perseo sì bello, che il diresti Apollo.  
 Qui di Tirinzio l'emulo s'avventa  
 Sul rio centauro, e gli ha ghermito il collo;  
 Si torce e d'espeditarsi indarno tenta  
 La furiosa belva, e al fero crollo  
 Arretrando l'equin dorso s'accoscia,  
 Ed ha nel volto uman l'ira e l'angoscia.

## XXXIII.

Poi vincitor di più difficil pugna  
 Siede l'Eroe sul mostro, a cui fu vano  
 Il bovin corno, la terribil ugnà,  
 E l'orrendo muggito e il braccio umano:  
 Sta come rupe col piè fermo e pugna  
 L'Atleta e al fianco ostil sicca la mano;  
 Quindi vien Palamede, a cui dal ciglio  
 Pronto il senno traluce ed il consiglio.

## XXXIV.

E per l'infausto don, che Dejanira  
 Mandògli, Alcide furiando piglia  
 Lica per l'un de' piedi e in aria il gira:  
 Tende le palme e all'are invan s'appiglia  
 Il meschinello, invan grida e sospira:  
 Quell'atto e quel furor sì al ver somiglia,  
 Che l'aer rotto intorno fischia e romba,  
 E il miser nell'eubeo flutto già piomba.

## XXXV.

A queste e ad altre meraviglie intenti  
 Gli occhi tenea la Donna, e la sua scorta  
 Dolcemente e con bei ragionamenti  
 La fea di quanto domandava accorta.

Vedi, dicea, Colui, che rilucenti  
 Ha d'aurei raggi i crini, e ai crini attorta  
 La penéa fronda, e par Giove secondo  
 Mova col volger delle ciglia il mondo?

## XXXVI.

Al valor di costui vinta s'atterra  
 Ogni possanza, e con sauguigni denti  
 La cruda ira civil morde la terra;  
 Perchè pur anche al priego delle genti  
 Il delubro di Giano egli non serra.  
 Ah! guerre, orride guerre in climi algenti!  
 Quanto sudor di cavalieri e fanti,  
 E d'orbe madri disperati pianti!

## XXXVII.

Veggio la terra d'ogni ben deserta,  
 E al tutto spento il bel viver giocondo!  
 E solo era a quest'uom la strada aperta  
 Di far gentile e riposato il mondo!  
 Oh cupidigia! la vittoria certa  
 Sfugge di mano a lui. Taccio e nascondo  
 Qual nome gli si debba. In ogni lido  
 Suoni diverso di sua fama il grido.

## XXXVIII.

Così dicendo la presaga Dea,  
 Dello spirto di Giove il petto piena,  
 D'altera luce scintillando ardea.  
 La vaga donna respirante appena  
 Fiso nel simulacro il guardo avea,  
 Ma tal fu degli affetti al cor la piena,  
 Che ruppe il sonno, ed al letéo soggiorno  
 Per l'uscio eburno il sogno se' ritorno.

## XXXIX

Ella sorgeva, e della bianca vesta  
 Conforme all'alma i bei fianchi copriva,  
 Che a scendere dal cocchio era già presta  
 Del sol la prima ancella fuggitiva;  
 Di canti risonava la foresta,  
 E precedean per la dipinta riva  
 Le Muse, e fra le amene ombre secrete  
 Avea già tesa Amor l'aurea sua rete.

## XL.

Quell'aurea rete, in cui legato e stretto  
Misero caddi, e ancor non mi disciolgo,  
Anzi più m'avviluppo, e non aspetto  
Pietà, chè indarno a' begli occhi mi volgo,  
E prego e piango, e fuor dell'intelletto  
Quasi son tratto omai favola al volgo.  
O bellezza, o virtude uniche in terra,  
Deh! cessate per dio di farmi guerra!

---

LA

## FELICITÀ CONIUGALE

---

I.

**O** liete piaggie, o solitari sassi  
D'antica edera ornati, o picciol rivo,  
Che tra l'erbette e i fior mormori e passi,  
O lauro antico, che dal raggio estivo  
Protegger suoli il bel corporeo velo,  
Ond'ho levati i miei pensieri al cielo:

II.

**O** teneri virgulti, o gigli, o rose,  
O vaghi augelli, che laudate amore  
Dolcemente cantando, aure odorose,  
Che a gioia non mortal m'aprite il core,  
Voi date al labbro mio sì dolci accenti,  
Che amor ringrazi e narri i miei contenti.

III.

**Chi** pensa come in amoroso stato  
Sovra il volgo s'innalzi alma gentile,  
Non vorria non averne il sen piagato;  
Chè di pigra lascivia e d'ozio vile  
Non sempre nasce Amor, padre giocondo  
Di quanto fa gentile e bello il mondo.

IV.

**Suo** prigionier beato io vivo in gioia,  
Son già due lustri, nè sospiri amari  
Versai dal petto, nè la fredda noia  
A' non sazi occhi miei rese men cari  
Il riso, il guardo, gli atti e la favella  
Di colei che a me par sempre più bella.

## V.

Che se talor (poichè di lutti è piena  
 Nostra vita) m'ingombra atro pensiero,  
 De' suoi occhi un girar mi rasserena:  
 Se piaccio a lei, di cosa altra non chero;  
 Poco mi cal che volgami le terga  
 Fortuna, o che m'innalzi o mi sommerga:

## VI.

Quasi nocchier, che dal sicuro lido  
 Guarda senza timor l'ire del mare,  
 Vegg'io del mondo le tempeste, e rido  
 Dell'altrui voglie ambiziose avere;  
 Rido dell'altrui voglie, e sol mi piace  
 Il mio povero tetto e la mia pace.

## VII.

Oh quanto è dolce alla mia parca mensa  
 Ciò che meco la mia donna divide,  
 E i frutti e i fior, che l'orticel dispensa;  
 Ch'ella raccoglie, e poi m'offre, e sorride!  
 Oh quanto è dolce il suon di sue parole,  
 Onde avvien che sì ratto il tempo vole!

## VIII.

Quanto cara mi sei, notte, che celi  
 D'Amor le arcane cose, e tu vermiglia  
 Aurora, che col tuo raggio mi sveli  
 La bella guancia, che la tua somiglia,  
 E le pupille mansuete e pie,  
 Che move Amore ad incontrar le mie.

## IX.

Del suo labbro gentil la fresca rosa,  
 E il crin, che scherza sì leggiadro al vento,  
 Distruggerà stagione invidiosa;  
 Ma il foco, ond'ardo, mai non sarà spento,  
 Nè in questo petto ogni allegrezza muta,  
 Chè ha suoi diletti ancor l'età canuta.

## X.

Oh quanto giova allor che il crine è bianco,  
 Volgendo il guardo alla trascorsa vita,  
 Qual pellegrin, che del cammino è stanco,  
 Dire in suo cor: passò l'età fiorita  
 Come dolce mattin di primavera,  
 Senza rimorsi in cor siam giunti a sera.



## XI.

Entro un'urna confuse insieme avranno  
Le nostr' ossa riposo, e i pii nipoti  
Qui gigli e rose a piena man daranno,  
Qui genuflessi pregherau devoti,  
E noi fra le beate anime accolti  
Dal ciel lor preci udrem con lieti volti.

## XII.

Così al tornar del nuzial suo giorno  
Cantò Timete, e quella, che l' udiva,  
Tosto le belle man movendo intorno  
Scelse mille color per quella riva,  
E, fatta una ghirlanda, al suo diletto  
Lieta la porse, e lo si strinse al petto.

## XIII.

Voi, che sul regal Viti oggi cogliete  
Con pura mano d' Imeneo le rose,  
Porgete orecchio del pastor Timete  
Ai sospir dolci, alle note amorose,  
E al suon delle sue rime a voi discenda  
Quell'Amor, ch'è senz'ali e senza benda.



INNO

## A GIOVE

---

**E** dove, o Muse, è l'alto ingegno; e dove  
Così santo per voi petto s'accende,  
Che degnamente dir possa di Giove?  
Invan nel raggio, che penetra e splende  
Per l'universo, mortal occhio è fiso,  
Perocchè Giove sol sè stesso intende:  
Ch'ei non vagia negli antri e col sorriso  
Opi non confortava, alle fraterne  
Dire minacce iscolorata il viso.  
Chè misurato ancor dalle superne  
Rote il tempo non era, ed era Giove,  
Che in sè chiudeva le bellezze eterne:  
Che niun diè vita o forma e mente a Giove:  
Egli in terra ed in ciel vige diffuso,  
E moto e vita d'ogni cosa è Giove.  
Dalle folte tenèbre, ov'era chiuso,  
Ei trasse il lampo, che fa bello il Sole,  
E quanto stava in un misto e confuso.  
Per lui questa librossi opaca mole,  
E incominciar pel voto i tondi balli  
Le sfere ubbidienti a sue parole.  
Sorser le rupi, giacquero le valli,  
Ebbero termini il mar, corser le fonti,  
Parver de' laghi i limpidi cristalli:  
Le querce, i pini, i cerri alzâr le fronti;  
D'aure soavi e di frondi e di fiori  
Rallegrò Primavera i prati e i monti.  
Spiegâr, cantando in ciel, mille colori  
Gli augei, belaro le vellose torme,  
Gioi la terra al suon de' primi amori.

Strisciato al suol le serpi orrende forme,  
 Ringhiò il cinghial, ruggì il liono e l'orso,  
 Natò coi pesci la balena enorme.  
 La tigre maculata inarcò il dorso,  
 Traversò lento la foresta il bue,  
 Sfidò il destrier nitrendo i venti al corso.  
 Ma l'uom poi la maggior d'ogni opra fue,  
 Nobil creato, poichè ad esso il volto  
 Giove segnò delle sembianze sue;  
 E gli diè spìrto, che dal corpo sciolto  
 Al ciel poi vola, e perchè al cielo aspiri,  
 Ritto è l'umano capo e al ciel rivolto;  
 E perchè i tanti armoniosi giri  
 Misuri, e in mille Mondi e in mille Soli  
 L'alta possanza contemplando ammiri.  
 O luce, che ti mostri e in un t'involi,  
 E sì dolce riscaldi il nostro petto,  
 Che d'ogni mal quaggiù ne racconsoli,  
 Perchè ti levi dal mortal concetto  
 Tanto, che a dir di te ogni labbro è fioco,  
 E a me non dai valor pari all'affetto?  
 Chè, per sonare in questi versi un poco  
 La gloria tua, forse potria chi m'ode  
 Tutto infiammarsi del vital tuo fuoco.  
 Ma, poichè innanzi a te, mar senza prode,  
 Caggion le vele dell'umana mente,  
 Poichè mia lingua è muta alla tua lode,  
 O sommo Giove, rivolgì clemente  
 Gli occhi alla terra, e non fian scarsi i voti,  
 Che prostrata al tuo nome offre ogui gente.  
 Templi per ogni loco a te devoti  
 L'uomo, quanto più puote, orna e sublima;  
 Per ogni loco hai riti e sacerdoti.  
 Vedi la popolosa Asia, che prima  
 T'adorò nelle stelle, or di che zelo  
 Ti cole e pon d'ogni pensiero in cima.  
 Vedi Bohzi e Bramani ai venti, al gelo  
 Pallidi, macri, ignudi, onde piacerti,  
 Veggliar le notti riguardando il cielo.  
 Tal nel foco si caccia e tal dagli erti  
 Scogli nel mar si lancia; altri alla terra  
 Per digiun rende l'ossa entro i deserti.

L' Arabo e il Moro al petto le man serra,  
 Mentre il tuo nome invoca, e umilmente  
 A te pregando nei templi s'atterra.  
 Leva le mani e il viso all'oriente  
 L'ignudo Americano, e te figura  
 Nell'astro più benigno e più lucente.  
 E la legge d'amor che la natura  
 Pose nei cor, la saggia Europa insegna  
 E il Fattor scerne dalla sua fattura.  
 Voto ed offerta, che di te sia degna,  
 Certo non sale al ciel: ma tua bontade  
 Bassezza d'uman prego non isdegna.  
 Tu mandi in ogni suol piogge e rugiade:  
 Tu di pure onde ogni gente disseti;  
 Cresci per tutto armenti, arbori e biade.  
 Per tutto delle stelle e de' pianeti  
 Piovi i fecondi influssi, e ai prieghi nostri  
 Gl'irati venti e le procelle acqueti.  
 I buoni esalti e gli empì inseguì e prostri;  
 Spiri ai garzoni valore e baldezza;  
 Delle vergini caste il volto inuostri.  
 Per te prudenza e senno ha la vecchiezza,  
 Per te giustizia i regi; ed ai viventi  
 Da mille rivi scende l'allegrezza.  
 Che un popol s'armi di valor consenti,  
 Di sapienza un altro; e sì dispensi  
 Diversi beni alle diverse genti.  
 Non desti a noi di posseder gl'immensi  
 Tesor, che l'Indo aduna, e non ci desti  
 I balsami odorati e i pingui incensi:  
 A noi d'Italo prole hai dato questi  
 Vaghi giardini, e questi colli adorni,  
 Che tu fra l'uno e l'altro mar chiudesti.  
 N'hai dato l'arti sante, onde raggiorni  
 La luce per la qual Grecia fu bella,  
 E onde fugga ignoranza e più non torni.  
 N'hai dato la dolcissima favella,  
 Che pria cantò i tre regni, e Laura poi  
 Fe' gloriosa nella terza stella:  
 Poscia disse gli amor, l'armi e gli eroi;  
 E s'indi estinse sue prime faville,  
 Vuoi che tutti or riprenda i lumi suoi,

Perocchè spiri a tal, che nostre ville  
 Fa sonar della tromba al mondo sola,  
 Ond' è cotanto invidiato Achille (1).  
 Costui su gli altri com' aquila vola,  
 E del nuovo Alessandro si fa degno,  
 Poichè il petto gl' infiammi e la parola.  
 Deh! lungamente questo sacro ingegno,  
 Giove, ci guarda; questo reggi e guida,  
 Che giunga all' alto meditato segno.  
 Tu di care speranze il cor gli affida  
 Nel dì che per la sua prole vezzosa  
 Intorno al tempio Imene Inien si grida;  
 Ch' egli sol d' ogni tua creata cosa,  
 O vita, o mente, o amor dell' universo,  
 Dirà quel ch' altri pur tentar non osa:  
 Nè l' inno suo dal tempo fia sommerso,  
 S' ogni reliquia in pria non va sotterra  
 Del sermon, cui diè forma il sacro verso,  
 „ Al quale ha posto mano e cielo e terra.

(1) Quest' inno fu pubblicato quando Gialio Perticari sposò Costanza Monti, figlia del celebre poeta, traduttore d' Omero.

# IL LAOCOONTE

AL CONTE

GIOVANNI MARGHETTI

**E**ssendo stato ricercato molte volte dagli amici miei che io dovessi pubblicare quelle rime da me composte all'occorrenza che tutte le statue greche già collocate nel museo di Parigi, furono restituite all'Italia, se sarò stato troppo tardo a compiacerli, voglio, o carissimo, che prendiate non solo ad iscusarmi appo loro, ma a togliermi affatto dall'animo il timore che mi fece renitente, e perciò sotto la protezione della vostra amicizia do fuori il mio componimento. Ben sapete che io temo che queste rime non abbiano virtù di contentare il desiderio del più de' lettori, i quali aspettano di sentirsi per esse l'animo dilacerare all'immagine dello sventurato Laocoonte, e de' suoi innocenti figliuoli. Voi, che alla naturale eloquenza accoppiate lo studio di scelte e pulite lettere, potrete agevolmente mostrare a coloro, cui per avventura paresse poco commovente la mia descrizione, quanta diversità sia fra il rappresentare con parole l'atroce caso di Laocoonte, e il descriverne la rappresentazione oprata dallo scultore. A rendere miserabile questa rappresentazione ha il poeta due gravi difficoltà da superare. La prima si è, che ponendo egli innanzi agli occhi de' suoi lettori un marmo insensibile fa sì, che eglino, avendo sempre all'animo l'artificio dello scultore, si rechino a considerare sol di rimbalzo la miseria di Laocoonte; quindi è che non possono sentire quell'affanno, che sentirebbero se condotti fossero a vedere colla immaginativa il dolore della persona vivente. Io mi sono studiato, il meglio che ho saputo, di recare il loro pensiero dal marmo alle trafitte e addolorate persone: ma non so quanto abbiaino giovato questo artificio. La seconda difficoltà è nella dissimiglianza de' mezzi, di che usano la scultura e la poesia per imitare il naturale.

Ufficio della scultura si è di ritrarre minutamente tutte le parti della cosa, che imita; quello della poesia all'incontro si è di significare con parole quelle sole qualità dell'oggetto imitato, per le quali la fantasia de' lettori agevolmente corre di per sè a formare intera l'immagine di quello. Per la qual cosa interviene che qualvolta il poeta imprende ad imitare la scultura, si pone a rischio di rompere in uno di questi due scogli: o di nascondere, per tema di parer minuto, quei pregi della scultura, che consistono nei particolari; o di mancare all'arte sua propria particolareggiando soverchiamamente, e per conseguenza scemando gli effetti dal lettore desiderati, cioè l'evidenza e la compassione. Vuolsi inoltre considerare che la poesia rappresentando nel tempo, e perciò avendo virtù di esprimere il succedersi delle cose e delle passioni, viene a restringere la sua potenza qualvolta si pone ad imitare la scultura, che operando nello spazio, i soli affetti e i soli atti momentanei ci rappresenta. Queste cose per me accennate voi gentilissimo poeta ed acuto filosofo saprete dichiarare lucidamente a coloro, che non conoscendo abbastanza il profondo magistero di queste arti, domandano all'artista quello che non è in pieno potere dell'arte; e vorrete esser contento di meritar grazia a questo mio componimento appresso a tutte le persone discrete e gentili, alle quali per le vostre singolari virtù siete caro.

*Vostro affezionatissimo amico*

**PAOLO COSTA**

---

**D**all' alpe scende in atto dolce umano  
Vittoria, e l'opre, onde superba è l'arte,  
Guida su i lieti carri all'Eridano.

E vinta pon le mani entro le sparte  
Chiome, guatando le rote fuggenti  
Gallia, per nostro mal sì cara a Marte.

Ecco fra i tanti italici ornamenti  
Laocoonte, che Tito si tenne  
A pompa de' regali appartamenti.  
Posciachè a stranio ciel volse le penne  
L'aquila altera, e che del bel paese  
A barbariche mani il fren pervenne;  
Fra le antiche ruine un Dio difese  
L'alto lavoro, quando tutte cose  
Fur dalla rabbia longobarda offese.

Poi trassel fuor dalle caverne ascose  
A quel buon tempo che l'arte fioriva,  
E invidiato in Vaticano il pose.  
E se il varco dell'Alpi non apriva  
L'empia discordia, e sane eran le menti,  
Unqua dal seggio suo non si partiva.

Ma l'acerbezza or più non si rammenti  
Dei tristi casi, e rivolgiam lo ingegno  
Alle belle arti nostre, o esperie genti;

Chè se le Pegasee me faran degno  
D'alzarmi al tuo concetto, o Atenodoro,  
Delle altrui fantasie non farò segno.

Ma qual parte del nobile lavoro  
I versi nostri prenderanno a dire?  
I due fanciulli, o il miser padre loro?

Il dolor disperato, o i fischi e l'ire  
Degl'immani serpenti avvolti e stretti  
A tre persone con orrende spire?

Abil vista che di tema agghiaccia i petti,  
E non consente di fermar le ciglia  
Per la pietà de' miserandi aspettill

A Laocoonte un serpe si arronciglia,  
E lubrico strisciando per lo dorso  
Rabbiosamente al lombo gli si appiglia:

Vol. IV.



Si che il trafitto al sanguinoso morso  
Gli occhi in alto volgendo al ciel lamenta,  
E il fianco per dolor piega retrorso.

Oh come ansante ha il petto, oh come tenta,  
Forte ghermendo la squamosa scorza,  
Frenar la bocca ingorda, che lo addenta!

Come la destra d'espedit si sforza  
Il corpo dalle orribili catene!  
Mostra ogni membro l'addoppiata forza.

Per la fronte rugosa e per le gene  
Vedil diffuso di dolore e d'ira,  
E tesi i nerbi, e turgide le vene.

Vedi l'altro serpente, che s'aggira  
Per le membra del figlio, e già l'acuto  
Dente accarna, e terror dagli occhi spira.

Vedi il fanciul, che ogni vigor perduto  
Vacilla e leva il viso, e par che dica  
Con fioca voce: o padre, ajuto ajuto.

Ma frattanto al maggior corpo s'implica  
La mala striscia, e passa, e il terzo annoda,  
Che colla mano indarno s'affatica

A disgroppar la ribadita coda;  
E per soccorso al misero parente  
La faccia sua si volge e si trasmoda.

O Laocoonte, che stato dolente,  
Che core è il tuol Rivolto al ciel ti duoli  
Non di te, ma di tua prole innocente!

Se gl'inimici Dei, che indarno coli,  
Han Troja in ira e il tuo consiglio accorto,  
Perchè fai scempio tal de' tuoi figliuoli?

Ahi pria che l'angue alle tue membra attorto  
Si pasca di tue viscere, vedrai  
L'uno e l'altro a' tuoi piè disteso e morto!

L'uno e l'altro per nome chiamerai,  
E cieco brancolando in atto fero  
Sovra i due corpi squallidi cadrai.

Queste immagini triste nel pensiero  
Finge l'arte, che i cor move e governa,  
E il finto è tal, che più non puote il vero.

Oh lode, oh gloria de' Rodiani eternal  
Tu fai qui fede che l'uman concetto  
È un vivo raggio dell'idea superna.

Degno di te sul Tebro abbi ricetta,  
 Colà dove natura agli altri avara  
 Spira liberamente a più di un petto.

Ecco che Roma all' arti sue prepara  
 Trionfal pompa, onde l' età novella  
 Fia dell' antiche al par laudata e chiara.

Già la risurta italica favella  
 Canta di Piero l' umile naviglio;  
 Dice qual parve nella gran procella,  
 E qual tornò dal glorioso esiglio.  
 Lungo l' emilia via gli incisi marmi  
 Laudan del buon Nocchier l' alto consiglio,  
 La pietà, la costanza, che fur l' armi  
 Ond' ebbe il mite allor, che lunga e grave  
 Sarà materia de' futuri carmi.

Laudan colui, che col parlar soave  
 Piegò de' regi l' alto concistoro,  
 E che del cor di Pio volse la chiave.

Veggio nel bel trionfo il gentil coro  
 Di color, che fan chiaro il suol latino,  
 E primo coronato andar fra loro

Umile in vista il Veneto divino,  
 Cui tutti fanno intorno onore e festa,  
 E a paro a paro il Landi e il Camuccino;

E seco è il mio Palagi, che ride sta  
 La pittrice Bologna, e seguon quanti  
 Ebber da Febo in don pennello e sesta.

Le Menadi imitando e i Coribanti  
 Premier veggo la plebe ai varii giochi;  
 Odo strumenti d' allegrezza e canti.

Già fendono il seren notturni fochi,  
 Fervon le danze, e quando torna in via  
 L' alba, han tregua i piè stanchi e i flauti rochi.

Ma qual per l' aere vien nova armonia  
 Di carmi? Arcadia ne' tardissimi anni  
 Vuol che di tanto di memoria sia.

Alzate, arcadi cigni, alzate i vanni,  
 Vaticinate dolce tempo umano,  
 E obblivione de' passati affanni.

Per dominar la terra e l' oceano  
 Altri accampi le schiere, armi le navi,  
 L' arti governi il popolo romano  
 Sotto il vessillo delle sante chiavi.

## GIULIO PERTICARI

## CAPITOLO

**G**iulio, tu vuoi saper perchè romiti  
 I giorni io tragga, e perchè m'abbia a noia  
 L'allegrezza de' canti e de' conviti?

Tempo già fu, che teco vissi in gioia  
 Fra stuol di lieti amici e donne belle,  
 Ma quel, che allor mi piacque, oggi m'annoia.

Oggi altri influssi piovon dalle stelle,  
 E vassi per un mar che non ha fondo,  
 Sicchè al nocchier fan d'uopo arti novelle.

Io che non credo il vento aver secondo,  
 Nè usar so l'arti, fuggo la tempesta  
 E timido nel porto mi nascondo.

Ma tu mi chiederai che sieno queste  
 Arti sì malagevoli? mi piace  
 Di fartele, o mio Giulio, manifeste.

In manto di pastor lupo rapace  
 N'è maestro Crispin, che quasi nune  
 Gode le sue rapine in santa pace.

Però se di costui guardi il costume  
 Vedrai che è vero specchio di quell'arte,  
 Che d'oro a' corbi fa vestir le piume.

Vieni al tempio! e vedrailo in alta parte  
 Masticar stralunando i pater nostri,  
 E del salmista divorar le carte.

O sovrana virtù dei giorni nostril  
 Già pregio un dì delle bertuccie, ed ora  
 Certa scala a salir fra gemme ed ostri.

Per te Crispino, impuro sangue, fuora  
Del volgo siede colle dame a mensa,  
E cibi nobilissimi assapora.

Ivi del suo saver la vena immensa  
Schiude, e censor seggendo in tribunale,  
A questi e a quegli infamia e onor dispensa.

Più logico di Seneca morale  
Trova alcun chè di guasto in ogni cosa,  
E ogni nuov' uso con be' motti assale:

Esclamando con ira generosa —  
Al modo antico i correttor modernui  
Sono razza di ciance boriosa.

Sia lode a voi, che i vestigi paterni  
Seguite (ei dice al ricco Erminione)  
Nè svolger v'è mestieri altri quaderni. —

E qui, maestro nell' adulazione,  
Converta il piombo in oro, e l'asinello  
Nasconde sotto i drappi del leone.

Se freddamente alcun motteggia — o bello!  
O bravo! — ei grida, e per cotal moneta  
L' amor compra or di questo, ora di quello.

Donna più liberale e più discreta  
Non v'ha di lei, che quella casa regge,  
Comechè vecchia, avara e irrequieta.

Più messe ascolta ogni mattina, e legge  
Ognora ai santi libri, e ben s'addice  
A lei se i vizi altrui morde e corregge.

Qual altra madre il ciel fa più felice?  
Vedi al suo fianco vago fanciullino  
Degno germoglio di cotal radice.

Sovra il capo di lui piova il divino  
Favor, che sempre dai consigli il campi  
Di questo secol empio e miterino.

Perchè l'odor dal vaso non divampi,  
Chiuso si tiene: a se tira la briglia  
Chi vuol che il suo polledro non inciampi.

Però sta ben che uscir della famiglia  
Non lasciate il figliuol: fuori v'è sempre  
Chi perverte le menti e mal consiglia:

E v'ha una gente di sì male tempre . . .  
(Ben m'intendete) ed anco è da badare  
Ch'ei studiando il cervel non si distempre.

Perchè lo studio suol precipitare  
I giovanili ingegni; e alla perfine  
Un signor che bisogno ha di studiare?

Veggliar le notti, incanutire il crine  
Per imparar che mille opinioni  
Vengono e vanno come onde marine?  
Son pieni i libri di contraddizioni,  
Son pazzi i letterati, e quanto sono  
Più pazzi, han vanto di filosofi.

Ciò che un dì fu tenuto e bello e buono  
È fatto laido e tristo per costoro,  
Cui mal fe' grazia Pio del suo perdono.

O massime cristiane, o bocca d'oro!  
(La canuta Zelinda a lui risponde)

L'ingegno natural vale un tesoro:

Studio di libri il cervello confonde,  
Ogni buon senno natural ti fura,  
E t'empie il pugno di mosche e di fronde.

O fortunata gente, a cui natura  
Entro il cranio spirò! voi non sudate,  
E alla cima del vero ite sicura.

Quante in Atene fur teste barbate  
Son zucche verso voi seme celeste,  
Che a chiusi occhi la terra governate:  
Per voi splendono gli astri, a voi si veste  
Di frutti e fior la terra a far contente  
Le vostre brame ingorde e disoneste:

Vostro è l'onor dell'opre e della mente,  
E vostri i premi: l'obbrobrio e la fame  
Sono della cenciosa e serva gente.

Così se, dove cavalieri e dame  
Convengon, gissi, o Giulio mio, farei  
D'ogni erba orgogliosa a terra strame.

Chi patir può che cinque asini o sei  
Seggano a scranna, e sieno i barbassori  
Di tutta la cittade, anzi gli Dei?

A viso aperto direi lor — Signori,  
Che è da voi alle masnade ignude,  
Se non ch'ei son fra i cenci, e voi fra gli ori?

Per senno solamente e per virtude  
L'uom dai bruti si parte e arriva in cielo;  
Ma qual buon seme onesto in voi si chiude?

Voi nè palese, nè sotto alcun velo  
 Mirar volete il ver, chè a' rai del sole  
 Scoprir temete il brutto ceffo e il pelo.

I pregi vostri stan nelle parole;  
 La gola, il sonno, le piume oziose  
 Per numi avete, e le virtù per fole.

Fole son da romanzi le famose  
 Virtù latine, e le più sante leggi  
 Vani sogni di teste immaginose.

Di e notte acculattar morbidi seggi  
 Amoreggiando colle donne altrui,  
 Pavoneggiar ne' templi e ne' passeggi;

Trionfar di fanciulle, e dire *io fui*,  
 Gavazzar col sudor de' poverelli,  
 Queste son, queste son cose da vui.

A che tanto schiamazzi, e t'arroveli,  
 Dirai: tu lavi agli etiopi il volto:  
 Per gridar non si mutano i cervelli.

Questo so: ma per dio! chi fra lo stolto  
 Volgo dorato senz'ira potria  
 Nel cinico mantel starsi ravvolto? —

Molti ci stanno, che non son genia,  
 E correr lascian l'acqua ove vuol'ire —  
 Faccia lor pro, chi ci vuol star ci stia.

Per me sento che in cor mi bollon l'ire  
 E non posso quetarle: ma non voglio  
 Essere maledetto o maledire.

Però la barca mia da questo scoglio  
 Cauto respingo e mi riparo in porto,  
 Ove a soffiâr non giunge aura d'orgoglio.

Mie cure son l'ombroso bosco e l'orto:  
 Vivo coi toscî e coi latini ingegni,  
 E lascio che Crispin dal collo torto

Leggi di miglior vita ad altri insegni.



## FALSO EREMITA

**F**ra questi boschi, ove risuona il pianto  
De' penitenti, in queste oscure grotte  
Dorme d'un Eremita il cener santo.

A piè di quelle croci, in quelle rotte  
Pietre stava l'austero; ivi talvolta  
In lacrime traeva l'intera notte.

Alzando i voti là dove si ascolta  
Voce di cor, che umilmente adora,  
Chiamò i venti benigni alla raccolta:

Tai cose in suo pensier finge e colora  
Il semplice colono, onde sovente  
Con man devota quella tomba in fiora.

Era già il Sol nascoso in occidente,  
E Dori a pregar pace alle morte ossa  
Venue con mesto volto e riverente.

Ave non disse appena, e fu percossa  
Da un murmure e da un suon pien di spavento  
Che via crescendo uscì da quella fossa.

Non suonò come suona umano accento,  
Ma qual tra monte e monte o in altri cupi  
Freme notturno impetuoso vento.

Sosta, chè queste selve e queste rupi  
Infami son, di spettri orrenda sede,  
Sanguinoso covil di serpi e lupi.

Io qui, raso la chioma e scalzo il piede,  
D' Ilarion la corda al lonbo cinsi,  
E predicai con falso cor la fede:

E con tanta tristizia mi dipinsi  
Negli atti, che di lupo parvi agnello:  
Lupo crudel, che in sangue umano mi tinsi!

L' incauto pellegrin, che a santo ostello  
 Pensò d'esser qui giunto, a morir venne  
 Sotto colpo di pietra o di coltello.

Qui modo l'avarizia unqua non tenne;  
 Gola e lussuria fer l'ultime prove,  
 Ma quel, che m'era ai crini, mi rattenne:

Dal corpo mi divelse, e colà, dove  
 Ogni mal seme si martira e coce,  
 Cacciommi. Or guarda come fuma e piove

Ancor di sangue questa man feroce:  
 Maledici quest'ossa, e di qua tosto

Torci, se non sei tigre, il piè veloce:

E al mondo cieco, che fidanza ha posto  
 Nel manto che dorato appare in vista,  
 Di' che frutto e che fior vi sta nascosto;

Di' che nel foco reo meco s'attrista  
 Turba bugiarda e vil, che in più contrade  
 Onor di laudi e di corone acquista.

Tace l'ombra, e dal fumo, che l'invade,  
 Rapita vola per quell'aura morta:

E di subito giel la donna cade

Tra quelle croci esterrefatta e smorta.





# LA DONNA

DI

GUIDO DEGLI ANASTAGI

---

**D**onne, che non sanate le ferite  
Di chi pietosamente a voi si lagna,  
Questa mia vision tremenda udite.  
Io era colà dove la campagna  
Di Chiassi avvala, e presso l'infeconda  
Piaggia, che d'Adria il mar flagella e bagna;  
E udii sonar per la vallea profonda  
Un abbaiar di cani ed un lamento,  
Che crescendo veniva lungo la sponda.  
Ed in mezzo a quel suon pien di spavento  
S'alza una voce minacciosa e cruda,  
Che ancor della memoria mi sgomento.  
Quand'ecco donna scapigliata e nuda  
Fugge tra' pruni dell'aspro sentiero,  
E invan per lo suo scampo anela e suda;  
Però che le vien dietro un cavaliere  
Sovra un bruno cavallo, orribilmente  
Fuoco spirante e sovra i piè leggiero.  
Due fier molossi inseguon la dolente,  
Con aspri ringhi le sono alle coste,  
Nel molle fianco insanguinando il dente.  
Da quella orrenda furia appo le roste  
Del fiume è trascinata, ed il feroce  
Le è sopra, e già le mani al crin le ha poste.  
Ella, poichè tremante in fioca voce  
Ebbe pregato indarno, al ciel converse  
Gli occhi, ed al petto feo delle man croce.

Nel delicato petto il ferro immerse  
 Quell'empio, e colla manca di sangue atra  
 L'orrida piaga infino al ventre aperse;  
 E svelto il cor, co' denti il fende e squatra,  
 E vivo nelle aperte canne il getta  
 Del veltro, che più fero agugua e latra.  
 Oh, diss'io, qual furore in te s'alletta  
 Spirto malvagio, e qual colpa di questa  
 Donna ti spinge a così ria vendetta?

Come talvolta di misfar s'arresta  
 L'empio assassin se lancia d'improvviso  
 Si vede balenar sopra la testa,  
 Tale ei ristette al mio dimando, e fiso  
 Guatammi, e fece sospirando velo  
 D'ambe le palme all'atterrito viso.

Poi cominciò: giusto voler del cielo  
 A ciò mi sforza: il dì molte fiate  
 M'empio di sangue e ognor per sangue anelo.

Colà dove lasciò le travagliate  
 Ossa il tosco poeta, io nato fui  
 In men vil della tua sì vile etate.  
 Guido degli Anastagi er'io tra vui:  
 Fortunato, se amor non mi traea  
 Infra la turba de' seguaci suil

Appena il quarto mio lustro volgea,  
 Quando più s'apre ai dolci affetti il core,  
 Che costei mi fu donna, anzi fu dea.

Oh quanto indarno oprai per farle onore,  
 Quanto pregai con guance umide e smorte!  
 Ella fu dura pietra al mio dolore;

E con soavi parolette accorte  
 Fra speranza e timor mi tenne in vita  
 Amara, sì che molto men fu morte.

Così passai nell'età mia fiorita  
 Lasso! nè un sol sospiro di costei  
 Accompagnò l'acerba dipartita.

Tace; e più crudo si rivolge a lei,  
 Che rediviva in piè surta riprende  
 La dolorosa fuga e i tristi omei

Per la deserta via, che al mar discende.

PER LE NOZZE

DEL SIGNOR CONTE

GIOVANNI MARCHETTI

COLLA SIGNORA

IPPOLITA COVELLI

---

ODE

**E**ntro i lucenti calici  
A me il licor non spuma,  
Che premuto da iberici  
Torchì, di Bacco onore, 'il mar varcò.  
Dorate a me non splendono  
Le travi: il Sol m'alluma  
Nude pareti, e i poveri  
Campi feconda, onde contento io vo.  
Invano invan nell'umile  
Mio tetto onor condegno  
Per me si brama all'inclita  
Coppia, che in dolce nodo or lega Amor.  
Solo tu Diva ed arbitra  
Dell'amoroso regno,  
Erato, offrir puoi nobili  
Doni e ben d'altro che di gemme e d'ôr.  
O t'allettin del gelido  
Emo le ombrose cime,  
O lungo il verde margine  
Della fonte pimplea ti piaccia errar,  
Qui vieni i petti a molcere  
Colle tue dolci rime,  
E l'alma notte e i fervidi  
Baci e gli alterni amplessi ad affrettar.

Garzon vedrai, che ingenua  
 Ha in petto alma bennata,  
 E dal suo labbro piovere  
 Udrai la vena, che di Sorgia uscì.  
 In lui vedrai risplendere  
 La bella età beata,  
 Che Giove dell'orribile  
 Paterno oltraggio poi macchiare ardi.  
 Vieni, già in alto salgono  
 I pingui arabi fumi,  
 Già salutano le cetere  
 L'alba, che a noi conduce il dì seren.  
 Ecco modesta vergine  
 Tra i regali costumi,  
 Tra le grazie e le veneri  
 Di virtù premio al giovinetto vien.  
 O fortunata! al talamo  
 Te l'alto senno guida,  
 Che dalla dotta Felsina  
 Il Re lume del mondo a se chiamò.  
 Così la vaga Antiope  
 Tra le festive grida  
 Ai casti lari in Itaca  
 Scorta dal saggio Ulisse il piè recò.  
 Tonava a manca, il candido  
 Seno la nube sciolse,  
 E al fiammeggiar dell'egida  
 Minerva apparve nell'aperto ciel:  
 I grand'occhi cerulei  
 A Telemaco volse,  
 E dal suo labbro uscirono  
 Dolci gli accenti più che d'Ibla il miel.  
 Garzon fra quanti furono  
 Beato, ella gli disse,  
 Privo del padre l'unica  
 Fosti mia cura, il padre io resi a te;  
 Tutto or si compie; ammentati  
 Che sei figliuol d'Ulisse:  
 Da te le genti aspettano  
 Opere uguali al valor, che il ciel ti diè.

---

PER  
L' ANNIVERSARIO DEL NOME

DEL SIGNORE AV. CAV.

VINCENZIO BERNI DEGLI ANTONI

---

O D E

**G**ode fra noi la rondine  
Dolci aure ed onde chiare,  
Ma col fuggir de' zefiri  
Sen fugge e passa il mare.

Insin che a te verdeggiano  
Colli e pianure immense,  
E altere d' aurei calici  
Risplendono le mense,

Godon le genti; incurvano  
Le fronti a te devote,  
Alle tue soglie premono  
Servi e correnti rote:

Ma se poi volgi a povero  
Stato, che val virtude?  
Fuggon le genti, e insultano  
Te fra pareti ignude.

Sola Amistade al volgere  
De' casi immobil stassi,  
Come de' flutti all' impeto  
Stan di Liguria i sassi.

Cangia, o Fortuna, il placido  
Volto, e m'adequa agl'imi,  
Pommi ove l'erba uccidono  
Caldi o gelati climi.

Son lieto, e pari al persico  
Re se amistà vien meco:  
Mi fugge? io sou qual naufrago  
In mar turbato e cieco.

Salvete alme Pieridi!  
Voi dono tal mi feste,  
Ch'io non invidio a Pilade  
Il celebrato Oreste.

O candid' alma, o tenera  
Parte di me, tesoro  
Che i regi aver non possono  
Con forza d'armi e d'oro.

Vieni, chè i raggi splendono  
Della natal tua luce,  
Soave beatissima  
Fra quante il Sol conduce.

Spirti, che laude ottennero  
Per sennò e cor gentile,  
Sacra al tuo nome onorano  
La quinta alba d'aprile;

Caste matrone e vergini  
Vestono allegri panni,  
Spargono fior, ti pregano  
Lieti e lunghissimi anni.

Incoronata d'edera  
La gioja ebbra si aggira,  
Va per le mense, e ai fervidi  
Petti le rime ispira.

O Muse, a me la cetera  
Di quel cantor crinito,

Ond' ebber vanto i Tirii  
All' ospital convito:

Non io dirò le altissime  
Cose del magno Atlante,  
Del Sol gl' infaticabili  
Passi, o la Luna errante;

Non la virtù, che genera  
In ciel le piogge e i tuoni,  
Non le nembrose Plejadi,  
O i gemini Trioni;

Ma come i semi e i vortici  
Delle indistinte cose,  
Che miste in un pugnavano,  
Santa amistà compose.

Come dagli antri orribili  
Fra cittadine mura  
Trasse i vaganti popoli  
A civiltà sicura.

Poi vo' contro la furia,  
Che il viver dolce infetta,  
Sfrenar l' ira terribile  
D' Archiloea saetta.



PEL GIORNO NATALIZIO

DI S. A. R.

CAROLINA PRINCIPESSA DI GALLES

DUCHESSA DI CORNWALL E ROTHSAÏ  
CONTESSA DI CHESTER ECC.

---

ODE

**A**lle dolci pimplee purissim' acque  
Ebbe appressato appena  
Neron la bocca oscena,  
Che mesto ogui vocale antro si tacque,  
E mugghiò dal profondo  
Il violato fonte e corse immondo.

Iudi le caste cetre al vero amiche  
Trattâr con man lasciva  
Per la squallida riva  
Satiri avversi alle bell'opre antiche,  
E lungo volger d'anni  
Ebber laude empi numi, empi tiranni.

A questa fonte, che purgata e monda  
Fu poi da'toschi cigni,  
In tempi più benigni  
Venne il gran Federico e bebbe all'onda:  
Tosto soavi e belle  
Sonaron l'aspre e barbare favelle.

Filosofia, che povera ed oscura  
Cercava amico cielo,  
Vestita del suo velo  
Trovò grazia ospital fra regie mura,  
E caro a re guerriero  
Fu tra i fragor dell'armi il suon del vero

VOL. IV.

4



E che non può se dall'empiree rote

Discende in regal petto

Il santo amor del retto?

Guarda la tua magnanima nipote,

O scetrato poeta,

E vedi luce onde la terra è lieta.

Vedi pago l'antico alto desio,

Onde già tutto ardesti

Il dì, che lei stringesti

Fanciulla al seno e sì pregasti a Dio:

Ascolta, o vero Sole,

Pietosamente il suon di mie parole.

Tempo forse verrà che questo lume,

Ch'io per lo cieco mondo

A tua gloria diffondo,

S'oscuri in parte, e che dal rio costume

I bei giorni dell'oro

Sien vulti in ferro, e in alga il dolce alloro;

Tu dammi, o Giove, allor che fida serbi

Questa fanciulla il seme,

Che raccenda la speme

Del mondo, e la virtude, onde i superbi

Umiliati e spenti,

Con aureo fren Sofia regga le genti.

Con fervid'ale il prego al ciel traea,

E alla guancia rugosa

Stendea la man vezzosa

La gentil pargoletta, e sorridea:

E a te, divin cantore,

S'inteneriva per dolcezza il core.

## VERSI

### NEL FREGIO D' UNA CAMERA

IN BOLOGNA

---

**C**olui, che in ozio vile i giorni mena  
Servo di voglie ree, pace non trovi:  
Sordida povertà seco si covi  
Di cure piena.

Gli sien le glorie altrui dolore ed ira,  
Giungagli il suon di non sua laude ingrato,  
Come ad orecchio molle e delicato  
Suon d' aspra lira

Ma chi seguì ne' verdi e florid' anni  
L'arti operose, ed ebbe a sdegno amore,  
Colga frutti onorati; ed abbia il core  
Sgombro d' affanni.

Chi di sudato lauro orna le chiome,  
Di fortuna crudel non teme insulto,  
E nell' avel col cenere sepolto  
Non lascia il nome.

O divin Raffaello, in cui si chiuse  
Tanta parte di ciel, tu non se' morto  
E non morrai; te dall' occaso all' orto  
Cantan le Muse.

O Caracci, o Barbieri, o Albani, o Guido,  
O schiera eletta, gloriosa e saggia,  
In qual, di voi, sia pur barbara piaggia  
Non giunse il grido?

Felsina avventurata, che ti pregi  
Tanto di tue bell'arti, eterna godi,  
Invidiar non dèi belliche lodi  
E onor di regi.

---

A

CAMILLO QUERZOLI

PER LA SUA RICUPERATA SANITA'

---

ODE

**C**ingetemi la fronte  
O care a Citerea rose festive;  
E tu d'Anacreonte  
Ritoccami le corde, ardita Musa;  
Che per le vene e l'animo diffusa  
La giovinezza allegra in me rivive,  
Or che di mano all'empia Parca è tolto  
Il mio Camillo, e viene  
Sulle civiche scene.  
Quanti han giocondo volto,  
Che tristi io vidi e lacrimosi! e quanti  
A ricca mensa innalzano  
Fulgidi nappi di lieo spumanti!  
Come di lieti augurii e di giucose  
Rime le sale echeggiano!  
Su su al mio crine, o rose,  
Ch'io vo' tra stuol di giovani  
Produrre in danze e canti  
Quest'ebbre ore del giorno. O caro giorno  
Più lucido di quanti il Sol ne guida,  
Ogni anno al tuo ritorno  
Te canterò, che il dardo avvelenato  
Del morbo dispietato  
Spezzando, hai salvo il petto ove risiede  
Quasi in trono d'onor candida fede.

---

## INNO

ALLA

## BEATA VERGINE

**I**nni cantate a Lei, che in ciel salita  
Presse col forte piè l'atro serpente,  
Quasi aurora di stelle redimita  
In Oriente.

Fuori del casto suo virgineo velo  
Surse quel vivo Sole, onde s'allegra  
Natura, che languia sott'aspro cielo  
Squallida ed egra.

O di grazie e d'amor fonte vivace,  
De' travagliati pellegrin conforto,  
In alta torre luminosa face,  
Che scopri il porto;

Arca dell'alleanza, che alla nostra  
Salvezza armata festi; o santo legno,  
Onde la verga germinando mostra  
Mistico segno;

Per te splendono i cieli, e per te lieti  
Vestono i campi le seconde zolle,  
Per te di pingui ulivi e di vigneti  
Verdeggia il colle.

Tu scorgi, se t'invoca, ogni navile,  
Che va sul dorso all'ocean profondo;  
Tu l'opre e l'arti avvivi, ond'è gentile  
E bello il mondo.

Tu con la soavissima parola  
 La giustizia di Dio spesso disarmi:  
 Tu se' difesa alle cittadi, e sola  
 Lor forza ed armi.

Se quaggiù vogli un guardo di pietade,  
 Ogni nembo s'acqueta e via dispare,  
 Dai flagellati sassi il flutto cade,  
 S' appiana il mare.

Quando più il sirio cane arde, imperversa,  
 E all' assetato suol nega ristoro,  
 Levi il dito, e di piogge il ciel riversa  
 Ampio tesoro;

E quando l' Etna rimugghiando adira  
 E vome i vorticosi ardenti fiumi,  
 Tu gli occhi giri, e 'l monte in se ritira  
 Gli orridi fumi.

Per l' interno vapor, che d' improvviso  
 Fugge, tremi la terra, e l' acque e i venti  
 Morbi adducano e morte; un tuo sorriso  
 Salva le genti.

In dì sì lieto, agli infelici il pianto  
 Tergi, o Vergin pietosa, e al nostro petto  
 Spira sì, che qui tutti ardiam nel santo  
 Amor del retto.

Contro le voglie ree da' la fortezza  
 A' giovanetti; alla virtù, che giace,  
 Stendi la destra, e dona alla vecchiezza  
 Riposo e pace.

Sulle torri lunate e l'empie mura  
 Delle meschite fulmini la guerra;  
 Sotto lo scudo tuo sieda sicura  
 L' ausonia terra.

PER L' INGRESSO IN BOLOGNA

DI S. M. N. I.

IMPERATORE DE' FRANCESI E RE D' ITALIA

---

INNO

**V**ieni, o prode, fra i canti festivi  
Di quel popol, che hai tolto d'affanni;  
Son rinati d'Augusto i begli anni,  
Tutta d'oro rinnova l'età.

Già riveste la maglia e lo scudo  
Al fulgor di sua gloria vicina,  
Già nel petto si sente regina,  
Già l'Italia più ceppi non ha.

Vieni, o prode, al cui senno, al cui brando  
Son commesse le sorti del mondo;  
Giove primo, tu regna secondo;  
Caro ai vinti, ai nemici terror.

Te regnante, sia pace alla terra;  
Ma se il vieta britanno furore,  
Deh! rammenta che ogni italo core  
Per te sente l'antico valor.

Chi le grida del gelido Scita,  
Chi del duro Germano gli sdegni  
Or paventa se, Augusto, tu regni,  
Se d'Ausonia custode se' tu?

Te chiamava tra i vinti elefanti  
Alessandro novello la fama;  
Re de' re, con qual nome or ti chiama?  
Chi ti è pari nel mondo o chi fu?

Il tuo nome per l'itale mense  
Misto a quel de' celesti risuoni,  
Quale un dì fra le argive canzoni  
Il gran nome d' Alcide suonò.

Divo Italia t'invochi e ti preghi  
Perchè tardo fra gli astri ritorni,  
Perchè splenda ai futuri suoi giorni  
L'aurea luce, che il mondo schiarò.

Vieni; o prode, fra i canti festivi  
Di quel popol, che hai tolto d'affanni;  
Son rinati d' Augusto i begli anni,  
È rinato l'antico valor.

Vieni, o prode, al cui senno, al cui brando  
Son commesse le sorti del mondo;  
Giove primo, tu regna secondo  
Caro ai vinti, ai nemici terror.





## PER LA MORTE

DI

M. B.

---

### INNO

**A** piè d' un mesto salice,  
Che i lenti rami piove,  
Dorme colui che a Giove  
Più ch' altri assomigliò.

Di Francia il piano e il monte  
Di sangue era vermiglio;  
Ei col girar del ciglio  
L' empio furor domò.

Volse le leggi in oro,  
Ne trasse fuor l' ingiusto,  
Di Pericle e d' Augusto  
I tempi rinnovò.

L' aquile gloriose  
Oltre il Danubio spinse:  
Ei venne, vide, vinse,  
E ai vinti perdonò.

Nei gelidi trioni  
Poi corse al gran cimento:  
Al clima, al tradimento  
L' invitto ardir piegò.

Fu all' Elba ; uscinne ; e solo  
Sfidò l' Europa unita,  
Ma alla vittoria ardità  
Fortuna il vol troncò.

Tremanti i re lo spinsero  
Di là dall' Oceano ;  
Languente il gregge umano  
Sei verni in lui sperò.

Sta presso al mesto salice  
Quel ch' or di lui n' avanza:  
La gloria e la speranza  
Del mondo al ciel volò.



PEL RITORNO DALLA FRANCIA

DELL' EMINENTISSIMO CARDINALE

CARLO OPPIZZONI

ARCIVESCOVO DI BOLOGNA

---

SONETTO

E assai non è, gran Dio, che affligga e morda  
La calunnia il tuo servo? anche sepolta  
Vedremo in carcer sua virtude, e sorda  
In ciel pietade e l'innocenza inulta?

Già grida il volgo, che l'oprar discorda  
Da tue sante promesse, e l'empio esulta;  
Indarno il tuono i curvi cieli assorda,  
Se l'uom sicuro i tuoi Leviti insulta.

Prendi l'arco e saetta. O cieco, o folle  
Mortal, risponde, i miei consigli adora;  
Per aspre vie virtude al ciel si estolle.

Verrò poi sulle fredde ale dei venti,  
Muterò i regni, e fien miei servi allora  
Nel gran trionfo mio luce alle genti.

PER PROCESSIONE

DEL SS. SACRAMENTO

---

Move la sacra pompa, e già sull'ale  
Son presti a seguirla i serafini:  
Chi ha mondo il cor rechi la face, e inchini  
L'Uno Trino invisibile immortale.

Ma quei che dietro a cosa vana e frate  
 Vaneggia, e sparge di lascivie i crini;  
 Quei che vibra crudel ne' cittadini  
 Petti della civile ira lo strale,  
 Piè non ponga del tempio entro le soglie.  
 L'uomo indarno è profeta, indarno ha fede,  
 Se caritate in petto non accoglie.  
 E che? nessun si scosta? e il reo si crede  
 Velar col manto umil le crude voglie?  
 Folle! ti legge in cor Chi tutto vede.

## PER

## LA NATIVITÀ DELLA B. VERGINE

---

Sorgi ornata di luce altera e nova,  
 Sorgi, stella di gaudio, al mondo amica,  
 E dal tuo sen dolcezza e grazia piova  
 Riparatrice della colpa antica.  
 Il ciel t'onori e ogni elemento a prova,  
 E si roda la ria serpe nemica,  
 Chè in te si affisa il Sole e non ritrova  
 Cosa di te più bella e più pudica.  
 Queste tra l'alme, che l'empireo serra,  
 Sonâr parole, e del terreno ammantò  
 Vestitasi, Maria dal ciel discese.  
 La novella virtù sentì la terra,  
 La sentiro gli abissi; ed Eva, il pianto  
 Tergendo, il cor di nova speme accese.

PER  
NOVELLO PARROCO

---

Dalle superne rote, ov' ho soggiorno  
Tra serafici cori, e donde riede  
Colla speranza la velata Fede,  
Già in bando dalla terra, or qui ritorno.

E tu, o Pastor, della corona adorno,  
Che fu d' alto valor bella mercede,  
Movi con meco alla novella sede  
Tra il popol tuo, che ti fa pressa intorno.

Pochi accesi vedrai del foco mio:  
Tu i petti scalda, le menti rischiara,  
Sì che accetto il pregar s'innalzi a Dio.

La Carità sì disse. Ei padre e duce  
Dell' alme al tempio venne: allor sull' ara  
Rifulse un raggio dell' antica luce.

PER  
NOVELLO SACERDOTE

---

A DIO

Signor, chi a te simile! A te si volge  
Il ciel, che è quasi tua splendida vesta;  
Te il fulmine precede e la tempesta,  
Che città, selve, monti urta e travolge.

Tu passi, e l'alpe fuma e si dissolve;  
Turge il mare, alzi il dito, e il mar s'arresta;  
Come cedro superbo erger la testa  
Vidi l'empio; guastasti, ed ei fu polve.

Oh! quanto sei tremendo! ed or dal loco  
 Santo ove reggi e al suon d'umani accenti  
 Scendi spirito soave e dolce foco?

Somma forza d'amore! il capo altero  
 Umiliate, o sofi delle genti,  
 E tacendo adorate il gran mistero.

ALLA NOBIL DONNA

SIGNORA

TERESA MALVEZZI

---

Se ti fur care le dolenti note,  
 Cui di tarda pietade ornata il volto  
 Udia già Laura dalle eterree rote,  
 Poichè morte il bel nodo ebbe disciolto;

S'io ti vidi bagnar gli occhi e le gote  
 L'auree carte baciando, ond'è ch'or, volto  
 In rude il dolce stil, voci aspre, ignote  
 Al gentil Arno tuo, qui sempre ascolto?

Vola coll'ale del pensiero e mira  
 La Gambara, la Stampa e la Colonna  
 A piè del santo abbandonato alloro,

Con quanta speme a te la casta lira  
 Fidan dicendo: prendi, inclita donna,  
 Surga lo stile antico e torni d'oro.

## UNA GENTILDONNA

Qual chi in sicura e luminosa via  
Tra mirti e rose fa lieto viaggio,  
Io d' Elicona i gioghi aspri salia  
Al dolce de' vostr'occhi onesto raggio.

Nosco venian valore e cortesia,  
Parlar soave e senno accorto e saggio:  
In così bella e fida compagnia  
Chi frode mai, chi avria temuto oltraggio?

Pur, come suol dall'innocente fiore  
Trar veleno la serpe, or del mio male  
La cagion tragge da virtude amore.

Tue virtù l'armi sono, ond'ei mi assale,  
E contro sì crudel novo furore  
Usbergo e scudo di ragion non vale.

## ALLA MEDESIMA

Non perchè il vizio abbondi, o perchè sia  
Vôta d'ogni valor la nostra etate,  
Lasciar dovrai la glorïosa via,  
Onde vanno le forti alme bennate.

Anzi, poichè la gente è folle e ria,  
Molte coglier potrai palme onorate,  
Chè le Muse del vero in compagnia  
Sceser nel mondo incontro ai vizi armate.

Prega dunque dal toscò cigno eletto  
 Non pur le note, ond'ei sospira e plora,  
 Ma impetra il suon dell'ira aspro e tremendo:

E d'alti carmi questo cieloempiendo  
 Sgrida l'Italia sonnacchiosa ancora;  
 E sia fuoco, che incenda, ogni tuo detto.

ALLA CONTESSA

COSTANZA PERTICARI

---

Tempo già fu che perigliosa e dura  
 Vita traean fra sassi alpestri e dumi  
 Le vagabonde genti, e senza cura  
 Di laude, e senza legge, e senza numi.

Venne filosofia: pose le mura  
 Delle città, frenò l'ire de' fiumi,  
 Misurò mari e cieli, e feo sicura  
 Ogni terra, cui diede arti e costumi.

Se poscia alcuna volta il suo ridente  
 Raggio nascose, l'uom deliro e cieco  
 Qual fiera rimugghiò miseramente.

E or contra lei v'ha chi s'accampa e pugna?  
 O donna forte, i carmi appresta, e seco  
 Armi divine a pro del vero impugna.



## GIOVANNI MARCHETTI

NELL' ANNO 1810.

---

Sei degli anni sull'alba, e già ti fregi,  
Marchetti, il crin di quell'eterna foglia,  
La qual, come che poco oggi si pregi,  
Di se le più gentili anime iuvoglia.

Te felice, che i nomi e i fatti egregi  
Puoi fare eterni: io no, che in mesta soglia  
Tiemmi il fato, e di quanti aver può fregi  
Uom, che alla gloria aspiri, empio mi spoglia.

Così da' tempi e da fortuna oppresso,  
Spirto forse non vile, ancor fra 'l volgo  
Erro, e dagli anni è omai la mente offesa.

Segui tu 'l volo a' duo gran Toschi appresso;  
Ch'io laude avrommi, s'altro allôr non colgo,  
Poichè ti scorsi all'onorata impresa.

AL MEDESIMO

---

Poichè ti scorsi all'onorata impresa,  
Pria l'arco d'oro impugna e dardi avventa  
Contro la turba a vil guadagno intesa,  
Ond'è mal viva ogni virtude o spenta.

Vedi Sofia già scalza e vilipesa,  
Vedi Ignoranza, che di se contenta  
D'aurei panni vestita in alto è ascesa,  
Sì che Tersite un Nestore diventa.

Quanti vid' io salir sull' empia rota,  
 Che meco non ha guari erano al fondo,  
 E ad essi or par la mia fortuna ignota!

Deh! non tacer quel ch'io non ti nascondo;  
 Ma lor nequizia in voce tal fa' nota,  
 Che lunga etate ne risuoni il mondo.

# RISPOSTA

DEL CONTE

GIOVANNI MARCHETTI

Quand' io ne' miei più verdi anni seguìa  
 Senza sospetto mal fidata scorta,  
 Costa, se alcun dalla fallace e torta  
 Tratto m' avesse alla diritta via;

E mostre le vestige di chi pria  
 La gente fe' del bello stile accorta,  
 Del bello stil onde vaghezza è morta,  
 (Ahi! tua colpa e vergogna, Italia mia!)

Or non invan da queste aride piagge  
 Mi chiameresti al diletto monte,  
 Ch'io sospirando pur guato da lunge.

Te gir lassuso e dissetarti al fonte  
 Di gloria veggo, e ugual disir me punge,  
 Lasso! e l' prim' uso a obbligo lungo mi tragge.

## FILIPPO BENTIVOGLIO

CHE ASSUME L'UFFICIO DI SENATORE  
IN BOLOGNA

Questi che intorno alle dorate mura  
Splendon vetusti, venerandi volti,  
Fur già d'Eroi, che l'arte e pinti e scolti  
Volle per lume d'ogni età ventura.

Qual d'essi col saver vince l'oscura  
Notte, onde stanno gl'intelletti avvolti;  
Chi a difesa del tempio in aspra e dura  
Battaglia, e sangue sparge e sudor molti;

Chi luce è nel Senato, o fa di santa  
Concordia fede innanzi ai regi amici;  
Chi 'n Vatican del sacro ostro s'ammanta.

Oh! quanti coglierai frutti felici,  
Bella de'studi altrice, or dalla pianta,  
Ch'ebbe sì gloriose alte radici!

IN LODE DEL PROFESSORE

## MICHELE MEDICI

AUTORE DI ALCUNI RAGIONAMENTI  
INTORNO LA VITA

Regger le umane menti in atto altero  
Una donna fra dense ombre fu vista:  
Come a colei, che apparve al Vangelista,  
Ad essa in fronte si leggea: mistero.

E un'altra qui per florido sentiero,  
 Medici, è teco, sì leggiadra in vista,  
 Che ad ogni passo nuova luce acquista,  
 E par che dica: io son figlia del vero.

A Lei s'inchina, e Lei qual Dea saluta  
 Ogni alto spirto; innanzi a sua virtude  
 L'inerte e roco Peripato ammuta.

Ascoltatela, o genti: i sogni vani  
 Vinse de' vecchi sofì, e a noi dischiude  
 Or della vita i più riposti arcani.

PER LA SIGNORA

MADDALENA PELZET

---

Di che loco beato e di che stella  
 Scese Costei, che aggiorna l'età nostra?  
 E chi gli atti le diede e la favella,  
 Onde fra noi siccome Dea si mostra?

Lei nova meraviglia il moudo appella,  
 Talia fra mille a dito la dimostra,  
 Per lei l'ausonia scena or si rabbella,  
 Per lei, Muse, va al ciel la gloria vostra.

Quand'ella appare, da'suoi labbri move  
 Uno spirto d'amore e di pietate,  
 Ch'empie ogni petto di dolcezze nuove,

Si che fa dire altrui: quei che comparte  
 Il ben quaggiù, la diede a questa etate  
 Per mostrar quanto può Natura ed Arte.

Se avvien che l'uom per questa selva oscura  
Della vita mortale il guardo giri,  
E vegga con che legge iniqua e dura  
Amore i servi suoi fieda e martiri;

E quale avara ambiziosa cura  
Faccia grame le genti e i Re deliri,  
Esser non può, se umana abbia natura,  
Che al destin non si dolga e non s'adiri.

Ma se poi l'arte orrendi casi e fieri  
Dinanzi alla pietà di gentil core  
Rechi, e gl'imiti sì che pajan veri;

Agli occhi manda l'anima dolente  
Lagrime dolci nel suo dolce errore,  
E chi t'ode e ti mira, o Donna, il sente.

## PER

UNA IMPROVVISATRICE

---

Cinta d'ascee ghirlande, e con giocondo  
Volto e in forma sì vaga e pellegrina  
Entrò Filosofia nel rozzo mondo,  
„ Ch'ella non parve umana, anzi divina.

E tai versò dolcezze dal facondo  
Labbro, che d'ogni cor fatta reina  
Raccolse il gregge uman, che vagabondo  
Vita traeva per selve aspra e ferina;

E per far le città piene di santo  
 Costume e vóte d'ogni cruda brama,  
 Or spira a pochi eletti cigni il canto:

E te, bennata vergine, pur chiama  
 All'alto ufficio. Oh te beata! oh quanto  
 Già de' trioufi tuoi suona la fama!

#### PER LA STATUA DEL CANOVA

RAPPRESENTANTE

P O L I N N I A

---

Veracemente dal tuo labbro piove  
 O Dea, tanto di luce e di virtute,  
 Che certo le tue forme altere e nove  
 Non son d'altronde che di ciel venute.

Quel, che ti parla in cor, spirito di Giove,  
 Traluce nelle tue sembianze mute,  
 Sì che sclaman le genti: ella già move  
 Alte a dir cose e al mondo sconosciute.

Opra immortal! quaggiù vedrai più d'una  
 Età pianger di noi, che a sì maligno  
 Raggio nascemmo in così ria fortuna;

Allor dirai: que' tristi casi e i vili  
 Tempi un divino spirito benigno  
 Mitigò con sue belle arti gentili.

## GIUSEPPE PILOTTI

ELETTO A MAESTRO DI CONTRAPPUNTO  
NEL LICEO FILARMONICO  
DI BOLOGNA

---

Quando Saturno col suo casto impero  
Facea d'oro l'etade, in compagnia  
Delle muse albergò Filosofia,  
E ai còr discese in dolci note il vero.

L'oro in ferro si volse, e menzognero  
Parlò de' vati il labbro; oscura e ria  
La sacra vena, che sì monda uscia,  
Rispose al piè del meduseo destriero.

E il ferro anche ritorna, e carmi inetti  
Ode l'ausonia scena; il volgo applaude,  
Fremente il senno antico in pochi petti.

O novello Arion, che puoi cotanto  
Sol d'auree note, or qual saria tua laude,  
Se giunto fosse il prisco verso al canto?

## LE SPERANZE

DOPO I TEMPI CALAMITOSI DI RIVOLUZIONI  
E DI GUERRE

---

Cento tauri, che indomiti e superbi  
Mugghiando per la valle alzano il corno,  
Giove, a te sacro, se qui l'aere serbi  
Puro dal nembo, che s'addensa intorno.

Per digiun macre e infievolite i nerbi  
 Sceman le gregge mie di giorno in giorno;  
 Caggiono i frutti d'ogni pianta acerbi;  
 Tolgon loco le felci al pino e all'orno.

Giove, ti basti. Avvolta in negro velo  
 Così Felsina disse, e tosto un'aura  
 Dolcemente spirò dal Vaticano.

Astro benigno a tener puro il cielo  
 Viene, e dietro il suo raggio a mano a mano  
 Virtudi ed arti: e già l'età s'inaura.

### EPITAFFIO DI CESARE

COMPOSTO DA JACOPO SANNAZZARO

Spargi di palme, lauri e mirti foglie,  
 Viator, qui intorno, che qui il spirit'erra  
 Di quel repente fulmine di guerra,  
 Che già di tutto il mondo addusse spoglie.

Quest'urna angusta il cener sacro accoglie:  
 Ma il nome, qual in tomba non si serra,  
 Tien sepolto in se il ciel, l'acque, la terra,  
 Secur dal tempo e da sue ingorde voglie.

Questo fu quel, che con l'armata chioma  
 Prima costrinse il mondo sott' il giogo  
 Dell'alto imperio dell'antica Roma.

O felice sudor: poich'ogni luogo,  
 Qual cinse avvolto in la terrena soma  
 Occupa ancor dopo il funereo rogo.



## L' EPITAFFIO DI CESARE

IN OPPOSTO SENTIMENTO

A QUELLO DEL SANNAZZARO

Fuggi viator: qui di sanguigne foglie  
 Cinto la calva fronte orribil erra  
 Lo spettro di colui, che in empia guerra  
 Superbo andò delle materne spoglie.

Entro quest'urna il cenere s'accoglie  
 Dell'uom più reo di quanti Erebo serra;  
 Chè serva e vil fu la romulea terra  
 Per le costui malnate ingorde voglie.

Sol per costui di lauri ombrâr la chioma  
 E Tiberio e Nerone e quanti al giogo  
 Turpe curvâr la maestà di Roma.

Oh! che alte laudi avresti in ciascun luogo  
 Bruto, se l'empio, che da lui si noma,  
 Con lui cacciavi nel funereo rogo!

IN MORTE

DELLA

MARCHESA GIULIA TANARI

O voi che in sì pietoso atto recate  
 Presso il ferétro la funerea face,  
 Che agli occhi bassi ed al color mostrate  
 La gran doglia del cor, che il labbro tace,

Donne, per cortesia non mi celate  
 Chi sia quella gentil, che là si giace,  
 La qual, benchè per morte abbia cangiate  
 Sembianze, par che dica: io sono in pace.

Costei quaggiù mostrava come s'ama  
 Di vera caritade, e fu sostegno  
 Di nostra vita faticosa e grama:

Il mondo che d'averla non fu degno,  
 Mal la conobbe viva, ed or la brama  
 Che s'adorna di lei l'eterno regno.

## IN MORTE

DI

FILIPPO COSTA

---

Di soffrir stanco, e pien di morte il volto  
 Languiva sul feral squallido letto;  
 Quando, uno sguardo languido a me volto,  
 Grave e lungo sospir trasse dal petto;

Vivi i miei giorni tu, disse, ch' i' ascolto  
 La voce della tomba . . . e al mio diletto  
 Padre, che udire ed abbracciar m' è tolto,  
 Di' che abbracciarlo in miglior tempo aspetto.

Tace: nè piango io già, che il duol m' impietra;  
 Piangon gli amici, piange chi devoto  
 Riposo all' alma fuggitiva impetra.

Che poi dicesse, e in qual sospiro al cielo  
 Gisse, i' non so; so ben che senza moto  
 Sentii sua mano, e questo cor di gelo.

Non piangete; o sorelle; il vostro duolo  
Forse incresce all' amata ombra pietosa;  
Pura colomba s' è levata a volo  
Dal mondo errante, e in sen di Dio riposa.

Sotto i suoi piedi or l' uno e l' altro polo,  
E la schiera de' mondi armoniosa  
Vede beato, e in fronte al Vero e Solo  
Legge degli enti la cagione ascosa.

Sorelle, a me che il vidi, a me credete:  
Lasso, languente avea sul labbro il riso,  
E sovente dicea, non mi piangete.

Ancor stanno dinanzi al pensier mio  
La sua voce, i suoi guardi, il lieto viso,  
E fanmi un dolce di morir desio.

#### PER NOZZE

---

Te dicon d' ozio e di lascivia nato,  
E che uscito del tartaro profondo  
Hai pien d' affanni e di ruine il mondo,  
Cieco fanciul maligno e serpe alato;

Ma se qui resti, Amor, dove hai piagato  
Due cor gentili, e se fedele al biondo  
Fratello tuo farai sempre giocondo  
Questo lor dolce avventuroso stato,

Dirò che senza te sarian di gelo  
 Aspre le cose, e che in orrenda guerra  
 Andrian pel vòto ancor miste e confuse;

Dirò che al nascer tuo nacquer le Muse,  
 Che di dolcezza il mar, l' aere, la terra  
 Empi, e governi l' armonia del cielo.

## PER NOZZE

---

Chi è costei, che tanta luce onesta  
 Diffonde intorno? che i begli occhi gira  
 Soavemente sì, che ognun s' arresta  
 E qual maraviglioso astro la mira?

Vaghe donne gentili in bianca vesta  
 Le porgono ghirlande: in su la lira  
 Lei cantano i poeti e le fan festa:  
 Oh fortunato chi per lei sospira!

Amor, chi è costei? dove si trova,  
 Se non è fra color, che il ciel rinserra,  
 Beltà più casta, più leggiadra e nova?

Questa, risponde Amor, questa è colei,  
 Che al tuo più caro io strinsi, ond' abbia in terra  
 Del ben, che sulle stelle hanno gli Dei.

Poi dall' aerea cima alla radice  
 Spogliarsi e inaridirsi ogni sua fonte,  
 E di là uscire, imperturbata all' oute  
 Del ciel tonante, una regal Feuce,

Che le dorate sue purpuree penne  
 Volse al Felsineo Reno, indi sul lido  
 D'Adria soavemente le rattenne:

Amor l'accolse e la si pose in grembo,  
 E qui, le disse, umil sicuro nido  
 Abbiti, e frema in ardue cime il nembo.

PER LE NOZZE

DELLA PRINCIPESSA LETIZIA MURAT

COL MARCHESE

GUIDO TADDEO PEPOLI

**T**empo già fu che tra le mura altere  
 Ov' io ti scorgo, s' inchinaro al soglio  
 Pavide fronti, ed appendea l' orgoglio  
 Le trionfate in campo armi e baudiere.

Or qui (se il loco delle sue primiere  
 Belliche pompe e d' alterezza è spoglio)  
 Le cortesie, le grazie io guidar soglio  
 Con quel, che meco nacque, almo piacere.

Così a colei, che dal materno seno  
 Si parte, ragionando Amor sen viene  
 Lungo la via, che guida al picciol Reno.

Ond' ella umilmente a lui risponde:  
 Amor, questo che m' offri è sommo bene:  
 Il regio fasto abborro, e n' ho ben d' onde.

## PER LE NOZZE

DEL SIGNOR MARCHESE

FRANCESCO SAMPIERI

COLLA NOMIL DONNA

ANNA DE-GREGORIO SQUILLACE

---

I RUSCELLI (\*).

O ruscelletti, che di lucid' onde  
 Allegrate quest'erbe e questi fiori,  
 Allettando a sì freschi e dolci umori  
 L'usignuol, che tra l'ombre si nasconde;

Verrà la Donna vostra a queste sponde  
 A ragionarvi de' suoi casti amori  
 E a raccor di sua man mille colori,  
 E a far ghirlande d'amorose fronde:

Scorrete al venir suo più dolcemente,  
 O ruscelletti, e a lei così parlate  
 Colla favella, che si sente in core:

Puri siccome l'acque, in che specchiate;  
 Donna, i begli occhi, ond'oggi è Amor possente,  
 Scorran del viver vostro i giorni e l'ore.

---

PASTORALE

Possente re, che nell' eolio speco  
 Gran scettro impugnì, e legghì l'ale ai venti,  
 Odi, pietoso Iddio, se al basso e cieco  
 Tuo regno giunge il suon d'umani accenti.

(1) Nella raccolta pubblicata per tali nozze ciascuno de' poeti prese a celebrare le bellezze della deliziosa villa Sampieri a Casalecchio. Il nostro autore cantò i Ruscelli.

Sciogli un'aura gentile, e manda seco  
 Di nuvolette un vel, che le ridenti  
 Campagne ombreggi, e il colle ascenda meco  
 Temprando del meriggio i rai cocenti.

In questo zaino ho quattro rosee pesche,  
 Che in premio al mio cantar mi diè Montano;  
 Fien sacre a te le due più vaghe e fresche;

Ho latte, che spremè da colma poppa  
 Di bianca agnella una più bianca mano,  
 E tu, nume, n' avrai la prima coppa.

### SONETTI SATIRICI

---

Dal guardo d'una donna oscuro e bieco  
 Esce uno spirto sì pieno di morte,  
 Che se mai traggi a lei per mala sorte,  
 Esser vorrai fuor della mente e cieco.

Col sospetto e il livor sempre van seco  
 L'ire e le cure macilenti e smorte;  
 Tal che una sembra della infernal corte  
 Pur mo sbucata dal tartareo speco.

Ma chi fia che mel creda? infra cotanta  
 Peste malnata se ne vien con lei  
 Quel che di Giove feritor si vanta;

Che s'ebbe gloria vincendo gli dei,  
 Vuol per vendetta il ciel ch'oggi altrettanta  
 Abbia vergogna in seguir costei.

VOL. IV.

G

## LODE DI FIDENZIO

Fidenzio è un animal cotanto degno,  
 Che scritto esser dovria su mille carte;  
 Ed io per celebrarlo adopro ogni arte,  
 Ma in mar sì vasto e nero ho debil legno.

Dell'opre di sua mano e di suo ingeguo  
 Care a Mercurio, più che a Febo e a Marte,  
 E d'altre sue virtùdi, a parte a parte  
 Tanto dirò, che se non giungo al segno,

Che il mondo aspetta, almen per la mia rima,  
 Che di due genti imperator lo grida,  
 Ei salirà di un alto monte in cima;

Ed ivi col mantel di Polipodio,  
 E coll' alato cappellin di Mida  
 Eterno seggio avrà tra Verre e Clodio.

## AD UN PEDANTE

## PER LE SUE MALDICENZE

Chi lasciar può, che un viso di marmotta  
 Fetente, pidocchioso, un ver pedante  
 Affamato, superbo ed ignorante  
 Morda i calcagni della gente dotta?

Or su ragazzi, a lui correte in frotta,  
 E d' un baston nodoso e ben calzante  
 Percotete le reni all' arrogante,  
 Finchè la schiena abbia sanguigna e rotta.

Ch' uom di costumi più ladri e ruffiani  
 Non fu sotto mantel di pedagogo;  
 Marcia ha la lingua e rapaci le mani:

E il diavol, che gli è sempre in compagnia,  
 Dice di lui: se presto non l' affogo,  
 Costui mi vince di surfanteria.



## ALLO STESSO

Che Megera, che Diavol maledetto  
 Una innocente a morder t' ha condotto,  
 O in ogni cosa astuto Ciappelletto?  
 A scoglio infame la tua barca hai rotto.

È in lei rara virtude, alto intelletto,  
 Elette voci, stil leggiadro e dotto:  
 In te lordi costumi e dire abietto,  
 E i pregi tutti del Piovano Arlotto.

Cimice incontro l' Aquila t' affidi?  
 Non è stupor: segui il tuo stile antico.  
 Con quella falsa accusa, che tu gridi,

Speri a te gran fortuna, a lei ruina,  
 Speri di lusingar, di farti amico  
 Chi ti negò la criminal fedina.

## ALLO STESSO

Se il pedante non vuol che fino all' osso  
 Il dente della satira lo punga,  
 Perchè si lancia ai passeggiar addosso  
 E l' unghie ladre all' altrui viso allunga?

Al can villano tempestate il dosso,  
 Finchè pelle da pelle si disgiunga;  
 Finchè l'irto flagel di sangue rosso  
 L' orgoglio e il fele, o satiri, gli emunga.

Costui le frodi e la pedanteria,  
 In che cerca fra noi ch' altri si addestri,  
 Mosse per affamar chi lo nudria.

Sferzate i vili in male oprar maestri,  
 Chè usar pungolo e sferza è cortesia,  
 Ove si converrian spiedi e capestri.

## DELL' AMPLISSIMO GINNASIO

Con quelle voci orribili e diverse,  
Di che suona talor la Sinagoga,  
L' amplissimo Ginnasio oggi s' aperse,  
Ove in mar di parole il senno affoga.

---

Ivi Fidenzio, delle sorti avverse  
Lamentando, il doglioso animo sfoga,  
E narra ai pochi suoi quanto ei sofferse  
Per l' onor dell' inchiostro e della toga.

Voi, ch' ascoltate in tante rime e tante  
Di sue virtù la lunga litania,  
Fissate or gli occhi al magistral sembiante;

E vedrete che in bella compagnia  
Sul ciglio dell' intrepido pedante  
Stan la boria, l' insania, e la bugia.

---

IDILLIO

---

EGLE, DIRCE ED ELPINO, *fanciulli.*

**O** EGL. Dirce, e ancor stai muta? ancor sospiri?  
 Deh! lascia i pensier mesti,  
 Pazzarella che sei;  
 Se l'augellin, già tua delizia e cura,  
 Ingrato si fuggi, ne troverai  
 Un altro più fedele.

DIR. Un più fedel ne troverò? Sorella,  
 E non vedestù mai con quanta festa  
 Ei battea l'ali al venir mio? tu sai  
 Come il cibo prendea dalle mie mani,  
 E come mi rendea mercè col canto.  
 Oh rimembranze amare! egli solea  
 Posarsi nel mio grembo dolcemente,  
 E poi guardarmi sì, ch'io stimo certo  
 Che per sua madre mi tenesse.

EGL. E poscia  
 T'abbandonò

DIR. T'inganni; un timor vano  
 A fuggir lo sospinse: era nell'ora  
 Ch'io gli solea recare il cibo, ed egli  
 Incontro mi venia, quand'ecco ascolto  
 Un calpestio vicino, e quasi a un tempo  
 Elpin vegg'io, che batte palma a palma:  
 Il cagnoletto gli è dappresso, e salta  
 E fugge e torna indietro, ed abbaiando  
 Fa delle stanze risonar la volta.  
 Spaventato a quel subito rumore  
 L'augellin si partì dal lato mio  
 E spinse il volo, ah! lassa! al cielo aperto.  
 Or son tre dì che il piango, e fisa guardo  
 Pure aspettando il suo ritorno.

EGL. Ah! cessa;  
 Non pianger più, che anch'io piango al tuo pianto.  
 Sai che questo è dell'anno il primo giorno,  
 È giorno d'allegrezza: ognun s'affretta  
 A dare altrui pegni d'amore, e noi  
 Qui starem sospirando? e non andremo  
 Ad abbracciar la dolce madre nostra,  
 E doni ad offerirle?

DIR. Io voglio tosto  
 Volare in braccio alla mia cara madre: . . .  
 Ma ohimè che intera  
 Non sarà la mia gioia,  
 Chè sempre innanzi agli occhi  
 Avrò quel meschinello!  
 Ah! chi sa quante volte indarno ei brama  
 I suoi riposi, e me sospira e chiama!

EGL. Deh! che mai far poss'io  
 Per consolarti? Vo' che t'abbi in dono  
 Quella immagine bella,  
 Che appesa alla parete appo il mio letto  
 Par che guardi e sorrida,  
 Come guarda e sorride  
 La madre nostra; e tu, Dirce, se m'ami,  
 Ti rimani dal piangere.

ELP. Ah! sorella!  
 EGL. A che sì lieto? e qual rechi novella?

ELP. L'augellin destato . . .

DIR. Dimmi, dimmi che avvenne?

ELP. È ritornato.

DIR. Narra.

ELP. Stavami solo alla finestra  
 Dove il giardin si mostra, e udii d'appresso  
 Mover le fronde d'un alloro, ond'io  
 Guardai in alto, e vidi l'augelletto,  
 Che battea l'ali e pigolava: il chiamo,  
 Ed egli alla mia voce  
 Risponde e cala giù di ramo in ramo,  
 Indi si spicca dalla verde pianta,  
 Vola e sul braccio mio si posa e canta.

DIR. Oh me beata!

EGL. Orsù dunque, mia Dirce,  
 Qual dono troverai che accetto sia

A lei che è l'amor nostro?

ELP. E al nostro amato Padre, Egle, non pensi?

EGL. D'ogni gioia di lei

So ch'ei s'allegra e gode,

So che un solo volere è d'ambedui,

E alla madre pensando io penso a lui.

ELP. Qual sarà dunque il dono

Che le offrirai?

EGL. Di finte rose un serto,

Che ho di mia man tessuto

Con altri vaghi fiori,

Che tramandano fuor, se agli occhi credi,

Mille soavi odori. E tu qual cosa

Hai da offerirle in dono?

ELP. Vergate ho di mia mano,

E date alla memoria alcune rime,

Che il vecchio Acri compose,

Fresche e leggiadre al par delle tue rose:

Queste offerir le voglio, ed ho per fermo

Ch'ella ne avrà diletto.

Ma tu, mia Dirce, che tre giorni hai pianto,

Nulla avrai da recarle.

DIR. Niuna opra ho di mia mano;

Pur non voglio che sia

Della vostra minor l'offerta mia.

EGL. Qual opra, che non sia delle tue mani,

Stimi accetta a tua madre in questo giorno?

DIR. Quel mio fido augellin che fe' ritorno.

EGL. Oh dolce mia sorella!

ELP. Oh generosa!

Corriam: di quanta gioia or sarà piena

La casa nostra! Oh madre avventurosa!



## O D E

**D**al balzo d'oriente ecco l'aurora,  
 Che i rugiadosi suoi destrier conduce  
 Di nube in nube, e di rosata luce  
 Il ciel colora.  
 Al Tartaro fuggite, atre tenebre,  
 Che chiuse in sepolcrali orridi veli  
 Larve guidate, e ricingete i cieli  
 D'orror funebre.  
 Dammi, o fanciul, la cetra, e spargi fiori  
 Ch'io scioglio il canto. Ti saluto, o Diva,  
 Che ogni colle rallegri ed ogni riva  
 Co' tuoi splendori:  
 D'amomo e di viole ecco al tuo nome  
 Soave offerta; ecco già l'aura è desta,  
 Che a te del dono le fragranze appresta  
 Su fresche piume.  
 Le laudi anco ti porga e i puri voti,  
 Che innalza a te la supplichevol Musa,  
 Alle sedi celesti a scioglier usa  
 Inni devoti.  
 Chi celebrar può le tue lodi, o bella  
 Madre del dì? chi può ritrar l'idea,  
 Onde più vaga sei d'ogni altra Dea,  
 E d'ogni stella?  
 Quando sul lembo della notte bruna  
 Spieghi le chiome d'oro, ogni astro cede,  
 E impallidita al tuo fulgor si vede  
 Cader la Luna.  
 Non han senza del tuo raggio sereno  
 Color le cose, ed in eterna notte  
 Stan le genti sepolte, e l'arti dotte  
 Di morte in seno.

Volge in fuga per te le stupid' ale  
 Il pigro sonno, che d'oblio ricopre  
 La terra e l'acque, e per te riede all' opre  
 Ogni mortale.  
 Celere il viator dal letto sgombra,  
 Piegano al giogo il forte collo i tori;  
 Col desto gregge van lieti i pastori  
 De' boschi all' ombra.  
 Ma te accusano, o Dea, con aspri detti  
 Gli amanti, cui fruir gli amplessi è tolto,  
 E lascian con le lagrime sul volto  
 I dolci letti.  
 Amino la notturna ombra furtiva  
 Gli amanti pur, ch'io la tua luce adoro;  
 E stagion lunga di goderne imploro,  
 Amabil Diva.

# PARAFRASI

## DELL' ODE IV. LIB. I. DI ORAZIO

**I** ghiacci si disciolgono e ritorna  
 Di fiori adorna — la stagion novella,  
 E vien con ella — il suo Zefiro fido;  
 Movon dal lido — alfin le secche navi;  
 L'aure soavi — il pastorel respira,  
 E lieto mira — i lochi piani e gli erti,  
 Che ricoperti — in prima eran di neve:  
 Il gregge beve — al chiaro e fresco fonte;  
 Cinta la fronte — de' novelli fiori  
 Vien con gli amori — Citerea vezzosa;  
 Seco gioiosa — move in sulla sera  
 La casta schiera — delle Niufe, e danza  
 Quando s'avanza — in ciel la bianca Luna:  
 È intanto imbruna — alla fucina e suda  
 La turba ignuda — col buon Dio di Lenno.  
 Or or si denno — i crin lucenti e tersi  
 Di uardo aspersi — coronar di rose,

E'n selve ombrose — agnella ovver capretto,  
 Se fia più accetto — a Fauno offrire è bello.  
 A rozzo ostello — e a torri e regie porte  
 La scarna morte — va con passo eguale.  
 Corso mortale — è ratto, e qui speranza  
 Di lunga stanza — o Sestio mio, non lascia;  
 Già già ti lascia — la profonda notte;  
 Già già t'inghiotte — la Plutonia sede:  
 E poichè il piede — in quella soglia avrai,  
 Non sortirai — tra i vin re de' conviti,  
 Nè dolci inviti — ti farà Nerina  
 Cura divina — universal sospiro.

## VOLGARIZZAMENTO

DI UN' ODE DI SAFFO

---

**G**li Dei per fermo agguaglia, anzi si gode  
 Gaudio più che divin quei che sedente  
 Al tuo cospetto te rimira ed ode  
     Dolce ridente.  
 Che se l'alta ventura unqua mi tocca  
 D'esserti appresso, o mio soave amore,  
 Non io ti guardo ancor, che sulla bocca  
     La voce muore.  
 Fassi inerte la lingua, il pensier tardo,  
 Un sottil foco va di vena in vena,  
 Fischian gli orecchi, mi si appanna il guardo,  
     E veggo appena.  
 Un gelido sudor tutta m'inonda,  
 Mi trema il cor, rabbrivida ogni membro;  
 Mancami il fiato, e pallida qual fronda  
     Morta rassembro.



# PENELOPE AD ULISSE

91

EROIDE PRIMA D'OVIDIO

RECATA IN TERZA RIMA

**T**ardo Ulisse, che lunge i giorni meni  
Da Penelope tua, questa ricevi:  
Deh! risposta non far, ma leggi e vieni.  
Arsa fu Troia: ma sì grave affanno  
Costa alle donne argive, che da tanto  
Forse Troia non era e il suo tiranno.  
Perchè non piacque al ciel che il vile e stolto  
Drudo cadesse in un col suo navile  
Nelle troppo clementi onde sepolto?  
Che fredda io non starei nel vòto letto,  
Nè ad ingannar le mie notti dolenti  
Stancherei sul telaio e mani e petto.  
Quante volte il timor mi strinse il core  
Raddoppiando i perigli! Ah veramente  
Cosa piena di palpiti è l'amore!  
Violenti rotar sulle tue chiome  
Oimè! vid'io le iliache spade, e sempre  
Smorta in viso mi feo d'Ettore il nome.  
Se alcun narrava come fosse, e quando  
Per man d'Ettore Antiloco trafitto,  
Tutta io tremava allor di te pensando.  
E in udir come Pàtroclo fu morto  
Sotto usbergo mentito, io lagrimai,  
E temei vano ogni tuo senno accorto.  
Del sangue di Tlepolemo fu vista  
Rosseggiar l'asta licia? Al costui fato  
L'anima mia fu tenebrosa e trista.  
Non tinse di sanguigno unqua il terreno  
De' nostri alcun, che non fesse di gelo  
Alla tua donna innamorata il seno.

Ma al nostro casto amor giusta prefisse  
 Legge un Nume benigno; a terra ei volle  
 Sparsa in cenere Troia, e vivo Ulisse.  
 Fecer ritorno i duci. Ecco si vede  
 Fumar d'incenso ogni ara; ecco son poste  
 Dinanzi a' patrii Dei barbare prede.  
 Già portano le donne al tempio i grati  
 Doni pe' salvi sposi, e al popol folto  
 Essi cantan di Troia i vinti fati.  
 Meraviglian le vergini e i vegliardi;  
 Dal labbro del marito, che racconta,  
 Pende la moglie e non move gh sguardi.  
 Talun le pugne figurar s'ingegna,  
 Tinge nel vino il dito, e sulla mensa  
 Le muraglie di Pergamo disegna.  
 Qui traversava il Simoenta, ed era  
 Questa la terra di Sigèo, qui presso  
 Stava del vecchio re la reggia altera.  
 Qua s'attendava Ulisse, e da que' valli  
 Moveva Achille: strascinato Ettorre  
 Là fea paura ai rapidi cavalli.  
 Il buon vecchio Nestor dicea tai cose  
 Al figlio tuo, ch'iva di te cercando  
 E a me sua madre il figlio tuo le sposo.  
 Di Reso e di Dolon narrava a noi,  
 Ambo ancisi di ferro, e l'un tradito  
 Dal sonno, e l'altro dagl'inganni tuoi.  
 E tu alle tracie tende taciturno  
 Movi, ed ah! troppo immemore de' tuoi,  
 Infra l'armi ti attenti entrar notturno;  
 E molti e molti incauto ancider osi  
 Coll' aiuto d'un solo: eppur già care  
 A te fur le mie paci e i miei riposi.  
 Mentre ch' i' odo, il cor dalla paura  
 Mi trema, e acqueta sol quando l'ismario  
 Cocchio al campo de' tuoi si rassicura.  
 Ma che mi giova ohimè! che vinto al suolo  
 Pergamo sia, se vedova qual dianzi  
 Della speranza pur non mi consolo!  
 Per altri andò in faville, e per me resta  
 Pergamo ancora. Arato campo è Troia:  
 Ossa insepolti vincitor calpesta

Stranio colono, che con man superba  
 Guida intorno l' aratro, e vede monti  
 Di rotte case tra l' arena e l' erba:  
 E tu crudele a me non vieni ancora?  
 Nè vuoi ch' io sappia almen che ti rattiene,  
 E in qual riposto sito hai tua dimora?  
 Se peregrina vela a questa parte  
 Volge nocchier, di te, di mille cose  
 Domandato da me quinci si parte.  
 S' unqua ritorni a te, s' unqua concesso  
 Gli fia vederti in qualche parte, a lui  
 Un foglio affido di mia mano impresso.  
 Nunzi ho mandato a Pilo, illustre culla  
 Dell' antico Nestorre, e incerte voci  
 N' ebbi: Sparta richiesi, e seppi nulla.  
 Nessuno sa di tue dimore, o il loco  
 Ove indugi ostinato: era pur meglio  
 Ch' Ilio pasto non fosse unqua del foco!  
 Folle! perchè pregai la sua caduta?  
 S' ei non cadea, saprei dove combatti:  
 Sol la pugna per me saria temuta,  
 E donne avrei nel mio timor compagne.  
 Quel, ch' or mi tema, ignoro, e tutti io temo,  
 Quanti han perigli l' onde e le campagne.  
 Cagion li fingo delle tue dimore;  
 E fra tanti pensier l' alma sospetta  
 Che t' abbia colto a stranio laccio Amore.  
 Forse che narri ancor come rimane  
 Ai lari tuoi rustica moglie intesa  
 A far rozzi lavori in rozze lane.  
 Voglia Dio ch' io m' inganni, e dissipate  
 Sien queste colpe ai venti; alla tua donna  
 Torna, se di tornare hai libertade.  
 Mio padre, che me vede abbandonata,  
 Ch' io lasci il vedovil letto comanda,  
 E già folle mi chiama ed ostinata.  
 Dica che vuol, son tua: già tua mi disse  
 Il mondo e mi dirà: congiunte sempre  
 Fian l' alme di Penelope e d' Ulisse.  
 Grazia pur troverò nel padre mio:  
 Chè favellar pudico e priego onesto  
 Intenerisce il cor, volge il desio.

Ma da chi domo fia, da chi respinto  
 L'osceno stuol de' proci, che qua corro  
 Da Samo, da Dulichio e da Zacinto?  
 Non contrastante alcuno, hanno costoro  
 In lor balia la reggia, e a' nostri danni  
 Fan tornar, scialacquando, il tuo tesoro.  
 Che dirò di Pisandro e di Medonte  
 E di Polibo? Eurimaco ed Antinoo  
 Sempre le mani alla rapina han pronte.  
 Altri pur v'ha, che dir non abbisogna:  
 Tutti di ciò, che col sangue mercasti,  
 Si pascono: tua colpa e tua vergogna.  
 Iro mendico, e fin quel mal consiglio  
 Di Melanzio, onde il gregge è spento; or danno  
 (Ultima infamia!) all'aver tuo di piglio.  
 Tre siam noi senza forza incontro a tanti:  
 Laerte infermo vecchio, io debil donna,  
 Telemaco fanciul, che sola ai pianti  
 Pur dianzi, alui lassa! quasi mi lasciava,  
 Quando, noi repugnanti, in verso Pilo  
 Tratto per fraude altrui s'incamminava.  
 Deh! facciano gli Dei che a tutti noi  
 Sopravviva il fanciullo, e di sua mano  
 Chiuder possa questi occhi e gli occhi tuoi!  
 Di ciò fan voti la nutrice antica,  
 Il guardiano del gregge ed il bifolco,  
 Gente, che sola n'è rimasa amica.  
 Il buon Laerte, che mal l'arme indossa,  
 Infra cotanti superbi nemici  
 Al governo del regno non ha possa.  
 Cura di questo avrà, poi che venuto  
 Sia Telemaco nostro a' suoi begli anni:  
 Ora è fanciullo e gli bisogna aiuto.  
 Certo sola per me non posso aiutarne  
 A cacciarneli fuor. Vieni, deh! vieni,  
 Ulisse, o sola mia speranza ed arme!  
 Volgi la mente, i' te ne prego al figlio,  
 Che in questa prima tenerella etade  
 Chiede l'arti paterne ed il consiglio.  
 Ricordati Laerte, e il corso affretta,  
 A chiuder vieni le stanche palpebre  
 Del vecchio padre che te solo aspetta.

Vieni; ma il volto mio, cui fece adorno  
 La fresca età nel dì di tua partita,  
 Troverai disfioreto al tuo ritorno.

# NOTA

Il traduttore dichiara d'aver amato meglio di allontanarsi alcuna volta un poco dalle parole del testo, che di raffreddare l'affetto, o di togliere l'evidenza e l'urbanità alla elocuzione, o il naturale movimento al verso; perchè queste sono le qualità, onde principalmente si genera lo stile poetico: primo ufficio di chi interpreta i poeti si è di dare non detto per detto, ma poesia, per poesia.

## SALMO 136.

*Super flumina Babylonis.*

**D**ei fiumi di Babele in sulla riva,  
 O Stonne, sedemmo, e al cor ci prese  
 Grave di te dolor, terra nativa.  
 Ivi l'arpe e le cetre ai salci appese  
 Lasciammo, che degli inni i detti santi  
 D'udir bramoso il rapitor n'inchiese,  
 Dicendo: alzate di Stonne i canti.  
 Non fia, Signor, non fia che lo straniero  
 D'ascoltar gl'inni vostri unqua si vanti:  
 Ma se avverrà giammai che del pensiero  
 M'esca Gerusalemme, al mondo ignota  
 Sia la virtù del mio braccio guerriero:  
 Mia lingua ammuti fra le fauci immota,  
 Qualor Gerusalemme i labbri miei  
 Non suonin sempre, e con allegra nota.  
 Ricordati, Signor, che gl'Idumei  
 Il fatal giorno di Ston gridaro:  
 Pietra non resti sovra pietra in lei.  
 Figlia di Babilonia, ah! quanto caro  
 Ti costerà tal detto! Oh fortunato  
 Chi duol daratti, come il nostro, amaro!  
 Oh sovra tutti gli uomini beato  
 Colui, che avrà da Dio l'ira e la possa,  
 Divelti i figli dal materno lato,  
 D'infrangerne alle pietre i nervi e l'ossa!

## ALCUNE ODI D' ANACREONTE VOLGARIZZATE

### ODE I.

*Sopra le Donne.*

Natura al tardo bue le corna diede,  
Il trar del calcio all' agile destriero,  
Velocissimo piede  
Ai lepri, ed ampie fauci al lion fero;  
Il guizzo ai pesci snelli,  
Il vol diede agli augelli,  
All' uom senno e prodezza;  
E alla donna che diè? Dielle beltade;  
La qual di mille scudi e mille spade  
Puote agguagliar la forza.  
Qual mur non rompe e spezza,  
O incendio non ammorza  
D' un volto la bellezza?

### ODE II.

*Sopra Amore.*

Allor che l' Orsa intorno  
Alle tacenti rote  
Volgesi di Boote  
Con pallido splendor;  
E i corpi stanchi il sonno  
Con dolce oblio conforta,  
Soletto alla mia porta  
Sen viene e batte Amor.  
Olà, chi batte? io grido,  
Chi turba i sogni miei?  
Aprimi per gli Dei  
Apri, non paventar:

Sono un fanciul, che lasso  
 Erro all'oscura pioggia,  
 Per cortesia m'alloggia  
 In sino all'albeggiar.  
 Pietà ne sento, il lume  
 Reco, la porta schiudo;  
 Coll'arco e l'ali ignudo  
 M'appare un fanciullin.  
 Fra le mie man le sue  
 Prendo, l'appresso al foco,  
 Gli rendo a poco a poco  
 Vigor, gli spremono il crin.  
 Ei ristorato appena  
 Proviamo, a dir riprese,  
 Se l'acqua il nervo offese,  
 Proviam se l'arco val.  
 Così dicendo, il crudo  
 In man l'arco riprende  
 E ratto il nervo tende,  
 Vibra l'acuto stral.  
 M'entra nel petto acerba  
 La punta, e il cor divide;  
 Egli saltella e ride,  
 Poi dice volto a me:  
 Godi, che il nervo e l'arco  
 È sano, ospite pio;  
 Ma come l'arco mio  
 Sano il tuo cuor non è.

## ODE III.

*Sopra se stesso.*

Sul verde trifoglio  
 Sedendo fra tenere  
 Mortelle ber voglio,  
 E il figlio di Venere  
 In veste, che sorge  
 Leggiadra sugli omeri,  
 La tazza mi porga.

VOL. IV.

L'etate si volve  
 Qual rota fugace,  
 E l'uom poca polve  
 Fra breve si giace,  
 O poche arid'ossa,  
 Che asconde nell'orrido  
 Suo ventre la fossa.  
 Non sparger l'unguento,  
 Non spargere i vini  
 Sul mio monumento:  
 Ma questi miei crini,  
 Amor, finchè ho vita,  
 Profuma ed intessimi  
 Ghirlanda fiorita.  
 Qui siedì, qui chiama  
 Fra i dolci diletti  
 La donna, che m'ama;  
 Che pria ch'io m'affretti  
 Per entro le oscure  
 Carole dell'Erebo  
 Vo' spegner le cure.

## ODE IV.

*Sopra un festino e convito.*

**Q**ui, la chioma di rose incoronati,  
 Beviam festivi. Una vezzosa vergine  
 Danza al suon della cetera  
 Recando i tirsi ornati  
 Di vaghe trecce d'ellera;  
 Il molle crin negletto,  
 Fuor dal labbro cauro  
 Manda voce soave un giovinetto;  
 E Amor dai capei d'oro,  
 Quando letizia fa giocondo al vecchio  
 Il finir delle cene,  
 Con Vener bella e 'l bel Lièo sen viene.



## ODE V.

*Sopra Amore.*

Tardo e lento un dì per via  
 Con Amore i' me ne già.  
 Di giacinto egli una verga  
 Prende e sferzami le terga.  
 Giù per valli e per torrenti,  
 Su per monti aspri ed algenti  
 Mi sospinge, insin che il piede  
 Un serpente empio mi fiede;  
 Duol sì rio diè la ferita,  
 Che ogni spirto di mia vita  
 Per le nari uscia dal core;  
 Ma al mio mal correndo Amore,  
 Che non vuol che l'alma u' esca,  
 Batte l'ali e mi rinfresca,  
 Poi mi dice: ah sciaurato,  
 Per amar tu non se' nato!

## ODE VI.

*Sopra un sogno.*

Era la notte, ed io prendea riposo  
 In purpureo tappeto,  
 E mi sentia, mercè del generoso  
 Licor di Bacco, il cor tranquillo e lieto;  
 Quando volar mi pare  
 Sulle punte de' piè veloci e snelle  
 Fra stuol di verginelle;  
 Mi par che fanciulletti ebbri e lascivi  
 Di me si prendan gioco;  
 Io d'amoroso foco  
 Tutt' ardo e coglier vo' baci furtivi;  
 Ma in un col sonno si dileguan tutti,  
 Onde co' labbri asciutti  
 Abbandonato e solo mi ritrovo,  
 E dormir bramo e vaneggiar di nuovo.

## ODE VII.

*Sopra una Colomba.*

D'onde movesti l'ale,  
 O amabile colomba, ed a che tanti  
 Odor per l'aure esali?  
 Dirne ti piaccia il tuo Signor chi sia.—  
 Me al suo Batillo, che de' cuori amanti  
 È re leggiadro, Anacreonte invia.  
 Venere a lui mi diede  
 Ed un inno gentil n'ebbe in mercede.  
 Fida lo servo, e queste desiate  
 Lettere porto, ond'ei promette darmi  
 In premio al ben servir la libertate.  
 Ma se m'affranca, io bramo  
 In servitù restarmi.  
 Che mi giova il volar per monti e piagge,  
 E posando or su questo or su quel ramo  
 Cibar cose selvagge?  
 Or di pane mi ciba  
 Spesso colle sue mani Anacreonte,  
 E mi disseta al vin, ch'egli preliba.  
 Sazia del ber saltello  
 E so dell'ali alla canuta fronte  
 Del mio Signore ombrello:  
 E se stanchezza io sento,  
 Sulla cetra m'adagio e m'addormento.  
 Tutto sai passeggero: or vane ratto,  
 Chè loquace m'hai fatto  
 Oggi sì, che non gracchia  
 Mai tanto una cornacchia.

## ODE VIII.

*Sopra se stesso.*

Tu se' già vecchio,  
 Anacreonte,

Mi dicon le fanciulle;  
 Prendi lo specchio,  
 Vedi che brulle  
 Hai di capegli le tempie e la fronte.  
 O bianche o nere  
 O spesse o rare o come  
 Sieno le chiome,  
 Non vo' sapere;  
 So che conviene  
 E al vecchio piace  
 Goder del bene,  
 Quanto è più presso a lui morte rapace.

## ODE IX.

*Sopra una rondine.*

Qual sarà pena alle tue colpe uguale,  
 Rondinella loquace?  
 Che sì, che sì ch'io ti spennacchio l'ale,  
 E, qual Terèò novello,  
 Quella tua lingua svello:  
 All'apparir della diurna face  
 Stridendo intorno a me voli e rivoli,  
 E a' dolci sogni miei Batillo involi.

## ODE X.

*Sopra un vaso da bere.*

Vulcano, che sai far d'oro e d'argento  
 Ogni vago ornamento,  
 Fammi, non elmi non corazze o maglie:  
 Che ho che far io coll'armi e le battaglie?  
 Fammi una tazza quanto sai profonda,  
 E d'un leggiadro intaglio la circonda.  
 Non vo' le stelle artoe, non vo' le rote  
 Pigre del freddo polo:  
 Che ho che far io coll'Orse e con Boote?

Un bel fiorito suolo,  
 Ombrosi tralci e viti mi figura,  
 E lieto entro di un tino  
 In atto di pigiar l'uva matura  
 Amore e il Dio del vino,  
 E in compagna di loro  
 Batillo, e tutti effigiati in oro.

## ODE XI.

*Sopra se stesso.*

O fanciulle, porgete il bicchiere,  
 Ch'io vo' ber finchè bastami il fiato;  
 Ho bevuto, ma voglio ribere  
 Che tutt'ardo anelante assetato.  
 Qua novelle ghirlande di fiori,  
 Poichè queste son piene d'ardori.  
 Ma qual havvi, mio povero core,  
 Refrigerio alle fiamme d'Amore?

## ODE XII.

*Sopra l'oro.*

Se virtù fosse nell'oro  
 D'allungar la vita alquanto,  
 Ammassar ne vorrei tanto,  
 Che nel dì, che alle mie porte  
 Verrà Morte,  
 Volgerebbe altrove il piede  
 Fatta pia dalla mercede.  
 Ma se a prezzo di un tesoro  
 Acquistar non posso un anno,  
 A che penso? a che m'affanno?  
 Quando il rio destin non muova,  
 L'ôr che giova?  
 Dunque, amici, partiam l'ore  
 Or con Bacco or con Amore.

## ODE XIII.

*Sopra se stesso*

**P**oichè mortale io son venuto in questa,  
 Che detta è umana vita, a far cammino,  
 So quale e quanta è la passata vita;  
 Ma chi sa dir qual sia  
 Quella, che a far mi resta?  
 Dunque da me che vuoi, malinconia?  
 Che ho da far io con teco?  
 Torna torna al tuo speco:  
 Venga a suo tempo Morte. Io vo' scherzare  
 Vo' rider, vo' saltare  
 Insino all' ultim' ore  
 Con Bacco e con Amore.

## ODE XIV.

*Sopra se stesso.*

**I**o bevendo addormento ogni cura;  
 E a che giova fatica ed affanno?  
 Se mie preci la Morte non cura,  
 A che val della vita l'error?  
 Il licor di Lièo mi tracanno,  
 Di Lièo, che è bellissimo Iddio;  
 Nel licor van sepolte in oblio  
 L'atre cure e i tumulti del cor.

## ODE XV.

*Sopra se stesso.*

**L**asciami, per gli Dei, lasciami bere  
 Questo colmo bicchiere,  
 Che infuriare io voglio.  
 Infuriaro Alcmeone ed Oreste,

Poichè lor madri uccisero.  
 Io nel vin rosseggiante il labbro spinsi  
 E di sangue la destra unqua non tinsi:  
 Onde più che non soglio  
 Infuriare io voglio.  
 Infuriossi Alcide  
 L'isteo arco quassando  
 E le frecce omicide;  
 Infuriossi Aiace roteando  
 La grave spada etteora:  
 Io questo nappo abbranco  
 E le chiome inghirlando,  
 Arco non stringo e non ho spada al fianco,  
 Onde più che non soglio  
 Infuriare io voglio.

## ODE XVI.

*A bella fanciulletta.*

Me non fuggir, perchè il mio crine è bianco.  
 Perchè in te non vien manco  
 Di giovinezza il fiore  
 Disdeguerai, fauciulla, il nostro amore?  
 Ve' le ghirlande, ve' come al vermiglio  
 Di fresche rose ben s' accoppia il gigliol

## ODE XVII.

*Sopra se stesso.*

Son vecchio, è vero,  
 Ma l'età non mi grava e non m' affanna.  
 Del ber con voi, garzoni, io vengo a prova;  
 E se danzar mi giova,  
 Invece dello scettro un otre abbranco,  
 Nè d' uopo ho della canna,  
 Che mi puntelli il fianco.  
 Pugni con me chi di pugnar desia,

Ch' io son guerriero.  
 O fanciul, su via, su via  
 Colma colma il mio bicchiere  
 Di quel vin dolce e sincero.  
 Son vecchio, è vero,  
 Ma col seno  
 Di vin pieno  
 Tra voi saltando imiterò Sileno.

## ODE XVIII.

*Sopra la cicada.*

Sei tu pur degna di rima,  
 Beatissima cicada,  
 Che degli arbor sulla cima  
 Delibando la rugiada  
 Vivi lieta al par dei re.  
 Quanto miri ai campi intorno,  
 Quanto è frutto e dolce dono  
 Delle dive, ancelle al giorno,  
 Tutto è tuo: del buon colono  
 Fida amica ognor tu se'.  
 Nulla guasti e nullo offendi,  
 Della state alma foriera  
 Onorata a noi discendi,  
 Cara a Febo e alla sua schiera,  
 Che il cantar Febo ti diè.  
 Per vecchiezza unqua non langue  
 La tua voce arguta, e sei  
 Senza carne, senza sangue,  
 Senza duol, sì che agli Dei  
 Niun più simile è di te.

## ODE XIX.

*Sopra le saette d' Amore.*

**I**l Dio marito della Dea più bella  
 Ne' cammini lennei

Fabbricava le ferree quadrella  
 A quel Signor, che impiaga uomini e Dei:  
 Or questa freccia or quella  
 Vener tingea di mele,  
 E l'empio Amor vi mescolava il fele.  
 Marte tornando allor dall'aspra pugna  
 Scuotendo la pesante asta crudele  
 Mira quell'opra e ride. Amore impugna  
 Un de' strali dicendo: oh questo parmi  
 Telo grave pur tanto! Il Dio dell'armi,  
 Mentre la Dea maligna  
 In disparte sogghigna,  
 Lo strale in man si piglia,  
 Ma per gran doglia acerba  
 Grida: fanciullo, il tuo dardo ripiglia;  
 E Amor: non è più mio, per te lo serba.

## ODE XX.

*Sopra un disco rappresentante Venere.*

E quale arte divina  
 Espresse in questa pietra  
 La tranquilla marina?  
 Qual uomo di quaggiù ratto sull'etra  
 Dalla superna idea  
 Tolse l'esempio, e in nova e pellegrina  
 Forma ritrasse qui la cipria Dea?  
 Ella nell'acque asconde  
 Quel che non lece agli occhi unqua mirare,  
 E per le tacit'onde  
 Com' alga nuota lievemente, e pare  
 Che innanzi al mover suo si fenda il mare.  
 Già sopra il petto roseo  
 Sino al tenero collo il flutto s'alza,  
 Cui maggior flutto incalza;  
 E qual tra le viole il fiordaliso;  
 Tal splende Citera  
 Nel mobil solco da sue man diviso:  
 Con mentiti sembianti



Gli amori insidiosi  
 Erran sul dorso dei delfin saltanti,  
 E de' pesci squammosi  
 L'argenteo stuol qua e là scherza e s'aggira:  
 Nuota intanto la Dea,  
 E mentre gli occhi gira  
 Soavemente intorno,  
 Il ciel s'allegra e si raddoppia il giorno.

## ODE XXI.

*Sopra la Rosa.*

Col bello aprile apportator de' fiori  
 L'estiva rosa io canto;  
 Accompagna, o fanciullo, i versi miei.  
 Fragranza degli Dei,  
 Degli uomini delizia, inclita rosa,  
 Tu, quando il crine infiori  
 De' pargoletti amori,  
 Sei delle grazie il vanto.  
 O di leggiadre favole subbietto,  
 O delle Muse pianta graziosa,  
 Di Citerea diletto;  
 Alla man, che per via ti s'avvicina,  
 Dolce fai la tua spina,  
 Cara alle molli dita  
 Di chi ti coglie e palpa, o fior d'amore.  
 Tu, ai poeti gradita,  
 Sei de' conviti e delle mense onore,  
 Fior soave e celeste,  
 Onde Bacco più liete ha le sue feste.  
 Qual havvi al mondo cosa  
 Bella senza la rosa?  
 Al balzo eoo s'affaccia  
 Rosea l'Aurora, e rosee  
 Le Ninfe hanno le braccia,  
 E rosee finge Poesia le tenere  
 Membra dell'alma Venere.  
 La rosa è vita agli egri;

I morti corpi integri  
 Serba la rosa, e in sua vecchiezza verde  
 L'odor di gioventude unqua non perde.  
 Cantiam l'origin sua. Quando dall'acque  
 Del mar spumante nacque  
 Rugiadosa Ciprigna, e la belligera  
 Minerva a tutto il ciel Diva tremenda  
 Dal capo uscì di Giove,  
 La rosa, opra stupenda,  
 Fu vista germinar per ogni dove.  
 Ad irrigar la terra onda di nettare  
 Piove dal ciel, tosto le siepi ammantata  
 Consacrata a Lièo l'immortal pianta.

## ODE XXII.

*Sopra se stesso.*

Quando mi veggio intorno  
 Allegro stuol di giovani,  
 In gioventù ritorno;  
 Ed a snella carola  
 Il piè già vecchio si discoglie e vola.  
 Le rose porporine  
 Su su, mia donna, apprestami,  
 M'orna il canuto crine.  
 Fuora omai dal mio petto,  
 Fredda vecchiezza fuor: son giovinetto,  
 Son giovinetto anch'io, che salto e canto  
 Fra lieto stuol di giovani.  
 Chi desia di vedere  
 Quale ha virtù nel canto,  
 Quale ha virtù nel bere  
 Questo vegliardo, e quanto  
 Leggiadramente impazza,  
 Colmi di pretto vin questa mia tazza.



## VOLGARIZZAMENTO

DELLA

# BATRACOMIOMACHIA

---

**L**a Batracomiomachia o guerra delle rane e de' topi è poema antichissimo, che per la bellezza del suo stile fu riputato da molti opera di Omero. Tale fra gli antichi il credettero Erodoto, Stazio e Marziale, tra i moderni Zetse, Agnolo Poliziano, Michele Apostolio, Jacopo Gaddi, M. le Fevre, Adriano Baillet, Mad. Dacier, Pope, Blakwell, e l'abate Lami. Furono in contraria opinione da costoro (comechè lodassero l'eleganza e le grazie del poema) Stefano Berclero, Daniele Einzio, e sopra tutti, Enrico Stefano, il quale affermò di aver veduto un antico manuscritto, ove n'era detto autore Pigrete fratello di Artemisia, siccome aveva già affermato Plutarco nel libro delle malignità di Erodoto, e dopo di lui il Labbè ed il Nunnes. Da qual parte crederemo noi che stia la verità? Se difficil cosa è il conoscere l'autore di una dipintura osservando in essa quelle forme e quei modi che agli occhi anche non esperti si appalesano, quanto non dee riuscir più difficile il ravvisare l'autore di una scrittura alle sfuggevoli qualità dello stile? Questa considerazione mi induce a non dare gran peso all'autorità di que' valentuomini, che Omero credono autore della Batracomiomachia. Io penso che se alcuno dicesse che ad un buon ingegno è riuscito di fare, per lo spazio di pochi versi, il suo stile similissimo all'omerico, non fosse da negarglisi fede: ma da negarla piuttosto a colui, il quale volesse Omero autore d'un poema, che racchiude moralità contraria agli ordini civili, ai costumi, alle opinioni de' tempi, in che visse quel poeta: la qual cosa appunto vengono ad affermare coloro, che la Batracomiomachia gli attribuiscono. L'abate Lami ed il Crusio sono d'avviso, che esso poema sia „ opera morale fatta per utile ammae-

stramento de' giovani di Chio, e che Omero abbia avuto in vista (sono parole del Lami) di esprimere l'ambizione di parecchi principi del suo tempo, i quali per sostenere una guerra temerariamente intrapresa, si traevano dietro un popolo di vagabondi più avidi del saccheggio e della ruberia, che animati dal desiderio di gloria „

Questo sarebbe stato documento buono per coloro, che vivendo in repubblica corrotta avessero avuto bisogno di esempi, onde venire distolti dal desiderare la monarchia: ma di che utilità sarebbe stato alla gioventù di Chio, la quale vivendo in una maravigliosa semplicità di costumi, è probabile che non avesse propensione alcuna a quei vizi, pei quali si desidera la servitù? Che dovrà dirsi poi dello strazio, che in questo poema si fa degli Dei, i quali si accorano pei casi delle rane, e si confessano impotenti a respingere la furia di un topo? Vero è che nell'Iliade gli Dei si fingono sottoposti a tutte le passioni umane: ma ciò non offese nè poteva offedere l'opinione de' popoli antichi, essendo che la natura e la forma di quegli Dei era secondo la rozza idea dal timore e da altre passioni generata nelle menti vulgari; nella *Batracomiomachia* all'incontro Giove, Marte, e Minerva sono avviliti, e dileggiati per modo, che le credule genti dei tempi di Omero ne sarebbero rimaste scandalizzate ed offese. Non è dunque da credere che il poeta moralissimo possa aver avuto in animo di offendere la religione venerata da' suoi contemporanei; e perciò solo è da tenersi che egli non sia l'autore della *Batracomiomachia*, l'intendimento della quale fa palese che essa debbe esser nata in tempi corrotti quando i re oltrepassando i confini del comandare si rendevano fastidiosi al popolo, che conosceva quelli dell'ubbidire, e quando la mal ferma superstizione veniva a conflitto colla filosofia. In tale stato era appunto la Grecia nel secolo, in che visse Pigrete fratello di Artemisia, cioè quattrocento ventinove anni dopo la morte d'Omero. Erano ivi già guasti i costumi, molti uomini ardevano d'implacabile odio e impotente contro i tiranni, molti mostravano animo inclinato al servire: i filosofi disputavano non solo circa la legittimità e bontà de' governi, ma pure anche (oh vani sforzi dell'ingegno!) circa l'origine delle cose e la natura e le leggi dell'universo; e quale di loro follemente faceva un Dio del caso, e quale innalzava la

mente dall'ordine meraviglioso degli effetti all'alta cagione unica e sempiterna: ondechè già moltissimi riguardavano gli Dei siccome parto di corrotte fantasie formati a similitudine dell'umana, debole e viziosa natura. È dunque verisimile che in tali circostanze sorgesse poeta, che volendo persuadere alla moltitudine quelle cose, che dai filosofi si tenevano per vere ed utili, e distorla dalle false e dannose opinioni, compunesse un poema di elegantissimi omerici versi con intendimento di volgere in ridicolo le azioni pessime degli arroganti monarchi, e la sognata potenza degli Dei incestuosi ed avari. Ma qui ne si fa incontro un'obbiezione di alcuni antiquarii, i quali ci additano una scultura ritrovata l'anno 1660. a Marino feudo de' principi Colonna, ed ora collocata in Roma nel loro palazzo. Quest'opera di Archelao di Priene, e già ornamento della villa di Claudio Cesare, rappresenta l'apoteosi di Omero sedente sopra un trono, a piè del quale sono scolpiti col muso a terra in atto di roderne il basamento due topi. Si dice che questi sieno simbolo della Batracomiomachia; ma cotal detto ne par lontano dal vero: perocchè se lo scultore avesse avuto in animo di fare con sì fatto episodio allusione al giocoso poema, avrebbe egli mai tralasciato di effigiare in quel basamento le rane? Avrebbe mai figurato i topi in quell'atto, che per niente ricorda il combattere? A me pare assai più verisimile l'avviso di que' che dicono, che i topi rodenti sieno ivi scolpiti a significare la vana superbia di Pamene e di Xenofane, o di Eratostane e di Zoilo, i quali col dente della satira, quasi topi vilissimi, avevano avuto in animo di mordere il divino poeta. E presuppuesto ancora che i detti animali alludessero alla Batracomiomachia, che si potrebbe egli inferirne? Archelao aver avuto la stessa opinione che Erodoto, che Stazio e Marziale, e nulla più; essendo che quello scultore, che dal suo lavoro si conosce essere nato assai dopo l'età di Omero, non ha autorità di maggior peso che quella degli altri, e che vaglia a risolvere la questione. Parmi che le cose qui discorse rafforzino l'affermazione di Plutarco, cioè che la guerra delle rane e de' topi sia opera composta alcuni secoli dopo la morte di Omero: ma che che sia dell'opinione di quel filosofo, certo è che questo poema è graziosissimo, elegantissimo, e degno, secondo che disse il Redi, della gran mente di Omero: e come tale meritò di essere dal greco in diversi idiomi recato. Fu posto in italia-

no da undici scrittori. Giorgio Sommariva, Antonio Lavagnoli lo tradussero in terza rima; Giovanni Falgano, ed Alessandro Adimari (*M. S. nella Bibl. Magliab. in Fir.*) Anton Maria Salvini, Giuseppe Ricci, e il Cardinal Fontana in versi sciolti; Lodovico Dolce, Andrea del Sarto, Cristoforo Ridolfi, e il predetto Giuseppe Ricci in ottava rima; Angiolo Maria Ricci in versi anacreontici. Sopra tutti questi traduttori risplende Andrea del Sarto pittore, per la gloria del quale basti il dire che egli ebbe a chiosatore Francesco Redi. Compose Andrea questi versi per dilettere una compagnia di pittori, che in Firenze a ricreamento dell'animo si radunavano col titolo di Accademici del Painolo, ed avendola divisa in sei canti, per sei consecutive sere rallegrò la brigata, essendo Arcipainuolo, cioè presidente della adunanza, il celebre pittore Francia Bigio. La più parte dei predetti volgarizzatori hanno adoperato uno stile assai tenue, e più convenevole a poema burlesco, che ad eroico; ed Angiolo Maria Ricci, che l'unile verso settenario prescelse, ebbe di questo suo divisamento gran lode da Saverio Mattei, cui parve molto accomodato a quella tenue materia il metro anacreontico. Tale non fu la mente del pittore poeta, il quale si accorse che la grazia dell'antico poemetto sta appunto nel cantare le imprese delle rane e de' topi con l'alto stile che si addice agli eroi; perciocchè da questo disconveniente ed insieme conveniente accoppiamento del grande col piccolo, del magnifico coll'abbietto, il ridicolo si deriva; quindi con verso grave egli disse la battaglia, che il poeta greco chiama immensa opera di Marte, se non che a quando a quando (e in ciò discostasi dal testo greco) ai versi gravi alcuni ne intronise de' faceti e burleschi, dal che si genera una cotai mistura di eroico e di comico, che maravigliosamente diletta. Anche il Cardinal Fontana adoperò verso grave, ma non forse sì spedito, sì variato, sì elegante, quanto era a desiderare. Io vengo decimosecondo alla difficile prova, non con animo di spiegare ai miei lettori il testo parola per parola, ma di dar loro poesia per poesia. Se i miei versi troveranno grazia diu anzi a coloro, che delle buone arti hanno intelletto e sentimento, mi chiamerò fortunato: e le acri sentenze de' grammatici, cui pare un gioiello il volgarizzamento dell'accigliato Salvini, non mi daranno pensiero e travaglio.



**S**ia principio da voi, vergini Muse;  
 D'Elicon scendete, e nel mio petto  
 Spirate sì, che in queste carte suoni  
 Immensa e strepitosa opra di Marte.  
 Datemi, o Dee, che per me sappia il mondo 5  
 Come già i Topi, i regui delle Rane  
 Guerreggiando, imitaro i fier giganti  
 Figliuoli della terra. Il grande evento  
 Ebbe questa cagione. Un topolino,  
 Che alle brauche del gatto era sfuggito, 10  
 Sen venne per gran sete ad uno stagno:  
 E mentre sulle fresche erbe seduto  
 Sporgea la molle barba alle dolci acque,  
 Venne veduto ad un de'gracidanti  
 Abitator del lago, che a lui mosse 15  
 Queste parole: E d'onde al nostro lido,  
 Ospite, capitasti? A cui figliuolo  
 Se' tu? Narrane il ver; se non mendace  
 Amico io ti ritrovo, alle mie case  
 Addur ti voglio, e lieto farti e ricco 20  
 D'eletti doni. Gonfiagote io sono  
 Possente re del lago, e capitano  
 Delle palustri rane. Acquiregina  
 Me di Limo produsse appo le rive  
 Del superbo Eridano, e tu mi sembri 25  
 Di regia stirpe e bellicosa: dinne,  
 Dinne tosto chi se': dinne quai furo  
 I padri tuoi. A lui rispose altiero  
 Rubabrice dicendo: A che domandi  
 De' padri miei? Il nome lor si spande 30  
 Per le bocche degli uomini e de' numi.  
 Rubabrice son io, famoso figlio  
 Al prode Vorapane, e a Leccamacine  
 Del re Scavaprosciuti inclita prole,  
 Che al sommo d'un legnaio partorimmi, 35

TOM. IV.

E di fichi e di noci e di squisiti  
 Cibi mi nutricò. Quale or ti prende  
 Desio d' essermi amico, se cotanto  
 Diversa abbiam natura? In fonda all' acque  
 Hai tua dimora, ed io di tutte cose, 40  
 Che son cibo dell' uom, mi nutro e beo;  
 Chè non son chiusi a me del bianco pane  
 I ritondi canestri e le focacce  
 Di pinocchi cosparse; e non m' è chiuso  
 L' affettato prosciutto, il fegatello 45  
 In bianca rete avvolto, il fresco cacio,  
 E il confetto dolcissimo, delizia  
 Degli illustri palati. Io mi nutrico  
 Di tutto che per dotta man s' adorna  
 E s' insapora ne' conviti umani. 50  
 Me non agghiaccio mai grido di guerra,  
 Chè nelle mischie perigliose accorro  
 Al primo suono; e l' uom di corpo immane  
 Non mi sgomenta. Cheto cheto appresso  
 Le coltri sue, s' ei dorme, e delle dita 55  
 Gli rodo il sommo, e i dolci sonni suoi  
 Non rompo. Duo soltanto al mondo sono  
 A me tremendi, lu spaviero e il gatto,  
 Ond' ho guai e pensieri. Anco mi nuoce  
 La trappola ingannevole e funebre; 60  
 Ma sopra ogni altro mal m' è grave il gatto,  
 Che in ogni angolo fiuta, in ogni rotto  
 Di muraglia m' assedia. Io non mi pasco  
 Di rape, non di cavoli o di zucche,  
 Non di bietole verdi, esca gradita 65  
 A voi del lago. Rise a cotai detti  
 Gouffagute, e rispose: Ospite, io veggio  
 Che nel ventre ogni tua gloria riponi;  
 L' acqua e la terra a noi pur nutre e serba  
 Miraude cose. A noi di doppia vita 70  
 Giove fe' dono: sultellar per l' erbe,  
 E nuotar sotto l' acque a noi fu dato:  
 E se vuoi de' miei detti esperienza,  
 Monta su queste spalle, e al collo mio  
 Tienti saldo, che lieto alle mie case 75  
 Così verrai: disse, e gli porse il dorso.  
 L' altru con facil salto in sulle terga



Agilmente montogli, e al molle collo  
 Le braccia attorse. Al primo entrar dell'acqua  
 Tutto gioioso il topo rimirava 80  
 I non lontani liti, e grato gioco  
 Gli era il presto nuotar della sua guida;  
 Ma poichè ei venne in alto, e vide intorno  
 L'onde spumanti, a lacrimar si diede,  
 A pentirsi, a dolersi, a lacerarsi 85  
 Le chiome indarno. Strette strette al ventre  
 Del nuotator tiene le gambe, e guarda  
 I cari lidi, e già mancar si sente  
 Le forze, e la sua coda va solcando  
 Abbandonata, quasi remo, i flutti. 90  
 La rana intanto nuota, e il topo ha l'acqua  
 Già già sino alla gola, onde prorompe  
 In questi detti amari: Ah! me deserto!  
 Non sottopose il dorso al caro peso  
 Il divin tauro, che la bella donna 95  
 Per le chete marine in Creta addusse,  
 Siccome questi a me, che fuor dell'acque  
 Alzando il corpo squallido mi tragge  
 Alle sue case! In questa ecco dall'onde  
 Improvviso un serpente, orrendo aspetto, 100  
 Leva il tumido collo: a cotal vista  
 Gonfiagote si tuffa, e più non bada:  
 E lasciando il compagno in suo periglio  
 Fugge la Parca, e si ripara al fondo.  
 Il topo abbandonato all'onde in preda 105  
 Resta supino, e colle mani al petto  
 Trafela e stride. Ora a fior d'acqua, or sotto  
 Si divincola e sforza, e con la morte  
 Combatte indarno. Pregni d'acqua i peli  
 Già gli aggravano il corpo, ond'ei discioglie 110  
 La moribonda voce in questi accenti:  
 Vedrà il ciel la tua colpa, o Gonfiagote,  
 Che già dal corpo tuo come da scoglio  
 Me naufrago gittasti. Ah ben sapevi  
 Quanto di me sul lido eri men prode 115  
 Alla lotta, alla pugna, al corso, e quindi  
 Mi traesti con fraude in mezzo all'acque:  
 Ma l'opre rie dal Ciel guarda e gastiga  
 Un nume, e certa sul tuo capo iniquo

Cadrà l'ira de' sorchì: e quì morio. 120  
 Leccapiatti, che stava in sulla riva,  
 Vide quel morto corpo, ed ululando  
 Corse ai topi, e diè loro il tristo avviso.  
 Come sepper costor l'orribil caso,  
 Arser d'ira tremenda, ed agli araldi 125  
 Fecer comando che al venir del giorno  
 Convocasser de' topi il gran senato  
 Nella magion di Vorapane, il padre  
 Di Rubabrice misero, che morto  
 E resupino iva per l'acque, ed ora 130  
 Venia presso le rive, ora nell'alto  
 Era gittato. Quando l'alba apparse  
 S'affrettaro al consiglio, e Vorapane  
 Parlò sdegnosamente in cotai note:  
 Amici, io son dalle rane superbe 135  
 Il più offeso tra voi, pure il mio caso  
 È infortunio comune. Oimè dolente,  
 Che tre figli ho perduto! un mi fu tolto  
 Mentre uscìa della tana, e lacerato  
 Dal fiero gatto: un altro a tradimento 140  
 Gli uomini crudi, con un empio ingegno  
 Costrutto a destruzion di nostre genti,  
 Pigliarono ed ancisero: e quel terzo,  
 Che unico mi restava, l'amor mio,  
 E di sua madre bella, in fondo al lago 145  
 Da Gonfiagote fu sepolto. Al campo,  
 O miei compagni, al campo; incontra all'empie  
 Rane corriamo; armiam d'armi diverse  
 Gli agili corpi. Ei così disse, e tutti  
 Assentiro a' suoi detti. Il fiero Marte, 150  
 Cui son le guerre in cura, arme e consiglio  
 Loro apprestò. Prima agli stinchi intorno  
 Allacciâr le gambiere, ed eran scorze  
 Di verdi fave, che ei corrose e acconce  
 Al novello uso avean la notte: i petti 155  
 Industremente armâr d'una corazza,  
 Che della pelle di scuoiato gatto  
 Formaro e di cannuce: era lo scudo  
 D'una lucerna il fondo: un ago acuto  
 Di finissimo acciaio opra di Marte 160  
 Avean per asta: avean per elmi io fronte

Dell' aspre noci i gusci. In cotal foggia  
 S'armaro i topi. Della guerra il grido  
 Giugne alle rane, che dal lago uscite  
 Convocano il consiglio, e mentre stanno 165  
 Pensose del tumulto e dell' occulta  
 Cagion della discordia, ecco d' appresso  
 Venir del prode Scavacacio il figlio  
 Saltapignatte annunziator di guerra  
 Così dicendo: O rane, io qui men vegno 170  
 Ambasciator del popolo de' topi,  
 Che a voi la guerra indice. A lor fu visto  
 Rubabrice per l'acque, al qual diè morte  
 Confiagote re vostro. A puguar vegna  
 Contro di noi chi fra le rane ha core. 175  
 Qui tacque e sparve. Allor le menti altiere  
 Delle ranocchie si turbano, e tutte  
 Ne accusavano il re, quand' egli surse  
 E disse: Amici, il sorco io non uccisi,  
 Nè il vidi pur; fors' egli follemente 180  
 Scherzando intorno all'acque ebbe talento  
 D' imitar l'arti nostre, ed annegossi:  
 E la pessima schiatta ora ne incolpa  
 Me innocente. Su via, pensiam consiglio,  
 Onde questa fallace iniqua razza 185  
 Sia dispersa e distrutta. Io per me dico  
 Che tutte quante in armi in sulla spiaggia  
 Corriam là dove è più repente il loco  
 Ad aspettar che i topi impeto e forza  
 Faccian contro di noi. Allora addosso 190  
 Serriamci a questo e a quello, indi per l' elmo  
 D' improvviso afferriamli, e sospingiamo  
 Nell'acque armi ed armati: a questo modo  
 Costor, cui del nuotar son l'arti ignote,  
 Affogati morranno, e noi vittrici 195  
 Innalzerem trofeo di morti corpi.  
 Sì disse, e fu tutta la gente in armi.  
 D' una foglia di malva armâr le gambe,  
 E di bietola i fianchi, e furon scudi  
 I cavoli fronzuti, e lance acute 200  
 I lunghi giunchi: elmi e coperta al capo,  
 Delle lumache i nicchi. In questa forma  
 Munite, al sommo d' una ripa andarò

Squassando l' aste baldanzosamente.	
Sullo stellato ciel Giove frattanto	205
Chiama i Numi a consiglio, e mostra loro	
I due popoli fieri e numerosi	
Di lunghe lance armati, e in vista quali	
Furon già de' Giganti e de' Centauri	
Le temute falangi, e sorridendo	210
Domanda a qual de' numi a grado sia	
Di soccorrer le rane, e dice a Palla:	
O figlia, a pro de' topi andrai tu forse?	
Io lo mi penso. I topi in liete schiere	
Vanno al tuo tempio, ed hanno a gran diletto	215
E l' odore e il sapor de' sacrificii.	
Così il saturnio Giove; e Palla a lui:	
Ch' io li soccorra, o padre? Ognor molesti	
Essi mai fur; ghiotti dell' olio e' vanno	
Sull' are, e le lucerne e le corone	220
Distruggon empj. Mi sta fisso in mente	
L' ardir, con che mi rosero quel manto,	
Che con sottil mirabile lavoro	
Di niveo stame avea tessuto io stessa:	
Dal costor dente traforato e laceru	225
Il diedi al cucitor chiedente usura,	
Che l' aver mio soperchia, ond' io ne fremo.	
Ma nè alle rane amica esser vogl' io,	
Volubil razza, che m' offese il giorno,	
Che stanca ritornai dalla battaglia,	230
Però che di frastuono e di tumulto	
Empiendo il cielo mi turbaro i sonni,	
Si, che in tutta la notte occhio non chiusi,	
Ed insino al cantar de' galli giacqui	
Colla magrana al capo. Alcun non sia,	235
Numi fra voi, che queste genti aiti,	
E de' lur teli acuti alle ferite	
S' esponga; chè costor coll' inimico	
Vengono a stretta zuffa, e si fan beffe	
Di chi gli assal, fosse ei pur anco un Dio.	240
Stiam dal cielo a veder la gloria loro,	
E ridiamone, o Dei. Si disse, e gli altri	
Assentir tutti, e dislaro insieme	
In cima dell' Olimpo. Ecco gli araldi	
Mandan grido di guerra, ecco alle trombe	245

Le zanzare dan fiato, e 'l cielo assordano;  
 Ecco che Giove stesso colla folgore  
 Dell' assalto crudele intuona il segno.  
 Tosto Gridalto Leccaluom percuote,  
 Ch' era fra' primi, e l' asta insino all' epa 250  
 Gli ficca sì, ch' a terra il miser cade,  
 E i molli crini per la polve imbratta.  
 L' asta di Passabuchi il cor trapassa  
 A Fangosetto, che alla negra morte  
 In braccio il corpo lascia, e l' alma esala. 255  
 Vibra a Saltapignatte un dardo acuto  
 Bietoloso, e l' ancide; e Mangiapane  
 Moltigrada ferisce nella pancia,  
 E supin lo distende a terra morto.  
 Vede quel colpo Godistagno, e scaglia 260  
 Una gran pietra a Passabuchi, e il fiede  
 Ove la nuca si congiunge al collo:  
 Precipita il meschino, e gli occhi serra  
 Nelle tenebre eterne, e Leccaluomo,  
 Così com' era al suol prostrato, vibra 265  
 Per fil la lucid' asta incontro al corpo  
 Del feritor, nè gli fallisce il colpo,  
 Che il segato gli passa. Al caso orrendo  
 Mangiacavoli fugge alle profonde  
 Sedi del lago, e seco trae fuggendo 270  
 Leccaluom, che nel lago soffocato  
 Resta senza trar fiato. Intorno l' acque  
 Rosseggian del suo sangue, e verso i lidi  
 Il morto corpo fuor della squarciata  
 Pancia le grasse viscere strascina. 275  
 Su i lidi intanto il Cannucciajo ammazza  
 Scavacacio e lo spoglia, ma s' abbatte  
 Nel re Mangiaprosciutti, e di paura  
 Gitta a terra lo scudo, e fugge al lago.  
 Non così Godilacqua, che d' un sasso 280  
 Percuotendo quel re, dal naso fuora  
 Schizzar gli fece le cervella, e negra  
 Feo di sangue la terra. Al valoroso  
 Giacinfango s' avventa Leccapiatti,  
 Di lancia il fere, e gli occhi gli nasconde 285  
 Nel buio della morte. Il crudel fato  
 Veggendo Mangiaporri, al lago tira

Fiutallarosto, gli ghermisce il collo,  
 E lo stringe, e gli toglie il fiato e l'alma.  
 De' morti suoi compagni a far vendetta 290  
 Sorge allor Mangiacacio; e con un dardo  
 Squarciando la corata a Mangiaporri  
 A terra il caccia, e l'auinia ne manda  
 Ai regni inferni. All'uccisor si volge  
 Calcaloto, e di fango una manata 295  
 Gli scaglia in fronte, e quasi cieco il lascia;  
 Ma costui d'ira gonfio abbranca un sasso  
 Pesante e duro, e fere Calcaloto  
 Sotto delle ginocchia, e il destro stinco  
 Gli fiacca sì, che il misero stramazza 300  
 Nella sabbia riverso. A vendicarlo  
 Gracidante indi vien, che a Mangiacacio  
 S'avventa; fino al pugno il giunco acuto  
 Nel ventre gli nasconde: e dall'aperta  
 Piaga la man traendo, fuor ne tira 305  
 Le sanguigne minugia. I fieri casi  
 Dalle sponde del fiume avendo scorti  
 Mangiagrau, scoraggiosi, e zoppicante  
 Catellon catelloni uscì dal campo,  
 E in un fossato rappiattossi. Intanto 310  
 A Gonfiagote Vorapane vibra  
 Nella punta del piè cotal percossa,  
 Che per dolor lo stringe a dare un salto  
 E a ripararsi al lago; e poichè vede  
 Semivivo nell'acque il suo nemico, 315  
 Di seguirlo e dargli morte agogna.  
 Porrino allor per mezzo delle schiere  
 Passa, e di Vorapan corre in aiuto,  
 E vibra a Gonfiagote una saetta,  
 La qual vola per l'aere, e nello scudo 320  
 Percuote e cade. Era tra'primi un topo  
 Giovinetto superbo e glorioso,  
 Del prode Insidiapan diletto figlio,  
 Di gran membra robuste, e pari a Marte;  
 Rubatocchi avea nome, ed era in guerra 325  
 Sovra tutti tremendo. In riva al lago  
 Costui da' suoi disgiunto in alto ascende  
 E di là grida: O baldanzosa razza,  
 Di vostre genti a far strage e macello

Basto sol io; nè il minacciar del forte  
 Sperdeano i venti, se non che dall'alto 330  
 Vide il padre degli uomini e de' numi  
 Le rane in gran periglio, e a pietà mosso  
 Scosse il capo divino, e così disse:  
 O Dei, che orrendo caso s'appresenta 335  
 Agli occhi nostri! Rubatocchi al lago  
 A sterminar le rane s'apparecchia.  
 O Pallade su tosto, e tu tremendo  
 Marte, correte, e il forte allontanate  
 Dalla battaglia. Così Giove; e Marte 340  
 Rispose: Nè di Pallade o di Marte,  
 Signor, può il senno dall'eccidio estremo  
 Campar le rane: è forza che noi tutti  
 Voliamo in lor soccorso, e che tu stesso  
 Scagli il fulmin possente, onde fu domo 345  
 Il furor de' Titani, e incatenato  
 Encelado superbo, e gli altri mostri  
 Figliuoli della terra. A questi detti  
 Vibra il Saturnio il suo rovente fulmine,  
 E all'orribil fragore alto rimbombano 350  
 I vasti cieli; tortuosa aggirasi  
 La divina saetta, e al suol precipita  
 Empiendo di terror le rane e i topi.  
 Ma non per tanto in suo furor s'arresta  
 L'esercito de' sorchi, anzi si spinge 355  
 Sulle atterrite rane a far macello;  
 Se non che dall'olimpò il sommo Giove  
 Volse gli occhi pietosi alle meschine,  
 E di stranio soccorso le sovvenne.  
 Apparve d'improvviso un popol forte, 360  
 Di durissime iucudi armato il tergo  
 E di ricurvo artiglio. Ivan retrorsi  
 Con otto gambe: avean di bocca invece  
 Taglienti force, e un'ossea pelle intorno  
 Al corpo tutto: larghe spalle, e mani 365  
 Nervose: erano muti, e le pupille  
 Degli occhi avean nel petto, e sovra il petto  
 Due teste orrende. Queste crude genti,  
 Granchi nomate, s'avventaro ai topi.  
 Dalle taglienti bocche in pria le code 370  
 Furon mozze a' meschiui e mani e piedi;

Poscia ogni membro lor fu inciso e punto.  
Vane ai topi eran l'armi e la virtude,  
Chè incontro all'aspre incudi ogni asta è vetro,  
Onde atterriti corser negli amari 375  
Passi di fuga, che all'ocaso il Sole  
Già declinava. Qui cessò la guerra,  
Cui diè principio e fine un giorno solo.





## IL CANTO X.

DELLE METAMORFOSI

DI OVIDIO

---

**L**il croceo velo al casto petto avvolto,  
Varca Imeneo dell'aure i vasti campi,  
E ai Ciconi discende: inutilmente  
D'Orfeo la voce lui propizio invoca,  
Che senza i lieti augurii ed i solenni  
Usati canti ei vien doglioso in vista.  
La sua teda che indarno al vento s'agita,  
Arde di luce moribonda e squallida,  
E gli occhi fere d'acre fumo e crepita.  
Ma di sì mesto augurio anche più mesto  
L'evento fu; che la novella sposa  
Delle Najadi amiche in compagnia  
Per l'erba verde a suo diporto errando  
Fu punta il piè da velenoso morso,  
E morta cadde. Inconsolabilmente  
Orfeo la pianse, e poscia ch'ebbe indarno  
Pregato al ciel, volle dell'ombre inferne  
Tentare i petti, ed agli stigii laghi  
Ardito entrò per la Tenaria porta.  
Tra le vôte sembianze e l'ombre lievi  
Del popolo de' morti trapassando  
Venne dinanzi alla Regina e al Sire  
Degli squallidi regni; e qui traendo  
Umano suon dai tesi nervi: o, disse,  
Arbitri Dei del sotterraneo mondo,  
„ Al qual discende ciò che gli elementi  
„ E la natura sotto il ciel produce,  
Se qui licito m'è senz'arti false  
Il vero aprir, m'udite: a voi non vegno

Per desio di veder le opache sedi,  
 Nè d'annodar presumo i serpentosi  
 Colli a Cerbero vostro; amor mi guida,  
 Amor della mia donna a me rapita  
 Nel fior degli anni suoi dal rio veleno  
 D'angue calcato: la crudel ventura  
 Sostener volli, e feci forza al core:  
 Ma invan; chè Amor mi vinse. È noto assai  
 Sotto il ciel sì gran Dio; ma se qui sia  
 Di lui contezza alcuna, io stommi in forse;  
 Pur se non venne a noi bugiardo il grido  
 Dell' antica rapina, anche quaggiuso  
 Amor gli anini annoda, ond' io vi prego  
 Per questi luoghi di terror ripieni,  
 Pel Caos immenso, e pei silenzi eterni,  
 Mercè d' un infelice; a lui rendete  
 La donna sua: già debitori a voi  
 Siam di tutto che abbiamo, e presto o tardi  
 Ogni mortal s' affretta al regno vostro,  
 Che eterno dura: e costei pure avrete,  
 Posciachè sua giornata avrà compita:  
 Ora la mi rendete: io non la chieggo  
 In don, solo a prestanza: e se l' avaro  
 Destino il vieta, me pur qui tenete,  
 Ed abbiatevi, o Dei, vittoria intera.  
 Mentr' ei così la voce al suono accorda,  
 Piangono al pianto suo le pallid' ombre;  
 Tantalo la suggente onda non cura;  
 Immobil stassi d' Ission la ruota;  
 Il rostro sollevar dal fero pasto  
 L' augel si vede; l' urne vôte al suolo  
 Lasciano le Danaïdi, e al duro sasso  
 Sisifo il fianco travagliato appoggia.  
 Vinte dal carme le feroci Erinni  
 Quel dì rigâr di lagrime le gote  
 Primamente fur viste, e la reina  
 E il re d' Averno a quel pregar far niego  
 Non sanno; e tosto d' Euridice il nome  
 Sonar s' ode d' intorno. Ella, che stava  
 Fra l' ombre ivi mo giunte, il piè traendo  
 Lento per la ferita, incede e viene  
 A piè del soglio, ed il placato Averno

Diede al tracio cantor la donna sua,  
 E con lei questa legge — Orfeo non debba  
 Volgersi indietro finchè fuor non vegua  
 Dalle stigie paludi, e se il divieto  
 Rompe, sia nullo il dono. — Egli s' avvia  
 Per sentier discosceso, taciturno  
 E di grand' ombre ottenebrato e folto.  
 Era già presso a riveder le stelle,  
 Quando, o fosse timor che la sua donna  
 Perduta errasse, o fosse il gran desio  
 Di riveder le sospirate forme,  
 Volse indietro lo sguardo, ed ella il piede  
 Tosto all' Orco ritorse. Orfeo le palme  
 Stese per abbracciarla, e l' aura vana  
 Strinse, e tornò colle man vòte al petto.  
 Muore Euridice la seconda volta  
 Nè al marito sen duol, che dura cosa  
 Saria del troppo amor fargli rampogna.  
 Addio, con flebil grido, addio, gli dice,  
 Sposo diletto; ma non giunge intero  
 L' ultimo accento, chè la donna è spinta  
 Nel bujo eterno. Come quei che un tempo  
 Trar veggendo in catene il can trifauce,  
 Temè sì forte, che il timor gli strinse  
 Le membra e le impietrò, cotal divenne  
 Pallido e immoto Orfeo; quindi si volse  
 A Caronte pregando perchè il guado  
 Gli concedesse, e inesorabilmente  
 Ne fu respinto. Sette giorni interi  
 Squallido stette in riva di Cocito  
 Senza cibo e riposo, e guai traendo  
 E lacrimando; e poscia ch' ebbe invano  
 Lamentato agli inferni, in sull' eccelsa  
 Rodope, e sul gelato Etna ventoso  
 Il piè rivolse. Già tre volte il Sole  
 Avea velato i pesci, e sempre il vate  
 ( O fosse perchè mal per lui si vide  
 Beltà di donna, o fè giurasse eterna  
 All' ombra amata ) alteramente schivo  
 Fu dei soavi femminili amplessi:  
 Ma sospirar per lui le Ninfe, e molte  
 Desiar le sue nozze, e molte affanno

E dispetto sentir di sue ripulse,  
 Dolendosi che ai Traci ne insegnasse  
 Come il core alle vergini devoto  
 Ad altro amor si volga, ed altro fiore  
 Cogliere si possa in sull' aprir degli anni.  
 Un colle alto sorgeva, e sopra il colle  
 Era un bello, fiorito e largo prato,  
 Cui solo ombra mancava: il sacro vate  
 Su quell'erbe si assise, e colle dita  
 Tentò le dolci corde, e immantinente  
 Fu d'ombra lieta ricoperto il loco.  
 Sorger fur viste le caonie quercie  
 E le Eliadi selvose, ed il fronzuto  
 Esculo altero; il molle tiglio, il faggio,  
 Il casto lauro eterno, il fragil corilo,  
 Il liscio abete, il frassino robusto,  
 Ond'è l'asta guerriera, il variopinto  
 Acero, l'elce, cui la ghianda incurva  
 I rami, il gentil platano ombroso,  
 Il lento salcio de' ruscelli amico,  
 Il sottil tamarisco, il paludoso  
 Loto, ed il bicolor mirto gentile,  
 Il sempre verde bosso, e il torto fico  
 Co' dolci frutti sul pieghevole ramo.  
 Voi pur colà moveste il piè ritorto,  
 Edere verdi, e voi, o pampinose  
 Viti, e voi dalle viti olmi coperti,  
 E vosco gli orni e l'arboscel, che grave  
 Appar di vaghe rubiconde poma,  
 E la pieghevole palma destata  
 Dai vincitori, il ritto ignudo pino  
 Nell'alta vetta irsuto, e che fu sacro  
 Alla madre Cibeles allor che il bello  
 Ati, lasciate le sembianze umaue,  
 In quel tronco indurò le membra amate.  
 L'acuta cima al ciel fra questa selva  
 Alzò il cipresso, il qual fanciullo un tempo  
 Ebbe l'amor di quell'iddio, che seppe  
 Di tesi nervi armar la cetra e l'arco.  
 Sfortunato fanciullo! a che ti valse  
 L'amor d'un nume! di Cretea ne' campi  
 Un gran cervo alle ninfe era devoto,

Cui d'auro rilucean l'alte e ramoso  
 Corna, della sua fronte ombra e decoro.  
 Un gemmato monil cingea l'asciutto  
 Collo, e gli discorreva giù per le spalle:  
 Splendeagli in fronte una girevol bolla;  
 E d'intorno alle tempia una corona  
 D'argenteo bacche: umile e mansueto  
 E dimesticamente andar solea  
 Di casa in casa, ed a qualunque fosse  
 Non conosciuta mano offriva il collo,  
 E palpar si lasciava, a tutti caro,  
 Ed a te più che ad altri, o Ciparissio,  
 Di Cia germe vezzoso: ai verdi paschi,  
 E l'acque fresche a ber delle fontane  
 Tu il conducevi, tu di varii fiori  
 L'inghirlandavi, e spesso a tuo diletto  
 Sul dorso gli salivi, il fren reggendo  
 E le purpuree briglie. A caso un giorno,  
 Mentre del Cancro fra le accese branche  
 Ad abitar tornato il Sol, dall'alto  
 Saettava le terre, il cervo auelo  
 Sovra l'erbe sdraiato al dolce orezzo  
 Stavasi meriggiando, e Ciparissio,  
 Che nol conobbe, fra le coste un dardo  
 Gli spiuse: mugolò con flebil voce  
 Il meschinello, e a terra morto cadde.  
 E il feritor (tal n'ebbe angoscia al core)  
 Statuì di morire. Oh quanti furo  
 I conforti d'amore e i blandimenti  
 Di che Febo si valse onde ritrarlo  
 Di tal proposto! invan, chè amaramente  
 Piange il fanciullo, e del suo fallo in pena  
 Vuol pianger sempre e ne fa prieghi al cielo.  
 E già pei larghi pianti in lui son vòte  
 D'umor le vene: tingonni repente  
 Di verdigno le membra, ed i capegli,  
 Che per le spalle dalla nivea fronte  
 Piovean pur dianzi, or fatti orrida chioma  
 Spingon rigidi al ciel l'acuta punta.  
 Poichè la nobil ombra ebbe adunata  
 A sè d'intorno il vate, infra lo stuolo  
 Delle ascoltanti belve e degli augelli

Si assise; ritentò le dolci corde,  
 E coll'agili dita i varii tuoni  
 Scorrendo e modulando, alfin la voce  
 Suodò soavemente in questi carmi.  
 Sia da Giove principio, o madre Musa,  
 Chè tutto cede a Giove; io già di Giove  
 Cantai la possa: io con più grave plettro  
 Dissi di Flegra i fulminati campi  
 Ed il domato orgoglio: or molle suono  
 Rendimi, o lira, e tu Calliopea  
 Canta un po' meco dei fanciulli amati  
 Lassù nel cielo, e narra di che pene  
 Asmitte fur le donne, a cui nel petto  
 S'apprese impura e scellerata fiamma.  
 Pel frigio Ganimede arse d'amore  
 Il re de' numi, e volse le divine  
 Sue forme in quelle dell'angel, che poi  
 Fu dei temuti fulmini ministra.  
 Colle mentite penne incontanente  
 Ei va per l'aure, e al suol calato abbranca  
 Il garzonetto, e lo si reca in cielo,  
 Dove ancor mesce il nettare beato  
 Alla saturnia Dea, che bieca il guata.  
 Tu pur figlio d'Amicla in ciel saresti,  
 Se ad Apollo non era il fato avverso,  
 Ma in terra eterno vivi, e quante volte  
 Riede a noi primavera, e i pesci acquosi  
 Dan loco al capro, in sul tuo verde stelo  
 Alzi fiorito il redivivo aspetto.  
 Te sovra tutti amava il padre mio,  
 Per te spesso obbliando la diletta  
 Delfo, che siede della terra in mezzo,  
 A Sparta, cui son mura umani petti,  
 Lungo l'Eurota sol per te veniva  
 Dimentico dell'arco, della cetra  
 E di se stesso. Era suo gran diletto  
 Portar le reti, o de' levrieri i lassi  
 Tener con mano, e te seguir sugli aspri  
 Gioghi de' monti. Un dì presso al meriggio  
 Pronti al gioco del disco ambo moveste:  
 Nude apparver le membra e rilucenti  
 Del licor dell'oliva: Apollo il primo

Lanciò per l'aere il peso, il qual ronzando  
 Volò, fendè le nubi, alquanto ascoso  
 Stette, e poscia cadendo e roteando  
 Mostrò del gittator la forza e l'arte.  
 Allor con furia il giovinetto incauto  
 Stende le mani al disco, il qual percossa  
 La dura terra, iu fronte gli rimbalza.  
 Ambo dipinti del color di morte  
 Restaro al colpo orrendo: il Dio soccorre  
 Tosto all'amato corpo e lo ristora:  
 Or la piaga gli asciuga, or la fuggente  
 Anima tenta richiamargli in petto;  
 Ma invano adopra la virtù dell'erbe  
 E tutte l'arti sue. Come talora  
 Si vede in bel giardin viola o giglio,  
 Cui sia tronco lo stel, sparuti e vizzi  
 Piegar verso la terra il capo grave;  
 Cotal Giacinto tra le braccia amiche  
 Moria del Nume, e l'inclinata testa  
 Senza vigor sull'omero pendea.  
 Tu cadi, disse Febo, o bel fanciullo,  
 Cadi nel fior degli anni, e questa mano  
 Della tua morte è rea: ma senza colpa  
 È il cor, se non fu colpa in me la brama  
 De' tuoi diporti, e quell'amore ond'arsi.  
 Sfortunato fanciullo! ah potess'io  
 Lasso! a vita recarti, o morir teco!  
 Ma poichè morte a me negaro i fati,  
 Sempre meco ti voglio, e di te sempre  
 Suonerà la mia cetra e il labbro mio;  
 E tu converso in fior, sopra le foglie  
 Scritte le note avrai del mio lamento.  
 Queste voci dogliose Apollo manda  
 Dal veridico labbro, ed ecco il sangue,  
 Onde rosseggian l'erbe, in'fior si muta,  
 Che di splendore il tirio ostro vincendo,  
 Del bianco giglio le sembianze imita.  
 Nè di ciò pago il Dio vuol che le foglie  
 I tristi omei ricordino, e le segna  
 Di lettere funeste. A grande onore  
 Quindi Sparta si reca il nascimento  
 Del bel Giacinto, ed alla tarda etade

VOL. IV.

L'onor discende; che le genti ogni anno  
Seguon degli avi il rito, e con solenne  
Pompa rinnovan le giacintie feste.

Ma chi saper desia se la seconda  
Di metalli Amatunta ami esser detta  
Madre delle Propetide, rammenti  
Che Amatunta non vuol che nel suo grembo  
Averser nido gli uomini spietati,  
Che di gemino corno aspri la fronte  
Furo inchinati al giogo, e del cui nome  
Gli angui più crudi si nomar ceraste.  
Avean quegli empj anzi alle soglie loro  
Sacra a Giove ospital locata un' ara  
Per misfatti lugubre. Il viandante  
Di là passando sanguigna la vede,  
Ma quel sangue, che d'agni e di vitelli  
Ei tien che sia, d'uccisi ospiti è sangue.  
Da tali orrendi sacrificj offesa  
L'alma Venere stessa abbandonava  
Le sue cittadi, e i dolci ofusii campi.  
Ma qual, diss'ella, più gradito albergo  
Fia ch'io ritrovi in terra? e in che peccaro  
Le città mie? La stirpe rea piuttosto  
Ne paghi il fio: dai luoghi a me diletti  
Profuga vada, o muoia, o sia costretta  
Tra la morte e l'esiglio a penar sempre.  
Ma come questo fia, s'io lor non muto  
Aspetto e forma? in così dir pensosa  
Si sta la Dea, poi guata, e già mirando  
In fronte di costor surte le corna,  
Altro non pensa e vuole, e in un baleno  
Essi fur tauri smisurati e biechi.

Pur le oscene Propetide superbe  
Negâr la Diva, onde al suo nume in ira,  
Fur le prime in gentil vago semblante  
Del corpo a far mercato: e poichè vinto  
Fu per esse il pudor, ristette il sangue  
Sovra le turpi gote, e le sfacciate,  
Che, sembianza e color non variaudo  
Mai per affetto alcun, di sasso parvero,  
Mutate or sono in vero sasso immobile.  
La costor vita scellerata e sozza



Pigmaliôn veggendo, ebbe in dispetto  
 I vizj, onde alle donne iniquamente  
 Fu prodiga natura, ed inimico  
 Al nodo conjugal traeva le notti  
 In solitario letto, e i dì partiva  
 A nobili opre inteso. Una fra molte  
 Fu, di candido avorio una figura  
 Mirabil sì, che n'era viuta a prova  
 Qual fosse donna più leggiadra e bella:  
 Di vergine ha sembianza, e vera e viva,  
 Quasi ti par che muovere si voglia,  
 E il pudor la ritegna. Il fabbro ammira  
 La sua fattura, e gli si apprende al core  
 Amor del finto aspetto: a quelle forme  
 L' avida man sporgendo, incerto resta  
 Se carne o avorio palpi, ed a quel tocco  
 Sente o sentir gli par che ceda il petto.  
 Dolcemente le parla, e udir si pensa  
 Le amorose risposte: avido bacia  
 La bella bocca, e coglier baci avvisa.  
 Indi con blandimenti e con lusinghe  
 Le chiede amore, e di que' don le porta,  
 Che le fanciulle han cari, o di conchiglie  
 O di tersi lapilli o d'augelletti,  
 O di fiori o di vaghe ambre lucenti.  
 Talor di ricche vesti la ricopre,  
 O le dita le ingemina, o al collo intorno  
 Lungo monile avvolge, ed all'orecchio  
 Accomanda le perle. Altera e bella  
 Appar negli ornamenti, e non men bella  
 Si mostra ignuda, ond'ei la rimirando  
 Ebbro e folle n'è sì, che lei collòca  
 Sovra sidonie porpore e la chiama  
 Del suo talamo a parte, e qual se in petto  
 E spiro e senno avesse, in molli piume,  
 Vuol che il capo dechini e si riposi.  
 Era il giorno che Cipro ostie solenni  
 A Venere offeriva: al suol trafitte  
 Cadeau bianche giovenche, in fronte a cui  
 Splendeau d'oro le corna, e al ciel salia  
 De' piugui incensi il fumo, allor che venne  
 Pigmaliôn timidamente all'are

Così pregando: — o Dei, se in ciel si puote  
 Ciò che si vuole, or questa eburnea vergine  
 (Dir non osò che avorio ella si fosse)  
 Datemi a sposa. — Venere presente  
 Ai santi riti il caldo voto intese.  
 Allor la fiamma con amico segno  
 Tre volte sull' altar diede baleno,  
 E tre volte guizzò. Dal tempio uscendo  
 Bramoso ei corre al simulacro amato:  
 Il bacia, l' accarezza, e immantinente  
 Tiepido sente e come cera ibléa  
 Molle farsi l'avorio: allor si arrests  
 Meravigliando, e in un s' allegra e teme,  
 Poichè non sa se veritate o sogno  
 Sia quel che sente, onde la man protende  
 E palpa e vuol che il suo desio s' adempia.  
 Ma vera salma è fatta, e già le vene,  
 Ch' egli tentava invan col dito, or vanno  
 Mollemente serpendo, ondeggia il petto,  
 S' apron le braccia e si colora il volto.  
 Tosto Pigmaltion con grati sensi  
 Ne ringrazia in suo cor la Dea d' Amore,  
 Poscia la bocca alla non finta bocca  
 Cupidamente appressa, e la fanciulla  
 Sentendo i baci arrossa, e gli occhi move  
 Onde fruir del caro lume, e vede  
 Seco l' amante. Allor Venere, autrice  
 Di quelle nozze, pronuba discese,  
 E dopo nove lune in luce venne  
 Quel Pafò, da cui l' isola si norma;  
 Da Pafò nacque Ginira, beato  
 Se padre unqua non era! Itene lungi  
 Fanciulle e genitori: orrende cose  
 Io canto; itene lungi; o se v' aggrada  
 Il verso mio, non date fede al fatto;  
 E se il fatto credete, anche la pena,  
 Che fu seguace del fallir, credete.  
 Ma se natura, come suona il grido,  
 Cose sì rie sostenne, mi rallegro  
 Cui Traci, e questo cielo io benedico  
 E queste terre, che dal lido infame  
 Per tal peccato il nostro mar divide.

Del cinamo, del cósto, e dell'amomo,  
 Degli stillati incensi e di fior mille  
 Sia pur feconda e ogni altra terra avanzi  
 La terra de' Sabei, mirra produce,  
 Nè uom sarà che invidia unqua le porti.  
 Lo stesso Amore, o Mirra, il qual desia  
 Onorate serbar le faci e l'armi,  
 Nega d'averti accesa. Dall'Averno  
 La peggior delle Furie a te sen venne  
 E le tumide serpi al cor ti pose.  
 Scelleranza è odiar chi ci diè vita,  
 Ma l'odiar, o Mirra, erati meglio,  
 Che amar d'amor sì nero il padre tuo.  
 Vola per tutto l'Oriente il grido  
 Di tua bellezza, e i regi, e cento prodi  
 Chieggon le tue nozze: uno fra tanti  
 Scegli, se un altro non sta contro a tutti.  
 D'orrenda fiamma ell'arde, ed all'insano  
 Desio facendo forza, ah! lassa! esclama,  
 Ove il pensier mi porta, e che presumo?  
 Voi, Numi eterni, io prego, o pietà, o sante  
 Ragion paterne, resistete al nostro  
 Delitto, se delitto egli è pur questo;  
 Chè a così dolce amor non fu nemica  
 Natural carità, ma senza colpa  
 Ogni animal ne gode, e non è brutto  
 Che la giovenca sottometta il tergo  
 Al padre, e che al destrier figliuola e moglie  
 Sia la poledra: tra le capre il capro  
 Va senza legge errando; e di quel seme,  
 Onde ha vita, l'augel concepe e figlia,  
 Oh fortunati voi, cui tanto è dato!  
 A noi maligne invidiose leggi  
 Negano quel, che la natura amica  
 Non ci negò; che se non mente il grido  
 V'han regioni ove la madre al figlio,  
 Il padre alla figliuola in maritale  
 Nodo vivon congiunti, ed ivi cresce  
 Col raddoppiato amor santo costume.  
 Perchè nudrita anch'io tra quelle genti  
 Lassa! non fui? ma a che rimembro invano  
 Barbare costumanze? ah! dal mio petto

Uscite, o ree speranze; amare il deggio,  
 Non fuor del dritto amore essergli amica.  
 Ma se prole di Cinira io non fossi,  
 Potrei essergli sposa! ah! perchè è mio,  
 Non è mio qual vorrei! Di qua partirmi  
 Saria il miglior consiglio, e andar lontana  
 Dal patrio cielo onde scansar la colpa;  
 Ma oimè che amor mi arresta, e qui mi giova  
 Mirar d'appresso il padre, interrogarlo  
 Ed abbracciarlo! E fuggironne i baci  
 Sol perchè d'altro ben non ho speranza?  
 Dunque ad altri diletti alzar le voglie,  
 Vergin empia, oseresti? Oh! quanti nomi,  
 Quante leggi confondi! della madre  
 Sarai rivale? adultera del padre?  
 De'tuoi figli sorella e genitrice?  
 Non temerai le faci e il volto orrendo  
 Delle furie d'Averno? Infìn ch'hai tempo  
 Conserva puro il core: il ciel, le leggi  
 Col desio di nefandi abbracciamenti  
 Non oltraggiare; ogni speranza è vana  
 Chè amico d'onestade è il padre tuo.  
 Fosse ei così del tuo furore acceso!

Cinira intanto fra le molte inchieste  
 De' proci sta pensoso, e i nomi loro  
 Fa conti alla figliuola e la domanda  
 Di qual brami le nozze: ella si tace,  
 Guarda il volto paterno, arrossa e piagne.  
 Di virgineo pudor segno sel crede  
 Il re, per man la prende e la conforta,  
 Gli occhi le asciuga e aggiunge baci a baci.  
 Mirra dentro ne gode, e domandata  
 Quale fra tanti elegga, uno, risponde,  
 Uno che ti somigli, o padre mio.  
 I non intesi detti ei lauda e dice:  
 O figlia così pia sempre ti serba;  
 Ma la vergin, che pia sente chiamarsi,  
 Consucia della sua colpa il volto atterra.  
 Era la notte al mezzo, e dalle cure  
 Gli egri mortali ristorava il sonno:  
 Ma vigile di Cinira la figlia  
 Per l'indomita fiamma il furioso

Desio fomenta fra temenza e speme;  
 Ora vuole, or disvuole, or si vergogna,  
 E non sa che si pensi o che si faccia.  
 Com' arbore talor, che dalla scure  
 Percosso e fesso tituba, minaccia  
 E incerto lascia il riguardante, e intanto  
 Da ogni parte è timor di sua ruina;  
 Così da mille affetti combattuta  
 D'uno in altro pensier Mirra trapassa,  
 E in quel di morte alfin pace trovando,  
 La morte elegge, ed un suo cinto appeso  
 Al sommo delle travi, oh vale, esclama,  
 Vale per sempre, o Cinira diletto,  
 E di mia morte la cagione intendi.  
 Così dicendo alla pallida gola  
 Avvolse il laccio: il bisbigliar pervenne  
 Di quelle voci alla fedel nutrice,  
 Che al limitar della diletta alunna  
 Stando custode, surse, aprì la porta  
 E della morte preparata ai segni  
 Alzò le grida, il petto si percosse,  
 Strappò dal collo il laccio, indi piangendo  
 Abbracciò la fanciulla, e la cagione  
 Del disperato suo voler le chiese.  
 Dolente che il morir le sia negato  
 Mirra cogli occhi al suol fissi ed immoti  
 Si sta senza far motto: allor la vecchia  
 Il bianco crine e il crespo arido petto  
 Accenna, e per la culla e per li primi  
 Alimenti la prega che riveli  
 L'affanno ascoso; ma ostinatamente  
 Mirra si tace e piange; e la nutrice,  
 Ferma nel suo proposto: io ti prometto  
 Silenzio e fede, di' di', chè soccorso  
 Io dar ti posso, chè degli anni il peso  
 Me non fa lenta. È amor quel che t'accende?  
 Carmi ed erbe conosco onde sanarti.  
 Altro ti nuoce? delle magich'arti  
 Tutti so i riti. È sdegno degli Dei?  
 Li placherem coi voti. E che più penso?  
 È in fior la tua fortuna e il tuo casato;  
 Vive la genitrice, e vive il padre....

Mirra al nome di padre, un gran sospiro  
 Mise dall' imo petto, e la nudrice  
 Nulla di reo sospetta, ma conosce  
 Ai noti segni amore, ed ancor salda  
 In suo pensier la prega onde riveli,  
 Qualunque ei sia, l' arcano; e la piangente  
 Fanciulla nel senil grembo recando,  
 E lei stringendo fra le inferme braccia,  
 Me ne accorsi, le dice, amore amore  
 T' affanna, o figlia; non temer, t' affida  
 Alla mia esperienza, io vo' giovarti  
 E saprà nulla il padre: a questo detto  
 Mirra dal grembo della sua nutrice  
 Balzando forsennata, in sulle piume  
 Boccon si caccia, e parti, grida, e al mio  
 Pudor perdona, parti, oltre non chiedi,  
 Delitto è quel che cerchi. Inorridita  
 La vecchia a cotai detti ambe levando  
 Le man per gli auni e pel timor tremanti  
 Supplichevole ai piè della fanciulla  
 Or con dolci lusinghe, or con minaccie  
 Di far palese altrui l' ordita morte,  
 Chi sia l' amato chiede, e nuovamente  
 Al confidato amor promette aita.  
 Mirra il capo solleva e di gran pianto  
 Inonda il senil petto; indi più volte  
 Per dire apre le labbra ed altrettante  
 Manda la voce al core, e della gota  
 Tra le vesti il rossor celando, oh! esclama  
 Per tal marito avventurata madre!  
 E qui sospira e piagne, e la nudrice  
 Sente per l' ossa un gelo, e sulla fronte  
 Irto per lo spavento ha il crin canuto;  
 Poi detti a detti aggiugne onde fia spento  
 Nel caro petto l' esecrabil foco:  
 Ma alfin veggendo che del folle amore  
 Vuol la fanciulla, d' onestade in onta,  
 O sbramarsi, o morir: vivi, le dice,  
 E fruirai del tuo. . . ma dir non osa  
 Padre, e qui giura la promessa e tace.  
 Era il tempo, che a Cerere devote  
 Le madri in bianca veste all' are sante

Portan ghirlande di mature ariste,  
 E nove notti a Venere nemiche  
 Fuggono i dolci maritali amplessi:  
 In mezzo a quella schiera i riti arcani  
 Seguia del re la moglie e vedovato  
 Il talamo lasciava. Allor cogliendo  
 Il tempo che di vino e di vivande  
 Era il re caldo, ad esso astutamente  
 Venne la vecchia, e il vero amor velando  
 Con finto nome, le bellezze esalta  
 Della fanciulla; e il re domanda quale  
 È di costei l'etade? — è giovinetta  
 E d'età pari a Mirra. — Egli comanda  
 Tosto che gli si adduca, e la nudrice,  
 Tornando alla fanciulla, or godi, esclama,  
 Dolce figlia, vincemmo. Intera gioja  
 La vergine non prende, e il cor presago  
 In un punto si turba e si rallegra.  
 Era nell'ora che in obbligo profondo  
 Dormon le cose, e che il timone obbliquò  
 Piega fra l'orbe Arturo, ed al delitto  
 La vergine movea: sparve dal cielo  
 L'argentea Luna, e fra le nubi il raggio  
 Celaron gli astri, e tu primiero, il volto,  
 Icaro, nascondesti, e tu, cui fece  
 Lucida stella in ciel paterno amore,  
 Erigone pietosa. Ella si avvanza,  
 Tre volte inciampa, e per tre volte il gufo  
 Con mesto grido indietro la richiama.  
 Ma le fa core, e ogni pudor le toglie  
 La buja notte: alla fidata scorta  
 Colla manca s'attiene, e colla destra  
 Va brancolando, e il sentier cieco esplora.  
 Del talamo paterno in sulla soglia  
 Già posto ha il piede, s'aprono le porte,  
 Già dentro è giunta; le ginocchia tremano,  
 Resta senza colore e quasi esanime.  
 Poi che alla colpa è presso, orror novello  
 L'agghiaccia sì che dell'error pentita  
 Vorria tornarsi sconosciuta indietro;  
 Ma la vecchia con man la repugnante  
 Accosta all'alto regal letto e dice:

Prendi, o signor, che la fanciulla è tua,  
 E i caldi petti unisce. Il padre accoglie  
 Colei, che è sangue suo, nel letto osceno,  
 E la notte nasconde i rei connubii  
 Nelle tenebre sue. Prima dell' alba  
 Mirra il talamo lascia, e dentro l' alvo  
 Porta il delitto. Al turpe ludo insieme  
 Fur la seconda notte ed altre appresso,  
 Infìn che impaziente il re volendo  
 Gli occhi bear nel desiato aspetto,  
 Presso le coltri adduce il lume e vede  
 L'orrendo incesto. Il gran dolor gli strinse  
 Fra le fauci la voce, ma furente  
 Al brando, che pendea dalla parete,  
 Corse la destra, e vibrò all' aura i colpi,  
 Chè Mirra in fuga è volta, ed alla morte  
 Col favor delle tenebre s' invola.  
 Errò sola per monti e per foreste  
 Fra le arabiche palme, e lasciò indietro  
 L' odorosa Pancaja, e finalmente,  
 Poscia che Cinzia rinnovato il corno  
 Ebbe in ciel nove volte, anela e stanca  
 Nelle terre Sabee prese riposo.  
 Era il parto maturo ed ella ignara  
 Del suo destino: il vivere le incresce,  
 Il morir la sgomenta, onde al ciel volta  
 Così prega piangendo: O numi eterni,  
 Se alcun grazia riceve confessando  
 I falli suoi, di me pietà vi prenda;  
 Ogni aspra pena, ogni crudel supplicio  
 Ho meritato; ma poichè me viva  
 Sdegnerebbero i vivi, e morta i morti,  
 A questi e quelli mi togliete, e forma  
 Altra mi date sì che il nuovo stato  
 Morte non sia nè vita. Hanno i celesti  
 Pietà di chi si pente, e l' ebber tosto  
 Di questa, al cui pregare ecco che mossa  
 La terra i piè le copre, e le disgiunte  
 Ugne serpendo in giù si fan radice,  
 Sostegno e forza all' alto tronco; e l' ossa  
 Legno son fatte, che per entro il vano  
 Ha sue midolle: in altre vene il sangue



Corre mutato in succo: arida e dura  
 Divien la pelle, e son le aperte braccia  
 Rami, e le dita ramuscelli e fronde.  
 La ruvida corteccia avea ricinto  
 Il suo gravido corpo: e ricoperte  
 Le poppe e il collo, sormontava al mento,  
 Quand'ella impaziente il capo avvalla  
 E dentro il cavo lo ritira e cela.  
 Così il natio sembiante ed ogni senso  
 Perde, ma non di pianger si rimane;  
 Chè per lo tronco il pianto si distilla  
 E le lacrime ancor tengon l'antico  
 Nome di Mirra, che di tempo in tempo  
 Per le lingue degli uomini si spande.  
 Cresciuto intanto al duro legno in grembo  
 Il mal concetto germe s'affatica  
 Onde lasciar la madre, e la corteccia  
 Premendo il ventre grave affanna lei,  
 Che fra le doglie non può trar lamento  
 Nè di Lucina domandar l'ajuto,  
 Ma nel chiuso si sforza, onde la pianta  
 Di fuor sospira e geme. Allor dal cielo  
 Illitia scese e le dolenti fronde  
 Appressò, mormorando arcaue voci  
 Ai parti amiche, onde il tronco si fesse,  
 E dall'aperta piaga al chiaro giorno  
 Espose il nato. Al suo vagir dai fonti  
 Uscirono le ninfe, e lui cosperso  
 Delle materne lacrime odorose  
 Posar d'erbette molli entro un cespuglio,  
 Ove sì bianco e sì vezzoso apparse,  
 Che mien bello si pingge Amore ignudo:  
 Ma oh! come vola e si dilegua il tempo  
 E l'uom non se ne avvede! Il bambinello,  
 Ch'era mo nato della sua sorella,  
 E figlio all'avo, e nella scorza involto,  
 Già fanciulletto, già garzon leggiadro,  
 Già uomo è fatto, e in sì gentil sembiante,  
 Che Venere n'accende, e fa vendetta  
 Di quell'empio furore onde la Diva  
 Irritata agitò di Mirra il petto;  
 Perocchè armato il fanciullino Amore

Volando in grembo della madre Idea  
 E lei baciando insidiosamente,  
 D' un suo dardo la punge. Ella con mano  
 Lo respinge, ma invan, chè la ferita,  
 Che in pria parve leggiera, a poco a poco  
 Divien profonda ed aspra. Arde la Dea  
 Ai begli occhi mortali, e già Citera,  
 E già Pafò, che il mar circonda e serra,  
 E la piscosa Gnido ed Amatunta,  
 Che i metalli nel sen gravida asconde,  
 Tiene dal cor lontane, e fin le mense  
 Obblia del ciel pel suo diletto Adone.  
 Lui si tiene, lui segue e mai non lascia,  
 E colei, che solea sì mollemente  
 Sedersi all' ombra, ed acconciar con arte  
 Le aurate chiome onde parer più bella,  
 Or va di monte in monte, e va per selve  
 Nuda i ginocchi, e in su raccoglie e annoda,  
 Qual suol Diana, della gonna il lembo;  
 Alletta i veltri, e a certe prede intesa  
 Segue le prone al suol lepri fugaci,  
 Il cervo, che sublimi alza le corna,  
 O le timide damme; e andar sicuro  
 Lascia il cinghial robusto, evita i lupi  
 Rapaci, e l' orso unghiato, ed i leoni  
 Nel sangue dell' armento abbeverati:  
 E te consiglia, Adone, ( oh van consiglio! )  
 Perchè da lor ti guardi: inseguì, dice,  
 De' pavidì lo stuol, contro agli audaci  
 Virtù non v' è sicura: incautamente  
 Non volere, amor mio, pormi in affanno  
 Irritando le belve, a cui natura  
 Armi diè micidiali, e con mio danno  
 Non cercar laude, chè la fresca etade  
 E la bellezza e quanto a Vener piace  
 Non ammansa il leone ed il setoso  
 Cinghial, nè fa benigni i truci sguardi  
 E gli animi spietati! Ah! tu non sai  
 Quanta nelle feroci orrende zanne  
 Abbia il cinghial fulminea forza, e quale  
 Sia ne' fulvi leoni impeto ed ira!  
 Razza odiosa a me son queste fere,

E or la giusta cagion dell' odio mio  
 Vo' che tu sappia, e stupirai veggendo  
 Qual surse di lor colpa alto portento.  
 Meco t' assidi, Adone, ove ne invita  
 L' ombra di questo pioppo, chè ne giova  
 Qui riposar le membra; e sì dicendo  
 Sovra l' erbe s' adagia, e in grembo a lui  
 Soavemente dechinando il capo  
 E baciandol più volte, a dir riprende:  
 Non so se ragionandosi, agli orecchi  
 D' una fanciulla ti giungesse il nome,  
 Che i più veloci superava al corso.  
 Il piè sì ratto, e sì leggiadro il volto  
 Avea costei, che tra veloce e bella  
 Non so qual fosse più. Venuta al tempio  
 A domandar se a lei propizie e liete  
 Sarian le nozze, tale ebbe risposta:  
 „ Le nozze schiverai, ma il tuo destino  
 „ Vorrà che non le schivi, e che vivendo  
 „ Orba di te rimanga. „ Ai detti oscuri  
 Si atterrà la fanciulla, indi si ascose  
 Vergine per le selve, e con severa  
 Legge respinse gli importuni amanti.  
 Nessun mi avrà, dicea, se pria nel corso  
 Me non avanza: tosto alla disfida  
 Meco venite: al vincitor sia premio  
 La mia mano e il mio letto, e pena ai vinti  
 Subita morte. Oh dura legge! oh! sommo  
 Poter della bellezza! il dì prefisso  
 L' ardita schiera degli amanti accorse,  
 E spettator di quella empia tenzone  
 Ippomene sedendo: e a tanto prezzo  
 Una donna si merca? oh! veramente  
 Insani e ciechi giovanili amori!  
 Dice, ma poi che innanzi agli occhi suoi  
 Vede l' agile corpo e il bel sembiante,  
 Ambe le palme al ciel levando esclama:  
 O voi, cui punsi di rampogna acerba,  
 Venia mi date; era a' miei sguardi ignota  
 La bramata mercede: e sì laudando  
 La divina beltade arde, si sface,

Teme ch'altri di lui sia più veloce,  
 E geloso sospira. E perchè stommi  
 E non vengo al ciumento? amica e destra  
 Agli audaci è fortuna: in cotal guisa  
 Fra se dice il garzone, e la fanciulla,  
 A cui son ale i piè, rapida corre  
 Qual partica saetta, e fa correndo  
 Di se più vaga e graziosa mostra.  
 Vanno i talari addietro, addietro vanno  
 Le chiome all'aura ventilate e sparse;  
 Sotto i ginocchi sinnosa ondeggia  
 La pinta gonna, e quel che iguudo appare  
 Tinge misto color di gigli e rose;  
 Siccome è quel che da purpurei veli  
 Posti all'atrio del tempio o innanzi all'ara  
 Viene con finto raggio ai bianchi marmi.  
 Mentre l'aonio giovane tai cose  
 Nota meravigliando, ella trapassa,  
 Tocca col piè la meta, e vincitrice  
 Della grata corona il crin si cinge.  
 Gemon frattanto i vinti, e come è patto  
 A morte vanno; ma pel caso atroce  
 Non imbianca il garzone, anzi si affretta  
 In mezzo al campo, e arditamente fitti  
 Gli occhi nella fauciulla, a che pur cerchi  
 Gloria vincendo i pigri? al paragone  
 Vien meco tu; che se fortuna amica  
 Mi darà palma, non ti fia vergogna  
 L'esser vinta da me, che figliuol sono  
 Di Megareo d'Ouchestio, inclito germe  
 Del gran Nettuno imperator dell'onde,  
 E da lui non traligno: e se mi vinci,  
 A te fama immortale e gloriosa  
 Darà Ippomene vinto. Ei così dice,  
 E la vergin mirando il delicato  
 Volto di lui non sa se più le giovi  
 Esser gridata vincitrice o vinta.  
 Qual Dio, dic'ella, alla beltà nemico  
 Qui lo condusse a chieder nozze, e a prezzo  
 Di così cara vita? Il merto mio  
 Certo non è da tanto, e sua beltade,

Benchè possente sia, me non abbaglia;  
 Ma egli è fanciullo ancora, e l'età fresca  
 Non l'aspetto gentile il cor m'affanna;  
 Mi duol di sua virtù, dell'alto core  
 Sprezzator della morte, e ch'egli sia  
 Della pianta Nettunia il quarto ramo.  
 Che dirò dell'affetto onde cotanto  
 Brama i nostri imenei, che vuol per essi  
 Porre a rischio la vita? Ah pellegrino,  
 Partiti infin che hai tempo, e il sanguinoso  
 Mio talamo crudel poni in oblio;  
 Non mancherà chi le tue nozze agogni:  
 Altra fanciulla, e ben di me più accorta,  
 Ti bramerà . . . . ma a che sì gran pensiero  
 Io mi prendo di lui, poscia che tanti  
 Ne trassi a morte? egli ci pensi e pera,  
 Che dell'esempio degli uccisi amanti  
 Non s'è giovato ed ha la vita a vile....  
 E tal dunque s'avrà dura mercede  
 D'amor cotanto? or va', vinci, Atalanta,  
 Che sarà veramente invidiata  
 Questa vittoria tua! ma di qual colpa  
 Se' rea? volesse il ciel che il giovanetto  
 Fosse meno ostinato, o sì veloce  
 Quant'egli è folle! Ve' come nel volto  
 Mostra l'anima innocente! ah non foss'io  
 Venuta unqua dinanzi agli occhi tuoi,  
 O Ippomene infelice! eri tu degno  
 Di vivere beato, e se non fosse  
 Che lo mi vietan la fortuna e i fati,  
 Io solamente a te forse darei  
 La mia fede e il cor mio. Così dicea,  
 Delle cose d'amore anco inesperta  
 E di suo stato in forse. Ama e non sente  
 Che amor le è dentro armato. Intanto viene  
 Il padre suo tra le affollate genti  
 Ad aspettar le consuete gare;  
 Quando il fanciullo con voce affannata  
 A me si volge e, o Citerea, mi dice,  
 Deh sii, ten priego, all'ardir mio seconda;  
 Tu Dea, che me ponesti in tanto foco,

A me soccorri. Portâr l'aure amiche  
 L'umile priego al ciel, perch'io commossa  
 Ne fui, nol niego, e presta a dargli aita.  
 Stassi di Cipro in lieta parte un campo,  
 Che Tamaseno dissero i coloni,  
 E che al mio nume additto e dote al tempio.  
 Voller le prische genti: in mezzo al campo  
 Splende una pianta, che discioglie all'aure  
 D'oro la chioma, d'ôr sonanti i rami:  
 Di quel loco venendo e in man recando  
 Tre colte allora sfolgoranti poma,  
 A tutt'altri invisibile mi trassi  
 Ad Ippomene sol Dea manifesta.  
 Egli dalla mia man riceve il dono,  
 E come usar ne deggia è fatto accorto.  
 Ma già le trombe il segno danno, ed ambo  
 Fuor del chiuso si lanciano, e sì ratto  
 É il piè, che il suol non tocca, e potria quasi  
 Rader dell'acque e delle ariste il sommo.  
 Alzossi intanto un suon di mani, un grido  
 Del favor che facean le genti intorno:  
 Via, via, t'affretta, via, la forza e l'arte,  
 Ippomene, ti giovì: a cotai detti  
 S'allegra il giovinetto, e al par di lui  
 La vergine Scheneia. Oh quante volte  
 Volar potendo innanzi, ella ristette!  
 Oh quante volte il desiato aspetto  
 Con sospir lasciò indietrol Ambo già lassi,  
 E anelando alla meta eran vicini,  
 Quando Ippomene rotola per l'erbe  
 L'uno de' pomi: allo splendor dell'oro  
 La vergine s'arresta, e lo raccoglie;  
 L'altro s'avanza e van gli applausi al cielo.  
 I perduti momenti in un baleno  
 Ella racquista e il garzon lascia indietro;  
 Ma poichè al lancio del secondo pomo  
 Ristà di nuovo, a se dinanzi vede  
 L'emulo suo. Già presso appar la meta,  
 Ond'egli: ora il tuo don vagliami, o Dea.  
 Così dicendo affin che la veloce  
 Dal sentier si dilunghi, accorto getta

A traverso del campo il lucid'oro,  
 Al folgorar del quale ella pareo  
 Starsi dubbiosa, ed io desir le accrebbei,  
 Io l'astrinsi a raccorlo, e grave peso  
 Aggiunsi al colto frutto; onde impedita  
 La vergine fu tarda, e il vincitore  
 Ebbesi il premio destinato. Or vedi,  
 Adon, se degna er' io d'incensi e vittime;  
 Eppur, chi il crederia! lo sconoscente  
 Verbo non proferì, non arse incenso,  
 Altar non appressò. Subitamente  
 La mia clemenza si rivolge in ira;  
 Mi duol dell'onta, e perchè quindi impari  
 Pietà il mondo futuro, un memorando  
 Esempio io vo' che s'abbia, e che il mio sdegno  
 Caggia sovra d'entrambi. A piè d'un tempio,  
 Che l'illustre Echion fra opachi e spessi  
 Boschi nascose e che per voto indisse  
 Alla madre Cibeles, erano giunti  
 Stanchi dal cammin lungo e destosi  
 Di riposar le membra. Allora è colto  
 Ippomene da subito furore,  
 Ch'io nel petto gli spiro, e fruir vuole  
 Le dolcezze d'Imene. Accanto al tempio  
 Era un recesso a guisa di spelonca  
 Incavato nel tufo, e per antica  
 Religione venerando. Un raggio  
 Vi penetrava obbliquo, e i volti e gli atti  
 Scopria de' numi effigiati intorno.  
 Cogli amplessi vietati il sacro loco  
 Fu per lor profanato. Allora il viso  
 Torsero altrove i simulacri santi,  
 E la turrita madre era già presta  
 A seppellir nell'onda acherontea  
 L'iniqua coppia, se non che le parve  
 Lieve la pena a sì gran fallo: ed ecco  
 I colli in pria sì tersi ingombri appaiono  
 Di fulve giubbe; le dita s'incurvano  
 Già fatte artiglio; in dorso si convertono  
 Le spalle; verso il petto il capo gravita;

Vol. IV.

L' asciutta e lunga coda a terra snodasi,  
 Villosa è il volto, truci gli occhi girano,  
 Invece di parole escono fremiti;  
 Ed ambo avvinti al cocchio di Gibeles  
 Mordon domati il freno a tutte genti  
 Spaventosi leoni. Or tu, cor mio,  
 Da questi crudi, e da quant'altre fere,  
 Che a battagliar feroci offrono il petto,  
 Fuggi, deh! fuggi, e tua virtù non sia  
 All'amor nostro avversa. In cotal guisa  
 Lui consiglia la Diva, indi per l'aure  
 Co' suoi candidi cigni al ciel s'avvia:  
 Ma sta contrario al salutar consiglio  
 Il giovanil talento. Un giorno a sorte  
 Le note traccie seguitando i cani  
 Cacciar fuor della selva un gran cignale:  
 Adon, che usciva alla foresta, il vide,  
 Diede all'arco di piglio e saettollo.  
 Tosto la belva con l'adunca zanna  
 L'avvelenato stral scosso dal fianco,  
 Truce persegue il feritor, che fugge  
 Tutto tremante e invan cercando asilo,  
 Chè gli è addosso la fera, i denti acuti  
 Nel ventre gli nasconde, e moribondo  
 Sull'arena lo stende. In quell'istante  
 Su l'agile suo cocchio il ciel s'endea  
 Venere, e giunta appena era al cospetto  
 Di Cipro, che da lunge udì la voce  
 Dell'infelice e l'ultimo lamento;  
 E là drizzando i suoi candidi augelli  
 Vide l'estinto sanguinoso corpo.  
 Stese d'un salto: il petto si percosse,  
 I crini offese, e disdegnosamente  
 No, disse, o Fati, non avrete intero  
 Vostro trionfo, chè a memoria eterna  
 Del mio dolore e del mio dolce amico  
 Da questo giorno celebrata ogni anno  
 Sarà con finte immagini di morte  
 Lugubre festa e rinnovato il pianto.  
 Suo sangue intanto in vago fior si muti.  
 Proserpina poteo di Menta oscena



Mutar le membra in verbe erba soave,  
Ed io non muterò l'inclito germe  
Di Cinira? Qui tacque, e incontanente  
Odorati licor sparse nel sangue,  
Che surse brulicando, ed in brev' ora  
Fuor dalle spume un fior sanguigno uscìo.  
Labile fior, poichè sue foglie lievi  
Sbattono a terra, e via portan que' venti,  
Che diero a lui con greca voce il nome.

---

# IL PROGRESSO

## EPISTOLA A CESARE MATTEI

„ In auribus insipientium ne loquaris: quia  
despicient doctrinam eloquii tui. „

*Prov.*

**D**otta maestra di leggiadre fole  
Sognò la Grecia un dì l'età dell'oro:  
Beatissima età, che per le selve  
Vide le genti senza fren di legge  
Viver secure con giustizia e fede.  
Muraglie, baluardi e doppie fosse  
Non cingean le città: le roche tronbe,  
I pennuti cimier, gli acuti brandi  
Erano ignoti: in molle ozio beato  
All' ombre delle querce, appo i ruscelli  
I mortali si stavano contenti  
All' erbe ed alle frutta, che la terra  
Non arata porgea: tepidi soli  
Fean l' aure dolci e primavera eterna  
Non contristata mai da torbid' austro  
O da furor di nemi. Un' altra etade  
Più bella assai che l' oro prisco aspetta  
Il secolo presente. Il ciglio inarca  
Per maraviglia, o Cesare, alle cose,  
Ch' io ti rivelo. Rozza massa informe  
Ricoperta dall' acque era la terra  
Stanza di muti pesci. Allor non surse  
Scoglio dall' onde fuor; solo il delfino  
Lanciossi a respirar l' aure soavi,  
E mostrar l' orche e le balene i dorsi  
Immagini dell' isole future.  
Questa faccia del mondo orrida e muta  
Stette per lunga età; ma dal profondo  
Cielo si mosse alfin l' ignea cometa,  
Che l' acque in parte disseccando, aperse

L' almo sen della terra: incontanente  
 Nacquer non seminati abeti e pini  
 E querce e cerri, e con frutta olezzanti  
 Arbori mille, e dell' erbe e de' fiori  
 Le diverse famiglie. I boschi ombrosi  
 Suonar del canto degli augelli, e gli antri  
 Del ruggio, del nitrito, e del boato  
 Di cento belve e cento, che la terra  
 Vergine partori; ma voce umana  
 L' aure non rallegrò: chè a' di lontani  
 Era serbata l' alta maraviglia,  
 Ch' è re sugli animali. Ordine lungo  
 Di secoli era corso allor che un bruto  
 (Qual ch' ei si fusse) (1) trasmutò sembianza,  
 Erse le fronte al cielo, uomo divenne.  
 Fu in pria selvaggio e fero: alle cittadi  
 Poi si ridusse; trovò l' arti e trasse  
 Dai sassi il ferro e l' oro, empie cagioni  
 Di ruina e di sangue, e vide il sole  
 Molti delitti e virtù poche. Il segno  
 Questo non è dove fermare il volo:  
 Nostra natura va di grado in grado  
 Alla perfezione: i bruti furo  
 I nostri antichi padri, e noi siam germi  
 Nati a formar le angeliche sostanze,  
 Onde la terra andrà superba un giorno.  
 Questa, ch' oggi chiamiam luce del vero,  
 Fia cieca notte quando la scienza  
 Divinamente ne' petti spirata  
 Risparmierà i sudori e le vigilie;  
 Quando il bifolco dietro al lento bue  
 Non fenderà le zolle, che feconde  
 Farà non faticosa arte novella (2);

(1) Lamarke fu tra coloro, che sognarono una siffatta origine dell' uomo.

(2) Parecchi filosofi moderni ci mostrano nel futuro una felicità, che soverchia l' umano concetto, e fra gli altri il Priestley e il Condorcet, i quali ci dicono che le cognizioni ed i buoni costumi verranno a tal grado che quasi tutti i mali si partiranno dalla terra. Al dì d' oggi sono alcuni, che credono che la terra diventerà un paradiso. Oh stupenda credulità!

Quando spenta l'invidia, e l'esecrata  
 Fame dell'oro, abbandonato e chiuso  
 Sarà il foro loquace, e vuoto il seggio  
 Del giudice severo: allor palese  
 Fia il dritto e il torto a tutti, e consiglierò  
 Fedel d'ogni opra e d'ogni detto Amore.  
 Allor quanti dal vaso di Pandora  
 Sbucaron morbi andran sommersi in Lete:  
 Non qual nemico armato ad assalirne  
 Verrà la morte, ma con lento passo,  
 E come dolce sonno in sulle ciglia  
 Di stauco pellegrin. La sorte è questa,  
 Che sicura promettono ai nipoti  
 Di noi, progenie informe, i nuovi sofì.  
 Bene avvisan costor che nel cospetto  
 Ci pongono speranze animatrici:  
 Mal gli Argivi avvisaro, che memoria  
 Amara ci lasciâr di un ben perduto.  
 Crederai tu che allo splendor del vero  
 Si acciechi il mondo? In tuo pensier sta' fermo,  
 Cesare, e per far guerra ai vizi umaui  
 Prepara l'arco di ragione, e spera  
 Che vinti alfine pel valor di molti  
 In gran parte cadran; ma della mente  
 Caccia l'error, che alla ragione intorno  
 Fa trista selva, e il vero ombra ed uccide.  
 Da qual parte del ciel, da quale idea  
 Trasser l'esempio del perfetto mondo  
 Queste linci, cui notte unqua non fura  
 Passo, che faccia in sua carriera il tempo?  
 Dalla focosa fantasia, che vola  
 Per mille e mille mondi a un batter d'ala.  
 Vero è che al pensier non son negate  
 Le porte del futuro; ma le chiavi  
 Ne tien l'esperienza, e dietro lei  
 Va chi fra sogni ed ombre errar non brama.  
 Miriam l'aspetto di natura antico:  
 Ebber le prische genti e polpe ed ossa  
 E sangue come noi: dai fonti stessi,  
 Onde piovon a noi, pena e diletto  
 Piovver ne' petti loro. Il fanciullino  
 D'ora in ora mutò pensieri e voglie;

Sprezzò i perigli il giovane gagliardo  
 Vago d'amori, di cavalli e d'armi;  
 Piansè gli audati tempi indarno spesi  
 L'età virile; i fortunosi eventi  
 Fecero cauta la vecchiezza e parca.  
 Sempre cara spirò l'aura odorata  
 Del fresco maggio, e fu odioso il crasso  
 Vapor delle paludi; il fico dolce,  
 La cicuta mortal, l'assenzio amaro.  
 Fu delizia dell'anime il lamento  
 Degli usignuoli, aspro il gracchiar de' corbi.  
 Mal si augurò la vergin, se lo strido  
 Udì del gufo, e gelò di paura  
 Se notturni ululâr le cagne e i lupi  
 Per l'alte selve. Queste leggi eterne  
 Volle l'Amor, che diè la luce al sole:  
 E finchè sarau l'alme in questi corpi  
 Imprigionate, vedrà pianto e riso,  
 Virtudi e colpe il mondo. Dirai forse  
 Che addurrà seco una progenie il tempo,  
 Che d'altri sensi acuti, e d'altre forze  
 Andrà beata? Il verso mio non parla  
 Di nature divine, ma del limo,  
 Nel qual col soffio suo spirò l'Eterno.  
 In questo limo non potranno i sofi,  
 Non potrà legge umana infunder possa,  
 Ond'ei si trasumani. Ma di molti  
 Odo il risponder che mi dice: — Il mondo  
 È forse rozzo ancor, selvaggio e fero  
 Qual fu in età lontane? Eran le ghiande  
 Esca dell'uom, che per selve e per monti  
 Errava ignudo, l'umide spelonche  
 Avea per case, e con leoni e lupi  
 Combattea per la preda. Entro le cerchia  
 Poscia delle città leggi e costumi  
 Ebbe, ed arti gentili, e sulle ardite  
 Navi scorrendo l'oceano immenso  
 Sfidò l'ire de' venti, e al patrio lido  
 Trasse felice di più climi i doni;  
 Poi non civile ancor per falsi numi  
 Ebbe travaglio, genti incontro genti  
 Per folle opinione armate in campo

Vennero furioso, e piani e colli  
 Biancheggiar d'ossa. Più tranquilli e miti  
 Indi scorsero i tempi all'aurea luce  
 Del ver che si diffuse. Palpitante  
 Sotto le notti inluni (1) e nebulse  
 Già vagava il nocchier per l'onde infide  
 Chiamando invan le chiuse stelle; ed oggi  
 Per cieche vie non dubbio a certa meta  
 Vien guidato dall'ago. In cruda pugna  
 Nelle viscere all'uom l'uomo spingea  
 Gli acuti ferri, e con sicuro volto  
 Mirava le ferite; ora da lungi  
 Pugnan le armate schiere: il fragoroso  
 Zolfo i nemici atterra, e l'omicida  
 Perdon a gli occhi suoi l'orrida vista  
 Del sangue, che ai fratelli il petto inonda.  
 Da lente avere penne eran vergate  
 Un dì le faticose e dotte carte,  
 Onde l'uom tragge sapienza e senno;  
 Ed oggi a mille a mille in poco d'ora  
 Vengono a luce e portano pel mondo  
 D'ogni gente i pensier, l'arti e i costumi.  
 Se piuma o paglia o cosa altra simile  
 Entro la cuna del bambin lattante  
 Trovarono le madri, impallidite  
 Si laceraro il crin l'arti temendo  
 Di furial Canidia (2), e il cieco volgo  
 Vecchie innocenti a stolta ira se' seguio.  
 Oggi non è fauciul, che spettri e larve  
 Vagolanti per l'aere notturno  
 Paventi, e alla canuta avola chiegga  
 Le paurose fole. In gran deserto  
 Erravano gl'ingegni appresso l'orme  
 Del sofo di Stagira; ma sull'Arno  
 Surse il nuovo Archimede e furon chiuse  
 Del Peripato garrulo le porte;  
 L'industrie tubo avvicinò le stelle,

(1) Questa parola è latina. Mi prendo la libertà di farla italiana, perchè facilmente s'intende, avendo la particella *in* forza di negare, come nelle voci *informe*, *ingiusto*, *ineguale*, *inutile* ec., onde *inlune* suonerà *senza luna*.

(2) Molte superstizioni provenute dal Gentilesimo sono state

E le lune di Giove i chiari aspetti,  
 E l'eclissi mostrarò, onde segnato  
 Fu il termin certo ai vasti mari e ai lidi (1).  
 Sulla via di costui spinsero il volo  
 Altri, e natura i suoi segreti aperse.  
 L'aria (2) e l'acqua (3) son dome: hanno misura  
 Il tempo (4) e l'infinito (5); anglico prisma  
 Svela gli arcani, ond'Iride si abbellà,  
 Onde al raggio del sol ridon le cose:  
 Tifi novel la temeraria nave  
 Per l'intentata region de' venti  
 Spinge alle nubi, e sotto il piè superbo  
 Vede guizzar le folgori di Giove:  
 Altri spoglia dei remi e delle vele  
 Il marittimo pino, e colle forze,  
 Che trae dall'acqua il fuoco, a strani liti  
 Ratto il guida e sicuro in mezzo all'ire  
 D'Euro, di Noto e d'Aquilon, possente  
 Agitator di nemi e di tempeste.  
 Oh gloria delle menti! Or chi sì cieco  
 Sarà, che l'immortal raggio non scerna  
 Che in noi riluce? Veramente altera  
 È la vittoria, onde fur volti in fuga  
 L'ignoranza e l'error, ma nel futuro  
 Suonerà con più laude la pietade,  
 Onde l'antica feritade è morta.  
 Dinanzi al trionfal carro superbo  
 Vide già il mondo incatenati i regi,  
 Vide prodi guerrieri in strania terra  
 Di porta in porta mendicar la vita,  
 Quale con barba squallida, ed offeso  
 D'oscena piaga le narici, e quale  
 (Orrendo a raccontar) vuote mostrando

vinte col proceder de' tempi dalle dottrine cattoliche, di maniera che oggi appena ne rimane vestigio.

(1) Galileo mostrò quale uso si potesse fare delle eclissi dei satelliti di Giove per la soluzione del problema delle lungitudini.

(2) Scoperte del Torricelli intorno il peso e l'elasticità dell'aria.

(3) Scoperte intorno l'idraulica.

(4) Perfezione degli orologi a pendolo.

(5) Il calcolo infinitesimale.

Le caverue degli occhi ; in ogni loco  
 Vide atroci supplicii, e teschi e brani  
 D'umanii corpi in mostra, udi i lamenti  
 Di color cui le ruote o le tanaglie  
 Laceravan le membra. Oggi sian lieti  
 Di mansuete leggi e di regnanti,  
 Cui suona dolce al cor di padre il nome.  
 Or chi dirà che peggiorando invecchi  
 Il mondo? — Io nol dirò. L'umana prole  
 Ebbe sua giovinezza, adulta cresce  
 E in vera perfezion giammai non viene.  
 Ma quale è il bene, mi dirai, che spera  
 Uom che non sogna? Il mancar di que' mali  
 Che da gran massa toglierà l'accorta  
 Esperienza. È questa massa un monte  
 Orrido e folto di maligne piante,  
 E ve n'ha molte di tanta radice,  
 Che incontro lor non val forza mortale.  
 Infinchè il mondo duri, il gelid' austro  
 Costringerà le fonti, e il sirio cane  
 Risplenderà maligno: il freddo vento  
 Ripiglierà i sudori al fianco anelo  
 Del cacciatore, cui l'arsa febbre acuta  
 Agghiacerà le vene: ubbidiente  
 Alle dorate punte americane  
 Non sarà sempre il fulmine, ma spesso,  
 Intronando le valli e le montagne,  
 Sterminerà le cose: i vapor chiusi  
 Nelle cupe caverne impetuosi  
 Scuoteranno la terra, e sparse al piano  
 Andran le torri e i templi, e di quel pianto,  
 Onde piause Messina, piangeranno  
 Molte e molte cittadi: il re de' fiumi  
 L'Eridauro superbo, emulo al mare  
 Cuoprà i verdi campi, e in sua rapina  
 Arbori e biade porterà scacciando  
 Greggi e pastori: spaventosamente  
 Tuonerà l'Etna, e, levando alle stelle  
 Globi di fiamme e liquefatti sassi,  
 Andrà con fragorosa onda di fuoco  
 Per le ville fumanti, e mille case  
 Saran da muto cenere coperte.



Sempre gli umidi autunni addurràn seco  
 Pallide febbri e rauche tossi: il parto  
 Sarà grave alle madri, e ploreranno  
 Le scapigliate vedove sull' urne  
 Degli estinti mariti; e verrà sempre  
 Decrepitezza ad incurvare i dorsi,  
 E rattristar la vita, a far deformi  
 I vivid' occhi e le rosate gote,  
 Che del bello del ciel facean qui fede;  
 E tutti i corpi e tutti i volti umani  
 Saran per morte scolorati e guasti.  
 Se a tai leggi immutabili e severe  
 La materia soggiace, ad altre leggi  
 Soggiaccion l' alme, benchè lor sia data  
 La libertà dell' opre. Insino al giorno,  
 Che l' angelica tromba udran gli avelli,  
 Quella cieca che chiamano fortuna,  
 E l' avara natura inegualmente  
 Dispenseranno i doni, onde rancori,  
 Odii ed invidie sorgeranno e risse.  
 Sempre avverrà che con pena s' acquisti  
 Ciò che diletta; chè senza sudori  
 Non fruttifica il campo, e non abbonda  
 Ciò che il senso domanda: anche i futuri  
 Vedranno con le man sotto le ascelle  
 La vile ignavia colla sua compagna  
 Sordida povertade; e ricchi e gaudi  
 Saran bersaglio al mormorar di molti.  
 Altri affetti malvagi avvamperanno  
 L' ora in ora ne' cuori, onde fia d' uopo  
 Della forma civil, che gli raffreni;  
 E la forza è penace. Ora ti è chiaro  
 Che all' uomo il mal va dietro come a corpo  
 Va l' ombra; ma se svelto esser non puote  
 Dalle radici, aver può sosta e modo  
 Dall' arte, onde il Centauro fece degno  
 Del suo divino nascimento Achille,  
 E da quella che diè l' immortal serto  
 A Solone e a Licurgo. Ed io già veggo  
 Starmi dinanzi secolo felice,  
 (Se non erra il desio) cui sono ignoti  
 Gli atroci fatti: veggo salde leggi

Spirate dall' amore, onde si crea  
 L' armonia social: pieni di vele  
 Son tutti i mari: pellegrine merci  
 Libere ai lidi vanno, e rade volte  
 Cogli oricalchi suoi discordia pazza  
 I mercatanti accuora. Aperto veggo,  
 Non frequentato il foro: appena surti  
 Estinti i piati: ha pronte ale il castigo  
 Dietro la colpa: più non teme il regno,  
 Forte di leggi, i miseri tumulti  
 Di stolta plebe, e in un voler concordi  
 Culto di carità porgon le genti  
 All' increato Verbo. Ecco l' immagine  
 Della perfezion, che nel futuro  
 Scorge l' occhio mortal, che non trasmoda  
 L' aspetto di natura. Oh! quanto giova  
 Il fissar gli occhi al vero: e quanto offende  
 Nostra ragion l' ingannatrice fola,  
 Che la credula speme alto levando,  
 Subitamente le inabissa: i sogni  
 Dunque abbandona a chi li brama, e intendi  
 Al possibile solo. Alpestre e lunga  
 Ed ingombra di bronchi è quella via,  
 Che al ben conduce, ma verace e chiara;  
 Ed è ragion che in essa il savio andi,  
 Perchè il mondo esca fuor della selvaggia  
 Valle, in che parteggiando e folleggiando  
 Da gran tempo cammina. Io so che il volgo  
 Riderà de' miei detti: e rida e cianci,  
 Ch' io col pensier vo nel futuro, e godo.  
 Ver le Antille per l' alto a piene vele  
 Solcava il vasto mar la nave ispana.  
 Stava la ciurma incredula e loquace  
 Sui banchi assisa, parte in atto bieca,  
 Parte volta al nocchier con riso acerbo.  
 Ma sulla poppa intrepido Colombo  
 Ora esplorava l' orizzonte, ed ora  
 Notava il vol di sconosciuti augelli,  
 E pieno il cor di speme vagheggiava  
 Entro il pensier le vaste regioni,  
 Le superbe città, le ricche vene  
 Ingorda brama dell' Europa avara.

# DELL' ARTE POETICA

SERMONI QUATTRO

A S. E. DON GIORDANO DE BIANCHI

---

## SERMONE I.

*Della Poesia in generale.*

**T**e seguitando, che i felsinei colli,  
E le renie campagne, e i sacri boschi  
Del nome di Leuconone (1) beavi,  
Io giovinetto al vero Giove un inno  
Levai, che a te fu caro. Or sul confine  
Del mio corso mortal per dir dell'arte,  
Onde si coglie il glorioso alloro  
Di che vai coronato, ordisco un carme,  
E a te lo porgo e sacro. Io non presumo  
L'ampio tema abbracciar, che cento e cento  
Lingue ne sarian stanche. In vasto mare  
Andrò radendo i lidi, ambizioso  
Di piccolo tesor. L'ardita impresa  
Tu, mio diletto Mecenate, aiuta:  
Tu negli aperti campi, a cui mi credo,  
Dell'umil navicella alza le vele  
Che in sulla spiaggia vanamente a bada  
Non vo' tenerti, e il mio cammino imprendo.

La chioma ornar delle pimplee corone  
Invan presume temerario ingegno:  
Chi fiacche ha l'ali, e di volar s'affanna,  
Precipita alla valle, angel deriso.  
Allo stolto desio di tesser rime  
Non date ascolto voi che appo i futuri

(1) Il Marchese di Montrone, sotto il nome di Leuconone, lodava la Contessa Anna Pepoli Sampieri, donna per raro ingegno e per ispecchiate virtù pregiatissima.

Cercate fama. Lungo tempo in pria  
 Esplorate le forze, e se divina  
 Virtù non hanno, alle scienze, all'arti  
 Rivolgete l'ingegno, e la fatica.  
 V'ha chi di Tirsi e Melibee cantando  
 Colla zampogna umil rallegra i boschi;  
 Chi della lira al suon servide note  
 Accorda; chi figura in sulla scena  
 Le umane sorti, le virtù e le colpe.  
 Chi l'armi canta, e il nome degli eroi  
 Manda ai futuri: sì diversamente  
 Son compartiti all'uom doni celesti;  
 Ma al fondamento che natura pone  
 L'uom di rado tien mente, ond'è che spesso  
 Per vietati sentier cieco si caccia.  
 Gianni, che per le sale e per le piazze  
 D'improvviso cantando, a sè d'intorno  
 Udiva un suon di mani, e un gridar alto  
 Del favor delle genti, i fischi e l'ire  
 Udì d'Italia allor che follemente  
 Ghermì l'epica tromba a cantare oso  
 Con rauco verso audaci imprese ed armi.  
 O pochi eletti spiriti, che amati  
 Foste da Giove, udite: Ecco le leggi  
 Che il Tebro trionfale in dotti carmi,  
 E a' di più tardi udia la regal Senna.  
 In pria dirò che alle favelle antiche,  
 D'armoniosi numeri feconde,  
 Uopo non fu, per allettar col verso  
 I difficili orecchi, usar de' suoni  
 Tronchi, che manda dagli opposti specchi  
 Colei che amor converse in voce ignuda.  
 A noi giova la rima, e sempre apporta  
 All'anima diletto e maraviglia,  
 Se nata col pensier spontaneo loco  
 Prende nel verso; ingrata cura e folle  
 Se in voci vane è posta o giace a forza  
 Nella sede non sua. Saggio poeta  
 Abbia le rime ubbidienti, e a quelle  
 Unqua non pieghi e serva. Avvi taluno,  
 Il qual dubbiando di strisciare a terra,  
 Se scrive com'altr'uom, concetti e rime

Pesca a torbide fonti. Il brutto esempio  
 Diè di tal colpa Italia, e di lei rise  
 L'invida Gallia, ed or l'Italia ride  
 De' gallici poeti, che sull'Alpe  
 Lasciano il nome dell'eroe, che vinse  
 L'arduo cammin per visitar l'Eterno  
 Nell'antiporto del beato Empiro. (1)  
 Abbi tu a guida la ragione, e pensa  
 Che mille sono dell'error le vie,  
 Una quella del vero. Altri è sì preso  
 D'amor pel suo subbietto, che non osa  
 D'abbandonarlo: pesta, iudi ripesta  
 L'orme calcate, e per minuto narra  
 Tutto che viengli in fantasia. M'adduce  
 Ad un palagio? La facciata, i portici  
 E le camere tutte ad una ad una  
 Mi vien mostrando; le dorate porte,  
 E le travi dipinte, e i ricchi marmi,  
 E vuol che ogni balcone, ogni cornice,  
 Ogni specchio, e tappeto, e cento e cento  
 Zacchere io guardi, e non rifina mai  
 D'introuarmi gli orecchi: finalmente  
 Sull'erbe del giardin stanco mi lascia.  
 Oh vani sforzi! Oh misera ricchezza!  
 Mandan gran luce pochi segni e veri,  
 Come poca favilla alza gran fiamma.  
 A Dante guarda e a Lodovico: tutto  
 Che ti accennan costor tu vedi e palpi.  
 Fuggi il troppo, ma guardati che mentre  
 Cariddi eviti non offenda in Scilla.  
 Quando breve esser voglio, oscuro, magro,  
 Smilzo sou fatto: dilombato e fiacco  
 Fui dianzi? ora son duro. Andai pedestre?  
 Or tumido pallon varco le nubi.  
 Vuoi tu degni del cedro i versi tuoi?  
 Varia le cose e i suoni: chi ritocca  
 Sempre una corda, chiama in sulle ciglia  
 Degli ascoltanti il sonno. Aborro il suono  
 Di quella cantilena, che ricorda  
 Del salmeggiar la noiosa cadenza.

(1) Così cantò uno dei più lodati poeti moderni della Francia.

O fortunato chi il pieghevól verso  
Vale a dedur dal grave al molle suono,  
Dal severo al giocondo! i costui carmi  
Andran per tutto desiati e cari.

Tu che l'umili cose a dire imprendi,  
Fuggi modi plebei; perocchè vanta  
Anco il parlare umil sua nobiltà.  
Qual che tu sia, o comico poeta  
O pastoral, sarai pulito e terso;  
Ma non sì ch'ogni tuo detto ricordi  
La lucerna del Cesari. Si ammira  
L'arte industrie che i ritmi e i metri adopra  
Convenienti ai suoi subbietti, e varia  
Al varfar della materia i suoni.  
Suona Megera la tartarea tromba?  
Le vocali coll' aspre consonanti  
Tu accoppia sì che tuoni un suon di guerra.  
Rimugghi l'armonia colla tempesta,  
Fugga via velocissima co' venti,  
E lenta lenta col ruscel s'avvii.  
Tanto può l'arte; il suo poter ti valga,  
Ma sì che ne' tuoi versi la natura  
Sola si mostri. L'emula di lei  
Stiasi nascosta, o le incantate selve  
E i palagi incantati in fumo andranno.

Dopo la lunga notte d'ignoranza  
I bei tempi dell'ôr l'itala musa  
Rivede. La dolcissima favella  
Canta prima i tre regni, e Laura poi  
Fa gloriosa: allor l'arte maestra  
Cela se stessa: senza fasto il verso  
Corre modesto e schietto, e solo intento  
A risvegliar nell'alme utili affetti,  
E al vivo colorar quant'è di bello  
In terra, in mare e in cielo. All'oro il rame  
Succede, e al dolce suon dell'auree corde,  
Che Sorgia udiva, un servo gregge intende  
L'orecchio, e l'Appennin l'eco giocosa  
Ripete in dolce suon vuoto d'amore.  
La terza età poi sorge, e le latine  
Muse spiran nei petti, e si ravviva  
Il libero pensier: l'epica tromba

Manda quel tuon, che nell'età future  
 Rimbomberà finchè abbia vita e nome  
 L'italico idioma: odi un concento  
 Di lire, che destar dal pigro sonno  
 Vorrebbe Italia; ma fugaci ah troppo  
 Sono i dì della gloria! ecco di nuovo  
 L'arti nostre cadute! il nerbo manca  
 Dell'antica virtù; lussuria e gola  
 Ed avarizia son fatte regine  
 Di più petti, e le fiacche alme non hanno  
 Vigore all'arti belle. *I fuochi sudano  
 Pel re de' Franchi a liquefar metalli:  
 Della volta del ciel chiodi lucenti  
 Sono le stelle.* — Sempre ugal sonando,  
 Quasi martello in sull'incude, il verso  
 Rumoreggia nell'ode: acuta punta  
 Hanno i sonetti ambiziosi e freddi;  
 E se poeta surge, al qual benigni  
 Spirino i cieli, mesce all'oro il fango.  
 Ardon col Galileo di sdegno i saggi  
 Poi delle fredde arguzie, e delle ampolle  
 Si ride Italia tutta, e quelle risa  
 Traggon del cammin folle il secol novo.  
 Decim'ottavo secolo sorgesti,  
 E del saver dell'altre etadi erede  
 Ne accrescesti i tesori! Oh te beato  
 Se la casta favella, che al bel tempo  
 Fioriva, anco serbavi! il sòcco umile  
 Andrebbe glorioso, ed il coturno,  
 Che pel grande Astigian sen va superbo,  
 Risplenderia più bello! A queste etadi,  
 Ch'io t'accenno, o poeta, il pensier tieni;  
 L'arte vi cerca, perocchè natura  
 Senza l'arte non vale. Ambo congiunte  
 Volano all'alta destata cima.  
 Poi niente che i confusi oscuri modi  
 Son delle menti indotte: ov'è dottrina  
 Splende chiaro il pensiero, ed al pensiero  
 Van dietro non restie parole e rime.  
 Del poetar la sapienza è fonte,  
 Quindi non avvisar che quella vena,  
 Che natura ci diè, sola ne basti;

Se ne bastasse, fra le selve irtane,  
 Fra i Cafri ignudi, nell' età di ferro  
 ( Chè a tutte genti è liberal natura )  
 Vedresti Omeri, Anacreonti e Flacchi.  
 Tienti dunque a Sofia, che terra e mare  
 E cielo t' aprirà; ti farà esperto  
 Di ciò che nuoce o giova, e de' costumi,  
 Ai laudati poemi alta materia;  
 Le vie ti additerà che alla felice  
 Meta dell' arte tua guidan sicure.  
 Non ti esorto però che alle lautezze  
 Di Plato o di Aristotile cotanto  
 Ti abbandoni, che ingrato indi ti sia  
 Della favella il dolce studio; pensa  
 Che le parole senza egregie cose  
 Son vano suon; che senza le parole  
 Non appar delle cose il vero aspetto.

Molto può l' arte che all' ingegno è aggiunta,  
 Ma se durar non sai nelle fatiche,  
 L' una e l' altro s' accascia. Il sacro verso,  
 „ Al quale han posto mano e cielo e terra,  
 Per più anni fe' macro il suo poeta.  
 Detta pensatamente, e lungo tempo  
 Fa' che l' opra si giaccia; indi la toglì  
 Dallo scaffale, e a mente riposata  
 Rileggila, correggi, aggiungi e taglia  
 Fronde e fiori soverchi, chè nes-uno  
 Ti chiederà del tempo speso, e tutti  
 Vorràn diletto averne e meraviglia.  
 Immagini leggiadre, e bei colori,  
 Pellegrini pensieri, eletti versi  
 Qua e là disseminati a far lodato  
 Il poema non valgono; è mestiero  
 Che ogni parte di quello al loco suo  
 Volontaria riposi: che il principio  
 E la fin si concordino col mezzo,  
 Che tutto il corpo sia semplice ed uno.

Se cinger vuoi la fronda, che si coglie  
 Per ingegno, per arte e per fatica,  
 Sii di te stesso giudice severo,  
 E pensa in pria che l' amoroso padre  
 Chiama bello il figliuol comechè lippo,



O brutto di bernoccoli e di schianze.  
 Scelto un amico, pigliane gli avvisi:  
 Amico dissi, e tal, cui l'onor tuo  
 Come il suo proprio caglia. Adulatori  
 Son molti, e più saran se nobil sangue  
 Hai nelle vene, o se ricchezza e grado  
 Ti largi la fortuna. Desioso  
 A te verrà più d'un con volto amico,  
 E udendo i versi tuoi, bello, divino,  
 Esclamerà: gongolando di gioia  
 Balzerà dalla seggiola, ed il ciglio  
 Umido avrà di pianto. Del tuo fianco,  
 Dopo i dolci iterati abbracciamenti,  
 Si partirà, correndo a' suoi consorti  
 E dirà lor: Testè fui dal poeta,  
 Che a tracannar mi diè tale un sciroppo  
 Che il gozzo mi ribocca. Che demonio  
 Lui sospinse a dispetto di natura  
 A scriver versi, e a straziar gli orecchi?  
 Ma il saggio amico ti dirà: Correggi  
 Questo verso negletto: in altro loco  
 Colloca questa voce: toglì via  
 Questo enfatico detto, e questo motto  
 O ricercato o freddo: qui rischiara  
 Il tuo concetto: manca nerbo e forza  
 A cotal luogo: quà taglia, ed aggiungi  
 Colà. Così consiglia il vero amico,  
 Ma spesso indarno, chè irritabil razza  
 Sono il più de' poeti. Tu dirai  
 A Clito, che ti chiese di consiglio:  
 Questo tuo verso è duro — Io così il feci  
 Ad arte — Qui prosaico è il tuo dettato —  
 Semplice, vorrai dir, che qui di pompa  
 Uopo non era — Non ti par che il ritmo  
 Qui non si accordi a' tuoi concetti? — Ho letto  
 Più volte a molti il mio poema e parve  
 Maraviglioso a tutti — In cotal modo  
 L'uom, che chiedea consiglio, ti rimbecca  
 Ogni parola, e vanta mansueta  
 Docil natura, e sol del vero amica.  
 Il suo vantarsi è immoderata voglia  
 Di andar qua e là cantando e ricantando

Odi e sonetti. In sè stesso beato  
Ei si gonfia e rigonfia, perchè vede  
La plebe intorno fargli plauso e festa.  
Povera intanto va la Poesia  
Confusa tra la ciurma gracidante  
Di quei che vendon parolette al volgo:  
Poichè al morbido secolo, civile  
Di civiltà non più veduta al mondo,  
„ Infinita è la schiera degli sciocchi.



## SERMONE II.

*Della Poesia Pastorale, della Lirica e della Satira.*

**E**scel del casolar la villanella  
 Il dì festivo, acconcia il crine e monda  
 Come colei, che desiata e cara  
 Esser vuole al garzon che l'innamora.  
 Non sinuosi drappi, non corone  
 Aspre di gemme e d'ôr lei fanno altera;  
 Ma una semplice vesta, un bianco velo  
 Copron le belle membra, e la vermiglia  
 Rosa il seno le ingemma. Similmente  
 Candido e terso il pastoral poema  
 Si mostri senza fasto di parole  
 E d'orgogliosi altitonanti versi.  
 Umile e casto con soave accento  
 Proceda, e immagin sia dell'innocenza.  
 Il pastoral contento a sdegno muove  
 Se al tenue suon delle zampogne accoppia  
 Il clangor delle trombe, e il rauco suono  
 Di guerreschi oricalchi: aperto studio,  
 Sottilizzare arguto in ogni labbro  
 M'infastidisce, in quello de' pastori  
 Movemi a riso. Mi rido di Silvia,  
 Che in sulle scene lezzosa e fredda  
 Esclama: " S'ei moria per la mia morte,  
 Dee per la vita mia restare in vita (1). „  
 Havvi all'incontro alcun che, scrupoloso  
 Seguace di natura, a' suoi pastori  
 Pon sulle labbra un favellar villano  
 Tal che se Clori, o Fillide ragiona,  
 La Ciutazza ricordi. Infra due scogli  
 Sta la difficil via che tiene il casto  
 Pastor di Siracusa e quel di Manto:

(1) L'Aminta è Dramma pastorale che per lo stile elegantissimo vince le altre poesie di Torquato. Non per dispregio di tale opera pongo qui il detto di Silvia, ma perchè se avessi preso esempio da alcun Dramma vulgare i lettori avrebbero potuto dirmi: perchè ridi di cotesto? ridi di tutto il Dramma.

T' inseguano costor come dei campi  
 Senza viltà si canti e senza fasto;  
 Come si pianga in pastoral lamento  
 Adone e Dafni, e come la silvestre  
 Canna, maggior di sè, senza rigoglio,  
 Dell' orecchio dei Consoli sia degna.  
 Più dignitosa dell' idillio incede  
 Ma men superba la mesta elegia.  
 Sparsa le lunghe chiome in veste stegra  
 Or plora appo le tombe; or degli amanti  
 I lunghi lutti esprime e il gioir breve;  
 Or coronata di virginee rose  
 Canta un labbro vermiglio, un aureo crine.  
 Piangi tu stesso in pria, se vuoi ch' io pianga:  
 Se vero duol, se amor non senti in petto  
 Di seguir l' elegia t' affanni indarno.  
 Noioso è il rimator che d' altrui detti  
 Tesse il suo freddo carne, ed arde ed alge,  
 E vede in due begli occhi un chiaro fuoco  
 Rimaner dopo lui pien di faville.  
 Queste parole fur soavi e care  
 Nella voce di lui che veramente  
 Ardendo impietosi le valli e i monti:  
 Oggi sui labbri tuoi ghiaccio son fatte;  
 Cantor servile d' elegia bugiarda.  
 Splendida più che l' elegia s' innalza  
 L' ode, che al par dell' altra gli amorosi  
 Sdegni canta, e le paci, e i vini allegri;  
 Ma più spesso le palme e le corone  
 Colte nella palestra; degli eroi  
 Le gravi imprese, e dei scettrati regi  
 Le leggi e l' armi: o con robuste penne  
 Arditamente al ciel volando esalta  
 La gloria degli eterni. Un volto solo  
 L' ode non ha: volubile e bizzarra  
 Par che cammini senza legge: finge  
 Mirar talvolta a un segno, e a un altro intende.  
 Biasmo eterno a colui che a misurati  
 Passi nell' ode sua timidamente  
 Procede, o magro istorico, o sottile  
 Loico, o loquace tumido oratore.  
 Del Filicaja le canzoni io lascio,

E leggo Tullio. L'ardimento ancora  
 In chi manca di nervi emmi a dispetto:  
 Il Savonese, che la Teja lira  
 Fe' risonar di numeri soavi  
 Infra le tazze, d'emular poi crede  
 Pindaro immenso: le incerate penne  
 Spiega ed imita il volo di colui  
 Che diede ruinando il nome all'acque.  
 Di corde ai Toschi ignote arma la cetra  
 L'audace Guidi, e immenso corso imprende;  
 Ma i suoi cento destrier con penne eterne<sup>(1)</sup>  
 A mezzo del cammino perdon la foga.  
 Fulvio, che bebbe di Blandusia al fonte,  
 Manda nubi di fumo e poca luce.  
 Pindaro è regal fiume, che sul dorso  
 Sostien le ricche navi, e che correndo  
 Per ampio letto va superbo al mare.  
 Nell'alto Tempio della Fama appeso  
 Sta il costui serto ancora. Itali ingegni,  
 Ergete i vanni al glorioso acquisto.  
 Qui Nebulon, che alle straniere mense  
 Nudri l'ingegno, bieco mi sogguarda  
 E vuol che d'ogni fren libero corra  
 Pindarico poeta. La bellezza  
 È tal, costui mi grida, che ai giudizi  
 Della fredda ragion non va soggetta —  
 Chi fia giudice dunque? — Il sentimento —  
 Ma di che gente? — Di quanti hanno sensi  
 Non vizati — Se dinanzi agli occhi  
 Del Toschi o del Giordani<sup>(2)</sup> una figura  
 Dipinta io pongo, avrò dunque da loro  
 Quel giudizio che sa dar Menicone  
 Bifolco? — O Nebulon, questa sentenza  
 Scende dal fonte delle tue dottrine.  
 D'ogni bell'opra di natura e d'arte  
 Giudice è un sentimento, ma di quello  
 È madre la ragion. Senza decoro

(1) Il Guidi nelle sue canzoni dice che a lui pascono in Arcadia cento destrieri atti a correre immenso cammino.

(2) Al nome d'un celebre artista congiungo quello d'un celebre letterato, i cui giudizi intorno le opere di scultura e di pittura noti sono a tutta Italia.

Senza proporzion non vi ha bellezza;  
 E se a conoscer tanto, occhio ed orecchio  
 Fosser possenti, come tu li fai,  
 Saria della beltà giudice il bue —  
 Fosse quel che tu di': non veggio quindi  
 Necessità de' tuoi precetti — Dimmi  
 Allorquando il Palagi e il Bartolini  
 Dan mano all' opre, si consigliano seco  
 Di ciò che imprendon? — Certo sì — Le leggi  
 Seguono dunque che han raccolto in mente  
 Per lunga esperienza — Ei le trovarò —  
 E se apprese le avessero da altrui,  
 Del ricco acquisto lor forse dolenti  
 Andrebber? Nebulone, al molto fumo  
 Della dottrina esotica perdesti  
 Il lume della mente. Quelle leggi,  
 Che tu chiami pastoie, son gli avvisi  
 Che diè l' esperienza a cento e cento,  
 Che nell' arti sudar, che la natura  
 Cercaro infaticabili, son luce  
 A chi cieco non brama alzarsi a volo  
 Per fiaccar poi su duri sassi il collo.  
 Così pensano i saggi: a tuo talento  
 Pensa beato: ai miei precetti io torno.

Tempo già fu che il Genio, a tui fur date  
 L'arti leggiadre in cura, a noi rivolto  
 Vide che il facil verso del novello  
 Idionna fea baldo e ardimentoso  
 Al poetare ogni palustre ingegno,  
 E pensò modo che frenata fosse  
 L'innata foga al tesser rime, e leggi  
 Dettò di un breve ma difficil carme.  
 Sia in due parti diviso: abbia la prima  
 Due membra in otto versi: a quattro a quattro  
 Vi si alternin le rime: in due terzetti  
 Si chiuda il rimanente: ogni licenza  
 Sia negata al poeta: alcun negletto  
 Verso non detti: non parola alcuna  
 O ripetuta od aspra: in ogni parte  
 Guardi proporzion: faccia che il tutto  
 Facile, chiaro, armonioso e grave  
 Spleuda di tal beltà che meraviglia

Desti, e di sè l'altrui memoria invogli.  
 Pochi sapranno alla difficil prova  
 Alzar le forze. Il Genio invan provvede:  
 Chè a mille a mille nacquero i sonetti  
 Per vestir le colonne, e le pareti  
 Mal sofferenti! Va zittella a nozze?  
 Si chiude in cella? è chi la toga indossi?  
 Sana un infermo? canta Frine? balla  
 Narciso? vince il pallio un corridore?  
 Ecco sonetti, ecco sonetti a josa.  
 O maladetta rabbia delle vuote  
 Rime! quando fia mai che ti riceva  
 Fra le favelle orribili l'Inferno!

O dotto Navager (1), che inesorabile  
 Alle fiamme dannavi i versi acuti  
 Di Marziale, non sdegnar se lodo  
 Or gli epigrammi. Un pellegrin concetto,  
 Un motto acuto il vizio morde e taglia  
 Meglio, ed eccita il riso, e fa sovente  
 Lampeggiar la virtude, e la bellezza.  
 O tu che ad opra tal volgi l'ingeguo  
 Abbiti eletto stil, rime leggiadre  
 Scegli, e pensa che un punto in picciol corpo  
 È larga macchia. Cautamente evita  
 Lo scherzar sulle voci, e Laura al lauro  
 Non somigliar. Delle acutezze vaga  
 Fu pazzamente Italia un tempo, e fece  
 Risonarne il teatro, il foro, il tempio;  
 Di queste oggi si ride, e cieca segue  
 Altre del par risibili follie,  
 Poichè, lasciati il Tebro e l'Arno, attinge  
 All'acque del Tamigi e della Senna.

D'appresso all'epigramma in veste lieta  
 Semplice e monda, e senza fasto, cinti  
 Di freschi fiori, e d'afrodisio mirto  
 Veniano i madrigali, e le ballate  
 Già cari ai padri nostri: oggi si stanno  
 Fra l'ombra densa del Parnaso ignoti.  
 Molto a doler non è di ciò, ma grave

(1) Il Navagero ogni anno ardeva gli Epigrammi di Marziale in odio di sì fatta poesia.

Jattura è che la satira si taccia  
 Or che non di saetta, ma di spiedo  
 Uopo sarebbe contro al borioso  
 Secolo! Ah! quanto pesami che fioca  
 Sia la mia voce a ragionar di lei!  
 È fama che per monti e per foreste  
 La prima gente muto gregge e turpe  
 Errasse ignuda: che per far sue voglie  
 L'un combattesse l'altro, in pria coll'ugne,  
 Poi con mazze nodose, indi con ferri  
 Che l'arte fabbricò. Venne poi tempo  
 Che del pensiero, e degli interni affetti  
 La parola fu segno: allor le zuffe  
 Cessaron: le città surser munite  
 Di fosso e di muraglia, e patti, e leggi  
 Fur poste, e le rapine, e gli omicidii  
 Frenò timor d'esiglio, di catena,  
 E di mannaia: Qual timore ai vizii,  
 Che in ispessezza vincono le gravi  
 Colpe? Forse dirai: dell'Acheronte  
 Il minacciar, l'anguicrinito e truce  
 Aspetto delle Eumenidi: codesto  
 Giovò; ma venne tempo che maligno  
 L'uom fra se disse: alla tarda vecchiezza  
 Altro sarò da quel ch'io son; mi giova  
 Ora così. Qual pena havvi a costui?  
 Il verso che d'infamia e di vergogna  
 Carco il mandi e deriso appo le genti.  
 Lucilio infra i Latini arma primiero  
 La verità d'Archilochée saette;  
 Gli umili esalta ed i superbi inchina  
 Coll'aspro verso. Flacco a quell'asprezza  
 Mescendo il dolce degli urbani modi  
 Percoote errori, e vizi. A lui vien dietro  
 Perseo robusto, Giovenal, che il dente  
 D'insanguinar si piace lacerando  
 La fastosa progenie, innanzi a cui  
 Imbianca e trema il volgo. La moderna  
 Italia di satirici poeti  
 Ha glorioso stuol, ma l'Ariosto  
 Il campo tiene: il Gozzi, almo custode  
 Del bel parlar gentile, appresso l'orme



Di Flacco muove, e di un serto novello  
 Cinge la chioma dell'Italia ingrata.  
 Dove lascio il Parini, che sull'Adda  
 Alzò il difficil verso che risplende  
 Scevro da rime? — Nel Parini io veggo,  
 Forse qui mi dirai, colori e forme  
 Or di lirico, or d'epico poeta,  
 E locato il vorrei fuor della schiera  
 Di que', cui duce è il Venosino. — Ei segga  
 Solo, e per sempre, poichè seppe ei solo  
 Condurre a lungo l'ironia, che morse  
 Il profumato cavalier ventoso.  
 Alla satira ei diè splendida forma  
 D'alto poema. A temeraria impresa  
 Seguendo lui t'arrischieresti. Il Bondi  
 Seguillo, e gli ardir suoi l'edace tarlo  
 Vendica. Il verso tuo facil, ma terso  
 Corra, e vicino al favellar comune,  
 Or serio, ora giocoso, or piano, e molle,  
 E negli sdegni amaro, acre, o superbo.  
 Nè di muover ti basti al riso, o all'ira  
 L'uditor co' tuoi versi: abbiti a cura  
 La brevità; chè le molte parole  
 Ingombran le sentenze, affaticando  
 Gli orecchi indarno: chiedi al Venosino  
 Delle sentenze il nerbo: al Ferrarese  
 Le schiette grazie facili, la copia  
 Delle voci e de' modi, e ardito vibra  
 Il pungolo severo incontro a quanti  
 Van folleggiando per la via d'errore;  
 E se più ch'altri guarderai la gonfia  
 Turba loquace, che tenendo a bocca  
 L'attortigliata foglia americana  
 Sputa fumi e sentenze, anpio subbietto  
 Avrai, poeta. La vittoria certa  
 Tienti, chè più risibile materia  
 Di questa, che t'addito, il sol non vide,  
 E non vedrà finchè d'intorno a lui  
 Si roteranno i sudditi pianeti.

---

*La Tragedia e la Commedia.*

**C**orre al rumor de' sanguinosi fatti,  
 Ed alle piazze affollasi la plebe  
 Bramosa di veder se l'uman volto  
 Ne' perigliosi casi, e in faccia a morte  
 Tiugasi d'ardimento, o di paura,  
 E come l'uomo il mal sostegna, e come  
 D'evitarlo si studi. Ugual desire  
 Puuge ogn'alma bennata, che, fuggendo  
 L'atroce orrido vero, ama nel finto  
 L'immagin contemplarne. I fieri casi  
 Sulle tele dipinti o in marmo sculti,  
 O dalla voce espressi allettâr quindi  
 Le menti curiose, e la dolente  
 Tragedia apparve sulle scene, e piacque.

Scacciate le carrette e i sozzi volti  
 Di Tespi, alla tragedia Eschilo diede  
 Conveniente coperchiato palco,  
 La maschera, la toga decorosa,  
 Il nitido coturno, il parlar grave;  
 Poi Sofocle ed Euripide guidaro  
 La nuov' arte veloci all' alto segno;  
 Che sarà di bellezza esempio eterno.

Con minor gloria il sofocleo coturno  
 Roma cinse, ma i tragici latini  
 Il tempo trasse nella sua rapina  
 Salvo Seneca sol, che di sentenze  
 Ribocca, e turge: del valor di lui  
 Spesso ti maravigli e mai non piangi.  
 Cercò la forma tragica alle greche  
 Carte la nuova Italia, e pianse al pianto  
 Di Sofonisba; ma di gravi affanni  
 Punta non fu, nè d'alta maraviglia.  
 L' arte, che all' arte sola il guardo tiene,  
 Dal primo esempio si dilunga, e lascia  
 Freddo chi vuol della natura il vivo  
 Mirar nell' opre. Alfin libera surse

Stanca di grecizzar l' itala musa,  
 E Merope drizzò l' irata spada  
 Al cor del figlio ignoto, e il popol pianse  
 E palpito; ma le menti severe  
 Desiar più serrato e più robusto  
 Il favellar de' regi, ed ecco in Asti  
 Vittorio, che terribile disserra  
 Aspro un sentier che dietro a lui si chiude.

Coglier per altre vie lauri non tocchi  
 Si ponno. Il Franco, l' Alemanno e l' Anglo  
 Ne colser più d' un ramo, e n' ebber lode;  
 E a voi pur anche a cui diede natura  
 Divino ingeguo e fantasia divina,  
 A cui dier sapienza i sudor sparsi  
 Nei campi di Accademo, faran plauso  
 Gl' italici Teatri, se agli avvisi  
 Dell' arte de' tragedi orecchio attento  
 Darete. A voi li porgo — Oh che presumi?  
 Se' tu forse poeta? — Io non mi arrogo  
 Divini onori; accolgo in brevi carte  
 Ciò che i Sofi dettar: la cote imito,  
 La qual non taglia e fa tagliente il ferro.  
 Un miserando fatto, che sia pieno  
 Di timor, scegli, ma pon mente in pria  
 Che pietade e timor son vano gioco  
 Se non valgono a far più bella e cara  
 La virtude, e più sozzi ed abborriti  
 I vizi ed i delitti. In scena io vidi  
 L' adultero talvolta e l' assassino  
 Farsi ammirandi, e mettere ne' petti  
 Di sè amore e pietà. Vide Lamagna (1)  
 Baldi garzoni allo splendor sedotti,  
 Onde vestito sui teatri apparve  
 Il delitto, fra i boschi a cercar lode  
 Con le rapine e i sanguinosi assalti.  
 Di virtù invidiabili risplenda  
 Quegli, della cui sorte avversa o lieta  
 Ho a dolermi o a gioir; ma poi non sia  
 Forte così che passion non soffra.

(1) Quest' effetto produsse una Tragedia dello Schiller.

Socrate, che di sè pietà non sente,  
 L'altrui pietà non muove. Il cor mi preme  
 Di Edipo il tristo caso. Il re pietoso  
 Stassi dinanzi all'are e al popol gramo  
 Prega salute. A te sia pace, o padre,  
 Esclamo, e lieto abbiti regno! ed ecco  
 Che veggo, o veder parmi, che dal fato  
 A lui grave infortunio si minacci:  
 Per lui m'affanno: di speranza un raggio  
 Splende, e respiro: ma timor novello  
 Sorge tosto, si accresce, e il miser corre  
 Alla ruina sua per quella via  
 Onde sperò salute. Io tremo e piango.  
 Esempio questa favola ti sia,  
 Tragedo accorto: mille forme e mille  
 Potrai dare ai subbietti, ma a quest'una  
 Tieni la mente, e fa' che i varii casi  
 Guidati dalle varie passioni  
 Non da ventura, mostrino or da lungi  
 Ora d'appresso il fin che spera o teme  
 Lo spettatore incerto e palpitante.

Annoderai del tuo lavor le fila,  
 Non sì però che scuro ed intricato  
 Il tessuto si mostri ed affatichi  
 Mente ed orecchio che al diletto intendono;  
 Nè violento caso indi recida  
 Il nodo, o Nume alcun, se fra' mortali  
 Lui non guida cagione alta e suprema.

V'ha chi racchiude tanti casi e tanti  
 In un giro di sol, che in dieci lune  
 Fur visti appena, e classico poeta  
 Vuol esser salutato. Uno, egli grida,  
 Sia dell'azione il tempo, ed uno il loco:  
 Biasmo a colui che a molti di protrasse  
 Le sventure di Giulia e di Romeo:  
 All' sure ei grida, chè al Tamigi, all' Istro,  
 Al Po, alla Senna il popolo richiama  
 Giulia sul palco, e batte palma a palma.  
 Non metter piè sull'orme altrui: ricorda  
 Che Giove toglie la metà dell'alma  
 All'uom che si fa servo: ardisci, e laudi

Avrai, perchè la favola non sia  
Di più azioni ordita. Io non ti mostro (1)

(1) Molti sono oggi, i quali pensano che il tempo delle azioni nelle Tragedie e nelle Commedie possa essere di più giorni senza che le favole perdano di verisimiglianza e di bellezza. Altri all'incontro hanno questa sentenza per temeraria, come quella che si oppone all'uso di molti secoli e ad un canone d'Aristotile. Dall'una e dall'altra parte stanno uomini di grande autorità, ondechè rimanendo indecisa la controversia, sarà dato biasimo a me perchè mi sono opposto alla regola che restringe l'azione alle ventiquattro ore o a poco più; per lo che veggio essermi necessario l'accennare in questa nota le ragioni sulle quali la mia opinione è fondata. Comincerò dal compilare le cose, che nell'esposizione della Poetica d'Aristotile dice il Metastasio, e con queste mi farò la strada a stabilire che se non si può prescrivere un determinato limite al tempo delle azioni teatrali, si può almeno dare una regola che accenni un termine, comechè indeterminato, oltrepassando il quale, la favola diventerebbe viziosa e deforme.

— La Tragedia si sforza, quant'è possibile, di restringere il tempo della sua azione in un giro di sole o variarlo di poco. — Così Aristotile. Il Metastasio osserva che Aristotile non ha mai parlato così chiaro come in questo luogo. E pure uomini dottissimi, egli dice, l'hanno contraddetto. Vi ha chi pensa che per un giro di sole s'intenda quel tempo che il sole è visibile. Lo Scaligero determina il giro del sole a sei ore, o ad otto al più; e il Castelvetro, più rigido di tutti, non vuole che il tempo dell'azione teatrale supposto dal poeta ecceda d'un istante quello della rappresentazione. A queste rigorose sentenze sono guidati costoro dal timore che hanno di togliere l'illusione. Vanissimo timore egli è questo, perchè nasce da un falso supposto. Il poeta non intende ad illudere, cioè a fare che il finto si confonda col vero, ma ad imitare, cioè a compor favole simili al vero. Se il verisimile avesse tutte le qualità e le circostanze del vero, cambierebbe natura e diventerebbe il vero medesimo, e lo spettatore non avrebbe il diletto della imitazione, anzi spesso avrebbe il dolore che apportano i tristi casi veduti nel vero. Chi imita finge costumi, affetti e casi vari, e con queste cose finge anche il tempo in che i detti casi si succedono. Se fosse costretto a fingere un tempo eguale a quello, che realmente passa per lo spettatore, non potrebbe ordire né Commedia, né Tragedia, perchè non è verisimile che in tre ore accadano quelle cose che sono necessarie ad annodare o a sciogliere una favola. È dunque di necessità ch'egli finga il tempo dell'azione molto maggiore del tempo reale, e l'esperienza mostra che l'arte è valevole a produrre maravigliosamente una sì fatta finzione. Come il dipintore in una tela di pochi palmi, colorando montagne o altro, apre all'occhio del riguardante uno spazio grandissimo, così lo scenico poeta nel breve tempo che lo spettatore sta in teatro gli figura il lungo durare di un'azione, e questa finzione è volentieri ricevuta da tutti.

Fin qui è dimostrato evidentemente che il tempo finto deve essere di necessità maggiore del tempo reale. Ma di quanto? Si po-

Quale del tempo sia quella misura  
Che varcar non si può, prendi consiglio

trà estendere, dicono gli odierni seguaci di Aristotile, a ventiquattro ore o poco più. Ma chi fece questa legge? Aristotile, ripigliano. Aristotile non instabilì una legge, ma espose un fatto dicendo: La tragedia si sforza quanto è possibile di restringere il tempo della sua azione in un solo giro di sole, o variarlo di poco. Dice che la tragedia si sforza e non dice ch'ella sia obbligata a questa legge. Ma, dato pure ch'ei dicesse che ne è obbligata, dovremo noi anteporre l'autorità di quel Filosofo ai consigli della ragione? Io non trovo argomento che mi dimostri che il fingere il tempo dell'azione maggiore delle 24 delle 28 delle 30 ore faccia mostruosa la favola, ma ne trovo per concludere che mostruosa la può fare il tempo o troppo ristretto, o allungato al di là di alcuni limiti. A fine di chiarire questa mia opinione la discorro così:

Supponiamo che Sofocle avesse voluto far credere che i casi, pei quali Edipo viene dalla prosperità alla miseria, fossero accaduti in tre ore: chi non direbbe essere inverisimile il procedere di tante cose in sì corto spazio di tempo? Supponiamo all'incontro che il poeta avesse voluto far credere che quelle cose medesime fossero avvenute in più mesi: chi non direbbe essere inverisimile che in tempo sì lungo non si fossero operate altre cose oltre a quelle che si veggono nella Tragedia? E perchè fingere tanto tempo per sì poca materia? Da queste due supposizioni si ricava che il poeta teatrale di mente discreta si studierà di raggiugnare il tempo finto alla quantità degli eventi, trapassando le 24 ore e più ancora; ma conoscerà che fingendo un tempo di più mesi fingerebbe cosa inverisimile, perciocchè nella rappresentazione, che dura tre ore al più, non si possono introdurre tanti casi quanti naturalmente accaderebbero nel lungo tempo supposto. Sono dunque inverisimili tanto le favole che in 24 ore racchiudono casi, che appena accaderebbero in più giorni, quanto quelle che nello spazio di più mesi diffondono un numero di casi che potrebbero naturalmente capire nello spazio di pochi giorni. Sia dunque biasino ai severi Critici, che tengono siccome legge inviolabile il detto d'Aristotile, e biasino similmente ai Romantici, che, un lungo spazio di tempo fingendo, ci pongono dinanzi ( non potendo fare altrimenti pel corto durare della rappresentazione ) un numero di fatti scurissimamente rispetto alla lunghezza del tempo, in che li fingono accaduti. Ma qui forse un qualche Romantico mi dirà:

L'azione della favola è composta di molte piccole azioni, parte delle quali si pongono sotto gli occhi dello spettatore, e parte ( che si suppongono accadute in altro luogo ) o si accennano o si narrano. Posto ciò, è manifesto che quante volte in una Tragedia, che protragga il tempo finto a più mesi, i fatti rappresentati paiano pochi, se si porrà mente ai molti altri casi accennati o narrati, la quantità de' casi si vedrà essere proporzionata al tempo, e l'inverisimiglianza sarà tolta. A chi in simile modo ragionasse, risponderci: Che Tragedia sarà mai questa tua, nella quale la quantità delle scene invisibili è smisuratamente maggiore di quella delle visibili? nella quale è maggiore l'istoria che la rappresentazione? Che

Dalla discrezjon della tua mente,  
 E lascia che il Romantico si vanti  
 Di sue follie; che mostri in sulla scena  
 All' alzar della tenda imberbe Anchise  
 E all' atto quinto lui canuto e macro  
 Sugli omeri d'Enea. Se alcune leggi  
 L' uso alle genti impon, l' uso le rompe;  
 Ma quelle di natura eterne stanno,  
 E chi le sprezza ottener può talvolta  
 Breve favor dalla ventosa plebe,  
 Ma in Lete affonda. Alla natura inchina  
 Dunque l' ingegno, e pensa che ribelle  
 A lei si fa chi gli uomini dipinge  
 Con mentito color, chi ad una stampa  
 Tutti li forma, sì che Oreste, Achille,  
 Agamennone, Elettra, e Bruto, e Cato,  
 Han del poeta i sensi e le parole.  
 Sia romano il romano, e non adori  
 La donna sua languendo come suole  
 Lo sdolcinato cicisbeo moderno.  
 Sia servo il servo, e non maestro arguto  
 Di severi precetti. Evvi chi pensa  
 Che alla tragedia stil serrato e grave  
 Sempre si addica, e in suo folle pensiero  
 Dà alle nutrici il favellar superbo  
 Delle matrone, e ai giovinetti imberbi  
 De' vecchi il senno, e il parlar grave e rado;  
 Ma spesso del sermon facile e piano  
 Melpomene si piace, destosa

diresti, se un pittore ti ponesse innanzi agli occhi una tavola, che, avendo per titolo la battaglia d' Arcole, fosse figurata nel modo che dirò: vi si vedesse mezza la persona di un Capitano sopra di un ponte con una bandiera in pugno, indi qua e là alcune grotte di cavalli, alcune teste di soldati, e il rimanente, coperto dal fumo del dipinto, fosse narrato per iscrittura appiedi della tavola? Al vedere una sì fatta stravaganza potresti trattenere le risa? Simile a questa dipintura è la favola, che fuggendo un tempo assai lungo ci rappresenta pochi fatti, e moltissimi ce ne accenna o racconta.

Da queste considerazioni deriva il seguente consiglio: Fingi nella favola un tempo, nel quale si possa credere che verisimilmente accadesse quella quantità di casi, che si possono rappresentar nelle favole sceniche, le quali dall' uso sono prescritte fra il limite di 3 ore circa.

Che vero sempre ti rassembri il finto.  
 Mal abbiassi colui, che alla Tragedia  
 Diede il parlar contorto, oscuro e gonfio  
 Che oggi i teatri ah! troppo spesso introna!  
 Mal abbia l'istrion che con orrendo  
 Artificio sonar fa la parola,  
 Che il latrato dei cani, il rugginio, il fremito  
 De' rabidi leoni, e delle strigi  
 Le querimonie imita: al costui core  
 Sien gioia gli schiamazzi della stolta  
 Plebaglia, al valor suo debito premio.  
 Colpa sol di costor, lo spettatore  
 Oggi l'arte che gli occhi alla natura  
 Tiene fedeli, ha per scipita e fredda.

La gloria del coturno i petti accese  
 D'altra non minor gloria, onde in Atene  
 Con simulati volti uscì la prisca  
 Commedia, che con dente atro e maligno  
 I cittadini morse, e fra le nubi  
 Socrate a giocò della plebe espose.  
 Gridâr le leggi: alla licenza il freno  
 Fu posto, e tacque vergognando il coro.  
 Allor rise la Grecia alle innocenti  
 Favole di Menandro, e come vede  
 Nel chiaro fonte il suo volto colui,  
 Che naso e bocca ha sconci ed occhio torto,  
 Così gli astuti servi, i folleggianti  
 Giovani, i vecchi avari i vizi loro  
 Videro e ne arrossir. Di Grecia a Roma  
 Venne poi l'arte, e ai secoli più tardi  
 All'Italia novella, che l'esempio  
 Antico seguitando uscir non seppe  
 Dalla segnata via, finchè da' cieli  
 Non le fu dato il veneto poeta,  
 Che i costumi ritrasse, e diede bando  
 Alle lascivie, onde men bello è l'oro  
 Dell'età medicèa. Lui fortunato  
 Se dalla povertà fatto loquace  
 Ben cento versi e cento in poco d'ora  
 Non eruttava o lotolenti o vani,  
 Ch'oggi la Gallia non porrebbe in cima  
 Dell'onor de' comedi il suo poeta.



Se desii di calzar con laude il socco  
 Coll'industria de' tragici poeti  
 Annoda la tua favola giocosa  
 Sì che pien di desio lo spettatore  
 L'incerto fin ne attenda. Le oziose  
 E vuote scene fuggi, e i freddi motti.  
 Sia giocondo il tuo stil, facile, e sempre  
 Accomodato all'indoli diverse  
 Di color che favellano. S'innalzi  
 Il sermon se Cremete irato sgrida  
 Il figlio, e torni al dileguar dell'ira  
 Piano e pedestre. Non ti sia gran lode  
 Mostrar la gioventù balda e leggiara,  
 Vaga d'amori, di cavalli e d'armi;  
 O la vecchiezza querula, che lauda  
 Gli andati tempi, e invidiosa punge  
 Chi nel fervor degli anni agogna e coglie  
 I fiori a lei negati. Di ciascuno  
 Nota i detti e i costumi, usa sovente  
 I ridotti loquaci, ove a diporto  
 Convengono le genti, e troverai  
 Mille sventati capi, onde materia  
 Avrai di risa. Troverai più d'uno,  
 Che dalla sorte balestrato in cielo, '  
 Un Dio si tien, ma invano i calli asconde  
 Che alla mano lasciò martello o streggia.  
 Vedrai più d' un col mele in sulle labbra  
 Ragionar di virtù, che un quattrinello  
 Non torrebbe di tasca, e ai sonni un' ora,  
 Per aiuto di chi sotto le branche  
 D'empia sorte si duol; più d' un che incensa  
 Chi gli è in cospetto, e lo martella assente.  
 Troverai molti, alla gazzetta istrutti,  
 Che sputan tondo, e dan leggi novelle  
 All'arti e alle scienze; altri vedrai  
 Dar menda a scrittor sommi, e, inabissando  
 Virgilio e Flacco, il cimice Pantilio  
 Locare in ciel: vedrai nelle taverne,  
 Per mirabil decreto di natura,  
 Diluviar filosofi e poeti.  
 Notali tutti, e li dipingi in scena  
 Al vivo sì che n'abbia onta e vergogna

Chi nel miraglio tuo sè raffigura.

Per gradire alla plebe i motti osceni  
E i lazzi dei buffoni e delle Frini  
Non imitar, ma la sentenza audace  
D'Arbustola ricorda (1): „ Io tutti sprezzo  
Purchè il romano cavalier m'applauda. „

V'ha chi pensa che al comico poeta  
Non si convenga il bel parlar gentile  
Degli aurei tempi. — Fuor d'ogni costume  
Parlerebbero i servi, e le fantesche  
Coi modi di Certaldo. — Oh, vil pretesto  
Di chi ignorante del natio linguaggio  
Brama calzar senza sudori il socco!  
Sappia costui che l'arte nostra imita  
Il ver, nol copia. Forse che l'umile  
Siciliana zampogna, o la latina  
Suonò col rude favellar villano?  
Sono forse plebei Terenzio e Plauto?  
Col marmo imita lo scultor; col puro  
Parlar che splende nelle dotte carte  
Imitino i poeti, ed alla gente  
Insegnino il sermon, che, non posando  
In nessuna città, corre il paese  
„ Che appennin parte, e il mar circonda e l'alpe.

(1) Orazio, Satire.



## SERMONE IV.

*La Poesia Epica.*

**S**e mi basti l'ingegno, or dirò cose  
 D'alta e forte materia. Alma Sofia  
 Tu mi sii musa, acciocchè degnamente  
 Canti del carme, che l'eroiche imprese  
 Manda all'età lontane. È dura prova  
 Dare ai concetti tuoi corpo e colore;  
 Ma sì caldo desio m'infiamma il petto  
 D'abbellire il tuo ver, che audacemente,  
 Se mi aiuti, per l'acqua perigliosa  
 Che mi resta a solcar spingo la prora (1).  
 L'opinion che indocile superba  
 È del mondo regina, e non si piega  
 Al voler dei monarchi, ubbidiente  
 È spesso allo scrittor che i sensi umani  
 Regge e governa. Questo vero in mente  
 Abbi, e pria d'impugnar l'epica tromba  
 Fa' di spiar quai sian de' tempi tuoi  
 L'opre o laudate o rie; e qual fortuna  
 Prospera o avversa si prepari ai regni,  
 E scegli indi materia, onde derivi  
 La forza che le genti aiuti e guidi  
 A più civil costume. Il cieco antico (2)  
 Notò dei regi le discordie, e voce  
 Mosse possente a risvegliar ne' petti  
 Desio di pace. Il gran Pastor di Manto  
 Vide d'Enea la tralignata stirpe  
 Bramosa invan di libertà (che ha vita  
 Sol dove alligna la virtude) e volse  
 Gli animi ai riti sacri, alle circensi  
 Pompe, all'arti di pace, onde abborrita  
 Fosse l'ira crudel che di fraterno

(1) La più parte delle regole qui recate, furono da Torquato Tasso dettate in prosa; da nessuno in versi.

(2) Questa fu opinione del Cesarotti e di altri eruditi.

Sangue i campi bruttò d'Emazia e d'Emo.  
 Segui il felice esempio, e dall'istoria  
 Prendi l'evento ai tuoi disegni acconcio:  
 Non lo fingere intero, chè ne avresti  
 La taccia di bugiardo. Esser non puote  
 Che un fatto illustre, o grave ai regni o lieto,  
 Sia alle genti nascosto, e a te sol noto.  
 L'aspetto abbia del ver tutto che fingi,  
 Chè dal falso non sorgono gli affanni,  
 Non sorgono i timori e le speranze,  
 Le allegrezze, e i desir d'opre ouorate.  
 Il fingere ti è forza, chè la gente  
 Non si diletta al nudo ver, ma corre  
 Là dove è maraviglia. Opra divina  
 Sarà la tua se all'uom porrai dinanzi  
 Evento che le forze di natura  
 Ecceda, e nullamen vero ne paia:  
 E vero ci parrà se ne farai  
 Autrici le invisibili potenze,  
 Che arbitre d'ogni cosa il mondo crede.  
 Fende coll'asta il re dei venti il monte,  
 E fuor dall'antro sbucano fremendo  
 E Noto, ed Euro, ed Affrico possente  
 Di nemi e di procelle; il mar che rugge  
 Innalza al cielo i flutti, abbatte e sperde  
 L'iltache navi; ma dell'imo fondo  
 Alza il capo Nettuno e i venti sgrida:  
 Dileguansi le nubi, appare il sole,  
 E dolcemente il Dio pei campi azzurri  
 Sul cocchio velocissimo volando  
 Appiana i flutti. Udì maravigliando  
 Questi racconti Roma, che i suoi Dei  
 Credeva onnipossenti: la novella  
 Italia pur maravigliò veggendo  
 Sorger boschi incantati, aurei palagi,  
 Pagnar mostri e giganti, andar per l'aria  
 Destrieri alati, e parlar mirti, e lauri:  
 Tanta possanza agl'infernali spirti  
 Diedero i padri nostri: i lor nipoti,  
 Vinto per la ragion l'antico errore,  
 Credon nel solo Iddio l'onnipotenza.  
 Guardati dunque di cantar portenti

Dalla moderna opinïon lontani.

L'alto ingegno, che a noi l'ira d'Achille  
Cantava in aureo verso, alzò sdegnosa  
Voce contra color che ai numi antichi  
Indissero la guerra, e li cacciato  
Dai poetici regni (1). Immenso campo  
Di maraviglie variate e nove  
Aprono a Poesia gli Dei di Varro,  
Egli dicea: Tu vedi, i prati e i colli,  
I boschi, gli antri, i laghi, i fiumi, il mare  
Rallegrati dai numi e dalle ninfe;  
Ovunque l'occhio intorno volgi, è vita;  
Vien l'Aurora di rose incoronata  
Dinanzi al Sol: ritira il fosco velo  
L'umida notte: al solar carro intorno  
Danzano l'ore in armonia soave.

Dalla marina tremula ed azzurra  
Sorge Venere bella, il crin premendo  
Colle candide mani: ai fianchi suoi  
Ridon le grazie, e i pargoletti amori;  
Il Ciel s'allegra, e si faddoppia il giorno;  
Suda il Ciclope affaticante in Lenno  
Pei folgori di Giove: entro il profondo  
Sen della terra spaziasi l'oscura  
Regione de' morti: ivi ben cento  
Tremende Deità; ben cento e cento  
Gorgoni, e Gerïoni, e serpentose  
Eumenidi e Centauri, e (orrendo a dirsi)  
Multiformi chimere. Ove più ricca  
Variata materia ai canti eterni?  
Così sdegnoso a noi dicea colui  
Che dalle greche muse ebbe l'alloro;  
Ma ne portar le sue parole i venti;  
Ch'oggi de' prischi Dei falsi e bugiardi  
Ridesi il mondo, ond'è che minuita  
La materia al *mirabile*, men belle  
Si mostran l'arti. La ragion s'afforza  
Di tempo in tempo, e all'afforzar di questa  
La fantasia vien meno. Così volle

(1) Vedi l'epistola del Monti alla signora Marchesa Antonietta Costa di Genova.

Natura, e l'uom non ha contrasto a lei.  
 Ma non dolerten tu, che per far vago  
 Il regno de' pittori e de' poeti  
 Bramar non dei che nel suo cieco errore  
 Ricada il mondo, e sacri altari e templi  
 All'adultero Giove, all'impudica  
 Venere, all'ebbro Dio dell'orgie oscene.  
 E che? dirà talun, muovi tu pure  
 Sull'orme de' romantici? Su quelle  
 Del gran Torquato io movo. Il suo poema  
 Guardò l'opinion de' padri nostri  
 E fu maraviglioso: ornar le carte  
 Brami di sole antiche? a te nol vieta  
 La ragion, pur che tu l'uso ne faccia  
 Che si fa delle sole. Allegorie  
 D'alti pensier sien elle; adornamenti  
 Ai lirici concetti, ma non mai  
 Degli eroici poemi il fondamento.  
 Usane parcamente, e non ti gravi  
 Che al mancar degli errori minuisca  
 Il campo de' poeti; il guardo tieni  
 Alla natura, e la vedrai seconda  
 Di mille fior non tocchi, e se tu scegli  
 Il ver, che sparso in lei si trova, un fiuto  
 Figurerai maraviglioso e novo,  
 Pur che a quel ver non guardi che si mostra  
 All'intelletto, e si nasconde al senso.  
 Non dirai che del mar gli azzurri campi  
 Volgansi al sole immoto, ma che sorge  
 Dal mare il sole, e che nel mar si tuffa.  
 Quale agli occhi si mostra la natura  
 Tal sia dipinta: poeti, e pittori  
 Una legge governa. Il tuo subbietto  
 Da istoria non remota, e non vicina  
 Assumersi, perocchè la remota  
 Costumi ed usi ne dimostra, e riti  
 Troppo dai nostri discordanti, e quindi  
 Oggi al lettor noiosi: la recente,  
 Che dà materia accomodata agli usi  
 Del tempo in che viviam, poca licenza  
 Di fingere ci lascia. Se la guerra,  
 Onde cotanto piansero le madri

Al secol nostro, narrerai diversa  
 Troppo da quella che sta fissa in mente  
 Di chi la vide, e ad altri la ricorda,  
 Dormirà il tuo poema audace e falso,  
 Degli scaffali polveroso ingombro.  
 Ma se istoria torrai remota alquanto,  
 D'episodi, e di belle finzioni  
 Splendida potrai farla, e fuggirai  
 Il biasmo che oscurò Silvio e Lucano  
 Magri storici ignudi, che, abbracciando  
 Troppo vasta materia, dieder bando  
 A quei fregi che avrian fatta la mole  
 Del lor volume smisurata e grave.  
 Il poema sia tal che gl'intelletti  
 Scorgan le parti sue senza fatica,  
 Come l'occhio le scorge in ogni tela  
 Dal divin Raffaello istoriata.  
 Sienvi guidati i casi o finti o veri  
 Come li guida la natura, ed onta  
 Non facciano a quel ver, che dalla tromba  
 Della fama si sponde. Non dirai  
 Troia vittrice, e viute Argo e Micene,  
 E in Campidoglio Marco Tullio ucciso, (1)  
 Perchè, tolta l'istoria, a vil cadrebbe  
 La favola, la qual piglia dal vero  
 L'aspetto illustre, onde alle genti è cara.  
 Dal pensier dell'Eterno il mondo uscia  
 E in un col mondo la bellezza, imagu  
 Divina, e forma variata ed una.  
 In lei maravigliando il guardo affisse  
 L'arte, e il vero imitò. Nel suo proposto  
 Salda ella resti, e in tutte le favelle  
 Andrà cara e lodata infin che luca  
 La ragione alle menti, agli occhi il sole:  
 Eterna è la bellezza, e indarno a lei  
 Gli usi malnati, e i fuggitivi errori  
 Muovono guerra; e tu, se immortal fama  
 Brami, non farti servo agli usi rei,

(1) Così un improvvisatore in Roma fece uccidere Cicerone da molti congiurati, che se ne divisero le membra.

E del poema non ordir la tela  
 Di più azioni, chè le belle membra  
 Discordi, non fan bello il corpo intero.  
 Fa' che ogni parte all'altre si colleghi  
 Per cotal modo, che al mancar dell' una  
 L'opra ne paia quasi monca, e guasta:  
 Chè variar la favola potrai  
 Senza che nasca di più capi un mostro.  
 Pingi schierati eserciti, battaglie  
 Sulla terra e sul mare, e zuffe e giostre  
 E giuochi e feste; amori, opere audaci  
 O lacrimose, o liete, o atroci, od empie,  
 E pesti e fumi, incendi, errori e frodi:  
 Ma in varietà cotanta una la forma  
 E la favola sia. Sopra ogni cosa  
 Pingi colui, del qual canti le imprese,  
 Di gran cor, di gran mente, e non somigli  
 Polinice o Nerone; anco nell'ira  
 E nell'amor, sia grande. I suoi ministri  
 E quanti a suo favore, o contro lui  
 Usan l'armi o l'ingegno, abbian diverse  
 Passioni e pensieri: non ti fugga  
 Di mente che il poema è chiaro specchio  
 Ove il mondo risplende. I casi umani,  
 Le latèbre del cor, le passioni  
 Ivi cercan le genti desiose  
 Di saper ciò che nocchia, o ciò che giovi  
 Nella vita mortal: diletta quindi  
 Anco il veder Tersite, il rio Sinone,  
 Gabrina scellerata — Hai dato forma  
 Alla illustre materia? or le darai  
 Col chiaro eletto stil vita e colore.  
 Grave il verso proceda; non rimbombi,  
 Quasi martello alle sicane incudi;  
 Ma del subbietto il variar secondi,  
 Or veloce, ora tardo, or dolce, or aspro.  
 Lo scenico poeta che ti pone  
 Dinanzi agli occhi Andromaca, o Cremete,  
 Di celar sè medesimo ogni arte adopra,  
 Sdegnando gli ornamenti, onde si svela  
 L'arte, che a studio vuol parer natura.



Quegli poi, che alla cetra il verso accorda,  
 Per l'alta meraviglia, o per l'amore  
 Di che tutt'arde, audacemente vola  
 Quasi rapito da furor divino;  
 Dà corpo a' suoi concetti, li colora,  
 E adorna in modi varii. Il mezzo tieni  
 Infra queste due vie, tu che gli Eroi  
 E l'armi a cantar prendi, e andrai sicuro.  
 Quegli ch'ebbero d'amor canta la donna,  
 Che mortal cosa non gli par, ma diva,  
 Vede la terra, e il ciel riderle intorno;  
 Vede l'erbetto, e i fior di color mille  
 Pregar che il vago piè li preme e tocchi;  
 L'aure accese d'amore, e il Sol bramoso  
 D'esser fatto seren da due begli occhi.  
 Così beltà di donna era dipinta  
 Dal Cantor di Valchiusa: altro colore  
 Il medesimo subbietto ebbe dall'arte  
 Di quel Signor dell'altissimo canto  
 „ Che le Muse allattâr più che altri mai  
 Per la gloria di Roma. In mezzo a folta  
 Giovanil schiera la regina incede  
 Bellissima, qual suole appo le rive  
 Dell'Eurota, o nei gioghi aspri di Cinto  
 Le Cacciatrici esercitar Diana. —  
 Così dicea quel grande. Ardito movi  
 Dietro cotanto lume, dal qual tolse  
 Lo bello stile che gli ha fatto onore  
 Il Cantor de' tre regni. I fior soverchi,  
 Le lascivie dei lirici poeti  
 Cauto fuggi, o le beffe avrai che un tempo  
 S'ebbe colui che in leziosi versi  
 Disse l'ira d'Achille. — Io vidi in carte  
 Effigiato un vecchio cieco e calvo,  
 A cui sul petto discorrea la barba  
 In doppia lista di canuti peli;  
 Degno di tanta reverenza in vista  
 Quanta si debbe a Giove; ma le gravi  
 Maestose sue membra ricopria  
 Gallica veste snella, e ricamata  
 Di fronde e fior: dalla cintura al femore  
 Ciondolava la lucida catena

Dell'oriuol: qua e là purpurei nastri,  
Aurate fibbie all'agil piede, e cento  
Parigine lascivie e cento vezzi:  
E sotto il piè dell'animal biforme  
Era una scritta che dicea — Sì bello  
In italica veste apparve Omero.—



III  
**IL DON CARLO**  
TRAGEDIA

## PERSONAGGI

---

FILIPPO II. *Re di Spagna.*

CARLO, *Principe ereditario.*

ELISABETTA, *moglie del Re.*

RODRIGO, *Conte di Posa*

IL DUCA D' ALBA

ESPINOSA, *Inquisitore supremo.*

DOMINGO, *Inquisitore.*

RAIMONDO, *gran maestro de' Corrieri del Re.*

ELVIRA } *Damigelle.*  
AMALIA }

UN PAGGIO

*Seguito di Paggi, Damigelle, Grandi del Regno  
ed Inquisitori.*

La azione è in Madrid. Pei primi quattro atti la scena è  
una *Sala Regia*, pel quinto un *Carcere*.

## NOTIZIE STORICHE

---

*Le Fiandre, che sotto l' impero di Carlo V ebbero pace e prosperità, si conturbarono ne' primi anni della successione di Filippo II, e vennero dagli ammutinamenti e dai tumulti ad una guerra delle più atroci, che mai si vedessero. La prepotenza di Filippo fu cagione di questi mali. Erano quelle provincie governate con le proprie loro leggi, e la parte più importante del governo risiedeva nel Consiglio di Stato, nel Privato e in quello delle Finanze, e per le materie gravissime deliberavano gli Stati generali rappresentanti il corpo interno della nazione. Per questa fortuna godevano i Fiamminghi di una libertà civile egualmente lontana dalla servitù e dalla licenza. La superba corte spagnuola avvezza all' assoluto dominio mal comportò che un popolo soggetto riguardasse i propri statuti siccome inviolabili regole di giustizia, anzichè graziose concessioni della regia benignità e connivenza. Similmente intollerante mostrò della libertà delle coscienze, la quale per le opinioni diverse allora insorte tra i Fiamminghi, erasi fatta necessaria. Questi umori della corte non discordavano dalla mente di Filippo, uomo altero e sdeguoso, che non poteva accomodarsi che alle sole usanze di Spagna. Quindi avvenne che sotto colore di ajutare la religione e di stabilire la tranquillità, egli deliberò di mutare gli ordini politici, ed a questo fine convocati gli Stati generali manifestò loro le intenzioni sue con parole d' infinita amorevolezza. Diversi Deputati delle provincie fecero al re aperte querele, che dal cardinal Bentivoglio istorico sono riferite con queste parole „ Non essere avvezza a tali rigori la Fiandra: inorridirsi solo del nome d' Inquisizione; e quindi essere per disertarsi il traffico e la mercanzia per tutto il paese. E quanto meglio si medicherebbe ancora questo male co' rimedi soavi, che col ferro e col fuoco? Ogni corpo umano avere la sua particolare abitudine; e così ogni*

nazione ancora il proprio suo naturale temperamento. Quello che conviene alla Spagna e all' Italia non potere adattarsi alla Fiandra, come nè anche agli altri popoli settentrionali d' Europa, i quali naturalmente inclinavano più alla libertà, che non facevano gli australi. Il re, sordo ai reclami de' popoli ed alle esortazioni de' savi, diede per tutta risposta che egli voleva piuttosto restar senza regni, che possederli con eresia. „Pari alla severità di questi consigli seguitarono gli effetti, imperciocchè furono rigettate le suppliche, rinnovati gli editti, moltiplicate le pene, e non dopo guari tempo fu spedito in Fiandra il Duca d' Alba, uomo di esserata natura, il quale coll' atrocità de' supplicii insprì maggiormente gli animi degli oppressi, e fu principal cagione di quella ostinata e sanguinosa resistenza, alla quale seguì la tregua di dodici anni, e quindi la libertà della nazione fiamminga. Da questi casi il poeta Schiller ha stimato di poter cavare materia di una tragedia, che ha per titolo il D. Carlo. Corse fama che questo principe, odiato dal padre, cercasse di favorire i progetti del Conte di Agamonte, e del Principe di Oranges propugnatori della libertà, e che a tale effetto avesse divisato fuggirsi dalla Spagna. Questo sì è il principal subietto della tragedia del poeta Alemanno, nella quale gli odii paterni, le insidie de' cortigiani, e il fanatico zelo di altri potenti pongono il giovane principe in continuo pericolo della libertà e della vita: ma lui difendono il Marchese di Posa, e la regina Elisabetta, che odiando le superbie, i rigori e le ipocrisie della corte bramano di porre sotto lo scudo della virtù di Carlo la libertà de' fiamminghi. La persona di Carlo è assai cara agli spettatori, perciocchè egli è ardente e corriuo sì, ma pieno di belle virtù e assai desideroso del bene de' popoli. Sembrando che questo giovinetto sia quasi necessario alla salvezza de' fiamminghi, avviene che anche ogù suo pericolo sembri pericolo di quelle genti, e che lo spettatore a quando a quando condotto a temere grandemente e a bene sperare, sia tenuto in quella continua ed affannosa aspettazione, che i moderni chiamano interesse. L' amore di Carlo per la regina ( del quale pur corse fama, comechè mendace ) non è di questa tragedia l' azione principale, come in

quella del famoso Artigiano, ma vi serve di un mezzo al nodo ed allo scioglimento. I caratteri dei diversi personaggi, che maravigliosamente servono all'azione principale, sono assai tragici, e nella bontà e nella malvagità non perfetti, secondo l'idea che ce ne porge Aristotile. Filippo è uomo per natura compassionevole e generoso, ma dalla regia fortuna, dalla viltà e malignità de' cortigiani, e dalla superstizione fatto crudele e superbo, corre agevolmente al rigore e al delitto, non tanto però che ad ora ad ora non venga dimostrando la buona indole nativa. Dalla quale contemperanza di malvagità e di bontà nel costume di questo re parvi che sia da lodare il poeta Schiller non solo perchè ha inventato secondo il verisimile, e secondo l'idea, che le storie ci hanno lasciata di Filippo II, ma perchè ha evitato il mal effetto, che i personaggi spietati ed insensibili producono nell'anima dello spettatore, il quale, sempre desiderando di vedere in qualche modo vendicata l'oppressa virtù, non fa contento il suo desiderio se non quando vede dalle vere parole degli uomini forti contristato il cuore degli oppressori; Che se all'opposito scorge che il cuor loro sia duro ed invulnerabile, duolsi di essere deluso nel suo desiderare, e rimane freddo e mal soddisfatto. Se queste considerazioni sono secondo verità, io dico che fuor di ragione il Sig. Ginguéné nella sua storia della letteratura italiana antepone il carattere di Filippo, che l'Alfieri ritrasse ad immagine dell'Imperatore Tiberio. La regina Elisabetta, donna virtuosa, intollerante delle costumanze di Spagna, come colei, che fu educata alla corte di Enrico IV, è spinta a desiderare che l'autorità delle leggi stia sopra alla volontà de' potenti: ama Carlo, ma sa reprimere gli affetti suoi e sottoporli ai doveri di regia moglie. Rodrigo cresciuto in corte ed alle scuole de' filosofi, pratico de' costumi di molte genti, mal soffre di vedere quasi per tutto avvilta l'umanità, e ne desidera il risorgimento; e in cotal desiderio è sì acceso, che non ha bene se non quando crede di poter giovare agli uomini.

Nelle persone di Domingo e del Toledo è rappresentata l'astuzia e la malvagità cortigiana. Domingo è timido e simulato. Fiero e superbo il Duca d'Alba.

Il giudice del supremo tribunale, rigido uomo di

*Chiesa, non avvilisce il suo ministero per servire alle voglie de' cortigiani, ma ricordevole della terribile sua autorità, e di essere stato l'ajo di Filippo, nmilia il fasto e l'orgoglio reale dinanzi alla maestà dell' Eterno.*

*Belli pur sono i caratteri degli altri operanti in questa tragedia, ma di questi non occorre qui far parola.*

*Alla importauza dell' azione, alla bellezza dei caratteri altri nobilissimi pregi aggiungono splendore all' opera dello Schiller; perocchè sono in essa alcune scene affettuosissime e terribili, ed altre per altri concetti e per naturalezza pregevolissime.*

*Tutte queste cose fecero nell' animo mio sì forte impressione, che gran desiderio mi nacque di dar loro alcuna forma nell' italica lingua, affinchè i miei concittadini potessero gustare in parte di quel diletto, che gli Alemanni prendono dalle opere del novello glorioso loro poeta. Dissi di darle alcuna forma, perciocchè al tutto impossibile cosa sarebbe stata il recare fra noi quella tragedia sotto le forme, che la fanno pregiata in Germania. Accennerò qui brevemente la qualità di essa, che discorderebbero dal pensare degl' Italiani; onde si veggia perchè ed in qual modo si discosti dalla tragedia dello Schiller quella, che io di presente do al Teatro d' Italia.*

*E primamente discorderebbe dall' uso d' Italia l' eccessivo numero di personaggi che agiscono nel D. Carlo: la lunghezza della rappresentazione, alla quale appena è sufficiente una intera notte. Dispiacerebbero ancora ad uomini, avvezzi alle azioni perfettamente continuate ed une delle tragedie dell' Alfieri, le scene spesso disgiunte fra loro, come fra noi è disgiunto un atto dall' altro, e quel mutar di luogo più volte in un atto medesimo di maniera che l' immaginazione dello spettatore ora è trasportata dalle stanze segrete alla regia sala, ora dalla villa alla città, ora al monastero de' Certosini. Sono poi nella varietà della rappresentazione molte scene, che fra noi sarebbero più dicevoli alla commedia, che alla tragedia, quale si è a cagion d' esempio, quella fra la Contessa d' Eruli e Carlo; altre ve n' hanno, che a noi riescirebbero noiose, non tanto per la troppa lunghezza, quanto per la materia astratta e metafisica, di che sottilmente vi si ragiona; altre, che indurrebbero a ridere, siccome quella, nella quale Rodrigo mosso sol-*



tanto dalla compassione dell' amico suo, lo pone a colloquio segreto colla amata regina; l'altra dove Carlo, dopo essere stato rimproverato da Elisabetta per lo colpevole amore, e dopo di averle giurato di non domandare e di non sperar cosa, che offenda il dovere e l'onore di lei, si dà a credere ch'essa regina lo inviti a segreto ed amoroso colloquio, e l'altra, nella quale Rodrigo colto improvvisamente da una archibugiata risponde all' incertezza di Carlo „ Credo di esser ferito io „ e cade morto. E quelle, nelle quali Carlo, avendo finto per ispaventare le guardie, di essere l'ombra del morto Imperatore avolo suo, viene di notte alle stanze d' Elisabetta, e quindi è sorpreso dal padre nel punto, che dipartendosi da lei si ricopre il volto colla maschera.

Anche l'elocuzione tragica degli Alemanni sarebbe in Italia poco conveniente al verso dignitoso, al quale abbiamo accostumate le orecchie, come quella che non isdegna di abbassarsi talvolta ai modi più famigliari, e di esprimere concetti assai naturali e proprii degli uomini, ma secondo noi discordanti dall'alta idea delle persone illustri operanti nella tragedia. Tutte queste qualità dell'opera dello Schiller, che in Italia sembrerebbero difetti, m'impedivano di fare in tutto somigliante a quella il mio lavoro; dall'altra parte il ridurre l'azione a maggiore unità e continuità, e il rendere brevi, poetici, ed appassionati i discorsi lunghi e filosofici, il trar fuori dalla favola molti personaggi e molte scene, mi stringevano a cambiarne tutto il tessuto, a fare in somma una nuova poesia italiana, che tenesse soltanto le qualità non di relativa, ma di assoluta bellezza, che si veggono nella tragedia alemanna. Comechè questa mi paresse impresa maggiore delle mie forze, pure preso dal desiderio, che dianzi ho detto, mi posi ad ordire le fila della nuova tela, e a darle forma ed unità; e già nel mio lavoro io era innanzi proceduto, ed aveva molti versi composto, quando vennero a me due nobilissimi ospiti, Vincenzio Monti, e Giulio Perticari, che veduto quel cominciamento sì mi esortarono a proseguire, che io presi animo, e in breve tempo recai a fine la tragedia, che oggi per le stampe do fuori ed offro all'Italia.

Questa io raccomando a tutti gli uomini discreti e

*cortesi, i quali, conoscendo di quanta difficoltà sia il commuovere, il dilettere, l'istruire cogli artificj della poesia, vorranno difendermi contro la malignità di coloro che per abbassare chi cerca di sollevarsi colle opere d'ingegno, vanno studiosamente notando in quelle i difetti e le macchie, e tutto ciò che vi risplende passano sotto silenzio, e con arte nascondono.*



# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA

CARLO E RODRIGO

CARLO

**S**i, mio Rodrigo, in odio al Cielo io sono:  
Misero sopra quanti abitan questa  
Ispana terra; ma la tua venuta  
Par che del cor mi tolga un grave peso  
E che a sperar m'inviti. O fido amico,  
La tua vista nell'anima m'infonde  
Di quel dolce onde tu lieta facevi  
Mia fanciullezza.

RODRIGO

Al primo entrar io lessi  
Nel tuo pallido volto i segni certi  
Del mal ch'entro sostieni: io non credea  
Trovar al mio ritorno in questo stato  
Il Figlio di Filippo! Or d'altro han d'uopo  
Che di lamento i tempi! al cor richiama  
La tua virtude, o Carlo, e quell'amore  
Che sì sovente a pianger ti condusse  
Delle genti il servaggio ed a sperarne  
Vendetta. A te m'invia la Fiandra oppressa,  
La Fiandra insanguinata, che ripone  
Ogni speme in te solo. Oh desolate  
Province, se quell'anima feroce  
Del Duca d'Alba ne' lor campi spiega  
Le terribili insegne! Unico scudo  
Tu se' di quelle genti, oimè perdute,  
Se nel tuo petto la pietade è morta.

CARLO

Or son, Rodrigo, altr'uom da quel ch'io m'ero.

RODRIGO

Io non tel credo.

CARLO

Erami dolce un tempo  
L'immaginar le genti in libertade  
Me chiamar padre della Patria: or penso  
Che quel fu sogno puerile e vano.

RODRIGO

Principe! un sogno? E tu crederai dunque  
Che Dio creasse l'uom perchè giacesse  
Eternamente nella polve, e giuoco  
Dei forti astuti? A sua giustizia insulto  
Farei se ciò credessi.

CARLO

Unico amico,

Lascia ch'io pianga, e nel tuo cor disfughi  
L'amarezza del mio: nessuna in terra  
Anima veggio, cui fidare io possa  
Il duol segreto del mio cor, nessuna.  
Altro loco non trovo in che mi giovi  
Piangere e lamentar fuorchè la reggia.  
Or tu di qua non trarmi, e dal mio fianco  
Non dipartirti. Abbandonato e solo  
Io sono in questa corte; e non ho padre  
Chè di Filippo nacqui. — O mio Rodrigo,  
Ritorna col pensiero a que' begli anni  
Dell'innocenza, che qui teco io vissi;  
Ricordati che spesso a me dicevi:  
— Delh venga il dì, che esperienza certa  
Abbi della mia fede. — Il giorno è giunto,  
Che pietà m'abbisogna: in petto chiudo  
Un orrendo segreto.

RODRIGO

Ah! meco parti

Gli affanni tuoi e i tuoi segreti affida  
A me già tuo conforto.

CARLO

Inorridito

Sarai s'io li paleso: al tuo cospetto  
Tu vedi un uom, che le più sante leggi  
Audace calca.

RODRIGO

Oimè!... di': che facesti?

CARLO

Non mi odiar, Rodrigo, non fuggire  
Da questo sventurato: sappi . . . .

RODRIGO

Ah parla.

CARLO

Quell'empio, ch'hai dinanzi, ama colei  
Ch'oggi gli è madre, e col pensiero invade  
Il talamo paterno! Il mio delitto  
Condanno ed amo: so che amor mi mena  
A morte infame, e disperatamente  
Amo.

RODRIGO

Ed alla Regina è forse noto  
Che l'ami?

CARLO

Alcuna via trovar non seppi  
D'aprirle il mio segreto. Ella è regina,  
E moglie di Filippo, e vigilanti  
Le son cent'occhi intorno. Angosciosi  
Giorni di morte io traggio innanzi a lei:  
Qui sovente ella viene, e qui vegg'io  
I suoi occhi divini, e le soavi  
Parole ascolto. Per le vene un foco  
Mi corre, e sulle labbra il gran segreto  
Sale dal cor, ma tosto al cor ripiomba,  
Gelido e muto. Un sol momento, un solo  
Dato mi fosse.

RODRIGO

Il padre tuo ricorda.

CARLO

Taci, Rodrigo, taci e non far motto  
Del padre mio.

RODRIGO

Odii tu il padre?

CARLO

Io bramo

Anzi d'amarlo, e il suo nome m'agghiaccia  
Il sangue nelle vene. E qual ne ho colpa?  
Chi dolcemente mi nudrì coi sensi  
Amorosi paterni? e quando io vidi  
Uno sguardo benigno a me rivolto?

Alteri modi, aspre minaccie e crude,  
 E il sopracciglio d'Ajo sacerdote  
 Mi fean dispetta la regal fortuna.  
 Il sesto anno volgea dell'età mia,  
 Allor che agli occhi mi si fu offerto  
 Quell' uom tremendo che mi se' comando  
 Di piegar le ginocchia, e dirgli padre.  
 Date quel giorno avea con ciglio asciutto  
 Più sentenze di morte: e da quel giorno  
 Più nol vidi, se non quando gli piacque  
 Aspramente garrirmi. In raccontarlo  
 La rabbia mi consuma . . . O mio Rodrigo,  
 Non parliam di tai cose.

RODRIGO

Disacerba

Colle parole il tuo dolore, e versa  
 Nel sen del tuo fedele ogni amarezza.

CARLO

Ahi lassol Elisabetta era già mia,  
 Ed ei per se la volle. Aprì, Rodrigo,  
 Se puoi l' abisso del Divin consiglio:  
 Perchè tra mille padri a me fu dato  
 Questo? Ed a lui tra mille altri migliori  
 Questo figlio fu dato? Ove fur viste  
 Più contrarie nature?— Oh cieca, oh stolta  
 Fortuna! Era pur meglio esser sepolti  
 Nel nulla eternamente.

RODRIGO

Alte sciagure

Temer mi fanno i detti tuoi. Deh poni  
 Modo agli affetti: deh, Carlo, poss'io  
 Chiederti in cortesia . . . ?

CARLO

Chiedi.

RODRIGO

Prometti

Di non far cosa mai senza il consiglio  
 Del tuo fedele?

CARLO

Io tel prometto, e tutto  
 Al tuo amor m' abbandono.

RODRIGO

Oggi Filippo,

Tu il sai, va con la Corte al maggior foro  
A offrir di sangue un sacrificio a Dio.

Alla pompa feroce Elisabetta,  
Colla corte non scende: io qui l'aspetto  
Per farle omaggio, e in lei trovar ho fede  
Quell'anima gentile, onde fu cara  
Alla corte d' Enrico, e se le ancelle  
Dipartir posso dal suo fianco.....

CARLO

Amalia

Emmi cortese, e degli affanni miei  
La cagion forse intende.

RODRIGO

Alcun s'appressa

Ritirati in disparte, e ad un mio cenno  
Ritorna.

## SCENA II.

RODRIGO solo.

Oh sventurato! aspra, profonda  
È la sua piaga, e con parole indarno  
Tenterei di sanarla! Elisabetta  
Che chiude in sen virtù alle corti ignota,  
Ella sola potrà nel cor di lui  
Ravvivar la pietà, che l'infelice  
Fiandra spera.

## SCENA III.

ELISABETTA, ELVIRA, AMALIA, e detto.

RODRIGO

Regina, al tuo cospetto

Vedi il conte di Posa, a te devoto

Già sulla Senna.

ELISABETTA

Il rivederti, o Conte,

M'empie di gioja, poichè in mente ho fissa

La gentilezza di tua stirpe, e il molto

Tuo senno, e il cor maguanimo, e cortese.

Questi (1) è quel cavalier, che ruppe in giostra  
 Col mio padre una lancia, e che tre volte  
 Diede il trionfo al mio colore, il primo  
 Uomo di Spagna, ond' io mi gloriai  
 Che a questo trono il Ciel m'avesse eletta.  
 Narrasi, o Conte, che la Francia hai corsa;  
 Però mi di': la mia diletta madre  
 Che fa? Che fanno i miei fratelli?

RODRIGO

Afflitta

E taciturna la regina io vidi,  
 Ma con occhio seren l'udii sovente  
 Profferire il tuo nome, e del tuo stato  
 Felice consolarsi.

ELISABETTA

Esser dovrebbe

Dell'affetto de' suoi contenta e lieta.—  
 Molte cittadi, o Cavaliero, e molte  
 Genti e costumi hai già vedute; or corre  
 Fama che viver solitaria vita  
 Brami fuor della corte. A liber'alma  
 Non s'addicon le pompe: ed anche io stimo  
 Che la quiete di Madrid non possa  
 Piacerti mai: è qui troppa quiete.

RODRIGO

E di questa quiete non si vanta  
 Altra parte d'Europa.

ELISABETTA

Ognun lo dice.—

Odo, Elvira, o mi par che batta l'ora,  
 Che di veder l'infanta emmi concesso?  
 Andar ti piaccia (2).— Cavalier, m'inganno,  
 O al venir tuo si è rallegrato il core  
 Ad un dì questa corte?

RODRIGO

Io vi trovai

Un disavventurato, al qual sarebbe  
 E gioia e vita . . . .

ELVIRA (3)

Non è giunta ancora

(1) Si volge alle Dame. (2) Ad Elvira. (3) Ritornando.



L' ora prefissa.

ELISABETTA

Ancor non posso dirmi  
Veramente sua madre. Oh dura cosa!—  
Dunque lungi vivrai da questa corte?

RODRIGO

A dar riposo all' alma travagliata  
Per l' infortunio d' un mio dolce amico.

ELISABETTA

Narra, se non t' è grave, il tristo caso.

RODRIGO

Benchè lutto e dolor si rinnovelli  
Il caso rammentando, se t' aggrada  
Lo conterò. Da civil odio stracchi  
Salda pace fermar vollen due stirpi  
Chiare in Italia per antica laude,  
Onde un nipote del possente Piero  
Mirandolano, fu scelto alle nozze  
Di Matelda Colonna. Il giovinetto  
Bello è della persona, è d' alti sensi,  
Di virtù senza pari. La fanciulla  
Di celesti sembianze, e veramente  
Degna d' impero. Non avea Fernando  
(Che così il prence ha nome) ancor veduta  
La sposa, e sol per quel, che le dipinte  
Tele mostran del volto, e narra il grido  
Delle doti dell' alma, eragli nota.  
Acceso qual per fama uom s' innamora,  
Egli affrettava co' sospiri il giorno  
Delle nozze solenni. Alme più belle  
Più conformi di brame il Sol non vide.  
Era già da vicino il desiato  
Giorno, e le pompe e le nuziali feste  
S' apparecchiavan, quando morte tolse  
La moglie a Pier. Compiute erano appena  
L' esequie e il pianto, che il vedovo sposo  
Desia Matelda, lei vede, lei ama  
Giovanilmente, e sacra innanzi all' ara  
La sua rapina.

ANALIA

E il giovane Fernando?

RODRIGO

Ignaro dell'evento alla cittade  
 Venne, ove Pier con la novella sposa  
 Banchettando sedea. Tra suoni e canti  
 Entra le sale sconosciuto, e vede  
 Lampeggiar gli occhi di colei, che a sposa  
 Già si tenea. Pensa che cor, Regina,  
 Fu allora il suo.

AMALIA

Caso infelice?

ELISABETTA

Ed era

Fernando amico tuo?

RODRIGO

Egli è il più caro

Di quanti io m'abbia

AMALIA

Cavalier, prosegui.

RODRIGO

Si trista del suo mal si fa l'istoria,  
 Ch'io non ho cor di proseguirla.

ELISABETTA

Elvira (1)

Or sarà tempo che la mia fanciulla  
 Mi sia recata: va' (2). Non mi narrasti (3)  
 alcuna cosa di Matelda? è nota  
 A lei l'angoscia di Fernando?

RODRIGO

Alcuno

Nel cor di lei non lesse.— Alma regale  
 Soffre tacendo.— Ed ella sol potria  
 Dargli conforto di caste parole,  
 E quell'ardente cor volger sol essa  
 Ad alte imprese.

ELISABETTA

Perchè gli occhi intorno

Volgi? Che cerchi, o Cavaliero?

RODRIGO

Io penso

Quanto saria felice in questo loco

(1) Ad Elvira. (2) Elvira parte. (3) A Rodrigo.

Un che nomar non oso.

ELISABETTA

E chi gliel vieta?

RODRIGO

Dunque, se qua venisse... alcun conforto  
Sperar lasso! potrebbe!

ELISABETTA

Ora che dici?...

Rabbrivisco... e che? verrà fors' egli?

RODRIGO

Ecco ch' ei vien. (1)

#### SCENA IV.

ELISABETTA e CARLO

CARLO

Concedimi, Regina,

Che a te dinnante...

ELISABETTA

Qual ardir!

CARLO

O donna,

Chè mia donna già fosti, indarno spero

Che di qua mi diparta.

ELISABETTA

O Carlo, oblii

Che son regina, e madre tua? non sai

Che al re l' audacia tua far nota io posso?

CARLO

So che puoi far ch' io muoia, e ch' io sia tratto

Dal tuo cospetto a morte infame, e pago

Io ne sarò, se di pietade un guardo

Solo mi giri.

ELISABETTA

Oh Cielo! — io tel comando,

Di qua ti parti e tosto, anzi che alcuno

Esplorator.....

CARLO

Che viltà, che paura

(1) Rodrigo s' allontana in compagnia d'Amalia.

Dà te mi parta?... no: di morte alcuno  
 Timor non ho: questi momenti sono  
 Di tal pregio per me, che a farne acquisto  
 Posso dar la mia vita.

ELISABETTA

E che domandi,

Carlo, da me?

CARLO

Che feci forza al core  
 Io ti giuro, o Regina, e feci forza  
 Tal, che null'uom contro gli affetti suoi  
 Unqua pugnò cotanto, e s'allo Iddio:  
 Ah! tutto indarno! incontro al mio destino  
 Forza non ho.

ELISABETTA

Deh frena i detti tuoi;  
 Per la mia pace te ne prego, o Carlo.

CARLO

Ma tu già fosti mia, ch'è mia ti fece  
 Il voler di più regi, e il comun voto.  
 Ciò che gli uomini, il cielo e la natura  
 Strinsero, il sol Filippo....

ELISABETTA

Egli è tuo padre.

CARLO

E tuo marito.

ELISABETTA

Egli ti lascia erede  
 Di due possenti imperi.

CARLO

E te mi toglie.

ELISABETTA

Deliri?

CARLO

Ei ti fa sua: ma donna, o serva?  
 Vede ei forse i tuoi pregi? Obliar voglio  
 Quanto ho perduto in te, pur ch'egli senta  
 La divina virtù degli occhi tuoi:  
 Ma nulla ei sente! Ah! questo, ah! questo è il dardo  
 Che viepiù mi trasfigge! ei nulla sente  
 Nè sentirà in eterno. Elisabetta,  
 Ogni consolazione, ogni delizia

Tu crudel mi rapisti, e spenta l'hai  
Nel freddo cor del re

ELISABETTA  
(Pensiero orrendo!)

CARLO  
Qui nome hai solamente di Regina:  
Chè, te Regina, non s'udrian le grida  
Di chi muor tra le fiamme. Tu regina  
Non se', nè se' felice!

ELISABETTA  
E chi t'accerta  
Che felice io non sia?

CARLO  
Questo mio core,  
Il qual tutt'arde, e sente che beata  
Saresti al fianco mio.

ELISABETTA  
Uomo superbo!  
E se nel petto mio contraria voglia  
S'allettasse? e se a grado più mi fosse  
L'ossequio di Filippo, e un muto segno  
Dell'amor suo, che l'eloquenza audace  
Del figliuol suo?

CARLO  
E se ciò fosse . . . . allora . . . .  
Perdon ti chieggo, io non sapea, Regina,  
Che tu amassi Filippo.

ELISABETTA  
Il riverirlo  
Emmi caro.

CARLO  
Ma l'ami?

ELISABETTA  
Io . . . più non amo . . .  
CARLO  
Perchè tel vieta il giuramento.

ELISABETTA  
Ah! cessa  
E non tornar più mai. . . .

CARLO  
Perchè tel vieta  
Il giuramento.

ELISABETTA

Il mio dover mel vieta.

Misero, a che pur pensi? a che pur cerchi  
Dentro il destino, se piegar la fronte  
Ad esso è forza!

CARLO

Di piegar la fronte

Mi è forza? A violenza unqua non cede  
Carlo. Carlo non vuole esser sepolto  
Delle miserie in fondo: al fondo andranno  
Le leggi sì, ma Carlo...

ELISABETTA

Oh pensier folle!

Che sperì tu?

CARLO

Finchè son vivo io spero.

ELISABETTA

Di me sperì! di me! della matrigna!  
Spera che n'hai ben d'onde! Uomo che sale  
Al trono, tutto oprar può che gli giova.  
Ei può le umane leggi e le divine  
Sovvertir tutte; ei può degli Avi suoi  
Annullare i decreti: i monumenti,  
Le immagini atterrarne: il cener sacro  
Trar dalle tombe e dissiparlo ai venti:  
E a compimento dell' impresa...

CARLO

Ah taci.

ELISABETTA

Ei può giacersi colla propria madre.

CARLO

Oimè! Io t'ho perduta! io t'ho perduta  
Per sempre! O pensier crudo, che mi strazi  
E non mi uccidi.

ELISABETTA

Principe infelice;

Diletto Carlo, acute spine al core  
Mi son le tue parole: io tutta dentro  
Sento l'angoscia immoderata, immensa  
Che ti consuma.

CARLO

Tu pietade hai dunque

Di me, Regina ?

ELISABETTA

Tua virtù m'inspira  
Pietà de' mali tuoi, ma se mancasse,  
Carlo, questa virtù, la tua pietade  
Si volgerebbe in odio.

CARLO

In odio? ah! quanto  
Mi graverebbe sopra l'alma il peso  
Dell'odio tuo!

ELISABETTA

Su dunque al cor richiama  
Tutto il valor degli avi tuoi; combatti,  
Vinci, Carlo, te stesso, e ti fa' degno  
Dell'amor delle genti.

CARLO

È troppo tardi.

ELISABETTA

Per farti qual ti brama il mondo, è tardi?  
Dunque trarrai sì neghittosamente  
Tua giovinezza? E non avrai pensiero  
Di que' che in tua virtude han posto speme?  
Dunque piangendo invan la Fiandra oppressa  
Mercè ti chiede? Ella domanda a noi  
Le primiere sue leggi: ella ne prega  
Di revocar gli editti che di leggi  
Usurpan nome, e al suo pregar risposta  
Sono i tormenti, gli esilii, le morti.  
Chi si duole è ribelle: è traditore  
Chi prega: una parola, ed un fugace  
Pensier sono delitti. In ogni volto  
Un delator si teme: in ogni loco  
Un laccio si nasconde: ogni letizia  
È spenta ne' conviti, ogni dolcezza  
Nell'amicizia, e nell'amore. Orrendo  
Stato, che pace chiamano i tiranni,  
E più d'ogni empia guerra, e civil ira,  
Detestabile e crudo! E tu abbandoni  
I Belgi in questo stato? E che diranno  
Di te i futuri? — Era costui, diranno,  
Degno della corona, e d'esser fatto

VOL. IV.

14

Quasi Dio fra i mortali? — Ah non si narri  
Di te sì gran vergogna. Ardisci, o Carlo,  
Vinci, vinci te stesso, e mostra al mondo  
Che giustamente Iddio ti ha posto in alto.

CARLO

Vorrei Regina . . . . oimè forza non sento  
Di svellermi dal cor l'immagin tua.

ELISABETTA

Ti leggo in cor: ami tua madre, o Carlo;  
Ma non men di tua madre ami le genti.  
Di questi affetti tuoi vinca il più degno,  
Quel che vicini a Dio gli uomini innalza.

CARLO

O eccelsa donna! Di mie voglie il freno  
Governi, ed emmi caro l'ubbidirti.  
Io giuro a te . . . di non amar? non posso  
Giuro di tacer sempre . . . .

ELISABETTA

Alcun s'appressa:

Ah fuggi . . . oh se Filippo . . . i suoi sospetti . . .

CARLO

Io sgombro: e qual di te cosa riporto?

ELISABETTA

Materno amor.

CARLO

Non altro?

ELISABETTA

E i miei sospiri

Per la misera Fiandra.

## SCENA V.

FILIPPO *col seguito de' grandi del Regno*, ELISABETTA,

IL DUCA D' ALBA, *indi* AMALIA

FILIPPO

A che qui sola,  
O Regina? Che è questo! al fianco tuo  
Nè una dama pur veggo? Ove è l'usato  
Corteggio?

ELISABETTA

Sigior mio . . .



FILIPPO

Sola? Di tanto

Fallo avrà alcun la meritata pena.

Di servir la regina a chi s'aspetta

In questo giorno?

ELISABETTA

Mio Signor, perdona.

È mia la colpa, chè per mio comando

S'allontanò la Principessa.

FILIPPO

E questo

Comando a che lo desti?

ELISABETTA

Onde far pronte

Le damigelle, che recar mi denno

L'infanta.

FILIPPO

E sol per questo ognun si parte

Dal fianco tuo? Ove son l'altre?

AMALIA

O Sire,

Io non ho scusa.

FILIPPO

Or ben, dal regno mio

Lungi, dieci anni piangerai tua colpa.

ELISABETTA

Signor, io mi credeva che sicuro

Ben più che l'occhio altrui far ti dovesse

Il ricordarti che nutrita fui

Alla corte d' Enrico. O mio consorte,

Il tuo rigor soverchio incontro ad una,

Che sì amorosamente onori e uffici

Di cortesia ci diede, il cor mi schianta!

O Marchesa, tu piangi? vanne e certa

Dell'amor nostro. Questo don, che darti

Or posso, te ne sia grato ricordo (1).

Abbandona la Spagna; il fallo tuo

È fallo qui, che tal nella mia Francia

Ei non sarebbe. Oh mia patria diletta,

Oh! quanti de' tuoi figli han gioia al core

(1) Si toglie dal fianco un cinto di gemme e lo porge ad Amalia.

Tergendo il pianto agli infelici. Addio (1).

FILIPPO

Ed un accento d'ira, che sul labbro  
Mi pose amor, t'offende sì? T'offende,  
Che all'amor mio per entro i tuoi pensieri  
Giovì di penetrar? Non scende il sonno  
Sopra quest'occhi mai, che delle genti  
A me soggette io non esplori i sensi;  
E il san costoro: e della donna mia,  
Che siede in cima d'ogni mio pensiero,  
Non curerò? Sui popoli soggetti  
Veglian le armate schiere, e il Duca d'Alba;  
Ma sulla donna sua veglia Filippo.

ELISABETTA

T'offesi io mai?

FILIPPO

Fra i re del mondo io sono  
Il più possente: i regni miei misura  
Tutto il corso del sol: ma i regni miei  
Furo già d'altri, e saran d'altri: sola  
Mia tu se'... veramente mia?

ELISABETTA

Ne temi?

FILIPPO

Questo mio grigio crin forse... non temo  
Non temo no, che in me timore è lampo:  
Infra i grandi del regno io qui non veggo  
Il primo. Ov'è Don Carlo? Il figlio mio  
Sdegna mostrarsi in corte? Altero alquanto  
E incerto ha il guardo: sospirato e muto  
Sovente il veggio. — O fidi miei, vegliate  
Sopra di lui. L'affido alle tue cure,  
O Duca d'Alba.

DUCA

Mio Signor, riposa  
Sicuramente, chè alla corte, in campo  
M'è legge il tuo desio.

(1) Amalia parte.

## SCENA VI.

*Un FAGGIO e detti.*

FAGGIO

Della giustizia

È pronto l'apparecchio. Empie le vie  
 Il popol folto: ai loro scanni assisi  
 Già stanno i Sacerdoti, e il re si aspetta.

FILIPPO

Le ribellate Fiandre, e l'eresia  
 Che tutta Europa allaga, hanno mestieri  
 Di terribili esempi. Ogni empio tremi,  
 E all'ara e al trono l'uom superbo inchini.

## ATTO SECONDO

## SCENA PRIMA.

FILIPPO, DOMINGO, il DUCA D'ALBA, CARLO  
 ed altri Grandi del Regno.

FILIPPO

**D**unque Rodrigo qui di Francia è giunto.  
 Fu alla Regina, e al suo signor non venne?  
 Non cale a lui la grazia mia?

DUCA

Fors'egli

Aspetta il giorno, che la regia sala  
 S'apra agli altri vassalli. I meriti suoi  
 Verso di te son molti, ed ha ben onde  
 Sperar la grazia tua. Ei fu l'ardito  
 Giovinetto che in Malta al gran maestro  
 De' cavalieri, io porto in petto, disse,  
 Onor, che è dono tuo: voglio che sia  
 Premio di mie fatiche: ed indi corse  
 A difender Santelmo: ivi sostenne  
 De' turchi i feri assalti, e poi che vide

Scalato il muro e morti a lui d'intorno  
I suoi compagni, in mar lanciai, e a nuoto  
Venne alle navi amiche.

DOMINGO

E in Catalogna

L'empie trame scopri de' congiurati  
E salvò la provincia.

FILIPPO

Ei sarà certo

Di gran virtù, poichè nessuno in corte  
Il vilipende. Ei venga al mio cospetto.—  
T'appressa, o Carlo. Andate voi. (1) O Duca,  
Con noi rimani

CARLO

E da te dunque io deggio (2)

Oggi chiamar la grazia e la fortuna  
Di favellar col padre mio?

FILIPPO

Toledo

È amico al padre tuo.

CARLO

E amico mio

Toledo unqua non fu.

FILIPPO

Degno ne fosti?

Duolmi che non sien cari al figlio mio  
Gli amici miei: che il figlio mio presuma  
Farne eletta miglior.

CARLO

La tua presenza (3)

Non opportuna parmi.

FILIPPO

In altra parte (4)

Rattienti alcun istante.

(1) Ai grandi del Regno.

(2) Al Duca.

(3) Al Duca con ira.

(4) Guarda Carlo con ira e si volge al Duca.

## SCENA II.

FILIPPO e CARLO.

CARLO

Alfin m'è dato

Tutti liberamente aprirti, o Padre,  
 I miei pensieri. Oh fortunato istante!  
 Questa tua man sì a lungo a me negata  
 Io bacio pur. Perchè, perchè tenermi  
 Sì lungi dal tuo cor? Che ti feci io?

FILIPPO

Carlo, inesperto ancor tu se' dell' arte  
 Simulatrice delle corti: io miro  
 Per entro la tua mente.

CARLO

Io bramo, o Padre,  
 D' esserti vero figlio, e tu ravvolgi  
 In mente ognor quel che l' astuto e vile  
 Cortigian ti colora. A me da' fede,  
 Io malvagio non son: degli auni il caldo  
 È il solo fallo mio: non son malvagio,  
 Credimi: io t' apro il cor.

FILIPPO

Che è pien d' amore (1).

CARLO

Sì, Padre, io voglio amarti: a te lo giuro.  
 Ora è da noi rimossa ogni importuna  
 Cerimonia di corte. Il Padre e il figlio  
 Solo con solo! Iddio vede dall' alto  
 Questo santo colloquio. Amato padre,  
 Pace, pace una volta. (2)

FILIPPO

Alzati; cessa.

CARLO

Pace.

FILIPPO

Cessa: chè audacia omai diventa  
 Quest' arte vana.

(1) Ironicamente.

(1) Inginocchiandosi.

CARLO

Audacia chiami i segni  
Di filiale amor?

FILIPPO

O Carlo, indarno  
Speri con queste tue false lusinghe  
Trarmi fuor di sospetto.

CARLO

E qual sospetto?  
Liberartene voglio. Chi t'infiamma  
Sì contro me? Domingo, e il Duca d'Alba  
Peste di questa corte. E qual compenso  
Daran costoro a te posciachè privo  
T'avran del figlio? Amor forse daranti?  
Desio dell'oro al costor labbro spira  
Vanissime parole, amore e fede.

FILIPPO

Acchetati, superbo, e non far onta  
A quei fidi, che meco a ben del regno  
Opran col senno.

CARLO

A quel che valgon essi  
Valgo pur io: nessuna cura certo  
Avrà del regno chi a regnar non nacque.  
Io son tuo sangue, e il ben delle tue genti  
Emmi caro. Signor, dammi che teco  
Oprar io possa: se dal fianco tuo  
Or me discacci, abbandonato e solo  
Sarai sul trono.

FILIPPO

Solo?

CARLO

Ah non più solo,  
Ch'io sarò teco, o Padre. Io voglio amarti,  
Non odjarmi tu: pensa che lieto,  
Che dolce stato sarà il nostro! avremo  
Comune ogni pensier; de'nostri affanni  
Divideremo il peso: addoppieremo  
Le nostre gioie, e a sì bella concordia  
Esulteran le genti! Oh viver lieto,  
Che non pongon dinanzi alla tua mente  
I cortigiani tuoi!

FILIPPO

Te stesso accusi

Quando colori un ben, che per tua colpa  
Filippo unqua non ebbe.

CARLO

In testimonio

Ne chiamo il ciel, tu solo a me chiudesti  
Ogni via del tuo cor: tu dagli onori  
Mi allontanasti: io qui non son tuo figlio,  
Ma straniero, ma servo; e in quella terra  
Che suo signor m'aspetta. Oh quante volte  
Udendo raccontar delle altrui gesta  
Vergognai di me stesso! Altri raccoglie  
Lauri in campo a mio Padre, ed io qui stonami  
Deriso e in ozio vile!

FILIPPO

Altere voglie,

Ed isfrenata giovanil baldanza!

CARLO

Amor di gloria m'arde.

FILIPPO

E solamente

Amor di gloria?...

CARLO

I miglior anni veggo

Fuggirmi innanzi, e pregio e laude alcuna  
Non m'acquistai: ne arrosso, e più non soffro  
Di starmi oscuro: de' nostr'avi ascolto  
La voce che mi sgrida. Una preghiera,  
Padre, ti porgo.

FILIPPO

E qual preghiera? esponi.

CARLO

Alto incendio di guerra arde la Fiandra.  
Già in folla all'armi grida, e all'armi corre  
Il popolo di Spagna, e capitano  
N'è il Duca d'Alba. E qual più gloriosa  
Strada al tuo figlio può mostrarsi aperta?  
Me, me, Signor, me scegli all'alta impresa.  
Senza versar de' nostri il sangue, io spero  
Ridurti in fede quelle genti: amato  
Io son da lor.

FILIPPO

Folle pensiero alletti.  
Senno maturo, e non giovanil caldo  
Or m'abbisogna.

CARLO

Umano cor, benigno,  
Domandano le Fiandre, e il Duca d'Alba  
Illa cor feroce e snaturato.

FILIPPO

Esperto

Non se' del mondo: il terror solo adima  
Le teste de' superbi. Altra preghiera  
Non farmi.

CARLO

A me, de' mali altrui pietoso,  
Commenda l'armi tue, chè al sol mio nome  
L'ire cadran, che disperate in campo  
Spinge con sue minacce il fero Duca.  
Fidami l'armi, o Padre.

FILIPPO

Al mio nemico

Fiderò l'armi? A te, che ambisci... lascia  
Ogni speranza.

CARLO

Ohi ciel! che in altri fede  
Tu ponga, e non nel figlio!... Umanamente  
Parlami, o Padre, e sì crudel repulsa  
Oggi non darmi: non soffrir ch'io caggia  
Miseramente in disperato affanno.  
Mi guardi, e taci? O mia crudel fortuna!  
Da te mi parto incasudito? Alteri  
Dell'onta mia saranno i tuoi ministri;  
Gioiranno in veder bassa la fronte  
Al principe di Spagna, e con amari  
Sogghigui narrean qual pace avesse,  
Per suo molto pregar, dal re suo padre.  
Deh! per queste mie lacrime, per quanto  
Hai di più caro al mondo, io te ne prego,  
Fidami l'armi tue.

FILIPPO

Temi lo sdegno

Del Padre, e del tuo re.



CARLO

Pietà ti chieggiò.

Grave ragion segreta in petto chiudo,  
 Onde pregarti. Uscir di questa terra  
 M'è forza, chè quest'aere mi pesa  
 Sul capo, e questa luce emmi odiosa.  
 Io muoio se qui resto, e se t'è caro  
 Il viver mio, di qua mi toglì.

FILIPPO

Inferma

È la tua mente, ed uopo è che qui meco  
 Soggiorni: Il Duca d'Alba ai Belgi infidi  
 Guiderà le mie schiere.

CARLO

Ah dammi forza,

O Cielo, incontro all'ira!

FILIPPO

E che furore

È il tuo?

CARLO

E dunque fermo hai uella mente...

FILIPPO

Che qui rimanga.

CARLO

Ho risoluto (1).

FILIPPO

Il Duca. (2)

## S C E N A III.

FILIPPO e il DUCA D'ALEA.

FILIPPO

Tutto che è d'uopo al tuo partire, o Duca,  
 In punto metti, ed il mio cenno attendi  
 Per condur l'armi in Fiandra.

DUCA

Ad ubbidirti

Son presto.

(1) Parte iracundo. (2) Alle Guardie.

FILIPPO

Intanto prenderai congedo  
Dalla regina, e pria di tua partenza  
Anche dal figlio mio.

DUCA

Dal tuo cospetto  
Ora ci si parte con accesi sguardi,  
E tu pur anche, o Sire, alquanto sembri  
Mutato in volto.

FILIPPO

V' ha chi farmi oltraggio  
Ardisce, e niun de' miei fidi ministri  
Me ne fa accorto.

DUCA

Io mai non chiusi in petto,  
Del mio Signore in onta, alcun segreto.

FILIPPO

L'ambizion di Carlo innanzi agli occhi  
Mi ponesti sovente, ed era sola  
L'ambizione da temersi in lui?

DUCA

L'ambizion non ha confini, e poco  
Le son tesori e regni.

FILIPPO

Ed a qual segno  
Carlo volgea sue mire?

DUCA

A me s'aspetta  
Vegliare a ben del regno, e il far palese  
Al mio Signor tutto che giova al regno.  
Se d'altro ei vuol contezza mi richiegga  
Non come re, ma come amico.

FILIPPO

Amico

Dunque ti parlo. Dimmi, alla regina  
Duole ch'io ti preponga al figlio mio?

DUCA

Chi fido serve il suo signore, indarno  
Spera fuggir d'invidia i morsi, ond'io,  
Colpa de' miei nemici, alla regina  
In odio son, quanto a lei Carlo è a grado.

A grado solamente?

FILIPPO

DUCA

O Signor mio . . .

FILIPPO

Parla: tu sai . . .

DUCA

Signor , tu me lo imponi?

Franco ti parlerò.

FILIPPO

Dunque tu sai . .

Anzi tutti il sapete , e mel celate  
Tutti?

DUCA

Prudenza , e timido rispetto  
Mi chiusero le labbra : or le dischiudo  
Al cenno tuo , comechè certo io sia  
Che a me d'amaro frutto saran seme  
Le mie parole.

FILIPPO

Orsù , libero parla.

DUCA

Mesta pur dianzi in questo loco e sola  
Trovasti la regina.

FILIPPO

Or ben prosegui (1).

DUCA

Sola lungo colloquio ebbe col prence ,  
Che uscir di quinci col pianto sugli occhi  
Videro i Paggi.

FILIPPO

E quando a lei mi dolsi  
Che sola fosse , lacrimonne ; ond' io  
N'ebbi vergogna , e quasi reo fui visto  
Dinanzi a sua virtù. Lasciami solo  
Co' miei duri pensieri.

DUCA

È vano forse

Il sospettar.

(1) Con impazienza.

FILIPPO

Falsa lusinga! il pianto  
 Il confuso parlare, i dubbj sguardi  
 Son della colpa i segni. — È certa; è certa  
 L'iniqua tresca. Ancor mi sta dinanzi  
 Il dì, che colto in giostra lievemente  
 Fui d'una lancia, e che bugiardo il grido  
 Ne venne alla regina, ond'ella tosto  
 Temè di Carlo, e pallida e tremaute  
 Stette s'intanto che del ver fu chiara:  
 Sin d'allor cominciò la mia vergogna.

DUCA

Signor, ben sai che a Carlo era promessa  
 Elisabetta, e che s'apprese in lei  
 Fiamma di casto amor, la qual divenne  
 Rea solamente il dì, che le tue nozze  
 Stringesti. La regina il dover suo  
 Conobbe, io penso: ma chi pone il freno,  
 Chi dà legge all'amor? Era già vinto  
 In ambo quel pudor, che muti rende  
 I nuovi amanti, e le innocenti e care  
 Rimembranze de' palpiti primieri  
 Fur esca a maggior fuoco: e indarno poscia  
 Ragion di stato a lor voglia s'oppose.  
 Che val forza di leggi incontro a tanta  
 Foga d'affetti? Elisabetta chiese  
 Le dolcezze d'amore, e n'ebbe invece  
 Il regal serto.

FILIPPO

( Cortigian maligno!

Le dolcezze d'amore... il regal serto...  
 Disgiunte cose! ) Io te n'ho grado, o Duca.  
 Mal non t'apponi: la regina è rea... —  
 Di pietà troppa è rea... voglio punirla.  
 A me Domingo. — Altro da te non bramo,  
 O Duca d'Alba, altro.

## SCENA IV.

FILIPPO

Spregiato e vile  
 Dunque apparisce agli occhi de' soggetti

Filippo, e il soffrirà?

SCENA V.

FILIPPO e DOMINGO

Del ciel Ministro,

Nelle dubbiezze mie d'alcun conforto  
Or ti richieggo. Alto sospetto turba  
La mia quiete: veder bramo aperto  
Il ver, sia che si voglia, e dal tuo sacro  
Labbro l'aspetto. Dinne: la regina,  
Sprezzando il voler mio, pietà soverchia  
Sente di Carlo, e forse...

DOMINGO

Il metter pace

Nell' alme degli afflitti è il dover nostro;  
E s' ei non fosse pur, ti pregherei  
Per lo tuo meglio di ritrar la mente  
Da quel pensier che ti molesta, e addentro  
Più non cercar di quel che sai. Leggere  
Son le colpe a te note, e ad un tuo cenno  
Fien nulle: sol che tu lieto e sicuro  
Ti mostri nell' aspetto, il volgo tace.

FILIPPO

Parla il volgo di me?

DOMINGO

Bugiarde voci

Io te ne accerto... ma pur troppo il falso  
Prende talor del vero le sembianze,  
E come il vero è dalle genti accolto.

FILIPPO

Dunque mormora il volgo?

DOMINGO

La regina

Oprar dee sì, che sempre chiara appaia  
La fede marital sovra tutt' altre  
Virtù regali.

FILIPPO

E questa laude forse

Non cerca Elisabetta? Altre sciagure  
Udir deggio da te? Ti leggo in volto  
Nuove sciagure: orsù trammi d'affanno,

Di', di', che parla il volgo?

DOMINGO

Il volgo è cieco,

E mal pensa e mal parla. Il re non curi

Il mormorar di gente vana.

FILIPPO

Omai

Dischiudi il labbro, versami nel core

Tutto il velen, che m' hai già porto.

DOMINGO

Il volgo

Pensa al tempo, che infermo e presso a morte

Giacesti, e che dal dì che per le vie

Salvo ti salutò, scorse otto lune,

Il parto udi della regina.

FILIPPO (1)

DOMINGO

Sire,

Il volgo è cieco.

## SCENA VI.

DUCA D' ALBA e detti.

FILIPPO

O Duca, uman tu sei,

Salvami da costui. — Allor che tolto

Di mano a morte io fui, della regina

Il seno era già grave? E voi non foste

Che ad alte voci ne' templi appellaste

La sanità del re, miracol novo?

Che, per Dio ringraziar, de' sacri bronzi

Faceste a doppio risonar le torri?

Se miracol fu quello, e perchè dubbi

Or ne movete? O m' ingannaste allora,

O m' ingannate in questo punto. E quando

Presterem fede, o vili, ai detti vostri?

In chi fidarmi? Congiurati entrambi

Siete a' miei danni: io vi conosco appieno.

Ne' vostri volti non vid' io pur dianzi

(1) S' alza furiosamente in piedi, e suona il campanello.

La cruda gioia, che vi surse in petto  
 Mirando l'ire mie? E non vegg'io  
 Come in suo core questo Duca asseti  
 Del favor, che a mio figlio era dovuto?  
 Come quest'altro, che d'un dio di pace  
 Vanta d'esser ministro, s'ajutava  
 Di fomentar gli adegni miei? Codardi!  
 Pensate voi ch'io sia pieghevole verga  
 Che a senno vostro si ritorca? Oh vano  
 Forsennato pensier! La mia possanza  
 Io serbo intera.

DUCA

O Signor mio...

DOMINGO

Se mai

Creduto avessi che i miei detti...

FILIPPO

Andate.

## SCENA VII.

FILIPPO *indi un PAGGIO*

FILIPPO

Fonte di vera luce, eterno Iddio,  
 Dammi un sol uom, che la menzogna abborra.  
 Tu vedi a quai ministri il mio volere  
 S'affida! Le costor malnate voglie  
 Sotto il mio fren son volte a ben del regno,  
 Come le tue tempeste a ben del mondo:  
 Ma un uom m'è duopo, che del vero amico  
 Non mel nasconda; un uom sì raro io chieggo  
 A te Padre de' lumi.

PAGGIO

A' cenni tuoi

Viene il Conte di Posa.

## SCENA VIII.

FILIPPO E RODRIGO

RODRIGO (1)

FILIPPO

Altra fiata

Parlasti meco?

RODRIGO

È questo giorno il primo.

FILIPPO

Conte, dell' opre tue laudar mi deggio;  
 Bramo rimeritarle, e tu t' ascondi  
 Dalla mia vista?

RODRIGO

Ho qui da un giorno solo

La mia dimora.

FILIPPO

Debito veruno

Teco non voglio. La tua brama esponi,  
 E sia contenta.

RODRIGO

Ogni mia brama è paga

Se vivo all' ombra delle leggi.

FILIPPO

A questa

Pure il malvagio si contenta.

RODRIGO

E ancora

Più il cittadino.

FILIPPO

( Qual novello e franco

Parlare è questó! pur non m' è discaro )

So che da' miei servigi allontanato

Ti se'.

RODRIGO

Bramai che alcun di me più degno

Tenesse il loco mio.

(1) Entrando s' inchina al Re, indi solleva il capo qual uomo che è sicuro di se, e non s' avvilisce dinanzi alla potenza.



FILIPPO

Gli avuti onori  
Forse alla tua virtù pari non furo?  
Chiedi.

RODRIGO

Grazie ti rendo . . . alle tue lodi . . .  
Non so . . .

FILIPPO

Parla.

RODRIGO

Dirollò? Ignota al tutto  
Emmi quell' arte, onde si copre in corte  
Il libero pensier.

FILIPPO

Orsù favella  
Franco a Filippo, che di udire il vero  
È desioso: il re non t' ode.

RODRIGO

Dunque

Di Filippo mi fido, e aperto dico  
Che alla ragione delle patrie leggi  
M' è dolce l' ubbidir; ma l' esser servo  
D' altrui voler, più che la morte abborro:  
Ch' essere all' uom simil l' altr' uomo, io appresi,  
E nel bene di tutti io vidi il fine  
D' ogni nostro desio. Chi a quello mira,  
E a quel s' adopra, è grande: altra grandezza  
Io non conobbi in terra, e sol per questa  
O Sire, arde il mio petto, e più non bramo.

FILIPPO

Se oprare a ben dell' uom cotanto agogni,  
Ne' vasti regui miei scegli ti un loco  
A' tuoi desir conforme.

RODRIGO

In questi regui

Nol trovo.

FILIPPO

Come?

RODRIGO

Amor del ben comune  
Le rozze genti alla città ridusse:  
Quindi le sante leggi, in un stringendo

I discordi voler, le opposte forze,  
 La libertà natia fecer sicura.  
 A questo fin la spada in mano al forte  
 Fu data. Or che sarà, se il forte ingrato  
 Questa spada ritorca incontro ai petti  
 Di que', che ad esso l'asfidaro, ed empio  
 La libertade opprime? Allora ei sorge  
 Quasi leon tremendo: allora i vili  
 A lui dirizzano i volti, e a lui soltanto  
 Volgon l'opre, e gli affetti. Il sommo bene  
 Costui diventa, e chi più mira in lui,  
 E chi più gli si prostra, in alto sale.  
 Allor l'ubbidienza è la suprema,  
 E laudata virtude: i più codardi  
 D'aurei fregi splendenti, alteramente  
 Guatan la plebe sordida e mendica,  
 Che alle costor lascivie offre gli affanni  
 E le vegliate notti: allor beata  
 Va in cocchio ipocrisia, ed è virtude  
 Povera, ignuda, incatenata, e morta.  
 In così fatto impero io non ritrovo  
 Loco onorato.

FILIPPO

Di Lutero i dogmi

Tu segui a quel che ascolto.

RODRIGO

La tua fede

Io seguo, o Sire. In reo senso non torci  
 Le mie parole. Ciò che chiuso in petto  
 Io mi tenea, t'apersi, e chiaro vedi  
 Ch'io so che cosa è l'esser re, che vinto  
 Non son dallo splendor che i re circonda,  
 E temi quindi a' tuoi danni rivolto  
 Il desir mio? t'inganni: entro il mio petto  
 Muti si stanno i sospir miei: non cape,  
 Signor, nella mia mente il pensier vano  
 Di rievocare il secolo dell'oro.  
 Io so che a lenti passi il ben procede,  
 Che qual vuole affrettarlo, il peso addoppia  
 Delle nostre catene. Il secol vile  
 Degno non è di riposato e bello  
 Viver di cittadini; il mio pensiero

È tra color che dopo noi verranno.  
 Oggi l'uom, che già fu nobil creato,  
 Fatto è quasi giumento, e a suo diletto  
 Giace nel fango, e voi soli, o regnanti,  
 Voi soli il capo ergete, e Dei vi fate;  
 Pur fatti Dei, dispogliar non potete  
 Gli umani affetti, e desiate amore.  
 Ma l'immenso intervallo, che divide  
 Vostra natura dalla nostra, soli  
 Vi lascia in trono, e solamente il pianto  
 Di chi vi teme sino a voi s'innalza.  
 Assai vi costa l'esser Dei... ma forse...

FILIPPO

Proseguì.

RODRIGO

Forse quell'uman desio  
 Che in cor vi resta, esser potria contento,  
 Se quella libertà... Deh lascia, o Sire,  
 Ch'io freni i detti, poichè già la piena  
 De' miei pensier trabocca.

FILIPPO

Il re non t'ode:

Franco parla.

RODRIGO

La Fiandra ed il Brabante  
 Vidi testè. Che ricche e popolate  
 Regioni? Che genti bellicose  
 Ed umane ad un tempo! O fortunato  
 Colui che padre lor detto ne fosse!  
 Questo io volgeva in mente: il guardo giro,  
 E veggio, orrenda vista! e fumar roghi  
 E d'ossa umane biancheggiare i campi...  
 Dura necessità forse ne spinge  
 A questi mali... Dolce tempo umano  
 Sorgerà poi, che di miglior scienza  
 Si vanteran le corti, e che securi  
 Fra le genti secure i re saranno.

FILIPPO

Oh quanto lunge questo tuo beato  
 Tempo sarebbe ancor, s'io non frenava  
 Il secolo presente! Il guardo gira  
 Intorno alla mia Spagna, e in ogni parte

Vedrai la pace. Tal pace s'avranno  
 Col Brabante le Fiandre, ed i miei regni  
 Tutti.

RODRIGO

La pace de' sepolcri è questa.  
 Fa' libere le menti, che deprime  
 Con ferreo giogo opinton tiranna,  
 E pace avran le Fiandre. Il secol nostro  
 Questa pace sospira, e gli si oppone  
 Indaruo umana forza. E creder puoi  
 Che il braccio di chi regna a torcer basti  
 La primavera, onde rinnova il mondo  
 Al Sol di verità? vano pensiero!  
 A mille a mille i tuoi lascian la Spagna,  
 Poveri, ignudi, a respirar tranquille  
 Aure di libertà sott' altro cielo.  
 Granata è già deserta, e di nostr' arti  
 Arricchisce Inghilterra. In questo stato  
 Vedrai tu il regno a ciglio asciutto? In questa  
 Guisa famoso andrai? Dall' ossa nostre  
 Sorgerà alcuno in secolo più chiaro  
 Che te porrà fra gli abborriti nomi  
 Di Cajo e di Nerone: e a me ne duole,  
 Signor, poichè natura un cor benigno  
 Ti diede.

FILIPPO

E chi te ne fa certo?

RODRIGO

Un segno

Or me ne dai, poichè m'ascolti. Ah versa  
 A pro dell'uom, chè il puoi tu solo, o Sire,  
 Versa le tue beneficenze, e regna  
 Re vero infra cotanti, a cui diletta  
 Regnar per forza e per sofismi. Oh dato  
 Mi fosse aver sul labbro i caldi voti  
 Del mondo intero, e intenerir vorrei  
 Quel tuo bennato core! Ah non ti gravi  
 Di tua possanza abbandonar quel tanto,  
 Che odioso ti rende, e l'altro intero  
 Serba a giovar le genti: in libertade  
 Lascia l'uman pensiero, e allor sarai  
 Il maggior d'ogni re.

FILIPPO

Giovane ardito,  
 Col forte immaginar fingi e colori  
 Cose sovra natura : il tuo leggiadro  
 Mondo lascia ai poeti : altro diverso  
 Ten mostrerà l'esperienza (E quale  
 Uomo è costui?) O Conte, io voglio teco  
 Essere umano. Le future genti  
 Sappian da te come Filippo accolse  
 Le tue schiette parole.

RODRIGO

Io nulla chieggo  
 Per me, chè mille troverai più degni  
 Nei regni tuoi. Signore, io qui difendo  
 La causa delle genti, e in un la tua :  
 Da' pace a te medesimo e giusta legge  
 A' tuoi soggetti.

FILIPPO

Orsù, non più di questo.  
 Gli anni maturi, o Conte, altre dottrine  
 Ti apprenderan. Leale sei, mi basta.  
 Presso al trono io ti voglio, e i tuoi rifiuti  
 Non soffro : così voglio (Ed a che stommi?  
 Il vero io desiava, e più del vero  
 Udii dalla sua bocca). Entro i segreti  
 Del regno penetrasti... ancor fra quelli  
 Della mia casa... io tel concedo, o Conte...  
 Intendo, in me compiangi un infelice  
 Padre... ma chi mi vieta ch'io non sia  
 Avventurato sposo?

RODRIGO

E padre e sposo  
 Fortunato se' tu. Qual de' regnanti  
 Può gloriarsi di miglior figliuolo,  
 E di più fida moglie?

FILIPPO

Oh quanto è lunge  
 Il creder tuo dal ver!

RODRIGO

Diritta mente  
 E cor gentile ha il prence, ed io ne ho certa  
 Esperienza.

FILIPPO

E ben diversa è quella  
 Ch'ei me ne dà, quando crudel mi toglie  
 Ciò che più dello scettro in pregio io tengo,  
 Elisabetta.

RODRIGO

E chi l'afferma?

FILIPPO

Il mondo,

La corte, io stesso . . . e a molti segni il veggio . . .  
 Pur mille dubbj in mente . . . E chi l'accusa?  
 Un che s'ingegna di trattar la causa  
 Del cielo, e per se tratta: e quei che altero  
 Del mio favore, conculcar s'avvisa  
 Chi n'ha speranza . . . A così bassa gente  
 Posporrò la regina?

RODRIGO

Elisabetta

Ha con virtù baldanza, che non frange  
 Le leggi d'onestà, qual si presume  
 Il cortigian maligno.

FILIPPO

Uomo leale

E franco! al suono delle tue parole  
 Sento che più odiose a me si fanno  
 Le cortigiane ambagi. Il vero, il vero  
 S'ascolti alfine. A consiglier ti scelgo.

RODRIGO

Me?

FILIPPO

Non più. Così voglio. Uom che rifiuta  
 Il favor de' potenti unqua non vidi.  
 Tu se' l'uom giusto: in te solo mi fido. —  
 A lui le porte de' reali alberghi (1)  
 Sien sempre aperte. O Conte, io ti comando  
 Che esplori il cor della regina, e quello  
 Del figlio mio: con ambedue favella  
 A grado tuo.

RODRIGO

E se innocenti e fidi

(1) Si rivolge ai Paggi.

Io li ritrovo?

FILIPPO  
Allor sarò felice.

## ATTO TERZO

### SCENA PRIMA

ELISABETTA e RODRIGO.

RODRIGO  
Segrete cose riferirti io deggio  
Per voler del Monarca (1).

ELISABETTA  
E vero è dunque  
Che di Filippo consiglier se' fatto?  
E ch'io tel creda?

RODRIGO  
Nel regal cospetto  
Io trovai grazia.

ELISABETTA  
Al buon sentier le spalle  
Dunque volgesti. O esecutor ti fai  
Del voler di Filippo, ovver l'inganni.  
Com'esser può che tu sì basso inchini  
La mente altera?

RODRIGO  
Nè d'inganni fabbrò,  
Nè di nequizie esser vogl' io, Regina.  
Una via perigliosa, ed onorata  
M'apre fortuna di giovar le genti,  
E di scemar fors' anco al re vergogna:  
Per questa io m'incammino.

ELISABETTA  
Or riconosco  
Rodrigo.

(1) A queste parole e ad un cenno della Regina le Damigelle partono.

RODRIGO

Odimi dunque. Io posso teco  
Segretamente favellar: nol vieta  
Il Re.

ELISABETTA

Dunque non teme?

RODRIGO

Ei nulla teme

Di me: teme di Carlo. I suoi timori,  
Già quasi spenti per le mie parole,  
Or più gravi si fanno.

ELISABETTA

E chi gli accresce?

RODRIGO

Domingo. Elvira a' danni tuoi fu mossa.  
Quanto Carlo a te scrisse, anzi le regie  
Tue nozze, è in mano di Filippo. Elvira  
Quelle amorose carte a lui recando  
Gli suscitò nel cor nove tempeste.

ELISABETTA

Empia ed ingrata donna! Io farò vane  
Le fraudi sue: al re parlare io voglio.

RODRIGO

Odi me prima. Uopo è di porre in salvo  
I miseri Fiamminghi. Il prence acceso  
Dai detti tuoi desia guidar le schiere  
A quelle genti; ma l'odio paterno  
Sta contro il buon volere, e il Duca d'Alba,  
Dell'armi nostre capitano, muove  
Il campo in questo dì. Se nol precede  
Carlo, fiumi di sangue scorreranno.  
Nel suo proposto come rupe è fermo  
Filippo, e vuol che qui Carlo rimanga,  
Qui dove è mal sicuro. Il giovanile  
Ardor, ch'ei mal governa, e l'arti accorte  
Del fier Domingo, e de' collegli suoi,  
Pongon sì cara vita in gran periglio.

ELISABETTA

Dunque che pensi tu?

RODRIGO

Segretamente

Carlo di qua si parta, e in campo voli



Anzi che il Duca alle vendette e all' ire  
 Disciolga il fren — Le oppresse e stanche genti  
 Liete lo accoglieranno: Ei sarà forte  
 Nella concordia loro, e di paura  
 Gelerà il cor di quegli empì ministri,  
 Che il re fecer tiranno: allora udrai  
 Chiamar con nomi onesti ed onorati  
 Que' che ribelli oggi son detti, e il padre  
 Vedrai più mansueto inverso al figlio.

ELISABETTA

Alta impresa proponi, che m'alletta,  
 E mi sgomenta. Ne parlasti a Carlo?

RODRIGO

Non anco. Io desiava che tu stessa...

ELISABETTA

Pensa, Rodrigo, che canuto senno  
 La grand'opra richiede.

RODRIGO

E il grave senno

Di molti prodi ajuterà l'ardire  
 Del giovinetto. Già Agamonte, ed altri  
 Duci di Carlo quinto, impazienti  
 Sono di seguirlo.

ELISABETTA

Ei parta dunque,

Voli alla gloria: qui negletto vive  
 E in gran periglio: chè frenar l'ardente  
 Suo cor non è chi possa, ond'egli corre  
 A certa morte. Ei fugga tosto: amiche  
 A lui farò la Francia e la Savoia:  
 A pro degli infelici, a pro di Carlo  
 Tutta mi dono. Or va', prepara quanto  
 È d'uopo al suo partire (1).

## SCENA II.

ELISABETTA

O ciel, seconda

I puri voti miei! Fa' che d'Europa

(1) Rodrigo parte.

In qualche terra almen s'apra un asilo  
A libertade, e fa' che sia di Carlo  
Si gloriosa fama.

## SCENA III.

FILIPPO *e detta.*

ELISABETTA

O mio Signore,  
A te dogliosa io m'affrettava.

FILIPPO

Ed io

Crucciato a te.

ELISABETTA

E quale hai tu di cruccio  
Giusta cagione?

FILIPPO

Guarda (1).

ELISABETTA

Qual rapace

Mano a me tolse queste carte?

FILIPPO

Tue?

E da te custodite?...

ELISABETTA

Erano mie

E a me inviate allor che Francia e Spagna  
Lo concedean; perciò colpa nessuna  
È in Carlo: immaginar poteva ei forse  
Che colei, che sua sposa era a quel tempo,  
Data gli fosse a madre?

FILIPPO

In sua difesa

Ti adopri assai... ma la tua colpa...

ELISABETTA

Colpa?

Mal mi conosci. Qual non cura onore,  
Nè donna è più, nè viva... ed io son prole  
D' Enrico.

(1) Le mostra alcune carte.

FILIPPO

Io diedi già facil credenza  
A questi vanti tuoi. Non se' tu quella  
Che la tua fede intemerata e pura  
Vantavi rampognando i miei sospetti?  
Ora questi tuoi vanti appien conosco.

ELISABETTA

Chiaro mi parla.

FILIPPO

Or ben, dimmi: pur dianzi,  
Quando qui sola ti trovai, nessuno  
A ragionar con teco era rimasto?  
Nessuno?

ELISABETTA

Il figlio tuo.

FILIPPO

Il figlio mio?  
Or mi cade la benda: aperta veggio  
La mia vergogna. Se quel tuo colloquio  
Con Carlo era innocente, a che il celavi?

ELISABETTA

Signor, tu mi garristi, e il discolparmi  
Siccome rea dinanzi ai tuoi baroni  
Cosa indegna mi parve. In altro modo  
Domandata da te, risposto avrei  
Che qui il tuo figlio a sua preghiera accolse,  
Perchè così mi piacque, perchè serva  
Non sono agli usi ed all'oprar del volgo,  
Perchè mi parve alfin pietoso ufficio  
Racconsolare un infelice oppresso.

FILIPPO

Un infelice? E tu pietà ne senti?

ELISABETTA

In pregio il tengo, e pietà de' suoi mali  
Mi prende. Oggi m'è figlio, ma con altro  
Nome un dì lo chiamai. Tu stringi e sciogli  
A tua posta que' nodi, che tenaci  
Forma natura, e a me quest' arte è ignota.  
Odiar non so nè posso a senno altrui  
Chi merita laude, ed odiar non voglio  
Chi pure odio si meriti; e poichè tanto  
A dir mi sforzi, a viso aperto, o Sire,

Dico che stanca io son d'esserti serva.

FILIPPO

Elisabetta, se pieghevól troppo  
Io fui talvolta, non andarne altera,  
Chè la cagion, che debole mi fece  
A te dinanzi, oggi in furor può trarmi.

ELISABETTA

Che feci io mai?

FILIPPO

Se vero fosse . . . e vero  
È certamente . . . Guai! se di tue colpe  
Trabocca la misura! e se più a giuoco  
Mi prendi. Guai!

ELISABETTA

Ma che ti feci?

FILIPPO

Allora

Scorrerà sangue.

ELISABETTA

A tale oimè sian giunti?

FILIPPO

Fuor della mente tu mi traggi; è rotto  
Della ragione il freno . . . sangue, sangue  
Farò scorrere a rivi.

ELISABETTA

Io di te sento

Pietà.

FILIPPO

Pietà di te, che n' hai ben donde,  
Empia; senti piuttosto. (1)

ELISABETTA

Indegnamente

Signor, m' oltraggi: più soffrir non voglio.

FILIPPO

Con questo ferro . . . (2)

ELISABETTA

Oimè che t' ho fatt' io? (3)

(1) Afferra per un braccio la regina violentemente.

(2) Pone la mano all'elsa della spada.

(3) Cade sopra una sedia quasi svenuta.

FILIPPO

Elisabetta (1) . . . oimè . . . vedrà la corte  
Spettacolo sì tristo?

## SCENA IV.

IL DUCA, DOMINGO *e detti*.

FILIPPO

Alle sue stanze  
Accompagnate la regina.

DUCA

Muta

Sospira e piange.

FILIPPO

Maraviglia n' hanno  
I tristi, che infiammar gli sdegni miei  
Senza trarmi di dubbio?

## SCENA V.

RODRIGO *e detti*

FILIPPO

Ah vieni, o Conte,  
E voi frattanto alle vicine stanze  
Restate a' cenni miei. (2)

RODRIGO

Signor, che avvenne?  
Te veggio in nuovi affanni: il suono udii  
Di minacciose grida, e la regina  
Veggio che piange pallida e tremante.  
Deh! se le altrui maligne e false voci  
Ti fan severo, in queste carte aperto  
Il vero alfin vedrai.

FILIPPO (3)

Elvira? A Carlo?  
D' amor favella? Lui ama, e l' accusa?

(1) Alquanto calmato.

(2) Al Duca e a Domingo che accompagnano la Regina.

(3) Prende il foglio da Rodrigo e lo guarda.

RODRIGO

Deluso amor consiglia atroci core.

FILIPPO

Dunque a tradirmi collegati insieme  
Sono qui tutti?

RODRIGO

Sul mio labbro è il vero.

Signor, di me ti fida; la regina  
È innocente, ed Elvira ingrata ed empia.

FILIPPO

Ma qui segretamente il figlio mio  
Favellò alla regina.

RODRIGO

I lor segreti

Non son d'amor.

FILIPPO

Dunque di stato. Invano

Essi ajutan de' Belgi ribellati  
L'empio furor. Di sì folli disegni  
Mi rido. Il sacro tribunal, che spia  
Per entro i cuori, è sempre desto, e pronta  
Tien la spada di Dio, che non perdona  
A regio sangue.

RODRIGO

Il ciel da così dura

Necessità ti guardi. Ai fatti atroci  
Il popolo si ammuta, ma nel petto  
Odio cova, che poi terribilmente  
Per lieve occasion scoppia, e trabalza  
I re dal soglio. Il figlio tuo fors' arde  
Di quel desio, che molti petti infiamma:  
Amici ha in Fiandra assai: larghe promesse  
Forse gli fanno: in questa reggia oscuro  
Ed odiato vive: ei potria, spinto  
Dal caldo giovanil, da quell'affanno  
Che ognor l'accora, a disperata impresa  
Precipitarsi. A te, Signor, s'aspetta  
Con bell'arte ritrarnelo: previeni  
Il mal per tempo.

FILIPPO

Mio nemico è Carlo;

Io gli son Padre, io l'amo, e i falli suoi

Dimenticar vorrei, ma re pur anche  
 Gli sono; e mio malgrado, il ben del regno,  
 E religion mi traggono a quel passo,  
 Che nui sarà cagion d'amaro pianto.

RODRIGO

Precorri il mal, che temi, e salva il figlio.

FILIPPO

A te l' affido.

RODRIGO

Se a cotanto ufficio

Atto mi credi, autorità paterna

Dammi sopra di lui.

FILIPPO

Abbila intera:

Ammonisci, gastiga, adopra ogni arte  
 Che giovì al mio figliuolo (1). Testimonio  
 Questo foglio ti sia di quel supremo  
 Poder che ti confido. Apporta pace  
 Al mio cor travagliato, e alle mie notti  
 Il perduto riposo. (2) A me Domingo  
 E il Duca.

#### SCENA VI.

FILIPPO, DOMINGO, e il DUCA D' ALEA.

FILIPPO

Voi, dell' onor mio gelosi,  
 Freddo sospetto nel mio cor poneste,  
 Ma un fatto sol che non mendaci mostri  
 I detti vostri, ov'è? Compite omai  
 L'opera vostra: innanzi ai miei Baroni  
 Venite, e la regina al lor cospetto  
 Accusate. Se fia che rea si trovi,  
 Morrà; morrà con essa il figlio mio.  
 S'ella è innocente, guai! le vostre teste  
 Cadran su palco infame.

(1) Scrive e consegna il foglio a Rodrigo.

(2) Si volge ai Faggi. Rodrigo parte.

## SCENA III.

DOMINGO e il DUCA D'ALBA.

DOMINGO

È questo il giorno  
Da porre in opra ogni arte, onde fia salva  
Col nostro onor la vita.

DUCA

Orridi nemi

Veggio sopra di noi. Rodrigo è sempre  
Con Filippo a consiglio: con Filippo  
Favellò Carlo lungamente, e chiese  
Delle Fiandre il governo. Il Padre, sordo  
Alle preghiere del figliuolo, elesse  
Me Capitano: di cotanto scorno  
Carlo meco non duolsi, anzi fa mostra  
D'averne gioia al core, e il re mi parla  
Parole d'ira. Or che pensar degg'io,  
Domingo? Il mio partir da questa corte  
Onore il credi, o esilio?

DOMINGO

E duuque a tale

Siam giunti, che in un giorno le fatiche  
Di tanti anni sien perse? A ragion temi  
Della nostra caduta; ma non vedi  
Intero il mal che ne sovrasta. Sai  
Qual sia quel giovinetto, che benigno  
In vista a te si mostra? Ei cova in petto  
Il più orrendo disegno. Ira nessuna  
Contro di lui m'instiga: affanno io sento  
Per la religion de' padri nostri  
Abborrita da lui, che s'argomenta,  
Tolto il regno a suo padre, dettar leggi  
Novelle, ed altri riti ed altre usanze  
Introdur nella Spagna. A un re sì fatto  
Ci sarà caro l'ubbidir?

DUCA

Mutato

Da quel, ch'oggi si mostra, lo vedrai  
Quando avrà in fronte la corona: or sente  
Gli affetti di chi serve.



DOMINGO

Indomit'alma

Ambiziosa altro non sente affetto  
 Fuor quello di annullar gli ordini antichi  
 Ed esser capo ai novatori: e in lui  
 Gli empî desiri avviva la regina  
 Dell'eresia fautrice. Il tempo è giunto  
 Da far pronto riparo al mal che sorge.  
 Nato è il sospetto in cor del re: fa d'uopo  
 Che certezza diventi, anzi che l'arti  
 Della regina abbian vittoria.

DUCA

E come

Far certo il re del tradimento?

DOMINGO

Ascolta.

So che spesso col prence si raguna  
 A' notturni congressi una tal gente  
 Cui pute il regno; so che la regina  
 Colà manda suoi messi, e so in che modo  
 Si può trar dalle tenebre il segreto,  
 E forse in questo giorno il tradimento  
 Al re fia noto.

DUCA

La vittoria è nostra

Se a tanto vali.

## S C E N A VIII.

CARLO e detti.

CARLO

Ditemi che avvenne?

È ver ciò che si narra? Il re mio padre  
 Volse della regina incontro al petto  
 Ignudo ferro? Rispondete, è vero?

DOMINGO

Cadde svenuta, si riebbe, e nulla  
 Avvenne di sinistro.

CARLO

(O Ciel! respiro)

Una terribil voce erami giunta

Che d'ira il re fremeva, e che un segreto,  
Un gran segreto era palese.

DOMINGO

E questo  
Vero è forse... Signor, che pensi? hai tema  
Per te?

CARLO

Per me? non temo, no.

DOMINGO

Sospiri?

Chiederti non ardisco la profonda  
Cagion del dolor tuo, ma sol ti prego  
A ricordar, che il santo ministero,  
Che dal cielo mi tengo, apporta pace  
Alle inquisite coscienze, e cela  
Gelosamente i rivelati falli  
Sotto sacro sigillo. Assai m' intendi.

CARLO

Grazie ti rendo. Cimentar non voglio  
Il tuo labbro fedele.

DOMINGO

Ingiuria fai,

Signore, a chi ti prega, e affanno sente  
De' gravi affanni tuoi.

CARLO

Vana fatica!

Sopra te stesso i tuoi pensieri accorti  
Volgi. Te pio, te santo estima il mondo:  
Dalla tua via non torcer passo, e pensa  
Che lungo è quel cammin, che ha suo confine  
Alla sede di Piero. A voi non prenda  
Cura di me, ven prego, e questa mia  
Preghiera fate nota al signor vostro.  
Il dissi, e il pur dirò. Voi tutti intorno  
Mi siete ad ispiar ogni mio passo,  
Ogni mio detto. Ai servi de' suoi servi,  
Mercenaria caterva, il re Filippo  
Vende suo figlio. Imprese, onori, e laudi  
Son degli estrani, e miei gli affanni e l'onte.

DUCA

Al figlio di Filippo era dovuto  
L'onor, che a me fu dato: io tel consenteo.

La tua presenza avria pacificate  
Le ribellate genti.

CARLO

Approvo e laudo  
I consigli paterni Invitto duce,  
Formidabil guerriero, innanzi a cui  
Tace la terra, è il Duca d'Alba: io sono  
Giovinetto inesperto. Al campo, al campo,  
O Duca, alla vittoria. Noi frattanto  
In questo albergo della pace udremo  
Il suon delle tue glorie.

DUCA

Acerbe muovi  
Le tue parole, o prence, e ingiuriose  
A chi sotto l'usbergo affanna e suda  
Per la corona e per la fede. Al mondo  
Note son le mie gesta. Questa spada  
Diè le leggi di Spagna a stranie genti,  
E per strade di sangue al suo trionfo  
Trasse la croce. In ciel Dio giudicava,  
Sulla terra Toledo.

CARLO

Approvo e laudo  
I consigli paterni. Il più gagliardo  
Tu se' d'ogni guerrier; ma assai per tempo  
Scendesti in terra. Iddio dovea serbarti  
Ai secoli futuri, e il dì dell'ira  
Farti ministro delle sue vendette.

DUCA

Prence, alle tue parole amare troppo  
Io potrei forse...

CARLO

Or ben?...

DUCA

L'esser figliuolo

Del re ti salva.

CARLO

Quest'onta non soffro;  
Mano alla spada.

DUCA

Contro chi?

CARLO

La spada

Traggi.

## SCENA IX.

RODRIGO *e detto*.

RODRIGO

Fermate. O prence insanamente  
 Adopri. Olà, sergenti: il re vi parla  
 Per la mia bocca: il prence è prigioniero.  
 Carlo, la spada. Nium con lui favelli,  
 Se gli è cara la vita. Al re m' affretto:  
 (E tra brev' ora sarò teco, o Carlo).

## ATTO QUARTO

## SCENA PRIMA.

ELISABETTA *e* RODRIGO.

ELISABETTA

**D**immi, Conte, che fu? e donde vieni,  
 Che il tuo color sembra di morte? parla.  
 Il cor mi trema di saper novella  
 Amara certo.

RODRIGO

Udisti forse?...

ELISABETTA

Udii

Che il prence è prigioniero, e per tuo cenno.  
 E fia ver?

RODRIGO

Sì regina, per serbarlo  
 Alla salvezza delle Fiandre, il tolsi  
 Dall' artiglio feroce, che sul capo  
 Gli stava; ed al suo scampo questo giorno

Ho procacciato. Il bujo della notte  
 Nasconda la sua fuga, o la dimane  
 De' suoi crudi nemici ei sarà preda.  
 Io nol vedrò! tu vanne a lui, regina,  
 Chè a te i custodi non torranno il passo.  
 Digli che fugga tosto, e che non pensi  
 A me; che suo pensiero unico sia  
 Salvar l' oppresse genti.

ELISABETTA

Oscuri sono

I detti tuoi: tu mi trafiggi: aperto  
 Parla, Rodrigo.

RODRIGO

In questa terra io fui  
 Sopra tutti beato: ebbi compagno  
 Nel cammin della vita, anzi fratello,  
 Il figlio d' un Monarca: un' alma sola  
 Fu di noi due: i nostri petti accese  
 Il pensiero di dar vita novella  
 Al guasto e servo mondo; or piace al cielo  
 Di troncare i miei giorni a mezzo gli anni.  
 Io non vedrò più Carlo. Alta regina,  
 A te lo raccomando. Tu lo reggi  
 Nella difficil via della virtude  
 Poscia ch' io sarò polve.

ELISABETTA

I detti tuoi

Son d' uom che è presso a morte: ma sul labbro  
 Forse gli accende sì l' interno affanno:  
 La fredda ragion poscia altre parole  
 Ti detterà.

RODRIGO

Rammentagli che fido  
 Sempre gli fui, che il giuramento mio  
 A lui servai fino alla morte, e digli  
 Che fido osservi il suo.

ELISABETTA

Fino alla morte?

RODRIGO

Digli che all' alta idea d' un nuovo regno  
 Tenga volta la mente, e dal ciel sperì  
 Alla grand' opra ajuto. Incontro ai mali

Virile animo opponga, e se bisogna  
 La morte incontri: nell'età futura  
 Altro figlio di re seguirà l'orme  
 Da lui seguate, e avrà vittoria intera  
 Sopra l'error degli Avi nostri. Digli  
 Che ognor ricordi, che le umane genti  
 A giacersi nel fango, eternamente  
 Natura non dannò: che sol ne' bruti  
 Una sempre è la mente, uno è il costume:  
 Ma l'uomo a stato più felice e chiaro  
 Andrà di tempo in tempo; e i dì verranno  
 Che Sapienza avrà seggio onorato  
 Accanto ai Regi. Digli che prepari  
 Tanta gloria ai futuri, e che l'amico  
 Rivolge a lui questa preghiera estrema.  
 Posto nelle mie mani aveano i cieli  
 Il poter di far dolce e mansueto  
 L'Isipano regno: il re m'era benigno  
 Del favor, di che privo era Domingo,  
 Ma tosto la fortuna il suo ridente  
 Volto in bieco mutò. Carlo, o Rodrigo  
 Cader doveva: io cader volli, e solo.

ELISABETTA

Che facesti?

RODRIGO

Quest'ora oscura e breve,  
 Che noman vita, io dò per un eterno  
 E chiaro dì. Domingo con astute  
 Lusinghe trasse fuori ogni segreto  
 Dal labbro d'un de' nostri. Oggi l'accusa  
 Innanzi al re vien posta, e Carlo è detto  
 Il duce de' ribelli; ond'ei fia tosto  
 Chiuso colà dove chi pone il piede  
 Esce fuor di speranza.

ELISABETTA

E tal periglio

Allontanasti?

RODRIGO

Ad Agamonte io scrissi  
 Che Carlo, infido ai giuramenti, ha volto  
 Ogni pensiero al Padre; che tradita  
 Ha la speme di Fiandra; che presso era

A disvelare ogni più occulto arcano  
S' io col regio poter non lo traeva  
Fuor della reggia: ed il vergato foglio...

ELISABETTA

Desti ai regi corrieri?

RODRIGO

Io so, regina,  
Che chiuso lor non è segreto alcuno,  
E che a Filippo in questo dì saranno  
Manifesti i miei detti.

ELISABETTA

Ed or che pensi?

RODRIGO

Penso che il re dà facile credenza  
A ciò che tiene, e che avrà per veraci  
I detti miei; che sfrenerà gli sdegni  
Contro di me, lasciando un giorno almeno  
Di sicurezza al figlio. Prigioniero  
Carlo non è, ma alla custodia è dato  
De' miei più fidi. Di recarmi a lui  
Era la mia promessa, e l'ore brevi  
Mi tolse il re. Carlo non vidi, e mai  
Nol rivedranno gli occhi miei, chè mille  
Avrò fra poco esploratori intorno.  
Tu occultamente al venir della notte  
A lui ti reca, ed arte e prieghi adopra  
Sì che egli fugga, e tosto.

ELISABETTA

Perigliosa

Opra gli segni.

RODRIGO

È fuor d'ogni periglio  
Se pria del nuovo Sol di qua si parte.  
Ti sia raccomandata, alta regina,  
L'avvilta virtù, l'unica speme  
De' tribolati popoli: t'affretta,  
Usa l'oro, e l'ingegno: il tempo vola,  
E più dell'opra che del giorno avanza.

ELISABETTA

Dunque in mia mano è la sua vita? io corro...  
Quando ti rivedrà?

RODRIGO

Digli, o regina,  
 Ch' io posi ogni opra a che la morte mia  
 Fosse a lui vita. Alcun s'appressa, vola.

## SCENA II.

RODRIGO, DOMINGO, e il DUCA D' ALBA.

DOMINGO

Poichè soltanto a te fortuna arride  
 In questo dì, Conte, ten priego, dammi  
 Ch' io parli al re.

RODRIGO

Pien di pensier dolenti  
 Nelle sue stanze posa, e altrui l' ingresso  
 Non ne consente.

DUCA

Ed ha ragion ben grave  
 D' affanno. Il figlio è prigioniero, e ognuno  
 Si duol che rotte sien le leggi antiche  
 E il privilegio delle Corti, a cui  
 Non chiese il re consiglio.

RODRIGO

Alta ragione  
 A così duro passo atriuse il padre.

DUCA

E quest' alta ragione è manifesta  
 Solo al conte di Posa.

RODRIGO

E forse a voi.

## SCENA III.

*Detti, un PAGGIO e poi RAIMONDO.*

PAGGIO

De' reali corrieri il gran maestro  
 Chiede affannoso al re l' accesso.

RODRIGO

Avanzi.

Qui non ti gravi l' aspettar finto



Ch'io parli al re, o Raimondo (1).

DOMINGO

All'uom novello

Oggi n'è forza di chinare il capo:  
Da lui grazia s'impetra. A te, Raimondo,  
Egli fu largo assai: le regie porte  
A noi son chiuse.

RAIMONDO

E forse a' danni suoi

Egli le schiude a me.

DOMINGO

Dinner che avvenne?

RAIMONDO

Questo foglio, ch'ei scrisse ad Agamonte  
Io reco al re tradito.

DUCA

Al re tradito?

RAIMONDO

Io così penso: un cavaliere, amico  
Di questo conte, a me chiede cavalli  
Per la vegnente notte: alcuna fuga  
È per lor meditata: il conte è reo  
Di fellonia.

RODRIGO (2)

Raimondo, il re ti aspetta:  
E dopo lui l'entrata è a voi concessa.  
Fra poco alta cagion di gioia avrete;  
Delle Corti e del regno i privilegi  
Fien vendicati.

#### SCENA IV.

IL DUCA, e DOMINGO.

DUCA

Qual si chiude arcano

In questi detti oscuri?

DOMINGO

A che si parte

Si ratto, e si confuso?

(1) Parte.

(2) Tornando.

DUCA

Vendicati

Fien delle Corti i privilegi? Dunque  
 Carlo tornar potrebbe in grazia al padre?...  
 Parmi di udir voci di sdegno... ascolta (1).

DOMINGO

Tacciono tutti...

DUCA

Par che il re sospiri.

DOMINGO

Il cor mi trema di saper...

## SCENA V.

RAIMONDO *e detti*

RAIMONDO

Toledo

Al re (2).

DOMINGO

Che avvenne?

RAIMONDO

Orribil caso!

DOMINGO

Parla.

RAIMONDO

Carlo, tradito dal suo falso amico,  
 È imprigionato a torto, e co' ribelli  
 È congiurato il Conte, anzi n'è capo.

DOMINGO

Congiuato Rodrigo, ed innocente  
 Carlo? ed il re sel pensa? Ambo son rei,  
 Credilo a me, Raimondo.

## SCENA VI.

IL DUCA D'ALBA *e detti.*

DUCA

Al Ciel sia lode,

(1) S'accosta con Domingo alla porta del re.

(2) Il Duca parte.

Che la vittoria è nostra. Ancor brev' ora,  
E scontrerà le colpe il tracotante  
Che sopra noi si pose (1). Ciò fa' tosto  
Se ti è cara la vita (2).

# SCENA VII.

DUCA D' ALBA e DOMINGO.

DOMINGO

Or che fortuna  
N' arride, seguitiamla: anco le trame  
Di Carlo al re facciam palesi; ho meco  
Le prove della colpa.

DUCA

Or non è tempo  
Di compier l'opra. Il re freme di sdegno  
Pel tradimento di Rodrigo, e piange  
Al nome di suo figlio: offeso il tiene  
E incarcerato a torto.

DOMINGO

E quali arcani  
Son questi? Io nulla intendo. Amico al prence  
Mostravasi Rodrigo, e il prence offende;  
A te nemico egli era certo, e or fassi  
Vendicator de' torti tuoi. Toledo,  
Un qualche inganno è qui.

DUCA

Tosto gli eventi  
Cotal nodo sciorranno: la prudenza  
Or consiglia al silenzio. Il re disfoghi  
Gli sdegni suoi contro Rodrigo, e poscia  
Altri ne sorgeran più furiosi.  
In questo giorno il ragionar di pace  
E di perdon s' addice a noi.

(1) Dà secreti ordini ad un paggio.

(2) Raimondo parte.

## SCENA VIII.

FILIPPO e detti, indi un PAGGIO.

FILIPPO

Toledo,

Io fui tratto in inganno: il figlio mio  
 Fra i ribelli non è : subito voglio  
 Far dell' error ammenda, e a te commetto (1)  
 Che voli a Carlo, e libertà gli annunzi.

PAGGIO

Sire.

FILIPPO

Che rechi?

PAGGIO

Alle man de' sergenti

Venne Rodrigo, e in fondo della torre,  
 Come dannollo tua ragion suprema,  
 Spirò nel proprio sangue; e un giovinetto  
 Ch'era in sua compagnia, posto ai tormenti,  
 Svelò segreti orrendi.

FILIPPO

Ai giorni miei

Insidiava ei forse?

PAGGIO

Abi dure cose

Saprai, Signor, ma non dal labbro mio.

FILIPPO

Parla.

PAGGIO

Carlo. ...

FILIPPO

Tradito e vilipeso

Chiede vendetta?

PAGGIO

È il duce de' ribelli.

FILIPPO

Oimè! che narri?

PAGGIO

Il foglio, che Rodrigo

(1) Al Duca.

Scriveva ad Agamonte è menzognero:  
Già son pronti i cavalli, che il tuo figlio  
Denno guidar nella vegnente notte  
In Fiandra al tradimento: altra sciagura  
Maggior saprai tu poscia.

FILIPPO

Il tutto narra.

PAGGIO

Ti porto al cor grave ferita.

FILIPPO

Parla.

PAGGIO

Conscia di questi inganni, e ajutatrice  
Della fuga di Carlo è la regina.

FILIPPO

Che più a saper rimane! aperta veggio  
L' infame tresca, e la congiura! Ah! quanti  
Qui sono i traditori! or mal mio grado  
Sarò severo e crudo! Elisabetta!  
Elisabetta! delle colpe tue  
Già colma è la misura. A che mi spingi?  
Ciò che prudenza sconsigliò finora,  
E che già fu ne' miei pensieri, adempi  
O Duca, e tosto sia (1).

## SCENA IX.

FILIPPO, DOMINGO, PAGGIO ed ESPINOSA.

PAGGIO

L' Inquisitore (2).

FILIPPO

O Espinosa, Filippo alunno tuo,  
Oggi de' suoi primi anni giovanili  
Il costume rinnuova, e di consiglio  
Ti chiede.

ESPINOSA

A quel virile e santo petto  
Di Carlo, padre tuo, non fu bisogno

(1) Il Duca parte.

(2) Ad un cenno del Re s'allontanano Domingo e il Paggio.

Mai dell' altrui consiglio.

FILIPPO

O lui felice!

Necessità mi stringe ad esser crudo...

Un alto tradimento ed inaudito...

ESPINOSA

Lo so.

FILIPPO

Lo sai? dimmi: come, da quando?

ESPINOSA

So da molt' anni quel che tu sapesti

In questo dì.

FILIPPO

Rodrigo erati noto?

ESPINOSA

La vita di costui segnata è tutta

Ne' miei sacri volumi.

FILIPPO

E a lui lasciasti

.

La libertà?

ESPINOSA

Sì; per scoprir più lunghe

Fila dell' empia tela. Era mia preda

E certa.

FILIPPO

Ma da' regni miei lontano

Rodrigo errò gran tempo.

ESPINOSA

E passo passo

Dietro le costui orme erano gli occhi

Della mia mente.

FILIPPO

E se dunque sapevi

I tradimenti suoi, perchè tacesti?

ESPINOSA

Quando il chiamavi del tuo regno a parte,

Perchè di lui non mi chiedesti? ov' era

Allor l' accorto senno tuo? sì cieco

Fosti da non vedergli in fronte scritto

Il tradimento e l' eresia? Chi dievvi,

O regi, autorità sopra coloro

Che offendono la fede? Omai che fia,

Se gli empi grazia trovano ed asilo  
Appo le corti?

FILIPPO

Il reo cadde punito.

ESPINOSA

Assassinato, e non punito. Il cielo  
Lo riserbava in vita, acciocch' ei fosse  
In questa etade tenebrosa e rea  
Tremendo esempio agli occhi de' mortali,  
E obbietto di spavento alla ribelle  
Ragion superba. Tu rapito l' hai  
Al santuario, e l' hai vilmente tratto  
A morte oscura.

FILIPPO

Errai: l'ira mi vinse.

ESPINOSA

L'ira! E son forse questi i documenti,  
Che all' infante Filippo io dava un tempo?  
Se' tu fanciullo ancora? o a me soltanto  
Incanutiro i crini? O re, ti parlo  
Come s'addice a chi del vero Iddio  
Sul labbro ha la parola: io non approvo  
L'opere tue.

FILIPPO

Tanto severo ed aspro

Non esser meco.— Voi del ciel ministri  
Fuor del mondo vivete, e chiuso il core  
Avete sempre a que' mondani affetti  
Che fan tempesta ognor nel petto a noi  
Che nel secol viviamo.

ESPINOSA

E qual speranza

Ponevi tu nell' uom, che presso al trono  
Oggi levasti? Qual dottrina ed arte  
Apprender ne potevi? Ignori forse  
Di quale scienza borfosa e folle  
Il secolo si vanti? e di che vane  
Romorose parole empian le menti  
I novatori? Or va', cedi alla foga  
Di queste aure fallaci, ajuta ajuta  
I consigli degli empi, e li solleva

VOL. IV.

Dalla polve alla reggia.

FILIPPO

Io chiesi a Dio

Un uom che odiasse la menzogna.

ESPINOSA

Un uomo?

Gli uomini sono ai re numero e braccia.

Dovrò qui forse al mio canuto alunno

Novellamente dimostrar quell' arte,

Onde il trono si assoda? Sulla terra

I temporali eventi a te commise

Iddio: tu il rappresenti, e nullo a parte

Esser può mai del voler tuo.

FILIPPO

Mortale

Io sono, e posso errar: da me richiedi

Ciò che a Dio s'appartien.

ESPINOSA

Questa umiltade

O re, non è sincera. A me son conti

I tuoi consigli occulti. Ingrato attenti

Contro l'autorità, che il Ciel ci diede

Sopra le coscienze, e il santo giogo

Di scuotere presumi, ond' è pur forza

Che i re pieghino il collo. Ma ringrazia

Or la madre pietosa, che t'accoglie

Fra le sue braccia, e ti perdona. Assai

Punito se' dai mali, che tu stesso

Ti traesti sul capo. Io t'ammonisco:

A noi rivolgi il traviato passo;

Pensa che s'io non fossi a te dinanzi

In questo dì, domani esser potresti

Dinanzi a me.

FILIPPO

Pon freno, o Sacerdote,

Alle altere parole, onde avviliisci

La maestà del re.

ESPINOSA

Quale or tu sei,

Non fu Davide a Samuelle innanzi?

Chiusi hai gli orecchi al vero, e gli occhi hai chiusi

Al mal, che ti sovrasta. Orribil idra



È l'eresia, che i capi rinascenti  
 Alza, e minaccia i re. La Francia è accesa  
 In fuoco d'ira: in man di donna imbelle  
 È mal ferma Inghilterra: ed ha Germania  
 Sparte le membra e di veleno infette.  
 In questo mal d'Europa han posto speme  
 Gli empî finor. Che fia, s'oggi Filippo,  
 Il più forte dei re, viltà servile  
 Mostri a' ribelli? Libertà gridando  
 Ei vanno, e libertà subitamente  
 Corre a licenza; tosto a terra sparsi  
 Vedrai gli altari, e cogli altari i troni:  
 E i regni tuoi dall'Anarchia feroce  
 Lacerati cadranno, o veramente  
 Orangio ed Agamonte, or simulati  
 Di libertà campioni, partiranno  
 Fra lor la facil preda. Alte ruine  
 Ti predico, o Filippo, se t'affidi  
 Solo in tua possa. Senza Dio che sono  
 I re? Polve.

FILIPPO

Lo so: per questo io voglio  
 Teco amistà: per questo io ti richiesi.  
 Fra noi sia pace.

ESPINOSA

A Dio piega la fronte,  
 E pace avrai.

FILIPPO

Il figlio mio congiura  
 Coi popoli ribelli.

ESPINOSA

E tu che pensi?

FILIPPO

La via gli apro alla fuga, o gli do morte?  
 Griderà poi vendetta innanzi a Dio  
 Il sangue di mio figlio?

ESPINOSA

Alti olocausti  
 Placan l'ira del Cielo.

FILIPPO

Atroce cosa  
 Farò contro natura.

ESPINOSA

Allor che parla  
Religion, natura è muta.

FILIPPO

Dunque

Alle tue man di giudice l'ufficio  
Io lascio intero.

ESPINOSA

A me commetti il reo.

FILIPPO

Egli è mio figlio, ed unico mio figlio.  
A chi poi lascio il regno?

ESPINOSA

Il regno cada

Quand'esser debba d'empietade il nido.

FILIPPO

Ma reo forse ei non è quanto lo fanno  
E le accuse, e gl'indizj, e forse...

ESPINOSA

Vieni,

E il delitto vedrai cogli occhi tuoi.

## ATTO QUINTO

### SCENA PRIMA

CARLO

**I**nvidiate, o genti, la fortuna  
Delle case dei re! Eccomi al fondo  
D'ogni miseria! Ah! lasso! io mi vedea  
Prosperi giorni nel cospetto: amiche  
M'eran le genti della Spagna: amiche  
Quelle de' nuovi Regni: a me promessa  
Era la più leggiadra e la più saggia  
Tra le regine: io rivolgeva in mente  
I riposati tempi, il viver lieto  
Del mio regno futuro, ed era guida

De' miei passi Rodrigo. Or quale orrenda  
 Notte mi sta d'intorno? Io son dal padre  
 Oppresso, e maledetto: orbo di quella  
 Per la quale io viveva: ed era poco  
 Questo, o iniqua fortuna, a più crudele  
 Strazio mi riserbavi: il fido amico  
 La sola mia speranza, il mio sostegno,  
 Oh doloroso fato! è un traditore...  
 Un traditore? Ah no: della sua fede  
 Temer non posso;... ma a che dunque in questo  
 Carcer mi chiuse? e dell'ira paterna  
 Si fa crudel ministro? E tu, regina  
 E madre mia, non hai di me pensiero?  
 Misera al par di me, forse tu piangi  
 I nostri mali. O Carlo, che più pensi?  
 Questa fredda, noiosa, oscura vita  
 Tronca, tronca una volta... ecco l'acciaro (1)  
 Liberator, ferisci... O sommo Iddio,  
 Vieti ch'io ponga fine a tanti mali?  
 T'offenderai se quel momento affretto,  
 Che tu all'uom preparasti? A sorso a sorso  
 Vuoi tu dunque ch'io beva le amarezze  
 Di morte? E può Filippo, a te gran Dio,  
 Far d'uomini olocausto, ai quali è dolce  
 L'aura di vita, ed io troncar non posso  
 Sì tristi giorni? Libero tu lasci  
 Il suo furor sui popoli innocenti  
 Ed alla mia ragion togli l'impero  
 Sul corpo mio? Non è di sì gran pregio  
 Questa misera carne, che non possa  
 L'alma immortal, che serva entro vi giace,  
 Liberamente uscirne... Oh! chi s'appressa?  
 O madre! oimè! tu qui?

## SCENA II.

ELISABETTA e CARLO.

ELISABETTA

Carlo, qui sono

(1) Trac uno stile.

A liberarti.

CARLO

E qual' arte possente  
Valse a condurti inosservata in questo  
Loco cinto d' armati?

ELISABETTA

A me fu scorta  
L' oro, che nelle Corti ogni alma ha serva;  
E queste porte schiusermi gli amici  
Del tuo Rodrigo.

CARLO

Mio? Tale il credea.

ELISABETTA

E tale egli era veramente.

CARLO

Ed ora

Più non è.

ELISABETTA

Qui ti chiuse accortamente,  
Onde sottrarti ai lacci, che Domingo  
T' ordiva insidioso; onde più occulta  
Fosse la fuga tua da questa terra  
Perigliosa per te.

CARLO

Mel disse il core:  
Non poteva ingannarmi. O mio Rodrigo,  
Perchè t' ascondi agli occhi miei? Deh vieni;  
Che al mio seno ti stringa.

ELISABETTA

Le segrete  
Pratiche tue co' Belgi or son palesi  
Al re sdegnato: hai pochi istanti: fuggi.  
Fuor delle mura un cocchio è presto, e pochi  
Miei fidi seguiranti.

CARLO

Ma Rodrigo  
A me venir promise, e tu qua sola  
Venisti? ei mi abbandona?

ELISABETTA

Ah! cogli il tempo  
Che ratto vola, e parti.

CARLO

Io non mi parto,  
Madre di qua, se pria non stringo al petto  
Il dolce amico mio, se pria non odo  
Le sue parole.

ELISABETTA

Oimè, Carlo, ten prego,  
Fuggi tosto.

CARLO

E Rodrigo? non fai motto  
Di lui, Regina? con pietoso inganno  
Tu mi deludi... ei più non m'ama.

ELISABETTA

Fido

Ei ti fu.

CARLO

Perchè dunque a me s'asconde?  
Perchè taci di lui? Trammi di dubbio  
Se vuoi ch'io parta.

ELISABETTA

Oimè! Carlo...

CARLO

Favella.

ELISABETTA

Rodrigo...

CARLO

Segui...

ELISABETTA

Il tuo Rodrigo è morto.

CARLO

Mortol oimè, lasso!

ELISABETTA

Principe, fa' core:

Il tempo stringe.

CARLO

Di', di': chi mi tolse  
Il mio dolce fratello?

ELISABETTA

Crudelmente

Trafitto cadde, chè così si volle  
Colà dove si può ciò che si vuole.

CARLO

E la cagion del fatto?

ELISABETTA

Ei di sua morte

Fu la cagion; chè per salvar l'amico  
 Diede se stesso: altro non vide scampo  
 Alla tua vita, che de' falli, apposti  
 A te, gravar se stesso.

CARLO

Ah! me deserto!

A che, Regina, a che più viver deggio  
 Se m'è tolto l'amico, il dolce lume  
 Degli occhi miei? Ecco qual frutto io colgo  
 Dalla santa amistà: tu non facevi,  
 Rodrigo, a me queste promesse allora  
 Che a pro di Fiandra m'infiammavi! ah! lassol  
 Che posso far qui solo?

ELISABETTA

Far potrai

Che giunga in cielo a lui grata novella  
 Della grand'opra tua. Che si rallegri  
 Di tue virtù, di tua vittoria.— Vieni,  
 Vieni, t'affretta.

CARLO

È morto!... contentezza

E gloria alcuna io più cercar non deggio.  
 M'abbandono al crudel, che m'ha rapito  
 L'amico. Ei sfogliò il fero core, e beva  
 Tutto il mio sangue.

ELISABETTA

Carlo, alle preghiere

Omai non esser sordo: io son che prego;  
 Pei nostri affanni prego: ah se t'è cara  
 La pace mia, se le misere genti  
 Che t'invocan piangendo han grazia alcuna  
 Dinanzi a te, rialzati, ripiglia  
 Gli abbattuti tuoi spirti: e s'altra cura  
 Non ti prende di noi, alla vendetta  
 Dell'amico ti serba.

CARLO

Alla vendetta?

Di vendetta desio sento.

ELISABETTA  
Risolvi

Dunque.

CARLO  
Si vada. O mia madre diletta...

ELISABETTA  
Figlio, che dolce pur m'è questo nome,  
Va', la Fiandra tu salva, io sarò teco  
Co' miei pensier: di tue vittorie il grido  
Qua verrà a consolarmi. Ah noi beati  
Se un dì, le genti al giogo indegno tolte  
Benediranno Elisabetta e Carlo.  
Andiamo.

### SCENA ULTIMA

CARLO, ELISABETTA, FILIPPO *coi grandi del Regno*,  
DUCA D'ALBA *ed* ESPINOSA *coi suoi Alabardieri*.

FILIPPO  
Empi fermate.

CARLO  
Orrenda vista!  
Questi è colui, che il mio fratello uccise:  
Tutto asperso è di sangue: il marchio orrendo  
Dell'omicida ha sulla fronte. Ei viene  
A trucidarmi. Appressati, fa' sazia  
La rabbia tua: il vivere m'è noja;  
Chè uccidesti colui, che m'era caro  
Più che la vita: colui che poteva  
Insegnarti a regnar, render beata  
La tua stirpe, i tuoi popoli; che il vero  
Ti disse, e poscia fu a morir condotto  
Per salvar me dal tuo furore. Compì  
Le regali vendette: ai fianchi tuoi  
Veggio il tigre, che uguaglia, e forse vince  
Tua crudeltà.

FILIPPO  
Fino ai momenti estremi  
Tracotante sarai? Come innocente  
Alzi contro di me le tue superbe  
Parole! Il re non temi, e non vergogni

D'esser colto nel fatto, che palesa  
I tuoi misfatti? Or chi sia che vi scusi,  
Malnata coppia? Scellerato amore  
Vi strinse, ed or l'infame nodo morte  
Addoppierà.

CARLO

Morte a me sol si debbe:

Rea non è la regina: intera fede  
Serbò a colui, che sventuratamente  
Le fu marito. Io sol dell'ira tua  
Obbietto sono: in me rivolgi il ferro:  
Io più non son tuo figlio.

FILIPPO

Avrai la pena

A traditor sacrilego dovuta.  
E tu, perfida donna, che deludi  
Il tuo Signore, e ai ribellati Belgi  
Spiri l'empio furor, di mia vendetta  
Seguo sarai. Amor di te non scese  
Mai nel mio petto, e gelosia non diemmi  
Affanno mai: non del tradito amore  
Vendetta or vo', ma della vilipesa  
Maestà del monarca.

ELISABETTA

Il giuramento

Di fida moglie io diedi al re Filippo:  
È questo il fallo mio: fanne vendetta.  
Sprezzo la vita, se mercar la debbo  
Col farmi serva: ma perdona, o sire,  
La vita al figlio tuo: non esser empio  
Contro il tuo sangue.

CARLO

In me sfoga gli sdegni,

A lei serba la vita: è ignobil vanto  
L'incrudelir contro una donna. Io l'amo,  
Gli affetti miei ella condanna: io reo,  
Ella è innocente.

ELISABETTA

A che, misero, cerchi

Di concitar l'ira del padre? pensa  
Che tu nascesti al ben di quelle genti,  
Che hanno in te speme: ah vivi, e lascia ch'io



Renda alla terra questo inutil peso.  
 E tu, Signor, con inaudito eccesso  
 Non bruttar la tua fama: pietà senti  
 Della sua giovinezza: i voti ascolta  
 Del popolo, che l'ama, anzi seconda  
 I moti del tuo cor: padre tu sei,  
 Ed al tuo cor parli natura.

FILIPPO

Io fui

Padre benigno, e tollera i finora  
 Contro il dover di re le colpe sue.  
 Or colma è la misura, e il regno, e il cielo  
 Voglion ch'io serri alla pietade il core.

ELISABETTA

E dunque fra' tuoi sgherri lo vedrai  
 A morir tratto? E spettacol sì fero  
 Sosterran gli occhi tuoi? Or va': tu stesso  
 Que' suoi biondi capegli afferra, e vibra  
 Il colpo; il cor gli passa; le tue mani  
 Nel suo sangue contamina, e a colei  
 Che gli fu madre, e che dal ciel ti guarda,  
 Alza crudel le insanguinate palme.

FILIPPO

L'odio che senti contro me, ti detta  
 Parole ingiuriose, e non ricordi  
 Che carità di padre esser dee muta,  
 Se imperiosamente ne comanda  
 Ragion di stato.

ELISABETTA

Antico ed abborrito

Pretesto! A voi ragion di stato è manto  
 D'alti misfatti. Omai vana conosco  
 Ogni opra, ogni preghiera a far pietoso  
 L'efferato tuo petto: al figlio tuo  
 Invidii la virtù, l'amore invidii  
 Che gli tributa il mondo: ambiziosa  
 Cura ti rode il core, e l'altrui laude  
 A' tuoi orecchi è duro suono. Il primo  
 Esser vuoi de' mortali, e non ti basta:  
 Chè sino al ciel l'ambizione alzando  
 Accanto a Dio ti poni, e dal suo seggio  
 A giudicar ti fai di que' pensieri

Che son chiusi nell' alme. Io sono stanca  
 Dell'opre tue feroci. Il padre mio  
 A te mi diè perchè del regno a parte  
 Fossi, e moglie, e regina: a te non venni  
 Schiava e venduta. Omai sia fine: o sazia  
 Nel mio sangue tua sete, o mi rimanda  
 In Francia alle mie case, chè da questo  
 Orrendo giorno, o Re, non son più tua (1).—  
 Oimè! qual fiamma inusitata corre  
 Per le mie vene? Oimè! mortale angoscia  
 Mi stringe il cor: da crudi morsi io sento  
 Lacerate le viscere: vien meno  
 La forza, il guardo mi si appanna ... io muoio.

FILIPPO

O Duca d'Alba!

DUCA

Sire.

FILIPPO

Forse...

DUCA

Il servo

Compiè tuoi cenni.

FILIPPO

O spietati ministri,  
 Sempre al ben lenti, e al mal veloci! E quale  
 Insania, empi, vi prese? I vani detti,  
 Che subit'ira mi ponea sul labbro,  
 Eran forse comandi?

CARLO

Oimè! veleno  
 Serpe nel sen della regina! Ah! mostro,  
 Per quante morti questo orribil giorno  
 Sarà notato dai futuri! or via,  
 Trucida il figlio tuo.

FILIPPO (2)

O miei Baroni

Seguitatemi.

(1) Restano tutti alcun poco in silenzio.

(2) In atto di partire.

CARLO

E dove? Qui rimanti (1)

FILIPPO

Tu contro me la spada?...

I BARONI (2)

Regicida!...

CARLO

Riponete nel fodero que' ferri:  
 Folle non son: se il fossi, chi potria  
 Tenermi? In questa punta ora è la vita  
 Del vostro re. Scostatevi, che vane  
 Son le vostre minacce! io non attento  
 Ai giorni di costui: vo' sol che fermo  
 Qui resti a suo supplicio. Rimirate  
 Come di sangue grondano le mani  
 Dell' unto dell' Eterno. Ora volgete  
 Di qua lo sguardo, e in quel pallor di morte,  
 Che a costei cuopre il volto, rimirate  
 La novissima prova, e la maggiore  
 Del gran tiranno.

FILIPPO

Deponete i brandi.

Di che temer? Non siam qui padre e figlio?  
 Me difende natura.

CARLO

Io non conosco

Natura più. Morte risuona e sangue  
 Ogni cosa d'intorno: e tu rompesti  
 Tutte le leggi di natura. Guarda,  
 Guarda, e mi di' se più crudel misfatto  
 Unqua fu visto in terra, e se speranza  
 Or ti resta di pace? Amari morsi  
 Avrai continui al core: fuggirai  
 Il dì per non vedere in ogni volto  
 La tua condanna: in odio avrai le notti,  
 Che di mille fantasmi apportatrici  
 Ti caccieran dinanzi insanguinati  
 Pugnali, atri veleni, e le catene,

(1) Afferra la spada del re, e la snuda.

(2) Snudando la spada.

E le fiamme e i tormenti, che apparecchia  
L'inferno a' tuoi delitti.

FILIPPO

E s' anche ingiusti  
Fossero i miei consigli, a te s' aspetta  
Il giudicarne?

CARLO

Giudica tu stesso.

Degna d'impero era costei, che santo  
Desio nutri del ben del mondo; e l'opre  
Crude de' tuoi ministri ebbe a disdegno.  
Fida ti fu, che agli amorosi detti  
Chiuse le caste orecchie: ora mirando  
Le sue virtù conosci il tuo delitto,  
Ed io son vendicato. (1)

FILIPPO (2)

O miei Baroni,  
O voi che vigilate a piè del soglio,  
L'onor mio difendete. Aperta e chiara  
Vedeste la congiura. A tal si venne  
Che la costoro vita, o il regno mio...  
Ecco che il regno è salvo, ed è compiuto  
Per me, malgrado mio, del re l'ufficio:  
Giudice sacro, il tuo per te si compia. (3)

(1) Getta a terra la spada, e si pone a sedere nel loco ove stava all'entrare della regina.

(2) Sta alquanto pensoso, indi accostosi ai suoi Baroni che stanno da un lato.

(3) Il re parte co' suoi Baroni. Carlo rimane circondato dai seguaci dell'Inquisitore.

# LETTERE

DI

**PAOLO GOSTA**

SOCIO CORRISPONDENTE DELLA I. E R. ACCADEMIA DELLA CRUSCA  
E DELL' ACCADEMIA PALERMITANA



**FIRENZE**

PER G. FORMIGLI E P. FRATICELLI

**1840.**

}

.

# PREFAZIONE

DEI PRIMI EDITORI

---

**P**ubblicare le epistole di uomini illustri è stato presso gli antichi importantissima parte di letteratura, stimandosi un mezzo assai valevole ed efficace per far conte le più riposte offezioni dell' animo, e le qualità più intime dell' ingegno degli scrittori: e anche per dar conoscenza d'alcuni giudizj che pubblicamente si tacciono, e somministrare lumi utilissimi all'istoria dei tempi. E Cicerone e Plinio hanno creduto ne' loro epistolarij consacrare alla posterità i fatti più notabili dell' età in che vissero.

Ma oggidì questo nobilissimo costume è stato abusato da molti, i quali o per vanità o per dabbennaggine hanno messo in luce lettere o nulla importanti o indegne di chi le dettò. E nel vero abbisogna di molto giudizio e di molta prudenza per intendere quel che detto dagli uomini celebri familiarmente, debba conoscersi. Il rivelare alcuni segreti affidati alla sola intimità è un offendere la più sacra delle volontà, un compromettere l' onore de' passati e spesso la quiete de' viventi. Però Seneca era sì ritroso a mandar lettere a persone ch'egli intimamente non conoscesse, e fuori del suo Lucilio, a pochi altri ne scrisse. E dappoichè i moderni sono assai più corrivi, e spesso anche meno circospetti e discreti degli antichi, si domanda più cautela nel comporre e pubblicare epistolarij.

Se daremo una raccolta di lettere di Paolo Costa (1)

(1) La presente Raccolta contiene una trentina di Lettere sopra quelle pubblicate nel 1838 in Firenze per Ricordi e Compagno, ed è stata disposta per ordine di tempi, lo che non era stato dapprima praticato.

siamo certi di non far cosa nè inutile nè ingrata. Sono lettere di un uomo celebre, contenenti cose che riguardano la filosofia e gli studj d'Italia, dirette a persone per chiarezza d'ingegno riguardevoli e lodatissime. Abbiám tenuto modo e discrezione nel raccogliere, perchè a nessuno potessero dispiacere, e ci confidiamo, che dalla lettura di esse meglio che da ogni altro scritto si potrà conoscere l'amore ardentissimo e libero da ogni invidia e interesse che teneva sempre desto ed operoso il Costa di vedere i nostri studj forbirsi d'ogni barbarie straniera, e ridursi a quel segno di ottima filosofia, che in Italia fondò il divino Galileo.

---



---

*Al Sig. Vincenzo Guzzini.*

**P**ier Iacopo Martelli ebbe molta riputazione fra i poeti del suo tempo, ma sia detto a lode della verità, il suo stile manca pressochè di tutte le qualità, per le quali la poesia è tenuta arte divina. Essere egli stato inventore di quel metro, che oggi si chiama dal suo nome, l'aver col Manfredi e col Zanotti e con altri valentuomini cooperato a vincere i vizi del seicento, gli procacciarono dai suoi contemporanei quegli onori, di che i posteri non gli vorranno essere liberali. Io ho letto il primo canto del suo Carlo Magno, ma non mi sono sentito allettato a leggerne più oltre. Quanto è noioso quel preambolo, nel quale il poeta parla sì lungamente di sè e di Turpino prima di venire alla proposizione del poema! Mi pare poi cosa strana molto che un' azione epica debba prendere principio da un episodio, tale essendo l'apparimento del vecchio arcivescovo, personaggio estrinseco a detta azione. Questi ed altri difetti che trovo nel primo canto, e circa l'invenzione e la disposizione, mi fanno temere che tutto il poema sia male ordito. Ma fosse pure maravigliosamente ordinato, questo sarebbe indarno, mancando evidenza e gentilezza allo stile. Non sembrerà troppo austero questo mio giudizio alla persona che desidera di stampare il Carlo Magno, se porrà mente che Eustachio Manfredi, che era *emunctae naris homo*, scrivendo l'epitaffio al Martelli non l'onora del titolo di poeta. Non voglio io per altro lasciare senza prova il mio sentimento, e recherò qui pochi versi tolti dalle prime ottave.

*Il suo poeta aver sperò Bologna*

*Ne' carmi allor che di mia bocca uscìro.*

*Bologna sperò avere il suo poeta ne' carmi* è maniera assai bassa; la voce *allor* è mal collocata. La collegazione delle idee avrebbe voluto che si dicesse *allor Bologna sperò ec.* E se essa voce è usata per modificare il verbo *uscìro*, avrebbe dovuto dire *allor che di mia bocca uscìro*. Il Martelli l'ha posta forzatamente per fare il verso in luogo tale, che il lettore non sa a qual verbo attribuirlo.

*Che begli occhi a cantar la via m'apriro.* Il Petrarca

aveva detto *i be' vostr'occhi, donna, mi legaro*, e di questo non ebbe lode: nè io posso lodar il Martelli che agli occhi dà la virtù di aprire le vie. Mi sarebbe piaciuto se avesse detto che gli mostrarono la via, perocchè essendo gli occhi secondo la fantasia de' poeti pieni di luce, pare che siano acconci a mostrare la via, come il pianeta *Che mena dritto altrui per ogni calle*.

*Giovane poi le lunghe notti e i giorni*

*Sui volumi socratici rivolsi.*

Penso che dovrà dire *i volumi socratici*, perchè rivolger le notti e i giorni sarebbe opera oltrennisura faticosa.

*Io così nella musica età mia; la musica età pute del seicento. Che gli umani costumi ebbi in balia*; avere in balia gli umani costumi non è modo proprio a significare l'idea del poeta, il quale volea dire che egli conosceva perfettamente gli umani costumi. Avere in balia gli umani costumi significa signoreggiarli, e questo si direbbe piuttosto parlando de' principi o delle leggi, che possono avere cotale potestà.

*Sì che adombrarli io non temessi in scena*. È verso senza gravità, senza grazia, senza armonia, e nel costruito era meglio che avesse detto *ch'io non temessi di adombrarlo in scena*: almeno la collocazion delle parole sarebbe stata più naturale.

Basti questo cenno. Voi che avete mente discreta leggendo il resto potrete quasi in ogni ottava ritrovare gli stessi difetti. Comunicate all'amico vostro prudentemente il mio parere, e state sano.

*N. B.* Il possessore di questa lettera assicura che gli fu scritta dal professore nell'anno 1815.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Il giovane Montanari (1), animato dalle vostre lodi, ha emendato le sue ottave, e dandole fuori ha voluto darmi un segno di amore. Ve ne mando sei esemplari: che le farete vedere a que' pochi che pregiano la buona maniera e che sanno essere indulgenti colla gioventù, come foste voi. Ora si applicherà agli studi della filosofia, e farà te-

(1) Questo discepolo del Costa, giovane di egregie speranze, fu rapito da morte nel più bel fiore degli anni.

soro di cognizioni, onde poi col tempo ornare di bei modi le cose gravi.

Perticari è stato infermo quasi due mesi, ora è ristabilito, e si occupa del suo Fazio. Monti ha pubblicato la sua cantata per l'arrivo dell'Imperadore a Milano, ma non ne ha ancora mandato qui alcun esemplare. I Milanesi ne fanno lodi grandissime. Fate, vi prego, i miei saluti al signor dottor Pacieri, e dategli che tengo viva la memoria di lui negli avvocati Gambara e Degli Antoni. Se vedete il giovane conte Benedetti, riveritelo a mio nome. Operatemi in tutto che vaglio a servirvi, e credetemi pieno di vera stima.

P. S. Quando escirà in luce la vostra traduzione del Sannazzaro, datemene avviso.

Bologna 3 Gennaio 1816.

*Al Sig. Avv. Lorenzo Collini, Firenze*

Giusti mi ha comunicata la lettera, nella quale domandate anche il parer mio intorno i principii da voi stabiliti per norma di chi scriverà pel Saggiatore<sup>(1)</sup>. Vi dirò dunque che io penso come voi; che uno de' mezzi più acconci a propagare le verità utili al viver civile sia l'eloquenza piana, festiva e gioconda, lontana da quella gravità che rare volte è accetta alla moltitudine. Ma occorre ch'io vi faccia alcuna osservazione. Molti avvisano, che piana sia una certa elocuzione introdotta in Italia nel secolo passato, che essendo piena di metafore usate senza discrezione, e che non avendo nè proprietà nè varietà nè urbanità nè armonia conveniente alla materia, molto si discosta dal modo de' nostri antichi. Di questa specie d'elocuzione sono infiniti esempi d'uomini letterati e filosofi, che dicevano non doversi inceppar l'ingegno ed aver cura delle cose e non delle parole (come se non fosse necessaria arte somma nello scegliere le parole, e nel collocarle per dire le cose con efficacia), e con questi principii usavano una maniera di parlare, che non piacente, non graziosa, ma inurbana, confusa, plebea dovrebbe nominarsi.

(1) Un Giornale che s' incominciò a pubblicare in Firenze nel 1819, e che ebbe corta vita.

Molti oggi ancora, tra i quali Gioia, Scarpa ec. usando di questa smodata libertà sogliono dire d'avere in odio la pedanteria e l'affettazione. Io sarei d'avviso che il vostro Saggiatore non dovesse dar luogo a scritture di tal sorta, perchè se l'affettazione è brutto vizio, è altresì brutto vizio la negligenza. Se l'una non si procaccia fede, perchè mostra più cura delle parole che delle cose, l'altra non si procaccia benevolenza, perchè mostra disprezzare i Lettori. Amerei dunque che lo stile de' nostri colleghi fosse piano, ma ad un tempo gentile e purgato da ogni bruttura plebea.

La seconda osservazione che io faccio ai vostri savissimi divisamenti, si è questa. Ad ottenere il buon fine, che il Saggiatore si propone, io penso che i nostri discorsi non debbano essere solamente agli uomini adulti, pe' quali (non essendo eglino più acconci a conoscere l'origine delle loro idee) si rende necessario di usare le arti dell'eloquenza; ma che spesso mirino all'utile di quei giovani che sono atti a vedere la verità nuda e sincera. Laonde mi pare che d'un altro genere di scrittura possa arricchirsi il Saggiatore; voglio dire de' ragionamenti filosofici dichiarati per via d'analisi in modo che nulla manchi a renderli perfette dimostrazioni. Amerei che questi fossero dettati con grazie di lingua e di stile, ma non avessero niente di popolare, niente di passionato, niente di astuto; che fossero a dir breve, tranquilli e piani a quel modo che Cicerone vorrebbe l'orazione de' filosofi. Questo circa i principii da voi stabiliti: ora dirò alcuna cosa della scrittura dell'anonimo Genovese.

La Filosofia, come l'esperienza di molti secoli ci mostra, è odiosa e sospetta alla moltitudine. Cicerone dice „*eique ipsi (multitudini) est suspecta et invisâ, ut vel, si quis universam velit interpretare, secundo id populo facere possit* „. Perciò è stato sempre necessario nasconderla sotto vesti non sue, e di ornarla di fiori per farla parere amabile a coloro che l'odiano. A questo fine come ben sapete, non si rende necessario solamente lo stile grazioso, ma l'invenzione e la forma leggiadra e popolare, per la quale la moltitudine che ascolta o legge, non pensi d'essere a scuola, ma di udire, anzi di vedere cose dilettevoli. Que' discorsi che ostentano cert'aria magistrale, non sono popolari; e molto meno sono popolari

quando in essi le verità più difficili a credersi si affermano francamente, senza che prima l'animo del Lettore sia stato disposto con arte. Se queste cose ch'io dico son vere, il discorso del Genovese non è fatto per la moltitudine, poichè in esso la buona materia non ha la forma nè l'elocuzione popolare. Non la forma, perchè esso non diletta l'immaginazione, non muove gli affetti, non eccita il riso; non l'elocuzione, perchè è dettato in quella lingua plebea, di che v'ho fatto cenno.

Non è poi della schiera de' discorsi filosofici, perchè molte cose vi si affermano e niente vi si dimostra. Bastano forse le poche ragioni che l'Autore dice intorno la libertà della stampa a persuaderci che ella è utile alla Repubblica? Veramente non pare conveniente, che una questione sì grave si debba trattare con tanta leggerezza. Vi ho detto il parer mio, qualunque egli sia, liberamente, perchè mi avete comandato così. Voi siete savio, e giudicherete meglio di me quello che si ha a deliberare.

Vi ho mandato per mano del corriere la vita di Dante che deve andar congiunta alla novella edizione della Divina Commedia. Desidero il parer vostro circa lo stile. Parlatemi *liberissimamente*. Vorrei tenere la via tra lo stil de' moderni e il sermon prisco, ma mi accorgo che è assai più facile il dar consiglio altrui, che operar bene. Il Dialogo promesso vi è quasi in pronto. Dante mi ha impedito, e non mi son potuto affrettare per voi come avrei desiderato. State sano, ed amatevi.

Bologna li 12 Maggio 1819.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

Quanto obbligo vi ho delle premure che vi prendete per la ristampa del Vocabolario! Come farò a rendervene le debite grazie? Non so. Vi pregherò infinitamente acciò mi vogliate porgere occasione di mostrarvi la mia gratitudine con qualche opera, che sia di vostro servizio. Quando mi verrà in acconcio, mi gioverò delle cose che mi avete mandate. Se vi è venuto alle mani il terzo quaderno del Dizionario, troverete in esso varj errori, che il Cardinali ha fatti me assente. Essi saranno corretti a spese della società tipografica, la quale ristamperà i fogli errati. Il

quaderno, che verrà fuori quanto prima, sarà correttissimo, e pieno di emendazioni alla Crusca e di giunte. Quando l'avrete letto gradirò che me ne diciate l'avviso vostro. Salutatemi Giulio e Costanza, e dite loro che l'avv. Degli Antonj ha mandato a Roma un articolo circa il Dante che qui si stampa. Vi scrivo in fretta, senza cura nè alla favella, nè al carattere. I giorni sono brevi, ed io sono tanto occupato e pel Dante e pel Dizionario, e per gli scolari, che un quarto d'ora non ho di libertà. Salutatemi i miei carissimi amici, e nuovamente la divina Costanza, che tanto promette d'onorare l'Italia nostra, quanto l'onora al presente il suo marito. Amiatemi e state sano.

Bologna 13 Gennaio 1820.

P. S. Il Marchetti ha scritto una canzone sopra la tomba del Petrarca così bella, ch'è una meraviglia. Domandate a Giulio se crede che sia per essere gradita ai compilatori del giornale Arcadico.

#### *Al medesimo.*

Ogniquale volta mi corre l'obbligo di rispondere alle lettere, m'entra in corpo il mal umore; ed uno spiritello, ch'io credo figliuolo di monna pigrizia, mi dice all'orecchio: Risponderai pel corriere venturo. Quale sia di questo mio male la vera cagione non saprei dire: ma tu puoi domandarne il nostro Giulio, da cui io mi penso che mi sia stato attaccato esso male per contagio. Abbimi dunque per iscusato se non ti ho scritto fino ad ora, e non credere che io non ti sia affezionatissimo ed obbligatissimo. Il secondo quaderno del Dante è stato, già è molto tempo, spedito a Giulio, e con quello anche il quarto quaderno del Vocabolario. In questo quarto quaderno osserverai moltissime correzioni fatte alla Crusca. Si stamperà il Dizionario del Manni con molte giunte, anzi con troppe; poichè tutti que' vocaboli delle scienze sono un vero imbratto della lingua de' letterati, e un impedimento a chi cerca i vocaboli, de' quali cade spesso in acconcio di usare. Da' un'occhiata ai vocaboli della botanica, e inorridisci. Io sempre più mi persuado, che nel gran Vocabolario della lingua italiana si debbano registrare solamente que' termini tecnici, che vanno comunemente per le bocche degli uomini civili,

e che possono stare in ogni genere di scrittura, e che di quelli, che sono speciali alle scienze, e co' quali si esprimono le idee tolte dal profondo della umana dottrina, se ne abbiano a formare vocabolarj separati, e questi aggiungere, se così piace, al Gran Dizionario come appendici. Tale è l'avviso mio: e perciò tengo per fermo che questa nostra edizion bolognese sarà difettosa, anche per le mostruose giunte delle voci barbariche ond'oggi va superba la italica dottrina. Ma lasciamo stare questo maledetto Vocabolario, e veniamo a noi. Che fa cotesto nostro Giulio, che non risponde alle lettere? Gli ho raccomandato un affare, che mi premeva assai: e nulla ho saputo. Almeno avesse risposto: *Non posso servirti*: anche di questo sarei stato contento: ma nulla, nulla! Armati, o mio caro Betti, d'un buon pungolo, e minaccialo, e non ti partire da lui fintantochè non gli strappi di mano a viva forza la risposta. Intanto per alletterarlo a scrivermi, gli dirai, che ho trovato un' edizione di quel volgarizzamento di Livio fatto nel trecento, la quale non ci era nota. Questa è del 1535, e più corretta di quella che Giulio ha: anzi vi si leggono in fronte queste parole: *Da infiniti errori emendata*. Coll' aiuto di questa ristampa si può agevolmente fare quel lavoro di cui abbiamo spesso parlato in Roma. Quando egli verrà in Bologna ne parleremo. Secondo che tu mi dici, l'aspetto ai primi di Maggio. Intanto con questa buona speranza vado lusingando Antaldi, acciò si fermi qui fino alla metà di Maggio. Ma che fo? Io che ho ripugnanza allo scrivere, empio, senza avvedermene, questo foglio di ciance? Sono fatto come i musici che si rifiutano pregati, e quando cominciano, mai non rifiutano. Salutami la nostra gentilissima Costanza, e i due Bolognesi. A Pierino Gamba dirai che ho scritto a suo padre. Amami, e sta' sano.

Di Bologna li 25 Marzo 1820.

### *Al medesimo*

Ho osservata la nota che lasciai al signor De-Romanis intorno il verso di Dante: *Sì che il piè fermo* ec., e mi sono accorto, che non era dettata colla precisione necessaria. L'ho corretta, e te la spedisco per la posta in que-

sta lettera, acciò sii contento di recarla al detto signor De-Romanis, che ne potrà far uso nella sua novella edizione. Oh quanto mi dorrebbe se fosse già stampata! Ma giova sperare che ciò non sia. Giulio è stato qui tre giorni. Immagina per te medesimo quanta consolazione ne abbia avuto la mia famiglia, ed io soprattutto. Que'giorni sono fuggiti come tre brevissime ore. Se ti è giunto il quinto quaderno del Vocabolario, osserva in esso l'articolo *Amore* compilato da me, e dimmene il tuo avviso. Non dimenticarti di noi, e mandaci de' vocaboli spigolati ne' buoni scrittori: chè te ne avremo grande obbligo. Salutami gli amici: addio.

Di Bologna alli 26 di Maggio 1820.

*Al medesimo*

Ti scrivo in fretta, perchè sono occupatissimo. Comincio dal ringraziarti della memoria che hai fatta di me e ti dico che questa tua benevolenza emmi carissima. Io ti amo e ti stimo assai, perchè degno d'amore e di stima ti fanno i tuoi costumi e le opere tue. Col primo corriere ti manderò per la posta l'articolo relativo al verso di Dante: anzi ti manderò sopra quel luogo un libretto da me stampato, dal quale trarrai ciò che ti sembrerà buono. Con questo riceverai pur anche una mia interpretazione sopra un altro luogo di Dante non mai inteso dagli espositori, la quale piace assai al Monti ed al Perticari. Mi rallegro che tu abbi trovato due codici della traduzione di Livio. Essi sarebbero al caso per fare l'utile ristampa di quell'opera. Ma chi ha l'agio e la pazienza di porsi a tanta impresa? Il Perticari aveva fatto meco alcuni progetti. Progetti! Noi siamo divisi per grande intervallo, nè abbiamo speranza di poter convivere in una città. Addio mio carissimo. Se vedi Amati (1), salutalo in mio nome, e digli che ho veduto Gamba, e che gli ho fatta l'ambasciata secondo il suo socratico desiderio. Amami.

Bologna 20 Dicembre 1820.

(1) L'Abate Girolamo Amati di Savignano.



*Al medesimo*

Non ti ringrazio, poichè non potrei mai ringraziarti abbastanza, di quello che hai fatto pel marchese Banzi. Ti dico solo che hai fatto opera assai meritoria: perciocchè il giovinetto è fornito di ogni buon costume, e desiderosissimo di studiare: e se tu non eri, egli si rimaneva in un collegio, ove non vedeva alcun mezzo d'imparare, e qui studia, e tiene via tutta opposta a quella, che sogliono tenere questi oziosi, che oggi si chiamano i nobili. Rallegrati dunque, che hai collocato bene il tuo beneficio. Or voglio che tu ne faccia un altro a me. Gli stampatori Masi vorrebbero presentare al Cardinal Segretario di Stato una petizione per domandargli di favorire l'impresa da essi assunta (cioè quella di ristampare il Vocabolario della Crusca), coll'ordinare che i comuni di prim'ordine si scrivano tra gli associati. L'Imperatore ha comprato cento esemplari del Petrarca che si ristampa a Padova; ed il Re di Torino ha fatto il medesimo con gli editori de' classici latini. I Masi domandano cosa meno gravosa al pubblico erario, poichè piccolo sforzo è ad ogni comune di prim'ordine lo spendere in quattro anni ventotto scudi, e in cosa necessaria ai loro segretari, i quali per lo più ignorano la significazione de' vocaboli italiani. Aspetto sopra di ciò pronta risposta. Amami.

Bologna 6 Giugno 1821.

*Al medesimo.*

Pochi dì sono ho ricevuto la tua lettera, colla quale inviti me e il Marchetti a scriver versi per l'accademia, che farete in onor di Dante. E volete che noi meschinelli possiamo esser da tanto, che in pochi giorni ci basti l'animo di scrivere di quel sommo poeta debitamente, e di venire al paragone co' valorosi che sono in Roma? Se tu me ne avessi scritto due mesi prima, ci avrei pensato su, e mi sarei provato: ma scriver versi da mandare a Roma a voi altri finissimi giudici, e scriverli in pochi giorni? No, no, mio caro Betti, questo non farò io;

ma ti pregherò a fare le mie scuse, e quelle del Marchetti con tutti gli amici nostri. Se mai le poesie di quella accademia si volessero stampare, e che si lasciasse tempo al comporre, io ti prometto che farò. Vedi se ho la voglia pronta a far quello che a te piace. E conosci da ciò, che se ho negati i versi per l'accademia, non è stato per altro, se non perchè ho veduto di non potere. È alcun tempo che ti mandai due esemplari di un discorso sopra alcuni luoghi di Dante: uno pel principe Odescalchi, e uno per te. Non so se gli abbiate ricevuti. Fammene cenno a tuo agio, e dimmene sinceramente il tuo avviso. Amami.

Bologna 21 Settembre 1821.

---

*Al medesimo.*

Vi ringrazio, mio Betti, e delle note che mi avete mandate, e dell'articolo che dite di aver fatto in mia difesa. Come potrò io contraccambiarvene? Se fossi un re, vi donerei una città: ma io mi trovo povero d'ogni cosa, non ho che della buona volontà, e questa vi offero disposta ad ogni vostro servizio. Il Molini stampa il Dante per la sua Biblioteca Portatile, e vuol restringere in un solo volume le tre cantiche. È dunque necessaria una somma brevità: e perciò vi prego a non mandarmi se non quelle note che stimate necessarie. Quando un luogo oscuro può ricevere più interpretazioni, sarà necessario scegliere fra le più probabili la più probabile. Delle due opinioni, per esempio, intorno *l'amico mio e non della ventura*, io sceglierò l'opinione vostra, e lascerò quella dello Strocchi. Il luogo di ser Brunetto, che voi recate in conforto della interpretazione, la rende probabilissima. Riceverò le correzioni del testo, che mi date, e che sono ottime. Piacciavi di preparare tutto il materiale per la cautica dell'*Inferno*; e quando lo avrete in pronto, consegnatelo a qualche persona che si rechi qua: e di frequente ne troverete. Ho scritto al principe Odescalchi in risposta ad una sua cortesissima. Vorrei che egli avesse conosciuto dalla mia lettera quanta sia la stima che io fo di lui, e quanta riconoscenza gli professo. Esplorate di grazia, o mio Betti, l'animo suo, e fate

ch'io sappia se egli sia persuaso di questi miei sentimenti. Salutatemi il Biondi e l'Odescalchi, ai quali recherete pur anche i saluti della contessa Sampieri. Addio.

Bologna 10 Gennajo 1822.

*Al medesimo.*

Ti recherà questa lettera il Marchese Antonio Tanara giovane ornato di belli costumi e di pulite lettere. Viaggia per suo diporto ed istruzione. A te, mio Betti, lo raccomando, acciocchè gli faccia conoscere il nostro Amati e tutti que' gentili spiriti, che in Roma sono onorati da te. Piacciati di dargli notizia non solo del bello, ond'è famosa codesta grande città, ma anche del brutto: poichè ben sai, che anche il brutto si vuol conoscere da buoni filosofi: e in Roma non manca di quel brutto, che potrebbe chiamarsi il *brutto ideale*. Ho un articolo da mandare al giornale Arcadico. Se non mi manca il tempo di copiarlo, lo avrai dallo stesso marchese; altrimenti lo consegnerò all'avvocato Degli Antonj, che per la solita strada farà che tu l'abbia.

Torno al marchese Antonio, e ti dico che è degno dell'amicizia di tutti i buoni, e qui è amato dal Marchetti, dal Benedetti, dall'Angelelli, e da tutti i migliori. Amalo tu pure; chè dell'amicizia tua egli è desiderosissimo. Sta' sano.

Di Bologna (*ma senza data*)

*Al medesimo.*

Dopo la morte del nostro povero Giulio non ho avuto più vostre novelle. Non vorrei che la mancanza di questo amico, che strinse la nostra amicizia, mi togliesse il bene di avere le vostre lettere con la solita frequenza. Vi mandai lo scorso mese la mia traduzione della *Batracomiomachia* per mezzo dell'abate Machiavelli; ma non so se vi sia pervenuta. Fateue ricerca, e letta che l'avrete, ditemene il vostro avviso. Sul cominciare della ventura quaresima vi manderò l'elogio del povero Giulio, che ho scritto per questa accademia de' Felsinei. Quanto

avrei desiderato di farvelo vedere prima di pubblicarlo? Ma come fare? Se accaderà che alcuno da Bologna si rechi a Roma per rimanervi pochi giorni, ve lo manderò, pregandovi di dirmi alla libera tutto che ne penserete. Verrete mai a Bologna? Oh se veniste, quanti vostri amici, che ora non conoscete, vi trovereste! La contessa Sampieri vi saluta, e vi prega a conservarle quell'affezione, di che le deste prova sì luminosa. State sano.

Bologna 1 Gennajo 1823.

*Al medesimo.*

Ho letto con infinito piacere il tuo elegantissimo libretto. Esso ritrae a maraviglia la sapienza e la bontà del nostro Giulio, e sente di quell'antica gravità, che è sì poco nota ai nostri giorni. Per mostrarti che le mie parole vengono dal cuore, voglio dirti liberamente un mio desiderio. Avrei bramato che quel sogno avesse avuto un preamboletto, che preparasse l'animo del lettore a credere che veramente tu avessi sognato. Vedi quanto fanno verisimile il sogno di Scipione quelle cose, che vanno innanzi al sognare? Poni mente a questa mia opinione, e se la trovi esser vera, fa' sì che il tuo racconto diventi più credibile. Tu sai che il fondamento della poesia è il verisimile. Così lo avesse saputo sempre il nostro Monti! Riceverai per la posta una parte del secondo volume dell'opera di Giulio. È un presente che ti fa il libraio Veroli editore di essa opera, il quale vuole che il dono ti venga per mezzo mio, non essendo egli ardito di offerirtelo colle sue proprie mani. Pregoti di gradirlo. Mi chiedi un articolo pel giornale Arcadico? Che vuoi ch'io scriva? di quali materie? Sai bene che io non sono erudito: gli studi speculativi, ai quali io ho dato opera, non sono oggidì grati a tutti gli orecchi. Se tu mi porgerai materia che sia per le mie spalle, io mi sobbarcherò. Ho recitato l'elogio di Giulio: fece l'effetto che io desiderava, e non sarebbe forse al tutto indegno del vostro giornale. Ma è promesso al Veroli, e sarà da lui stampato nel primo volume della edizione intrapresa. Oh se mi fosse dato di fartelo vedere prima di darlo fuori! Quanto profitto potrei trarre da' tuoi consigli! Ma troppa aria ci diparte, e

il tempo incalza gli stampatori, e quegli incalzano me. La contessa Sampieri, cui è piaciuta la tua operetta, ai che la va leggendo e a questo e a quello, ti saluta. Addio.

Bologna 5 Marzo 1823.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Vi recherà questa lettera il Sig. Santi Fabbri attual Professore nel Liceo di Ravenna, giovane mattematico, ed assai esperto nelle buone lettere. Siategli cortese di quegli uffici che ad un erudito viaggiatore abbisognano. Egli vi dirà in voce, meglio che io non vi direi in iscritto, quanto io vi sia tenuto delle espressioni, colle quali mi aignificate nell'ultima vostra l'affezione che mi portate. Mi rallegro che in cotesto bel soggiorno abbiate trovato uomini degni della vostra compagnia, e che vi sia dato di frequentare la conversazione di quel nobile ingegno del Niccolini. Oh quanto volentieri volerei a Firenze per partecipare ai vostri colloqui: ma la necessità mi tiene qui legato: altro non mi resta a desiderare che la fortuna porti a Bologna spesso i miei amici lontani, frai quali annovero il dotto ed ottimo Pieri. Amatemi ed operatemi in ogni vostra occorrenza. La Guiccioli vi saluta, e con essa mia moglie.

State sano.

Bologna 15 Settembre 1823.

*Al medesimo.*

Nell'occasione che si reca a Firenze il Sig. Giovanni Annino di Cefalonia, vi scrivo due righe per ricordarvi l'affezion mia, e per raccomandarvi questo giovane atudioso, che molto conoscendovi per fama desidera conoscervi di persona. Riceverete dalle sue mani alcuni versi, che ho offerti ad un' amica mia in occasione di nozze. Guardateli con occhio benevolo, come cosa di persona che non presume di seder tra i poeti, ma ai diletta di canticchiare alcuna volta per fuggire la noja. Se vi occorre cosa alcuna da questa città, comandatemi.

State sano.

Bologna 10 Giugno 1824.

*Al Prof. Salvator Betti, Roma.*

Che debbo dirvi? Dirò che la pigrizia del nostro povero Giulio è entrata nel corpo mio, e che mi fa scortese anche con voi nel punto che dovrei darvi più che mai segni di gratitudine per quello che nel giornale avete scritto de' miei versi. Io mi vergogno di me medesimo, a non avervi ringraziato fino ad ora: ma ricordandomi la gentilezza dell'animo vostro, mi tengo certo di essere assoluto dalla colpa. Ho veduto nel giornale arcadico l'articolo contro quell'ignorante e petulantissimo Colelli. Mi è piaciuto il disprezzo, con che si parla de' suoi be'trovati; ma di quella sua baldanza nel deridere gli uomini illustri si è parlato poco. Gli uomini più gravi, e per le loro fatiche benemeriti della patria, saranno fatti segno alla derisione del volgo per opera di un ignorante, di un poltrone di Rieti? Non si vuol tener conto, direte forse, delle baie de' vili. No, amico: quanto è più vile la persona che si fa beffe degli illustri, tanto è più grave l'ingiuria che essi ne ricevono da quella. Chi mai comporterebbe di essere schernito per la via dal facchino o dal beccaio? Se è vero quello ch'io dico, la baldanza di questi scrittorelli beffardi vuol essere repressa in modo solenne. Convien tirar loro addosso l'ira di tutti gli uomini onesti, e della gioventù studiosa. Se questo non si fa, qual uomo degno di rispetto e di onore, non sarà di qui innanzi fatto favola al volgo? Monti e Perticari sono uomini, ed hanno pur essi errato alcuna volta: e chi non erra? ma per un errore che abbiano preso, dovranno esser derisi e straziati, come meriterebbe di esser deriso e straziato un Colelli? Allontaniamo dall'Italia nostra questa vergogna. Oggi scrivo ad alcuni amici nel regno lombardo-veneto, acciocchè di questa materia scrivano nei giornali: ed io mi dispongo a mandarti un articolo (se mi riesce quale vorrei che fosse) per risvegliare in tutte le anime generose quell'odio, che si merita cotesta detestabile setta di villani pedanti. La contessa Sampieri vi saluta, e mi comanda di dirvi che il nome del giovinetto autore della grammatica latina è il signor Luigi Felletti di Comacchio. Anatemi, o mio caro Betti, e state sano.

Bologna 1 Ottobre 1824.

---

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Voglio ricordarvi l'affezione che vi porto col presentarvi il Conte Ippolito Gamba fratello della Contessa Guiccioli, il quale con esso lei si fermerà alcuni giorni in cotesta fortunata città di Firenze. Egli è giovane amabilissimo, fornito di buon senno, e desideroso di conoscere gli uomini distinti nelle buone lettere, che egli grandemente ama: perciò ha voluto che io lo presenti a voi: vi sia dunque raccomandato. Fategli conoscere il Giordani ed il Niccolini, e se altri letterati vi hanno, che come questi due amino di essere cortesi co' giovani. Il Conte vi darà le mie nuove, e vi dirà come io viva, in quel perfetto ozio che ci fecero i presenti Dei della terra: vi dirà che la sola mia occupazione si è quella d'istruire alcuni greci che sdegnano di esser pecore. Così senza gloria, ma non senza qualche utilità altrui, passo la vita. Voi beato, che potete vivere in Toscana! Amatemi, carissimo Pieri, e conservatevi sano per onore delle nostre lettere. Addio.

Bologna 20 Ottobre 1824.

---

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma*

Vi recherà questa lettera il signor Giugni giovane Scultore, che viene a Roma allo studio dell'arte sua. Egli ha fatto molti ritratti bellissimi in gesso, e quello dell'arcivescovo Oppizzoni in marmo, che è vivo e spirante: e queste opere ci promettono nell'autor loro un eccellente artista. Io ve lo raccomando, e vi prego che lo abbiate caro, e vogliate co' vostri consigli aiutarlo. Fatelo conoscere al nostro Amati, della conversazione del quale potrà il giovane profittare assai. Il Pizzoli aspetta da voi quelle operette vostre, che ha in animo di stampare nella sua raccolta. La contessa Sampieri e gli altri comuni amici vi augurano salute. Amatemi, o mio caro Betti, che io vi amo.

Bologna 18 Aprile 1825.

---

*Al medesimo.*

Uno de' più cari amici, che io mi abbia, viene a te con questa lettera. Egli è il conte Antonio Papadopoli, giovane fornito di ottimi costumi. Guardalo in volto, e gli leggerai nell'anima. Conosce perfettamente i nostri classici scrittori, sa molto di latino e di greco, è filosofo, è amico del Monti, della Costanza, e dei migliori ingegni d'Italia. Fu carissimo al Perticari, ed è perciò degno di essere amico tuo. Amalo dunque di quell'amore con che mi ami. Non ti dico di più, perchè sono certo della gentilezza dell'animo tuo. Procura di star sano.

Bologna 18 Novembre 1825.

---

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Voi mi raccomandaste nella persona del Sig. Talia un filosofo, ed io ora vi raccomando nella persona del Sig. Speridione Sicuro un giovane, che moltissimo desidera di diventare filosofo. Ha studiato sotto la mia cura quelle cose, che fanno strada alla scienza della Legislazione e all'arti del dire, ed ora si reca a Pisa per finire il corso del diritto positivo. Desidero che gli facciate conoscere alcuno de' letterati amici vostri, e che lo muniate d'alcuna lettera di raccomandazione nella città, alla quale s'incammina. Usategli in somma quegli ufficii pei quali egli conosca che mi onorate della vostra amicizia. Saprete da lui come abbia avuto mal principio e mal fine l'impresa tipografica dell'Avv. Pizzoli. Cercate di star sano, mio caro Pieri, e comprovatemi l'amor vostro.

Bologna 20 Novembre 1825.

---

*Al Prof. Salvator Betti, Roma.*

Per un'occasione trovatami dalla Nina Sampieri avrai ricevuto l'articolo intorno le odi del Fantoni colla preghiera, che io ti ho fatto di correggerlo non tanto nell'ortografia, che vi sarà scorretta, ma anche in tutto che non ti



andrà a grado. Vedrai che non senza alcuna malizia io ho recato in prosa una delle odi, correggendo in essa alcune improprietà del Fantoni. Ti piaccia di mutare in quella prosa la parola *gemere* in questa altra *lamentare*, poichè il *lamentare* de' sacri brouzi parmi correzione necessaria. Il signor Frulli pittore ha immaginato un quadro rappresentante la favola, che la Costanza Perticari inventò in quel suo poemetto della Rosa. Esso pittore vorrebbe che il pubblico sapesse di quella favola, ed a questo fine desidererebbe di pubblicare quelle poche ottave che parlano della sostanza di essa favola, e perciò ti prega, se tu avessi il manoscritto, a volerglielo dare. Egli non teme che ciò possa dispiacere alla poetessa, perciocchè sa che non le dispiacque il vederne pubblicate alcune altre nel giornale Arcadico. Dammi intorno a ciò alcuna risposta. Amami, mio caro Betti, chè io t'amo.

Bologna 10 febbrajo 1826.

---

*Al Sig. Conte Francesco Maria Torricelli, Fossombrone*

Duolmi di avervi fatto dispiacere non volendo, anzi desiderando il contrario. Io vi ho mandato a salutare più volte, più volte ho chiesto con desiderio di voi, e di ciò mi sarà buon testimonio il Maniani. Se non vi ho scritto, dovete compatirmi, per ciò che mi è di necessità lo scrivere a pochissimi, per molte ragioni che qui non è bene ch'io vi dica. Tenete dunque per fermo, che vi amo e vi stimo, e che avrò caro se qualche volta mi scriverete. Vi ringrazio delle lodi che mi date, comechè io senta di non meritarme. Che cosa ho io fatto a bene degli uomini? Coserelle da nulla. Ho studiato tardi, e poco: son vissuto in tempi che la verità non è amata; che il dirla è pericoloso. Officio dell'uomo di lettere sarebbe quello di combattere gli errori; di dirigere la pubblica opinione; di riaccendere l'amore omai spento della virtù e della vera religione: e come si può far questo fra gl' Italiani ritornati al parteggiare, non tanto nelle cose politiche, quanto nelle materie di filosofia e di letteratura? Avete letto la Biblioteca Italiana che si stampa in Milano? Avete veduto con che ardite sentenze si giudica del bello e del brutto, del vero e del falso, e del merito degli Scrittori? Che può fare colui che ha senti-

mento del bello poetico e dell'oratorio, che sente amore per la verità, fra il contendere non letterario, ma da bordello de' nostri giornalisti? Voi siete giovane, e potete armarvi contro l'errore che risorge a danno de' popoli e de' principi: dico de' popoli e de' principi, poichè, come ben sapete, le lettere hanno grande influenza sopra i costumi e sulla pace e prosperità degli Stati. Gli errori e i pregiudizj, non la verità e le buone lettere, producono le calamità; e il credere, come da molti oggi si crede, che sieno fonti di calamità, è il massimo degli errori. I Giacobini non erano nè filosofi, nè letterati.

Ma lasciamo questi lamenti, e veniamo a noi. Mi reco ad onore l'esser posto nell'elenco de' Pergaminei: ma che potrò io fare per questa Accademia? Valgami appresso di lei quel vivo desiderio che nutro pel bene degli uomini. Ringraziatemi i vostri Colleghi, e mantenetemi nella grazia loro. State sano, ed amatemi.

Bologna 22 Giugno 1826.

*A S. E. il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Dalla contessa Pepoli Sampieri ho ricevuto il suo volgarizzamento della repubblica di Cicerone, di che ella ha voluto farmi onorifico dono. L'ho letto senza interruzione con infinito piacere, e mi è paruta nobilissima opera da durare fino a tanto che sarà in pregio la lingua nostra. Me ne rallegro con lei, e desidero che questa sua fatica dimostri a coloro che dispregiano lo studiare nei Classici Italiani, che la proprietà delle parole, la semplicità, e la nobiltà dell'elocuzione non s'imparano nelle opere che ci vengono d'oltremonte. L'Avv. degli Antoni, il quale è infermo, desidera che anche in nome di lui io la ringrazi. Mi valgo di questa occasione per offerirne ad ogni suo comando con tutta la stima e il rispetto.

Bologna 11 Dicembre 1826.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

Il Machiavelli non ha fatto del suo Dante una nuova edizione, ma ha dato fuori la stessissima prima, mutandole

alcun che per farla credere edizione seconda. Vi ha posto i numeri ai versi, vi ha aggiunta una prefazione e quelle due note, che io non ho vedute, poichè non si è compiaciuto darmene pure un esemplare. Se tu sei in collera, io sono la bestialissima furia: ma che ci vuoi fare? Al fatto non è rimedio. Provvediamo all'avvenire. Mandami quelle tre chiose, chè io le stamperò nell'appendice dell'ultimo volume. Non posso mandarti copia dello stampato dal Machiavelli, poichè egli ha venduta questa sua novella stampa. Il Cardinali, che ha relazioni librarie in ogni luogo, potrà compiacerti. Tu mi lodi di quelle mie chiose? Per carità non mi lodare, chè questa è opera fatta più per dispetto che per altro. Se v'è cosa tollerabile è nell'appendice. Leggi l'allegoria degli ultimi canti del Purgatorio, e la chiosa intorno ai versi: *La concubina di Titone antico Già s'imbiancava* ec., e dimmene il tuo parere. Vorrei dar fuori la tragedia del *D. Carlo* e la *Properzia de' Rossi*. Ma prima di far questo, desidero che tu vegga l'una e l'altra, e che le corregga. Ne farò far copia, e te le manderò: e se il Biondi vorrà esser contento di osservarle, e di dirmene il parer suo, ne avrò grande obbligo a te e a lui. L'appendice dell'ultimo volume del Dante si stamperà dentro al mese di maggio. Questo ti serva di regola. Riverisci in mio nome il Biondi e l'Odescalchi, ed amami.

Bologna 14 Marzo 1827.

### *Al medesimo.*

Ho ricevuto le tue giudiziosissime chiose fino al XIII canto del Paradiso. Quelle che non potrò mettere sotto il testo, porrò in fine nell'appendice colle altre osservazioni di che prometti di farmi dono. Ti scrivo breve, perchè il tempo mi sospinge, e l'ora del mattino è tarda. Dirai al Biondi, che risponderò alla cortesissima sua quando manderò le tragedie che ho date al copista. Gradirò assai le osservazioni di voi altri dottissimi: chè qui, per Dio, se ne cavi l'Angelesi e il Marchetti, non sono persone del cui giudizio si possa esser sicuro. Molti sono dotti in filosofia, e in filologia, ma il buono e perfetto gusto è di pochissimi. Amami, e salutami l'elegantissimo Biondi. Gli do questa lode, perchè ho veduto le ultime sue prose che sono di una

294  
eleganza maravigliosa. Addio. Al principe Odescalchi i miei  
ossequi.

Bologna 26 Marzo 1827.

---

*Al medesimo.*

Dici di conoscermi, e prometti al Biondi che io manderò a lui la traduzione di un' ecloga di Virgilio in uno de' venturi corsi di posta? Mal mi conosci, per Dio! Sappi che io sono il più pigro di quanti usano inchiostro: che ho fatto in vita mia poche cose e pochissimi versi, perchè non mi metto a scrivere mai, se non quando mi vi spinge un potentissimo desiderio di far cosa che pensi (o bene o male che io il pensi) poter essere o utile o dilettevole a qualcuno. Se per mala sorte mi conduco a scrivere o per compiacere amici, o per ubbidire a chi può comandarmi, non mi riesce di far cosa che vaglia: e dopo il mio sudato lavoro maledico le Muse, Apollo, e tutti gli Dei di Varro. Ora, senti se sono sfortunato: sono costretto a tradurre una ecloga oscurissima del Petrarca, perchè è saltato in testa a un non so chi di far volgarizzare da diecesette o diciotto italiani scrittori (e fra questi sono più di otto imbrattacarte nebuloni romantici) tutte le poesie latine di messer Francesco, tranne l' Affrica. E qui non è tutto. Il conte Gucci di Faenza e il conte Pasolini mi tempestano, e mi fanno mille grida al capo, perchè componga un' ode, o checchè altro, in lode di monsignor vescovo Bonsignori ch'è andato fra quegli angeli che aspettano il nome da Roma. E qui non è tutto. L'editore di certe stampe intitolate *Monumenti della Certosa* vuole che in dieci giorni sia da me scritta la vita di Alberto Fortis, vita che un anno fa gli promisi. Aggiungi a tutto questo il lavoro noioso dell'appendice al Vocabolario, le note al Paradiso, le lezioni di filosofia che do ad alcuni Greci, e poi dimmi se ti par cosa possibile, che io nemico della fatica e d'ogni lavoro, a cui non mi chiami uno spontaneo movimento dell'animo, mandi un volgarizzamento dell' ecloga di Virgilio, e volgarizzamento tale che debba piacere a te ed al Biondi. Credimi, mio Betti, io non mi sento forze da tanto, non solo per le cagioni che ti ho detto, ma anche perchè conosco che l'ingegno non mi basterebbe per ritrarne un'

ombra soltanto della bellezza di quelle ecloghe. Delle due propositemi avrei scelto la sesta: ma ti ripeto, non ho voglia di lavorare, e non ho la potenza di far cosa buona. Scusami col Biondi per carità, e fa' in modo che del mio rifiuto non abbia a dolersi. Ho detto che a lui scriverò quando manderò a Roma le tragedie, che ora sono al copista. Non le scrivo io, perchè tu vedi quale è la mia scrittura e quale la mia diligenza. Le scrive mio nipote che ha un carattere ragionevole, e buona ortografia, ma che molto occupato ne' suoi studi ha poco tempo di libertà. I copisti venali fanno presto, ma scrivono spropositatamente, e si fanno pagare assai bene. Ti dico questo, perchè non abbiate fretta. Vengo alle note di Dante. Mi gioverò di quelle tue note (e me ne sono giovato già in que' canti, che non erano stampati) secondo che faranno al proposito mio, e in modo che non ti spiacerà. Prima che l'appendice si stampi, manderò tutti que' canti, in cui saranno osservazioni tue, ed allora potrai vedere da te se io ne abbia lasciate fuori di quelle, che tu ami che sieno pubblicate, e di esse mi farai cenno, perchè io possa collocarle in detta appendice. Spero che non sarai scontento della scelta che io farò delle tue chiose, e mi scuserai se non le pongo tutte nel testo: poichè a far ciò mi sarebbe duopo di riordinare e di rifare spesso il lavoro già terminato. Avrai saputa la morte di Pierino Gamba. Povero giovanel dopo tante prove d'ingegno e di valor militare, dopo tanti onori ricevuti, è morto di un tifo. Almeno fosse morto nel campo di battaglia, che un così onorato fine avrebbe bene corrisposto alla sua vita! La contessa Teresa Malvezzi manda a te ed al Biondi per mezzo mio il suo volgarizzamento della Repubblica di Cicerone. Ti maraviglierai che una donna ardisca di concorrere con gli uomini, e quasi pretenda di emularli, stampando il suo lavoro dopo quello del principe Odescalchi. La Malvezzi è donna piena di modestia, e lontana da quella bassezza propria di molti scrittori d'oggi, ed era disposta a lasciar fra le tenebre la sua fatica quando vide in luce quella dell'Odescalchi. Ma sapendosi per tutta Bologna, che essa aveva in animo di stamparla, è stata spiunta a dare effetto al suo divisamento dal consiglio degli amici suoi, i quali per la sua renuenza la tacchiavano di pusillanimità. Ella è contenta di avere un seggio vicino al principe Odescalchi

e di non essere indegna della compagnia di lui. Gradisci il dono che ti fa, e procura che il nostro Biondi lo gradisca. È tempo che io dia termine a questa mia lunga tantafara. Ama il tuo Costa.

Bologna 9 Aprile 1827.

*Al medesimo.*

Mio fratello Ignazio, che viene a Roma, ti consegnerà il *D. Carlo* di Filippo secondo, tragedia dello Schiller da me rifatta: non dico in che modo rifatta, chè tu il vedrai. Leggila, mostrala al nostro Biondi, e ditemene ambedue liberamente l'avviso vostro, perchè io sono disposto a mutare cose e parole secondo che richiede ragione. Poni mente allo stile, che vedrai discostarsi da quello che è comune ai nostri tragici. Mi sono proposto di star lontano da ogni locuzione oscura, da ogni collocazione di voci forzata, dagli ornamenti lirici, perchè tengo per fermo che nelle rappresentazioni, nelle quali la persona del poeta si nasconde, debba il parlare esser nobile sì, ma semplicissimo e chiarissimo a modo, che l'uditore non abbia a far la più piccola fatica ad intendere. La copia che ti mando mi fu data jeri dallo scrivano: io l'ho letta qua e là, e vi ho corretto alcuni errori. Ve ne saranno molti altri: supplisci tu colla mente, e correggi colla penna. Quando mio fratello si partirà da Roma, gli restituirai il manoscritto, che mi è necessario, perchè l'altro che ho è pieno di casature. È egli vero che il Biondi sia per venire in Bologna? digli che se volesse onorare la mia casa, come faceva il nostro buon Giulio, mi farebbe cosa gratissima. Amami, mio Betti, e sta' sano.

Bologna 29 Maggio 1827.

*Al medesimo.*

Ho ricevuto quasi ad un tempo il dottissimo tuo discorso al Lucchesini, l'elogio del Petrucci, ed una tua cortesissima lettera. Del primo ti dirò che mi sembra cosa eccellente e per solidità di ragionamento, e per gravità e gentilezza di stile. Arrabbino tutti i plebei, e tutti i pedanti e i roman-

tici d' Italia, e tu prosiegui a combattere a pro delle povere lettere, chè o presto o tardi ne avrai vittoria. Il lavoro del nostro principe Odescalchi è un manifesto segno del bene che tu ed il Perticari avete fatto a codesta scuola romana. Piacciati di ringraziare in mio nome il signor principe, e di dirgli che io mi rallegro con lui, che occupa uno dei primi posti fra gli scrittori viventi, e fra que' magnanimi che non temono di dire la verità. Vengo alla tua lettera: e prima ti rendo grazie delle amichevoli espressioni, colle quali ti è piaciuto lodare il mio lavoro; ma assai più ti ringrazio degli avvertimenti che mi dai, di alcuni de' quali profitterò: non di tutti, chè è cosa impossibile. Il carattere di Filippo non si può mutare senza fare un' altra tragedia: e così dico della scena di Filippo col Conte. Muterò i versi, ne' quali hai trovato inversioni forzate. Io pure sono nemico di quelle inversioni, che non seguono l' ordine naturale delle idee; e mi è caro di essere avvertito dagli amici, quando contro mia voglia cado in questo difetto. Mi dici in ultimo, che sul finire della tragedia ho preso troppe sentenze e quasi parole dal Filippo d' Alfieri. Io ho letto pochissimo questo autore, ma ho spesso veduto rappresentare il Filippo, e perciò senza avvedermene avrò rubato. Se hai più nelle mani il mio lavoro, non t' incresca di segnare que' luoghi che sono rubati: chè questo nome di ladro non mi va a sangue, e sono disposto a mutare e a rimutare e versi e scene secondo che tu mi consiglierai. La figlia della Sampieri va di giorno in giorno acquistando forze e colore, e tutti sperano che tornerà sana come prima. Sta' sano ed amami.

Bologna 12 Luglio 1827.

---

*Al medesimo.*

Anche a me pareva di aver fatta una buona chiosa a que' versi di Dante *Quella che con le sette teste nacque*; ed era pieno di dispetto perchè nessuno mi dava segni di approvazione: anzi lo Strocchi diceva che io aveva torto. Ora che tu mi applaudi, mi basta. Hai tu letto quello che dico di questo luogo e dell' altro delle sette teste cornute del carro al Purgatorio? Leggi di grazia, se non hai letto: e leggi ancora quello che ho scritto dell' allegoria del grifone e del detto carro, e la chiosa ai versi *La concubina di Titone antico* ec. Il signor Witte, professore di Bre-

slavia, che non loda mai le cose nostre, mi scrive a proposito di quell'aurora, che egli pure aveva fatta una interpretazione, ma che, letta la mia, non ha che ridire, e tiene per vana la sua. Avrai a quest'ora ricevuto un mio sermone, o piuttosto una predica. Ne aspetto il tuo giudizio. Ma tornando alla bestia dell'Apocalisse, dimmi in qual modo si può confortare quella lezione *Ed ha le dieci corna*; poichè non vorrei che dicessero, che per aggiustare il testo al nostro concetto, trasmutiamo le parole de'codici. È vero che la differenza fra *E da te*, e *Ed ha le*, è piccola; nulladimeno se un qualche codice non ci assiste, i pedanti grideranno alto. Scrivi due righe sopra di ciò; che io le collocherò nell'appendice del Paradiso con alcun'altra di quelle tre chiose pertinenti all'Inferno ed al Purgatorio, che a me sembreranno delle più belle. Stasano ed amami.

Bologna 29 Luglio 1827.

#### *Al medesimo.*

Commisi tempo fa al dottor Frulli, che abita in casa di monsignor Muzzarelli, di fare a te ed al Biondi in mio nome una visita. Penso ch'egli avrà fatto il mio desiderio, e che ti avrà ringraziato del bel dono che mi hai fatto del tuo dotto ed elegantissimo libro, ed insieme pregato a significare al principe Odescalchi la mia gratitudine per l'onore, che egli mi fece inviandomi le bellissime sue prose. Con questa lettera ti ringrazio di nuovo, e ti esorto a non istancarti nella nobile impresa di combattere contra i guastatori delle italiane lettere. Io, benchè debole di forze, entro in ischiera con voi altri valorosi campioni, e frattanto ti mando questo articolo per mostrarti, che se mi manca la gagliardia, non mi manca il coraggio. Fa' di questo mio lavoro ciò che ti piace: correggi, muta, aggiungi come se fosse tua cosa: fa' soprattutto che sia stampato con buona ortografia, poichè non avendo io nè la pazienza, nè l'abilità di trascrivere le mie cose, sono costretto ad abbandonarmi alla discrezione de'copisti, i quali spesso non sanno ciò che si scrivano. Vedrai nel mio articolo che io dico, che alcuno de'miei colleghi prenderà a parlare del Farini e del Giusti. Io intendeva di alcuni articoli, che



stava scrivendo l'avvocato Degli Antonj, il quale nella scorsa settimana andò agli eterni riposi. Fa' di grazia che alcuno de' nostri compilatori imprenda a dire alcuna lode di quel bel libro del Farini, ed a fare un cenno anche dei sermoni del Giusti, i quali se non sono cosa maravigliosa, non si dipartono dall'idea, che della vera poesia ci diedero i nostri padri. La Malvezzi, la Sampieri e il Marchetti ti salutano. Tu salutami il Biondi, e sta' sano.

Bologna 10 Marzo 1828

*Al medesimo.*

Ti rendo infinite grazie dell'aureo libretto che mi hai mandato per la posta. Io vengo nel parer tuo circa le tre interpretazioni giudiziosissime che hai dato ai versi di Dante (1): e sopra tutte mi piace quella che riguarda i versi: *Poi presso al tempo che tutto il ciel volle* ec., poichè essa è conforme al pensiero, che regnava nella mente del poeta, desideroso di vedere, posto fine alle discordie dei divisi paesi d'Italia, risorgere l'impero di Cesare: e perciò ogni qualvolta gli viene l'occasione, cerca di esaltare e di far credere quasi cosa celeste la dominazione di un solo. Ho fatto legare il tuo libretto con quelli del Biondi, perocchè è degnissimo di tal compagnia. Non facendomi tu parola alcuna della mia *Properzia de' Rossi*, mi è venuto sospetto che il Cardinali non te l'abbia mandata, siccome egli mi aveva promesso di fare: mi sono quindi recato alla sua stamperia, e il mio dubbio è divenuto certezza. Per mezzo del signor Toselli ti mando di quel mio lavoro tre esemplari, uno per te, uno pel Biondi e un altro pel principe Odescalchi. Il Toselli parte subito e non ho tempo di far legare i detti esemplari: anzi appena ho tempo di scrivere questa lettera, nella quale non posso dire quello che vorrei. Abbimi dunque per scusato e scusami e col Biondi e col principe. Il Toselli è un uomo di gentil costume e molto erudito: fa degli studi consimilissimi a' tuoi: è indagatore di etimologie, e coll'aiuto di queste interpreta (e mi pare assai bene) molti luoghi

(1) Vedi il Giornale Arcadico, volume di Luglio, Agosto e Settembre 1828.

del nostro antico poeta. Se gli sarai cortese di amichevoli uffici, mi farai cosa gratissima. Sta' sano.

Bologna 23 Novembre 1828.

*Al Sig. March. Luigi Biondi, Roma*

Mi fu notificata ad un tempo la vostra malattia e la vostra recuperata sanità: onde benedissi la fortuna, che mi diede l'allegrezza senza avermi dato il cordoglio, che durante la vostra infermità, avranno avuto tutti i buoni, e tutti i veri amici delle italiane lettere. Fate ora di ripigliare l'antico vigore, perchè il mondo vegga altri lavori dell'ingegno vostro degni della immortalità. Mi gode l'animo che vi sia piaciuta la mia *Properzia*: chè il vostro giudizio vale ben mille altri. Avrete saputo come questa mia rappresentazione tragica sia stata vilipesa in certo Giornale. Se quel satirico ne avesse detto i difetti non mi avrebbe fatto cosa discara; ma buttarla in terra senza alcuna lode, dire che nel teatro di Firenze non fu bene accolta, e tacere degli applausi datile in Bologna, e delle molte lagrime che fece versare per due giorni consecutivi, mi sembrano segni di vera malignità, che non ad altro intende se non ad avvilitare chi fa dal canto suo tutto che può per rialzare la gloria nostra. Scrissi al Betti, che l'autore di quella satira è un Milanese: e questo dissi per relazione falsa, che me ne fu data: poscia ho saputo, che esso è quel T., che con sfacciataggine meretricia disse, che lo stile del *Galateo* è fiacco e sgraziato, e che ristampando questa divina opera, la straziò tutta con pretesione di correggerla. Dovrei gloriarmi di avere un tal critico, e non desiderare che alcuno prendesse a difendermi. Ma quando considero, che le sentenze de' giornalisti si hanno da molti come oracoli, parmi di esser fatto segno al ludibrio del volgo, e bramo che alcun amico si prenda cura dell'onor mio. Non voglio essere lodato dove io non meriti lode: desidero sentenza giusta, e l'aspetto dal vostro *Giornale Arcadico*.

Il Molini di Firenze ristampa il mio *Dante*: voglio purgarlo di alcuni difetti, ed ornarlo delle chiose da voi fatte, e di quelle tre che il Betti fece non ha molto: pregovi dunque di una 'grazia. Riducete quelle chiose nella

forma brevissima delle mie; e, il più presto che potete, inviatemelo; perchè il Molini ha fretta, ed io non posso rattenerle. Dello stesso favore prego il Betti per mezzo vostro. Conservatevi sano, od amatevi come io vi amo.

Bologna 20 Dicembre 1828.

---

*A S. E. il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Le opere da lei stampate di tempo in tempo mi erano state testimonio, non solo della squisitezza del suo nobile ingegno, ma della sua umanità e gentilezza; ed ora per la lettera che ella si è degnato di scrivermi, mi si manifesta la somma sua cortesia, e la sua rara modestia. Io mi gloriava di esserle servitore, ed ella ha voluto collocarmi nel numero degli amici suoi; avrei volentieri richiesto i suoi giudizi, ed ella desidera i miei intorno le sue bellissime prose. In quanto all'amicizia, le dirò che mi reputo a gran ventura che ella me l'abbia offerta, e l'assicuro che farò ogni opera per meritarsela: ma rispetto al parere, che mi domanda, che altro posso io fare se non ripetere quello che tutti gli uomini di lettere dicono di concordia, cioè che i suoi scritti sono pregevolissimi e per la gravità delle materie, e delle sentenze, e per la proprietà, semplicità, nobiltà e leggiadria dello stile? Queste cose le dico perchè così sento: chè non è mio costume l'adulare, e lo sanno il Biondi ed il Betti che mi conoscono. Le lettere italiane hanno in lei un egregio coltivatore e un valido protettore, del che qui tutti ci rallegriamo, poichè in questi miserabili tempi si addita per cosa meravigliosa che un uomo collocato in alto grado ami come ella fa, ed ajuti le scienze e le arti. Ho ricevuto dall'Eminentissimo Albani il suo libro stampato dal Silvestri, e pochi giorni prima avevo ricevuto quello in lode del Cesari. Dell'uno e dell'altro dono le rendo grazie. Piacemi assai che lodando questo valente scrittore abbia toccato del suo difetto. Così i giovani saranno avvertiti del pericolo, nel quale incorrono studiando gli antichi senza cautela. Il nostro Betti mi scrive di voler parlare nel Giornale della Properzia: di sì amichevole ufficio gli sarò obbligatissimo, poichè sebbene, come ella dice, non si abbia a tener conto di certi giornali, nulladimeno io sono

dolente di vedermi per essa fatto segno ai ludibri del volgo degli scrittori saccenti. Mi sarà caro che il Betti mi difenda, ma non vorrei che l'affezione che mi porta gli facesse velo al giudizio, e perciò prego lei acciocchè lo esorti di parlare alla libera, e a non occultare i difetti dell'opera mia. Anche questo favore mi riprometto dalla cortesia di lei, e pieno di altissima stima me le rassegnò.

Bologna 5 Gennaio 1829.

*Al medesimo.*

Il Signor Marchese Agostino Amorini, già mio scolaro, giovane di belli costumi e di pulite lettere, avendo infinita stima dell'ingegno di lei, desidera di conoscerla di persona, e di renderle omaggio; ed io affidato dalla cortese lettera che le piacque di scrivermi, glie lo presento. Lo accolga, di grazia, colla solita sua benignità, e le piaccia di raccomandarlo agli amici nostri Marchese Biondi, e Salvatore Betti. Ezzo Signore Amorini le dirà estesamente del rispetto e dell'alta stima in che tengo le opere di lei; onde non occorrendomi di dirle altro, mi restringo a confermarvi devotamente.

Bologna 18 Gennaio 1829.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Non risposi subito alla vostra Lettera, perchè nell'ultimo corso di posta io doveva spedire al Molini la correzione delle note alla prima Cantica di Dante, e mi mancò il tempo. Vi ringrazio del bel dono che avete in animo di farmi. Leggerò con desiderio e la vostra traduzione, e il ristretto della Poetica del Zanotti, e quelle vostre osservazioni intorno le pessime teoriche, che vanno divulgando per l'Italia i petulanti Lombardi, ed alcuni scimuniti toscani. Ottimo divisamento è questo vostro, o mio caro Pieri, di combattere un errore, il quale, se trionfasse, ci farebbe due volte servi degli ultramontani. Durate, e non vi facciano paura i sarcasmi e le ciance. Io vorrei che molti fossero i vostri pari, e che tutti si collegassero per umiliare la superbia di que' giornalisti, che dal tripode pronunciano i decreti loro e

dispensano a loro senno la gloria o il vituperio, senza mai recare alcuna ragione di quello che dicono, e scrivendo in uno stile degno de' facchini e delle trecche. Siate contento di consegnare i vostri volumi al Sig. Giuseppe Molini, che sarà poi mia cura il recuperarli. Vengo al Lenzoni. Il giovine viene da me due volte alla settimana: si mostra desideroso d'imparare, e mi dà prove di molto ingegno. Era un poco tenace sopra certe sue teoriche false intorno il bello e le cose di filosofia; ma va di tempo in tempo cedendo alla forza della ragione. Della sua condotta morale niente vi posso dire, perchè ignoro chi siano i suoi famigliari, nè mi è facile il venirne in cognizione, essendo che io vivo vita solinga: nulladimeno farò ogni opera per informarmene.

State sano ed amate mi.

Bologna 27 Gennaio 1829.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

È tempo che io ti dica di essere stato a visitare e a riverire, anche in tuo nome, questo monsignor Ciacchi! Oh che cortese, oh che amabilissimo signore! Egli mi parlò di te con infinita affezione, e mostrò di averti quella stima che meriti: e quando altra volta l'ho veduto, sempre mi ha chiesto di tua salute e de' tuoi studj. Anche verso la persona mia si mostra cortesissimo, e disposto a farmi favore. Vedi dunque ch'io ti ho nuovi obblighi, pe' quali è in me grandissimo il desiderio di avere occasione di mostrarmiti grato. Ho letta la lettera che il principe Odescalchi scrive al Cassi, e con diletto poco minore di quello che aveste voi tutti il giorno che rivedeste il Biondi; perciocchè mi pareva di essere io stesso di quella brigata: tanto è viva la narrazione, che l'ottimo scrittore fa di quell'andata in villa, e tanto naturale la conversazione di que' nostri dilettezzissimi amici. Rallegrati da parte mia con essolui, e digli che le sue scritture, oltre a' pregi della lingua e dello stile, hanno quello d'innamorare i lettori d'ogni più bella virtù, chè in ogni concetto traspare il candore e la gentilezza dell'animo suo. Oh se fossero così fatti tutti gli uomini di lettere! Quanto sarebbe ora più ricca di vera dottrina questa nostra Italia, e quanto più gloriosa! Ma la malignità di molti seminatori di discordie ed invidiosi, tende

ad avviliti gl' ingegni, e a farli ludibrio degli stranieri. Non si stanchi il principe Odescalchi, non vi stancate voi tutti: ma, non curanti del disprezzo de' tristi, date continui esempj di virtù e di sapienza. Il nostro Marchetti ha composto il sonetto, che qui ti trascivo. Parmi ch' egli abbia resa poetica una materia, che era al tutto filosofica, e che con pochi elegantissimi versi abbia combattuto le opinioni di due sette con maggior forza, che altri non ha fatto con lunghe dissertazioni. Ecco il sonetto:

#### IL MONTI ED IL CESARI

Oltra quel varco, che al ritorno è chiuso,  
Non si tosto scontraronsi cogli occhi,  
Che, da verace lume ambo già tocchi,  
Sciamaro, Oh mortal senso egro e confuso!  
L' uno, qual uom se pentimento il tocchi,  
Disse: del mio garrir teco mi escuso;  
Gridai che legge alla favella è l' uso;  
Lasso! e l' uso è de' più che son gli sciocchi.  
E l' altro: Or ben vegg' io, che qual raccoglie  
Vieta e squallide voci, s' affatica  
A ravnar disanimate spoglie.  
E mentre l' un la destra all' altro stende,  
Solo è bello, dicean, quel che l' antica  
Età consente, e la moderna intende.

Hai veduto le tre lettere, che si sono stampate in Ancona contro il Giordani? Io ne ho sentito a parlare come di cosa mordace. Grau chel Noi altri Italiani non abbiamo armi se non per lacerarci. La Sampieri ti saluta, e saluta il principe Odescalchi e lo ringrazia. Non scrive ad alcuno, perchè è sempre al letto di sua madre inferma; e vuole che tutti l'abbiate per iscusata. Addio, mio Betti. Amami.

Bologna 24 Aprile 1829.

---

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Scrivendo tempo fa al Sig. Molini, lo pregai a ringraziarvi del dono che m' avete fatto, e a significarvi che io era disposto a dirvi il mio sentimento circa l' opera vostra, ma che a far questo erami necessario un poco di tempo,

che ora m'è tolto da questi giovani greci, che vogliono da me un trattato di grammatica generale. Questo lavoro mi tiene a se tutta la mattina, e non mi lascia pensare ad altro. Il ristretto bellissimo che avete fatto della poetica del Zanotti contiene alcune proposizioni che a me non pajono vere, e che vogliono essere sottilmente discusse. Datemi tempo, e ve ne dirò il parer mio. Intanto sappiate che di questa vostra operetta io tengo molto conto, e ve ne sia prova l'uso che io ne faccio; perciocchè di essa mi servo per testo nelle mie lezioni intorno la poesia. Questo vi basti di sapere per ora: quando sarò in villa, vi dirò delle cose, intorno le quali porto opinione diversa dalla vostra. Rispetto alla traduzione di Propertio potrei farvi molte lodi, ma con queste molte osservazioni critiche qua e là, delle quali mi riserberò a parlarvi quando avrò la fortuna di vedervi in Bologna, perciocchè lo scrivere di tutte sarebbe materia sproporzionata alla brevità d'una lettera. Siate contento per ora di questi cenni che vi saranno testimonio della mia sincerità: le cose che che poi vi scriverò, vi mostreranno se io abbia ragione o torto.

Amatemi, e state sano.

Bologna li 26 Maggio 1289.

*Al Prof. Salvator Betti, Roma.*

Mi è avvenuto un caso, che mi pone nel più grande imbarazzo, se tu non mi soccorri. Io aveva posto in un cassetto del mio tavolino le correzioni alle note del Paradiso da spedire al Molini, e con esse erano tutte le tue lettere. Il giorno, che mi preparavo per andare in villa, apersi il cassetto, e con mia maraviglia non trovai le carte. Feci mettere sottosopra tutte le altre mie carte, frugare in tutti i ripostigli, svolgere tutti i libri, e nulla ritrovai. Immaginati la mia agitazione e l'ira mia: feci mille supposizioni, mille ricerche, e tutto indarno. Come si fa ora, che il Molini impazientemente aspetta? Se tu hai copia di quelle tue note, falle subito copiare e mandamele: se non le hai, fa' di mandarmi, nel più breve tempo che potrai, le correzioni le più importanti: che senza di queste sarebbe vergogna lo stampare il Paradiso. Il tuo nome

si legge quasi in tutte le pagine delle due altre cantiche: che direbbe il pubblico, se nol vedesse nella terza? Toglimi da questa pena, da questa rabbia in cui vivo per un caso inesplicabile, e il più strano che mi sia avvenuto dacchè io professione di lettere. Non mi tacciare di indiscrezione, e non ti sdegnare meco, ma sdegnati piuttosto colla mia cattiva sorte. Ieri l'altro furono nominate le persone, che deono formare l'Accademia Clementina, ed io ne sono stato escluso, siccome fui escluso dal collegio de' filologi. Poco m'importa di questi onori, poichè dagli Italiani sono onorato assai più di quello ch'io merito. Ti narro però queste cose, acciocchè se mai a te, o al Biondi, o al principe Odescalchi venisse in taglio di farne parola al Cardinale Albani, faceste conoscere a codesto porporato che io non ho delitto per essere condannato a tanto disprezzo. Sono io forse uno de' nemici del governo? Sono forse stato uno delle sette proscritte? Scrisi l'inno della indipendenza, è vero; ma in quello non dissi male del Pontefice, ma dello straniero solamente: e se quella fu colpa, ne portai la pena perdendo la cattedra. Si vedrà in pubblico colla toga di professore chi un tempo col berretto rosso gridava morte ai preti e ai nobili tutti: ed io che amai sempre l'ordine, la pace e le leggi sarò proscritto come il più furioso de' Giacobini? Forse che io convivo con persone sospette? I miei amici sono il Marchetti, il Tanara, il Pepoli, l'Angelelli, ed altri simiglianti signori onoratissimi e dotti: vivo solitario, non scrivo cose contro al vero e all'onesto. Che colpa ho io dunque da tirarmi sul capo ire così implacabili? Tengo per fermo che tutto ciò mi venga da qualche particolare inimicizia, che ad un solo cenno dell' eminentissimo Albani potrà andar vinta e confusa. Ricordami all'Odescalchi ed al Biondi, che col Betti seggono in cima della mia mente. Amami come io ti amo.

Bologna 16 Luglio 1829.

---

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Si suol dire, che è bene l'avere un qualche nemico, perciocchè gl'inimici aguzzano l'ingegno per trovare i nostri difetti, e ce ne fanno avvertiti. Ond'io per giovare



alcun poco a voi, che siete mio amicissimo, ho fatto ogni sforzo per dimenticare, che il volgarizzamento della Georgica sia vostro, e mi son venuto immaginando che sia come di un mio inimico; e da nemico mi sono fatto a criticarlo. Questo vi dico, perchè non vi spaventi la troppa severità mia. Giovatevi di quelle censure, che stimerete ragionevoli: disprezzate le altre: e fate che il vostro lavoro esca fuori presto: chè l'Italia se ne glorierrà. Amatemi.

Bologna 23 Luglio 1829.

*Al medesimo.*

Al crescere del vostro lavoro, o mio Biondi, parmi che cresca il vigore della vostra mente. Oud'io non so più sostenere le parti d'inimico, siccome erami proposto, e sono forzato a lodarvi, e a dirvi, che il mettere in eleganti versi e in rima con tanta chiarezza, con quanta avete scritto voi, cose che difficilmente si direbbero in prosa, è opera che ha del miracoloso. Me ne rallegro con voi, con Roma e con Italia tutta.

Al capo VIII del lib. I, v. 8, leggo *bovattieri*. Questa parola mi è nuova. Addio, caro Biondi.

Bologna 29 Luglio 1829.

*Al medesimo.*

Quale prova d'amicizia potevate darmi più manifesta, che quella di prendere la difesa dell'onor mio coll'indirizzare al Cardinal segretario di stato un memoriale da voi sottoscritto? L'onore, che mi avete fatto, mi pone al di sopra di quanti vi sono in Italia col titolo di accademici. Per essere accademico basta sovente la protezione di un cardinale e di un principe, e qualche volta anche il favore di bella donna: ma chi gode della stima del Biondi, dell'Odescalchi e del Betti non può dubitare di non aver conseguito in parte quel fine, pel quale durò negli studi delle lettere molte fatiche. Voi mi avete confermato in questa buona opinione di me stesso, ed in me stesso mi esalto. Quali grazie vi renderò del beneficio? Io non ho eloquenza che basti a tanto, e mi tacerò, e mi andrò au-

gurando l'occasione di poter dimostrare coll'opera quanta sia la mia gratitudine verso voi altri amici veri, e rarissimi.

Giovedì scorso andai dal cardinale Bernetti. Non potei prima per essere in villa in salute mal ferma. Quest' eminentissimo mi accolse con umanità somma ed entrò meco in discorsi che mi diedero segno manifestissimo della bontà dell'animo suo, e della sua disposizione a favorirmi in ogni occorrenza. Di questa gentile e lieta accoglienza io voleva scrivere al principe Odescalchi; ma il cardinale mi disse che esso principe è ito a Perugia, e che presto sarebbe tornato a Roma. Se scrivo a Perugia, dissi allora fra me, egli potrebbe essere in Roma; aspetterò di ringraziarlo in altra occasione. Frattanto pregherò il Biondi a ringraziarlo in mio nome. Di questo favore vi prego dunque, giacchè sono certo che lo vedrete subito che sarà tornato a Roma. Dite al Betti che lo ringrazio delle note; che mi perdoni, e che mi ami. Così fate voi, e date fuori presto la vostra divinissima traduzione.

Bologna 9 Agosto 1829.

*Al Sig. Giuseppe Molini, Firenze.*

L'errore di *dovremo* invece di *dovremmo* è nella nota al verso 38 del Canto 11. Ha fatto benissimo a mutare le parole della nota al verso 32 secondo l'indicazione datale da me. Il numero 44 al canto V va mutato, com'ella ha osservato, in 49: l'errore è nato dalla somiglianza delle due cifre 4 e 9. Un altro error di penna è *Normandi* invece di *Nomadi*. Ella mi perdoni queste mie trascuraggini. Nello scorso mese ho avuti tanti disturbi, per cagione di liti, che sono stato direi quasi fuor di cervello. Ora ho qualche poco di quiete, e attenderò al lavoro con più diligenza. Mi sono stati recati, non so da qual mano, tutti i fogli della sua nuova edizione fin ora stampati. Io ne sono assai contento: que' miei amici che li hanno veduti, si sono mostrati desiderosi di farne subito acquisto. Quanto prima le manderò il rimanente delle note.

Sono con perfetta stima.

Bologna 22 Settembre 1829.

---

*Al medesimo*

Rispetto alla significazione delle parole di Dante *tratti pennelli*, io sono col Perticari, nè penso di fare a quella nota alcun mutamento.

Per rispondere convenientemente al Signor Del Furia, sarebbe angusto spazio una nota. Lessi tempo fa quella sua lezione di che ella mi fa cenno, ma non potrei scrivere alcuna cosa intorno di essa, senza rileggerla. Sono in villa e il Mezzofanti pure è in villa, e per avere il tomo degli Atti della Crusca ci vorrebbero molti giorni. Col Muzzi, che da pochi giorni è uscito di carcere, io non voglio aver relazioae.

Tornato che sarò in città, mi recherò alla Biblioteca, rileggerò la detta lezione, e se a lei piacerà, farò nell'Appendice onorata menzione del Sig. Del Furia. Me le raffermo colla solita stima.

Bologna 28 Settembre 1829.

---

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Dopo avervi spedito le ultime osservazioni, mi venne a mente che *altronde* per *altrove* fu usato dal Molza in quella sua Niofa Tiberina, che molti lodano (secondo me) più del dovere. Se l'usò il Molza, l'avrà usata il Petrarca: ma non per questo io m'indurrei a far uso della detta parola nel detto significato, perchè non cedo all'autorità se non quando ad essa si congiunge la ragione: e nel caso nostro, se non erro, la ragione è con essa. Ecco come io la discorro: *Altrove* val quanto *altro dove*, *altro luogo*: perciò *andare altrove* significa andare in altro luogo. E *altronde* non può egli valere il medesimo? *Onde* non significa forse *luogo*? Se io dico: *D'onde venite*; non vengo a dire: *Da qual luogo venite*? Se così è, *altronde* significherà *altro luogo*. Vero è che l'uso dei più dà ad *altronde* il significato del luogo dal quale ci partiamo, e ad *altrove* il significato del luogo, al quale andiamo: e sarebbe meglio stare all'uso. Ma non perciò avrebbero diritto i grammatici, seguaci dell'uso, di tassare colui che adopera *altronde* per *altrove*.

Fo fine a queste mie dicerie, che vi ho mandate, solò per darvi segno della mia sincerità. Prendete da queste ciò che vi è di buono (se pure ve n'ha), e rigettate il restante. Date presto in luce questo ottimo vostro lavoro, che farà immortale il vostro nome ovunque si onori la lingua d'Italia.

Il conte Carlo Pepoli mi ha fatto sapere di aver avuta commissione di mandare a Roma il vostro manoscritto, ed io glie l'ho indirizzato sotto sigillo.

Vi ringrazio novellamente di quanto avete fatto per l'onor mio con codesto eminentissimo Albani. Se avete occasione di rivederlo, presentategli i miei ossequi. Fate il medesimo col principe Odescalchi. Salutate il mio Betti, e ditegli che aspetto il restante delle sue belle note. State sano, ed amatevi come io v'amo.

Di Bologna alli 28 Settembre 1829.

#### *Al medesimo.*

Ieri era qui il signor Boucheron, professore in Torino che disse di essere amico vostro, e mi parlò di voi con grandissimo affetto. Io era dalla villa venuto per un giorno solo in città, e seppi che quel signore cercava di me: onde io mi trattenni un altro giorno, ed ebbi il contento di stare con esso lui alcune ore con mia somma soddisfazione. Poichè l'ebbi lasciato, seppi dal Ferrucci, che quel professore aveva detto, che l'università di Torino m'avrebbe accolto volentieri in luogo del Mamiani, e che egli sopra tutti aveva desiderio che il Re mi nominasse, e che io accettassi quell'onorevole ufficio. Potete immaginarvi la maraviglia che io n'ebbi! Bologna non mi vuole nè anche fra' suoi accademici, e Torino mi desidera professore! Questa, dissi fra me medesimo, sarà opera del Biondi: egli è spesso a Torino, e mi avrà fatti colà degli amici. Che cosa potrò fare io per lui, onde conosca quanto gli sono riconosceute? Troverò nuove sottigliezze, quando mi rimanderà il volgarizzamento della Georgica: ecco tutto quello che io posso fare, poichè di ciò si contenta. Fate duunque, o mio caro Biondi, di rimandarmi presto quel vostro egregio lavoro, perchè sono impaziente di vederlo stampato, e darvi nuove prove di sincero ani-

mo, se non d'ingegno. Direte al Betti che la Nina Sampieri ier l'altro rimproverava se stessa per non avergli scritto, e per non essersi rallegrata con esso lui dell'ufficio che gli è stato conferito dall'accademia di S. Luca. Ditegli che aspetto il restante delle sue osservazioni; che quella sua opinione circa *i vivi soggetti di ogni bellezza* di Dante, mi piace assai, e che hu indovinate molte delle ragioni che la sostengono. Ma io mi avveggo di avervi scritta una lettera e lunga e con moltissima negligenza, Abbiatemi per iscusato, che la mia impazienza non mi concede di scriver lettere corrette ed eleganti, come si convenirebbe ad un vostro pari. State sano.

Dalla mia villa presso Bologna 8 Ottobre 1829.

*A S. E. Il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Sia pur mille e mille volte benedetto quel giorno che io mi diedi alla filosofia ed alle lettere, poichè se da questi studi mi sono provenute spesso le inimicizie de' tristi, le invidie de' vili, le persecuzioni degli ipocriti, ho acquistato per esse l'amicizia di tali che colla benevolenza loro mi compensano ad usura di tutti i mali sofferti; e quella del principe Odescalchi basterebbe sola a farmi pienamente contento; perciocchè dalle opere che egli ha scritto conosco non pure quanto sia il senno e il buon gusto suo, ma quanta la gentilezza dell'animo, e il desideriu che ha del bene degli uomini, e quanta sia in lui l'amicizia che è regina di tutte le virtù. Quando, o mio carissimo D. Pietro, le lettere apportano i vantaggi che ho detto, dubbiamo riderci degli scherni, e delle contumelie degli orgogliosi giornalisti. Parte di costoro sono mossi da invidia, e vorrebbero farsi grandi col deprimere gli altri; e parte congiurano cogli stranieri per abbassare la gloria di Italia, ed avvilire gl'ingegni. Facciamoci beffe di loro e proseguiamo oltre il nostro cammino. Ella è nel fiore degli anni, e può sperare di venire a quel glorioso posto, al quale io non potei giungere, colpa della cattiva educazione che mi fu data, e colpa de'tempi; perciocchè dalle opere da lei scritte si conosce quale attitudine ella abbia a far cose grandissime ed immortali.

L'elogio del Monti, egli è vero, non è quale sarebbe a

desiderarsi, ma di ciò non se ne vuol dar colpa all'autore, che non ha potuto dire quello che sentiva, ma che nulladimeno ha detto molto, ed ha saputo achivare con bell'arte il pericolo che al lettore sovvegano i difetti del poeta lodato. L'elogio del Calandrelli è, a mio giudizio, bellissimo. Ella ha saputo in esso con intelligenza grande delle cose de' matematici, descrivere i pregi di quell'ingegno, sì che non resta a dubitare del vero suo merito. Io conserverò questo libretto per mostrarlo a coloro che tacciano di *parolai* gli studiosi di questa nostra bellissima lingua, e dirò loro: guardate, queste sono cose espresse con bellissime parole: voi che gridate sempre di voler cose, confessate che le cose senza acconce ed illustri parole vengono all'animo oscure ed ingrate.

Dalle cortesi accoglienze che mi fece il Cardinal Bernetti, mi accorsi della efficacia delle sue raccomandazioni, per le quali le professerò eterna gratitudine. Scrivendo al Cardinale lo ringrazi della molta sua cortesia anche in mio nome. Io fui, pochi giorni fa, a visitarlo: mi domandò di D. Pietro, e mi disse: Penso che egli non sappia della malattia da me sofferta, e della miracolosa mia guarigione; ed io gli risposi: sarà tosto informato da me. Sappia ella dunque che il Cardinale fu assalito dalla gotta più crudelmente del solito: mentre egli era fra gli spasimi venne alla computisteria della legazione (per essere assoluto da una imposta non giusta) un medico, che, saputa la malattia del Cardinale, disse in modo assoluto: io lo guarirei in tre giorni. Risero i circostanti, ma egli soggiunse: molti da me guariti possono farvi testimonianza dell'efficacia de' miei rimedi. Disse il nome de' gottosi da lui risanati: gli fu creduto: lo condussero al Cardinale, che dopo un breve colloquio con esso lui gli prestò fede: prese la medicina, e un giorno dopo scese dal letto liberato da ogni dolore. Ora egli dice che questa sua guarigione gli sembra un sogno. La medicina è semplicissima; poche dramme di china di ora in ora. Questa fa il medesimo effetto nei gottosi che suol fare nei febbricitanti; e qui molti medicati dal Dottor Benfenati (che è stato il medico del Cardinale) ne hanno esperienza.

Rechi i miei saluti al Biondi ed al Betti, e mi ami,

che io sarò sempre con somma affezione e stima profonda ec.

Bologna 14 Novembre 1829.

*Al Sig. Giuseppe Molini, Firenze.*

La mia imbasciata non le è stata recata fedelmente. Io non dissi di voler accrescere l'Appendice, ma di non aver arte per accorciarla. Ora veggio però che si potrebbe toglier via la lunga Lettera del Perticari, la quale cummèchè eruditissima, non porta schiarimento alcuno al luogo di Dante.

Si ricordi di portare in essa Appendice la nota al Canto XXX del Paradiso, v. 6, quella cioè che si riferisce alla voce *fulvido*.

Ho osservato le pagine 632 e 633, e ho trovato che stanno benissimo.

Nell'Appendice niente ho da aggiungere, siccome le ho detto, e niente saprei che togliere. Do a lei la facoltà di fare ciò che le aggrada, e di espormi con tutta libertà il parer suo, dove le paresse che io dovessi fare mutazione. Quante volte ella non abbia che ridere sopra alcuna cosa, stampi essa Appendice come sta.

Sono colla solita stima.

Di Bologna 4 Dicembre 1829.

*Al Sig. Filippo Polidori, Fano.*

L'impresa, alla quale ci prepariamo, incontrerà difficoltà molte, ed a rimuoverle, ci sarà bisogno di gran coraggio, e di maturo consiglio: perciò io stimo necessario che ella si rechi a Bologna, e venga in casa mia affinchè possiamo consigliarci insieme. Io sarei d'avviso di differire il suo viaggio al cominciare del mese di Marzo; chè ora l'eccessivo freddo è nemico di quelle fatiche che saranno necessarie per prepararci alla difficile opera: ma se ella stimasse meglio di venire anche durante il freddo, faccia il voler suo. Intanto io la prego di reclutare uomini di lettere che si obblighino di regalarci almeno due articoli all'anno, che descrivano il merito di

qualche libro italiano pubblicato di fresco, senza metterle in aperto i difetti, a meno che questi non fossero errori dannosi al pubblico bene, o tali da corrompere il buon gusto: io mi studierò di fare il medesimo qui in Bologna, e nei paesi nei quali ho degli amici. Sarà difficile cosa l'ottenere articoli da Roma, poichè il Betti, il Biondi e l'Odescalchi sono obbligati col Giornale Arcadico; ma da Napoli, da Venezia, dalla Romagna e da Torino spero d'ottenere qualche cosa. Quando saremo certi dell'aiuto di molti, potremo con maggior animo consigliarci insieme pel rimanente. Mi penso che dovremo sostenere grandi guerre coi giornalisti, ma non vorremo sgomentarci; perciocchè la nostra impresa è santissima, essendo intesa a sollevare gli oppressi letterati, e a debellare i superbi dispregiatori del valor vero.

Le rendo infinite grazie del molto amore che ella mi porta, e del quale mi dà manifesti segni nella carissima sua, e l'assicuro, che io non mancherò di corrisponderle con tutte le mie forze. Ella mi abbia come amico e compagno, e non come maestro: chè colui che scrive la prefazione ai versi del Ferri, non abbisogna de' miei insegnamenti. Saluti caramente il mio Cristoforo, e lo scuota dall'ozio, acciocchè l'Italia oda la voce di un vero poeta. Sono pieno di stima e d'affetto.

Bologna 2 Gennaio 1830.

---

*Al Sig. Giuseppe Molini, Firenze.*

Fino al canto XXIII. ella può proseguire la stampa, che non ho da fare mutazione alcuna salvo le seguenti. Canto XIX nota 43 *m'ebbi*, corr. *m'ebbe*. Ivi nota 131. Tolgansi via le parole *Altri tiene ec.* Canto XXII, nota 4. *corriere*, corr. *correrie*. Ivi nota 58 *significare: colui era*, corr. *significare colui essere*.

Queste poche cose ho notate fino al canto XXIII: forse ella ne troverà alcun' altra, e la correggerà. Aspettavo dal Betti alcuna sua considerazione, ma dalla posta di Roma non ho avuto lettere. Se manderà cosa d'importanza, la metteremo nell'Appendice, non potendo metterla nelle note.

In quanto alla Tragedia io le dissi che l'avrei stampata a mie spese quante volte ella avesse giudicato che vi



fosse pericolo di perdita: se non vi è tale pericolo, io faccio di essa mia opera un dono a lei, contento di quei pochi esemplari che ella potrà donarmi. Subito che ne sarà fatta la copia, io la spedirò al Signor Niccolini. Se il Signor Troia è più in Firenze, lo riverisca in mio nome. Mi abbia nella grazia sua, e mi creda pieno di vera stima.

Bologna 19 Gennajo 1830.

*Al medesimo.*

Tolsi via nel Canto XXX del Paradiso la nota del v. 62. sostituendone un'altra, che dichiara l'opinione del Betti, la quale a me parve da preferire a quella del Viviani: posi in fine di essa nota *Vedi l' Appendice per mettere in questa la nota vecchia per la considerazione dovuta al detto Viviani*. Se ella ha stampato al sopra indicato numero 62 *Vedi l' Appendice*, sarà necessario mantener la promessa.

Alla domanda che ella mi fa circa i preliminari da stamparsi in questa sua edizione, rispondo che in quanto a me non vi stamperei cosa alcuna. Il volume è già grosso nè si conviene ingrossarlo più con cose di poca rilevanza.

Un certo Signore Ottavio Toselli uomo erudito, che sta componendo un libro intorno le vere origini di nostra lingua, ha trovate molte etimologie, per le quali diverse parole del nostro poeta vengono ad acquistare un significato chiarissimo, e fra queste vi è la parola *salse* del verso *ma che ti mena a sì pungenti salse?* che io ho creduto esprimere la qualità della terra salina del luogo, nel quale i Bolognesi giustiziavano i lenoni. *Salse*, secondo il Toselli, vale *salite*; ed egli prova la sua affermazione con alcuni editti de' bassi tempi, nei quali vi è l'espressione *ad salsas*, che vale evidentemente *alle salite*. Il luogo sopradetto è sulle colline prossime alla città, per lo che è assai verisimile, che fosse chiamato *le salite* o *le salse*. Se ella credesse bene di porre nell'Appendice la nota del Signore Ottavio Toselli, me ne faccia un cenno, che io glie la invierò subito. Sono pieno di stima.

. . . . Gennajo 1830.

*Al Sig. Filippo Polidori, Fano.*

Vi considero come amico, e lasciati da parte gl' in-  
comodi nomi femminini, vi significo che sono assai con-  
tento di quello che avete fatto pel futuro nostro giornale. I nomi de' collaboratori mi piacciono, eccettuandone uno che è nome celebre nella repubblica letteraria, per la molta sua sapienza, ma non pel suo buon gusto, del quale i giornalisti italiani vorrebbero estinguere ogni sentimento. Voi leggerete ciò che scrivono quei presuntuosi fiorentini e pisani che ci regalano l'Antologia. Che giudizj, buon Dio! che sentenze danno costoro! Esaltano gli sciocchi, deprimono il vero merito e stabiliscono principii così torti, che se la gioventù porge orecchio a sì fatte follie, non passeranno dieci anni, che il secolo tornerà di ferro. Noi dobbiamo studiarci di allontanare questo male, e di collegarci con uomini, che abbiano per buoni i nostri principii; cioè quelli da cui furono condotti alla gloria Omero, Virgilio, Orazio, Dante ec. Prima d'incominciare l'opera nostra sarà necessario di stampare un discorso, che faccia palese, dirò così, la nostra professione di fede circa tutte le controversie letterarie d'oggi: cotai discorsi servirà di norma agli articoli de' nostri collaboratori. Mi domandate se sarà bene l'associare a noi il Bufalini? Egli è de' miei amici, e mi piacerebbe d'averlo socio: ma vorremo noi intrometterci nelle cose della medicina? Che ha che fare la medicina col buon gusto? A me piacerebbe, che ci occupassimo solo di quella parte delle scienze che riguarda l'uomo come essere intelligente ed operante il bene o il male: l'altra parte che è intorno le proprietà generali e particolari dei corpi, lascerei ad altri. Quando sarete qui, parleremo di questo: ora pensiamo a trovar sozii e collaboratori. A Napoli avremo de' nostri il Marchese Montrone, a Ravenna il Farini, a Cesena il Poggi e l'Ab. Montalti, a Faenza l'Abate della Casa, amico del Cesari. Il nostro esercito non sarà meno numeroso di quello che vanta l'Antologia e sarà certamente più forte. Facciamo voti, acciocchè la perversa stagione si muti, chè con questo freddo e in mezzo a tanta neve è grave anche lo scriver lettere, e perciò faccio fine, e mi vi raccomando.

Bologna 11 Febbrajo 1830.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

È molto tempo che io non ho notizia di voi, o dilet-  
tissimi Biondi, Odescalchi e Betti, e che non do a voi  
segno di vita: non è perciò che io non vi ami e riveri-  
sca. Parlando a Biondi, parlo a tre, perchè so che siete  
in tre corpi un'anima sola; e vi dico che ho gran desi-  
derio di sapere dello stato di vostra sanità e dei vostri  
studj. Quando verrà in luce il bellissimo volgarizzamento  
della *Georgica*? Io lo desidero come un giovinetto deside-  
ra la novella sposa. Datelo fuori una volta, e veggano i  
buoni ingegni italiani, che in onta a tutte le storte mas-  
sime, che vanno seminando certi giornalisti, il buon gu-  
sto italiano non è morto. Avete veduto quello che scrive  
un barbassoro del Giornale di Pisa? Egli predica che bi-  
sogna rinnovare la letteratura, e con uno stile ampollo-  
so, falso, ridicolo dà buon principio alla riforma. La poe-  
sia, secondo costoro, ha da cercare fine diverso da quello  
che i nostri antichi si proposero. E qual sarà mai questo  
fine? La *civilizzazione*, rispondono cotesti sputa-tondo. Ma  
non fu sempre la purgazione de' costumi il fine che si pro-  
posero i poeti epici, i tragici, i satirici, i comici, i li-  
rici, e gli scrittori tutti? Queste, e molte altre follie di  
simil fatta, vanuo predicando i moderni riformatori. È  
necessario, o mio Biondi, di farsi loro incontro a schiera  
serrata. Io mi sono posto in animo di scrivere un gior-  
nale a questo solo fine. Mi darete mano a questa impre-  
sa? Combatterete meco a visiera calata? Io lo spero. Par-  
latene all'Odescalchi ed al Betti: se io ho la vostra ap-  
provazione, entro coraggioso in battaglia. Amatemi, chè  
io vi amo.

Bologna 12 febbrajo 1830.

*Al medesimo*

Ricevo l'offerta, che siete stato incaricato di farmi,  
colla più viva riconoscenza, e verso di voi, e verso quei  
professori che hanno desiderato di avermi nel loro nume-  
ro, verso S. M. il Re di Torino, che acconsentendo a tale  
desiderio, mostra di accordarmi l'alta sua protezione. Que-

st' onore, di che per la pochezza del mio sapere non sono meritevole, accetto volentieri, perchè ho speranza che non sarà per essere al tutto vana la cura, che mi prenderò per tener lontano dalla città di Torino il contagio delle false opinioni, che i guastatori della letteratura vorrebbero diffondere per tutta Italia; perchè ho speranza di riconciliare co' principi e col sacerdozio la filosofia, che il delirio di molti, che si vantavano di esser nati nel secolo illuminato, aveva resa odiosa a tutti quelli, ai quali sta a cuore la morale, la buona politica e la religione. Assicurate, ve ne prego, di questi miei sentimenti coloro che vi hanno dato il carico di offerirmi la cattedra di eloquenza italiana, e vivete certo che quello che io vi dico cercherò di mettere ad effetto con tutte le mie forze. Veggo che la mia entrata all' università sarà nel cominciare del nuovo anno scolastico, e che avrò il tempo necessario per disporre i miei affari, e per vendere le cose che non potrò recare con me; ma a questo fine mi è duopo di uscire da ogni incertezza il più presto, che sarà possibile. Di questo ancora io vi prego, o mio diletto, perciocchè ad assestare tutto in modo conveniente e sicuro mi abbisognano più mesi. Ora è capitato un forestiero, che vuole domiciliarsi in Bologna, e che comprerebbe volentieri la mia casa. Questa sarebbe per me un'altra fortuna. Fate sì che essa non abbia a fuggirmi pel soverchio ritardo della lettera di nomina. Avrete ricevuta una mia lettera, la quale si sarà scontrata per via colla vostra; ed avrete letto in essa che mi era nato il pensiero di scrivere un giornale. Ora tutte le mie cure saranno in comporre le lezioni; ad abbattere i sofismi dei guastatori, penserete voi altri, valorosissimi atleti. Aspetto con impazienza la Georgica. Vi ringrazio di nuovo per l' alto beneficio che mi avete fatto, vi assicuro che mi recherò sempre a grande fortuna e gloria l' essere amato da voi. State sano.

Bologna 15 febbrajo 1830.

P. S. Qui si dice che in Roma il freddo sia giunto a gradi 9 sotto il gelo. È egli vero? A Bologna è stato fino ai 13  $\frac{1}{2}$ ; ora è ai 3. La neve è caduta in sì gran copia, che nelle piazze se ne veggono montagne, che paiono le piramidi di Egitto, e su di esse vanno gli uomini colle carrette. È uno spettacolo veramente curioso. Rosaspina lo intaglia in rame.

---

*Al Sig. Filippo Polidori, Fano.*

Un caso da me non preveduto tronca sul nascere la nostra impresa. Io sono stato nominato professore nella Università di Torino collo stipendio di scudi 850, e non posso recusare questo onore e questa fortuna. Duolmi che questo nuovo officio non sia compatibile con quello di Direttore del Foglio letterario: io non potrò essere che un collaboratore, e collaboratore assai debole; poichè le lezioni che dovrò scrivere mi toglieranno il tempo. Io sono d'avviso che, se ella lo imprenderà colla compagnia e col nome del Ferri, il detto giornale perderà assai poco perdendo il mio nome e l'opera mia. Il nome del Ferri qui ed altrove suona glorioso, e guadagnerà all'impresa molti associati. Spero che ella vorrà avermi per iscusato, e che proseguirà ad amarmi siccome io l'amo.

Bologna 15 febbrajo 1830.

---

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Francesco Salvolini Faentino amico mio, si è affaticato alcuni anni nello studio della lingua copta, ed ha aggiunto 6000 vocaboli al lessico del La Croze, de' quali vorrebbe ora arricchire quello che il Professore Peyron ha annunziato al pubblico, ed a tal fine recarsi a Torino dopo le feste di Pasqua. Volete voi essere contento di raccomandarlo al dotto Professore, o a qualche altro uomo autorevole? Il giovane è degno della vostra protezione, perciocchè, oltre la molta scienza che ha delle cose egizie, è versato nella lingua sanscrita finora quasi incognita agli Italiani, intende bene il latino, il greco, il tedesco, il francese, l'inglese, lo spagnuolo, e parla francamente il dialetto de' greci moderni. Voi vedete che un giovane di tanta erudizione (e non ha ventun anno), dà a sperare grandi cose. Siate dunque contento di fargli tale raccomandazione, che egli possa conoscere quanta sia l'amicizia nostra, e il desiderio che avete della gloria italiana. Aspetto sopra di ciò sollecita risposta.

Avete altra notizia da Torino? Io desidero ardentemente di essere tolto dalla penosa incertezza in che sono,

perchè dovendo spatriare, sono costretto a prendermi molte cure che domandano tempo. Ho beui da dare in amministrazione, crediti da riscuotere, debiti da pagare, case da vendere, e diverse altre faccende, che rimanendo sospese mi lascerebbero l'animo inquieto e poco atto agli studj. Compatitemi se vi paio importuno, ed amatemi siccome io vi amo. Salutate i comuni amici.

Di Bologna li 14 Marzo 1830.

*Al medesimo*

Il signor Peyron ha risposto al Salvolini con modi assai cortesi, e con proferte larghissime; ma gli dà avviso di non avere possanza alcuna sull'animo del Cavaliere Santintino custode del museo, della protezione del quale avrebbe gran bisogno il mio raccomandato. Dice lo stesso Peyron, che un mezzo efficace per ottenere questa protezione sarebbe l'incaricato del papa alla corte di Torino. Se dunque poteste fare una raccomandazione da presentare a cotesto personaggio (che forse sarà un prelado da voi conosciuto), il Salvolini ve ne avrebbe obbligo grande. Se non avete tale conoscenza, scrivete a chi vi piacerà, e chiudete la lettera in una sopraccoperta diretta ad esso Salvolini, che così siamo d'accordo.

Si è sparsa voce in Bologna che lo Strocchi traduce la Georgica. Srivo in fretta, perchè l'ora del mattino è tarda, e la mia casa è lontana assai dalla posta. State sano.

Bologna 29 Marzo 1830.

*Al medesimo.*

Nell'ultima vostra mi diceste, che all'affar mio null'altro mancava che l'approvazione sovrana: ed una lettera, venuta qui al signor Toselli e scritta da un professore di belle lettere nel collegio militare, porta queste parole, che io ho lette: „ Abbiamo sperato che il Costa „ venisse qui in Torino professore di eloquenza italiana: „ ma la nostra speranza è perduta. „ Che debbo io pensare? Che la cabala di qualcuno mi abbia rapito il vostro beneficio? Che io sia stato calunniato da qualche invi-

dioso? Fate di raggiuagliarmi, o mio carissimo, acciocchè io possa essere tolto dal sospetto. Se è scritto nel destino che io debba restarmi in Bologna nella mia oscurità, mi rassegnò senza dolore, perchè nella oscurità è la pace del cuore.

Aspetto di sapere qualche cosa della Georgica, che io vorrei veder presto in luce per l'onor vostro e di questa povera Italia. Salutatemi l'Odescalchi, il Betti e l'Amati e state sano.

Bologna 1 Aprile 1830.

P. S. Mi scrive il Molini da Firenze queste parole: „Ho pubblicato il suo Dante: e per una favorevole circostanza il volume è uscito in luce il giorno medesimo della inaugurazione del sepolcro eretto al poeta in S. Croce fra Michelagnolo e l'Alfieri. Così ho profittato della circostanza per assegnare all'edizione la data certa. „Io ve ne manderò tre esemplari, tostochè mi giungeranno, e vi pregherò a darne uno al Betti, ed un altro al principe Odescalchi.

#### *Al medesimo.*

Ho consegnato all'avvocato Boschi, che nella settimana ventura si partirà di qui per Roma, i tre esemplari della Divina Commedia, che egli stesso in persona vi recherà. Troverete nel pacco un libretto di poesie, che lo stampatore Cardinali, ha pubblicate con poca mia soddisfazione. Sono cose che io per la più parte ha scritto per ricrearmi e non per cercar gloria, e talvolta ancora per disfogare il disdegno che mi fanno i vivi di questa nostra età boriosa.

Son ormai al termine di un'opera, che io non darò al pubblico se prima non è rivista da voi. Essa ha per titolo: *Della sintesi e dell'analisi delle idee*. Questa specie di filosofia mi parve essere il fondamento di tutte le scienze. La ritrovai piena di confusione e di errori nelle opere degli Inglesi, de' Francesi, de' Tedeschi e degli Scozzesi: e mi proposi di rischiararla e di ordinarla in modo, che ella riuscisse intelligibile a tutti senza l'aiuto di alcun maestro: e mi confido di essere riuscito a questo fine mediante la precisione del linguaggio, che sono venuto formando, secondo la composizione delle diverse idee; di manica,

che non vi sarà parola, che non presenti idea, la quale non sia scomponibile ne' suoi elementi semplici. Compiuta la sintesi di tutte le specie d'idee, ho posto i principii fondamentali di ciascuna scienza da' quali provengono i ragionamenti. Quindi ho investigata la natura del ragionamento, il suo potere e i suoi limiti, ed in fine (avendo mostrato coll'esempio dell'opera mia che vi è un metodo sintetico) ho dato prove che vi è un metodo analitico retrogrado, e che questo è necessario in molte occorrenze. Coll'applicazione poi de' miei principii ai diversi sistemi di filosofia, ne ho mostrati gli errori. Voi vedete che il lavoro è di somma importanza, e che richiede una somma cura nella elocuzione, perciocchè da una sola parola di perplesso significato possono derivare errori infiniti. E perciò mi tengo sicuro, che vorrete considerarlo con attenzione e segnare i luoghi che vi riescono oscuri. Il primo pregio in ogni scrittura è certamente la chiarezza, ma in questa sorta di opere è essenzialissima, ed ogni piccola oscurità vi è inescusabile; essendochè il buon ideologo non deve supporre cognizione alcuna ne' suoi lettori, ma dall'*idiotismo*, diro così, deve condurli alla scienza, e coi vocaboli appropriati a ciascuna idea, fermarla ed ordinarla nelle menti loro. Vi accenno queste cose acciocchè siate rigorosissimo. State sano.

Bologna il secondo giorno di Pasqua 1830.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Dalla Signora Petrettini nostra comune amica ebbi in Corfù i vostri saluti, i quali mi assicurarono che le mie negligenze non erano da voi considerate come colpe, e ciò mi fu testimonio della costanza dell'animo vostro nell'amarmi. Appena giunto in Italia ho voluto scrivervi per rendervi grazie, e per assicurarvi dell'amore che vi porto. Ho lasciato Corfù, perchè il clima non mi conferiva. Ora sono afflitto da una malattia di basso ventre, che mi rende noiosa e grave la vita; ma spero che gli ozj della mia villa potranno restituirmi la sanità, che preferirò agli onori, ed ai lucri che mi offerivano il governo inglese e la benevolenza de' Corciresi. Ho stampata la mia *Ideologia*, della quale vi avrei mandato un esemplare se mi si fosse pre-



sentata occasione favorevole. Ho qui una cassa che contiene esemplari 122, e questa vi spedirò a Firenze, se non vi dispiace, affinchè veggiatè di fargli esitare da costei Librai, purchè i libri di tali materie non sieno discarsi al Governo: che se il fossero li consegnerete a Vulcano. Mi indicherete le spese che occorreranno, e subito da Bologna vi rimetterò il denaro. Vedrete in detto mio libro ciò ch'io voleva scrivere a voi intorno la definizione della poesia, che avete posto nella vostra opera della arte poetica, e mi direte poi se vi pare che io dissenta a ragione dal vostro parere. De' 122 esemplari prenderete per voi quelli che vorrete. Aspetto in Ancona una vostra risposta, poichè in questa città mi fermerò fino ai 10 di Giugno.

Amatemi, caro Pieri, e valetevi dell'opera mia nelle occorrenze vostre. State sano.

Dal Lazzeretto d'Ancona, li 12 Maggio 1832.

*Al Sig. March. Luigi Biondi, Torino.*

Durante la mia dimora in Corfù stimai cosa prudente l'astenermi dallo scrivere a voi ed agli altri amici di Roma; ma mi pensai che la contessa Sampieri vi avesse data notizia di me. Che se ciò fosse avvenuto non sareste stato in pena per me: perciocchè avreste saputo con quanta ospitalità, con quanta cortesia io sia stato accolto dagli Inglesi e dai Corciresi, e dagli altri Isolani di Cefalonia e del Zaute, che mi proferivano larghi premi per avermi professore nei loro licei. Probabilmente sarei rimasto in Corfù, dove il governo mi aveva proferta la cattedra di filosofia: ma una infermità, che da sei mesi mi affliggeva, mi costrinse a rivolgere le vele alla nostra Italia, dove appena giunto mi son sentito rinascere. Ora sto alla mia villa in tranquillo ozio, e di giorno in giorno vengo ricuperando le forze e l'appetito, sicchè spero di ritornar presto a sanità perfetta.

La vostra Georgica non mi è peranche venuta alle mani: ma presto mi sarà recata, e leggerolla con gran desiderio. Si aspetta quella dello Strocchi, che è sotto il torchio, la quale, per quanto sia bella, non farà danno alla vostra, che è lavoro di tutt' altro genere.

In Corfù ho stampata la mia opera ideologica col favor di quel governo, che ha pagato un terzo della spesa. Non ve ne mando alcun esemplare, non avendone. Ho stimato bene di non introdurla nello stato, perchè so che questa sorta di studj è avuta in sospetto. Molti hanno i Lockiani per materialisti, e non vorrei che avessero per tale me pure; sebbene nel mio libro abbia messo nella più gran luce tutti gli argomenti che provano l'esistenza e l'immortalità dell'anima. Se alcuni fossero in Torino desiderosi di vedere il detto mio libro, si rivolgano in Corfù al sig. Flaminio Lolli, ovvero in Firenze al Piatti, che ne ha un centinaio di copie.

Vi rendo grazie della memoria, che avete sempre avuta di me, e delle amichevoli espressioni con che dimostrate desiderio di avere novelle di me. Vi prego a scrivermi di nuovo, e di significarmi quanto sia per essere lunga la vostra dimora in Torino, e se tornando a Roma abbiate in animo di passare da Bologna. Delle persone, che io dovevo salutare in nome vostro, non ho veduto che la sola Contessa, che vi ringrazia. Sono in villa: la città mi è negata: sicchè non posso vedere se non quelli che vengono a visitarmi. Addio.

Bologna 23 Giugno 1832.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

L'intendere da voi che l'Inverno in Firenze vi ha tribolato e vi tribola, mi fa maraviglia, perciocchè qui è stato mitissimo. Quasi sempre sereno: due volte la neve, ma senza recarci molta noja, anzi dando a noi, gente rustica, la comodità di girare per la campagna a piede asciutto. Il solo mese di Marzo è stato alquanto piovoso, ma con poco freddo. Questa così buona stagione ha rinvigorita alquanto la mia salute, ma non sì ch'io possa dire di essere al tutto ristabilito. L'applicazione soverchia mi nuoce, per lo che sono costretto a stare molto in ozio. Vado leggendo le Opere di Cicerone e qualche libro d'istorie: così passo il tempo fuori da tutte le cure cittadinesche, e direi quasi fuori del mondo de' vivi. Il Betti mi ha mandato la Lettera che vi ha intitolata.

Quanto mi è stato caro il conoscere che egli vi stima,

e vi ama! parmi che dopo di ciò la nostra amicizia siasi rassodata con doppio vincolo. Mi è piaciuto ancora di vedere ivi lodate le elegantissime vostre prose, che veramente possono essere d'esempio a molti, che presumendo d'imitare gli antichi, fanno insuperbire coloro, che deridono chi studia ne' libri del secolo decimoquarto. Voi tenete il mezzo „ tra lo stil dei moderni, e il sermon prisco „.

Ringraziate il Piatti delle premure, che si prende per me, e ditegli che presto avrà delle commissioni per quei miei libri da Napoli, e che perciò avremo tempo per venire ai conti.

Amatemi, e state sano.

Bologna 25 Marzo 1833

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma*

Il nuovo e pubblico segno, che mi dai di vera amicizia nella lettera che hai intitolata al Pieri (1), mi è di infinita consolazione. Quanto di ciò io ti sia grato, potrai meglio per te stesso comprendere che io significare con parole. Nell' infortunio si provano le amicizie, come nel fuoco si prova l'oro: ed io benedico l'infortunio mio che da molti falsi amici mi ha liberato, e mi ha resi doppiamente cari i Betti, i Biondi, gli Odescalchi, i Muzzarelli, con altri personaggi di Bologna, di Parma, di Firenze e di Napoli, dell'amor de' quali mi glorierò finchè vivo. Tu frattanto, o mio Betti, che sei nella schiera de' primi a me carissimi, fa' di non lasciarmi lungo tempo privo di tue novelle, e fammi avere le cose che vai stampando. Io non ti ho mandato il libro che stampai in Corfù, perchè essendo stato pubblicato senza l'approvazione eclesiastica, non l'ho introdotto nello stato. Se mai ti verrà alle mani, leggilo, e dimmene il tuo parere, ma non ne far motto nel Giornale, perciocchè la filosofia Lockiana ha molti avversari, ed io non voglio entrare in lizza con alcuna setta di filosofanti. Quando vedi il Bion-

(1) Cioè: *Emendazioni ad alcuni luoghi della Edizione Zannoniana del Tesoretto*, in ottavo. Roma, Tipografia Bolzani 1833.

di, salutalo in mio nome, e digli che ho riletto per due volte la sua Georgica; che l'ho confrontata con quella dello Strocchi con l'animo preoccupato a favore del verso sciolto: ma dopo la lettura ho portato altro giudizio. Anche le traduzioni mi paiono eleganti: ma l'eleganza del Biondi non è mai ricercata, e non induce oscurità; e la difficoltà della rima non ha impedito, che quest'ultimo sia traduttore fedelissimo; della quale fedeltà non posso lodar sempre il dotto autore della versione in verso sciolto. Sta' sano, o mio carissimo, chè io son sano.

Bologna 26 Marzo 1833.

---

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Posciachè il nostro Giulio fu passato a miglior vita, vidi a manifesti segni che in voi due era un'anima sola, e che tutto non morì quell'amico che fu tanto sollecito della mia prosperità e dell'onor mio. Voi mi raccomandaste a persone autorevoli, e cercaste di procurarmi comoda ed onorata sede in Torino. E che non debbo dunque ripromettermi da voi ora che ho bisogno, più che in altri tempi, di protezione e di aiuto? Con certa speranza ricorro a quell'autorità, che vi danno la sapienza e la virtù vostra, acciocchè facciate ogni opera onde mi sia conceduta intera quella grazia, che dalla clemenza del sommo pontefice mi venne lo scorso anno per l'intercessione del generale Cubières. Io supplicai che mi fosse permesso di andare alla mia villa per ricuperare la perduta sanità, e fui con somma umanità esaudito. Comechè nel rescritto della segreteria di stato non fosse espressa proibizione, che mi togliesse la libertà di andare alla città per' miei interessi, io non mi vi sono fatto vedere se non da pochissimi in un giorno che di passaggio entrai fra le mura di notte. Penso di avere ubbidito così al sovrano, stando al rigor della lettera. Ora che ho ricuperato la sanità, un sì rigoroso ritiro mi è assai molesto e dannoso. Non posso condurre i miei affari, che vanno sempre di male in peggio; nell'inverno rimango colla famiglia imprigionato fra le nevi ed il fango, e segregato dal consorzio umano. Per venire al fine del desiderio, che vi ho significato, emmi bisogno, siccome dissi, del vostro aiuto. Voi conoscete Roma, ed i mezzi acconci all'intento

mio, voi godete costà riputazione altissima e favore, e perciò alla vostra prudenza ed all' autorità vostra affido la mia causa.

Quando mi faceste dono della meravigliosa vostra Georgica, mi diceste di essere disposto a mandarmene alcun altro esemplare, se io l' avessi desiderato. Pregovi ora di mandarmene uno, che sarà per l' amico mio marchese Antonio Tanari, che, secondo ch' io penso, è il solo dopo di voi che abbia quelle rare disposizioni della natura, che fanno l' eccellente poeta. Datemi novelle di voi e de' vostri studj: state sano, ed amatemi come in v' amo.

Dal Cipresso, villa bolognese, ai 28 di Giugno 1833.

*Al medesimo.*

Il marchese Costa di Macerata e il marchese Luigi Zappi parleranno a mio favore ai due eminentissimi, e sono certo che le loro parole non andranno vuote di buon effetto. Ho tardato a raggiuagliarvi di ciò, perchè volevo aspettare il momento che mi venisse qui in villa la risposta dei due rapporti. Ma questa non mi verrà prima di sabato: la posta parte da Bologna questa mattina, e il ritardare la mia risposta penso che potrebbe parer negligenza. Quindi vi scrivo per rendervi grazie di quanto avete con tanto calore operato per me. Vorrei potere attestare la mia gratitudine anche al personaggio, di cui mi fate cenno; ma non me ne avete palesato il nome. Se mi sarà lecito di saperlo, gli darò segni di rispettosa riconoscenza. Oggi mando in nome vostro il vostro miracoloso libro (chè così lo chiamano qui il Marchetti ed altri letterati) al mio marchese Antonio Tanari che lo avrà carissimo, e ne ornerà la sua libreria. Salutatemi il Bettì, l' Odescalchi, il Muzzarelli, l' Amati, anime candide, onore di Roma e d' Italia. Addio, mio carissimo: amatemi e comandatemi.

Bologna 26 Luglio 1833.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

Ho letto nella lettera che avete scritto alla nostra contessa Sampieri, quelle amorevoli parole, che le dite di

me. Ve ne ringrazio, mio caro Betti, e vorrei potervi dimostrare coll'opera quanto vi sono grato di tutto quello che avete fatto a mio pro. Desiderate un mio articolo pel giornale arcadico? Ve ne manderò uno curioso in una lettera diretta a voi. Un pazzo ha lasciato in questa città una superstizione, che, come la peste, si attacca alle menti de' giovani con grave danno dell'umana ragione. Questa peste sono le false dottrine del magnetismo animale. Alcuni hanno stampato un articolo in un giornale di Francia, nel quale danno relazione di una portentosa catalessi; e dicono cose da far ridere le colonne. Io ho confutate coteste loro pazzie, ed ho speranza che il mio articolo sia per iscemare alla matta scuola i proseliti. Il cardinale arcivescovo ha proibito a costoro di proseguire le loro esperienze: e ciò gli ha resi più baldanzosi; perciocchè si fanno forti col dire che avrebbero convinto di quanto affermano tutto il mondo, se fosse stata lasciata la facoltà di proseguire le loro prove. Io tengo per fermo, che se le avessero proseguite, l'impostura si sarebbe scoperta più presto. Ora non resta che a dimostrare l'assurdità delle loro proposizioni, anzi la ridicolosità. Questo ho cercato di fare io. Ditemi in che modo debbo spedirvi il manuscritto: chè ve lo spedirò subito. Lo leggerete, lo considererete bene insieme col Biondi, e lo modificherete a vostro senno. Aspetto risposta. Addio.

Bologna 15 Agosto 1833.

*A S. E. il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Il nostro Betti nella scorsa settimana mi ingiunse di indirizzare a V. E. un mio articolo da porre nel volume del giornale arcadico, che sta sotto il torchio. Lo mandai subito al copista che mi promise d'inviarlo a Roma in questo stesso corso di posta: il che certamente avrà fatto. La fretta, che era necessaria, mi ha impedito di emendare lo stile del detto articolo, e di rivedere la copia, essendo io in villa, ed il copista in città; per la qual cosa mi è forza di pregare il Betti a ritoccare qua e là la rozza opera mia, ed a correggere gli errori d'ortografia, se ve ne sono, ed a porre al luogo loro le virgole, e i punti. Si contenti, signor principe, di manife-

stare all' amico nostro questo mio desiderio, e gli dica che procuri, se è possibile, che l' articolo esca in luce col primo volumetto, finchè in molti è vivo il desiderio di vedere confutate e derise le opinioni della più matta di quante sette filosofiche furono al mondo. Mi conservi la sua benevolenza e la sua protezione, e mi creda quale con altissima stima me le professo.

Bologna 22 Agosto 1833.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

In che modo potrò io dimostrarvi la mia gratitudine pel segnalato favore che mi avete fatto? Sono a tal condizione, che non posso darvene segno, se non col dipor-  
tarmi in guisa che i miei più crudeli nemici non trovino in me cosa per darmi carico diuanti al governo al quale avete fatto per me sicurtà. Non mi riescono nuove le due accuse, delle quali mi fate cenno. La prima di esse fu data qui anche all' abate Molina, perchè inclinava a credere che le piante fossero animali. Un frate che dà il nome di materialista a chi pensa che gli elementi, onde si compone l'idea che abbiamo della Divinità, procedano dai sensi, pose me nella schiera degli epicurei, e fino d' allora (e sono parecchi anni) andò di bocca in bocca il grido che sono un materialista. Ma io non sono un' oca, nè per oca mi tiene il mondo. Come dunque vi potrà essere chi creda che io pensi, che l' ordine maraviglioso dell' universo sia l' effetto di una cieca e stupida cagione? Quanto a me porto opinione, che pochi mi abbiano per così stolto, ma che molti desiderino che il pubblico mi reputi stolto. Ma non sarà facile che esso pubblico se ne persuada, perciocchè i miei libri sono letti. Nell' Elocuzione, nel Comento di Dante, nel libro stampato a Corfù, nelle mie poesie ho parlato di Dio con profonda venerazione: non ho mancato mai di esercitare gli uffici di religione: e tutto ciò sa il pubblico: e perciò dico che non potrà essere ingannato. Si dice che corrompo la gioventù colle cattive massime. Ma le mie massime religiose e morali sono espresse ne' miei libri, e da nessuno sono impuguate: i miei costumi non discordano dalle mie opinioni morali, che sono secondo i principj di Cicerone, e secondo quelli dell' Evangelio. Corrompo

la gioventù! Ma quale gioventù? Nessuno degli scolari bolognesi ha mai praticata la casa mia, se si eccettuano i due miei cugini Caldesi, che avevano un appartamento in casa mia. Io feci scuola pubblica durante il regno italico; e quelli che allora erano giovani, ora sono uomini, e molti seggono tra i più valenti medici ed avvocati. E dunque falsa anche la seconda imputazione che mi danno. Diranno, che negli anni addietro io feci scuola privata. La feci, ma solamente ai Greci. Le porte della mia casa furono sempre serrate ai giovani dello stato ecclesiastico. Se queste cose direte a que' signori, che si sono degnati di proteggermi, potranno confidare con maggior sicurezza che io non sarò mai per far cosa, che possa dispiacer loro.

Manderò al Betti un articolo, nel quale confuto una superstizione, che il cardinal arcivescovo ha cercato d'estinguere, ma che si va propagando per le menti de' giovani come suol fare la peste. Do a voi, ed al Betti la facoltà di fare in esso articolo tutti que' cambiamenti, che si crederanno necessari. Salutate i comun amici, e proseguite ad amarmi come io v'amo.

Bologna 22 Agosto 1833.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

Mercoledì, cioè il dì 28. del corrente, spedirò per la posta l'articolo al principe Odescalchi. Non posso mandarlo oggi, perchè non è copiato. Le cose matte che hanno stampato questi novelli maghi non meriterebbero di esser confutate: ma (pare incredibile!) hanno molti seguaci. Di' al Biondi, che aspetto quanto gli chiesi, per scrivere le lettere di ringraziamento ai miei benefattori. Addio, mio Betti, addio.

Bologna 25 Agosto 1833.

*Al medesimo.*

Rispondo alla vostra del 17, e vi dico che essa mi è stata di non poca consolazione, perchè mi fa sicuro che voi tutti avete approvato il mio articolo sulla catalessi. Quando ebbi spedito la copia di esso a Roma, rilessi l'originale rimanda-



tomi in villa dal copista, e trovai in esso alcune negligenze, che ho speranza che voi avrete corrette, siccome vi pregai. Se ciò non aveste fatto, mi spiacerebbe. Il Biondi mi scrive senza dirmi il nome dell'ambasciatore d'Austria, del che io lo richiedeva. Ma non importa, perciocchè ne farò domandare il general Graboski da persona che gli è amica. Il principe Odescalchi mi ha scritto con espressioni d'indicabile cortesia. Oh quanto, o miei carissimi, mi è per voi dolce la vita! Quando col pensiero io vengo a Roma, fuggono dall'animo mio tutte le cure moleste; e contemplando il saper vostro e le vostre virtù, pongo in dimenticanza le molte sceleratezze e follie di questo secolo. Non ho veduta la contessa Sampieri, e non la vedrò se non alla metà di novembre, quando, finita la mia caccia di fringuelli, andrò a Bologna. State sano.

Bologna 22 Settembre 1833.

*Al Sig. Avv. Dionigi Leondarakys, Pisa.*

La signora Rosa mi ha mandato i due volumi della vostra traduzione del Montaigne (1). L'ho letta con infinito piacere. Ottima, anzi classica opera, da mostrare a tutta Italia, perchè si vergogni una volta di tante traduzioni dal francese, infamia della nostra lingua, e vituperj detestati da chi ha fior di ragione.

Io farò che del vostro lavoro parli il giornale arcadico, e suoni la tromba, perchè se non si fa così, è difficile che fra noi sieno molti quelli, che si accorgono, che sia uscita dai torchi opera degna d'essere letta.

Alla prima occasione vi manderò l'edizione del mio libro stampato in Corfù (2). È pieno di errori, poichè fu diretto da Greci che non sapevano la lingua italiana, e non intendevano filosofia: io era infermo.

Manderò a voi due esemplari di una mia lettera in confutazione, anzi in derisione di una grande stravaganza e superstizione entrata in capo a molti Bolognesi. Una sarà per

(1) Saggi di Michele Montaigne, tradotti da Dionigi Leondarakys, Pisa 1834 e seg. vol. 5.

(2) La prima edizione della sua *Ideologia*.

voi, l'altra sarete contento di presentarla in mio nome al valoroso signor professor Rosini.

Vi rendo grazie del pubblico segno di benevolenza, che mi avete dato nell'opera vostra, e desideroso d'intendere alcuna cosa del presente vostro stato, vi auguro salute e prosperità. Addio.

Bologna 24 Settembre 1833.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

È stata stampata in Pisa una traduzione dei Saggi di Montaigne. È cosa fatta con bell'arte, e non pare ricavata dal francese. Cosa rarissima in Italia, ove tanti barbaramente traducono; ove i volgarizzamenti delle opere dello Schiller, del Walter-Scott, del Byron e di tanti altri sono vituperj di lingua e di stile. Se vi capita alle mani, osservatela: e se io non ho mal giudicato di essa, lodatela o fatela lodare, affinché la gioventù, che traduce, conosca che anche in questa sorta di lavori si può meritar gloria. Non l'hanno forse meritata que' Francesi, che tradussero le opere dei più celebri Inglesi? Il loro famoso tragico è noto agl'Italiani più per la traduzione francese, che per l'originale: e se qualche Italiano vero ce lo desse tradotto e corredato di note critiche, si renderebbe benemerito della nostra letteratura. Vi prego di dirmi se la mia lettera sulla catalessi ha fatto in Roma l'effetto, che io desiderava. Salutate gli amici. Addio.

Bologna 26 Settembre 1833.

*A S. E. il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Poichè ella vuole rendere fortunata la mia vecchiaia col dono della sua preziosa amicizia, io comincerò di qui innanzi le mie lettere chiamandola col dolce nome di amico, ed in ogni occorrenza mi gioverò confidenzialmente dell'opera sua; il che faccio di presente dandole carico di consegnare nelle mani dell'eminentissimo Bernetti la lettera, che qui le accludo, non avendo io l'ardimento di mandarla a lui per la posta. Le altre due lettere, che troverà nel plico, consegnerà al marchese Biondi, acciocchè voglia esser contento di recapitarle ai due personaggi che mi hanno protetto,

La ringrazio dell' aver fatto tirare più copie della mia lettera al Betti, e pieno di riconoscenza me le professo ec.

Bologna 27 Settembre 1833.

*Al Sig. Tito Masi, Bologna.*

Il Professore ch'era meco a pranzo, mi ha fatto considerare che se io vengo a vedere gli esperimenti dell'inferma di catalessia, farò cosa, per la quale potrebbe venirmi pregiudizio non lieve, essendo che il Cardinale Arcivescovo ai detti esperimenti è contrario. Vi è però modo di salvar me da ogni pericolo, e di ottenere l'intento che il Signor Carini desidera. Si afferma, che la giovane ha descritto un Elaboratorio chimico senza averlo veduto, e descritte tutte le suppellettili di un Casino ignoto a lei ed a coloro che le erano intorno. Se ella ebbe tanta potenza, avrà anche quella di far ciò che ora io propongo. Lunedì venturo 15 Ottobre, dal mezzogiorno fino ad un'ora, io e mia moglie saremo chiusi nel nostro Casino: si domandi all'inferma in qual modo io e la detta mia moglie saremo vestiti, e qual cosa avremo in mano: questo sarà alla giovane più facile di conoscere, che il numerare le molte macchine di un Elaboratorio. Se ella risponderà secondo verità, io sarò di buona fede, e confesserò il miracolo, anzi scriverò subito un articolo che la mia confessione farà pubblica ne' giornali di Francia. Vedete che la mia domanda non è indiscreta. Aspetto risposta: state sano ed amatevi.

Bologna 10 Ottobre 1833.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Per la prima mia Lettera contro i Mesmeriani essi non cessarono di delirare: per lo che mi convenne scrivere le altre due che vi mando. Quattro esemplari sono per voi: disponetene a piacer vostro: gli altri dieci dateli al Piatti per vendere.

Qui le Lettere son morte: niente viene alla luce che meriti uno sguardo. I giovani pipano, cianciano stolta po-

litica e fanno all' amore; e poi si dice che il secolo fa progressi. Progressi nella follia per quello ch' a me pare. State sano, che io son sano.

Bologna 26 Novembre 1833.

*Al Prof. Salvator Betti, Roma.*

Avrai ricevuto per la posta la mia lettera sulla catalessi, e fra poco ne riceverai dieci esemplari, che sono in spedizione. Ne darai uno al cardinal Gamberini in mio nome, ed uno a monsignor Mezzofanti. Degli altri farai quell'uso che più ti piacerà. I partigiani della combattuta superstizione sono in furor; dicono che ho scritte quelle lettere per farmi amico il governo, e non per amore della verità. Bel modo di confutare le ragioni per me recate contro la loro follia! Hanno scritto a Parigi all' archimandrita, e sperano di ridormi in cenere co' suoi folmini; ed io rido, perchè tutte le ciance non potranno far sì, che le tenebre si convertano in luce. Più quelle loro dottrine saranno rimescolate, più putiranno. Animo o mio Betti: proseguiamo a combattere contro i romantici, contro i mesmeriani ed i trascendentali. Se l'illuminato secolo presente non vedrà che l'opera nostra è buona e assai lodevole, sel vedranno i futuri. Salotami il Biondi, e digli che mercè sua vivo in Bologna lietissimi giorni. Amami come io ti amo.

Bologna 1 Dicembre 1833.

*Al medesimo.*

Il Sacerdote D. Luigi Nadalini, che vi recherà questa lettera, viene a Roma per suoi affari, ma con animo di istruirsi: e perciò desidera di esser a voi, che siete specchio di cortesia e di sapienza, caldamente raccomandato. Io ve lo raccomando adunque, e vi prego a fargli conoscere il Biondi, l'Odescalchi e l'Amati, acciocchè, quando egli ritornerà fra noi, non abbia a dire che tutte le maraviglie di Roma sieno nelle tele e ne' marmi. Dategli nelle sue occorrenze que' consigli, che gli abbisogneranno. Egli è uomo dabbene, e merita la vostra benevo-

lenza. Salutate il Biondi, l'Odescalchi, e l'Amati da quei sonetti ciclopei. State sano.

Bologna nel 1833 (*ma senza data del giorno*)

*A S. E. Il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Mi perdoni se ho indugiato a rispondere alla carissima sua lettera, ed a ringraziarla del bel dono che mi ha fatto. Voglio che per mia scusa le sia nota la cagione della mia negligenza. Un professore dell' Accademia di belle arti mi tolse di mano il suo libretto, ch' io non aveva letto ancora per intero, e lo diede ad altri, sicchè tardi mi fu restituito. Ora che l' ho letto, prendo la penna per rallegrarmene con esso lei. Questo suo lavoro parmi cosa bellissima, perciocchè è di tale evidenza che al lettore è avviso di essere presente a' fatti narrati, e sente nell' animo quegli affetti che sentirono quelli che videro dissotterrare le venerande reliquie del primo pittore del mondo. Prosegua, signor principe, a farci dono di sì belle opere, chè l' esempio di lei farà conoscere che la vera bellezza dello scrivere sta nella semplicità congiunta alla nobiltà, e non nella stravaganza de' pensieri e delle frasi, come pare che si pensino molti a' dì nostri, i quali chiamano sublimi alcuni scrittori, che io non ho la potenza d' intendere.

Si contenti di salutarmi gli amici nostri, e mi conservi la sua rara benevolenza.

Bologna 26 Gennaio 1834.

*A S. E. il Sig. Cardinale A. D. Gamberini, Roma*

L' Eminenza vostra Reverendissima mi consigliò a scrivere a vantaggio della gioventù; ed io animato dal suo consiglio, ho pubblicato una lettera intorno i classici ed i romantici con intendimento di togliere gli studiosi dalla mala via, nella quale sono strascinati dalle opinioni degli stranieri. Le presento l' operetta mia, e la prego a voler riguardare il mio buon volere, ed a compatire i difetti, che non isfuggiranno al suo perspicace intelletto. De' molti errori, che a noi vengouo d' oltremonti, mi studierò fra

poco di combatterne uno che si va insinuando nelle menti di molti, che si lasciano prendere alle belle parole dei filosofanti moderni. Costoro, come l'E. V. saprà, vanno predicando l'amor fraterno e la spiritualità dell'anima: ma con queste dottrine veramente santissime, si studiano di trarre gli uomini a pessimi fini. L'amor fraterno, secondo loro, non patisce che una moltitudine immensa strascini la vita fra gli stenti, acciocchè pochi neghittosi e superbi gavazzino nell'abbondanza di tutte le cose: fa d'uopo di togliere ai padri la facoltà di testare, di ammassare le ricchezze in un pubblico erario e di ripartirle secondo i meriti di ciascuno. Queste bizzarre sentenze, espongono con eloquenza, e con grande apparato di dottrina, e sperano così di far forza agl'intelletti di suscitare nuovi e sfrenati desiderii in tutte le condizioni del popolo, e di mettere il mondo sossopra. Similmente con la più consolante delle verità, ch'è la spiritualità dell'anima, traggono materia di funestissimi errori, perciocchè dicono essere nell'anima la facoltà di sentire il giusto e l'ingiusto, come si sentono l'odore e il sapore, e con ciò vengono a stabilire, che nella morale non fa bisogno di scienza, bastando a tutti per far giudizio del bene e del male, quel natural sentimento. Dicono ancora che nella propria coscienza l'uomo trova i fatti della teologia e della rivelazione: e con ciò vengono a creare tante teologie, e tante rivelazioni quante sono le fantasie, ed a render nulla la sapienza de' teologi e l'autorità delle sacre scritture. Da sì fatte teoriche sono procedute quelle strane e temerarie sentenze, che abbiamo lette ne' pubblici fogli, cioè che quando la coscienza parla contro le leggi, non si è tenuto a rispettarle: che la coscienza è voce di Dio, alla quale nessun ragionamento può fare contrasto. Per sì fatto modo dal materialismo che metteva il mondo in disperazione, si trapassa ad un platonismo trasmodato, che tende a sovvertire dalle fondamenta la religione e la società civile. Vegga da ciò l'E. V. Reverendissima quanto sia necessario che uomini dotti, i quali abbiano forze più valide che non sono le mie, si facciano incontro a sì minaccioso torrente, e non si rimanga di porgere ad altri quel consiglio che si degnò di porgere a me: chè non sarà poca la gloria sua, se l'Italia sarà preservata dalla vergogna,

di farsi discepolo delle straniere scuole d'errore. Mi perdono se le ho tenuto troppo lungo discorso: chè a questa libertà mi ha spinto l'importanza della materia.

Le bacio la Sacra Porpora, e me le professo con tutto il rispetto e l'ossequio ec.

Bologna 14 Aprile 1834.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Vi recherà questa Lettera il Sig. D. Alfonso Giacomelli, figlio del Prof. di criminale diritto in questa Università. Egli è giovane di belli costumi e studiosissimo. Desidera di esservi presentato, ed io volentieri ve lo presento, acciocchè possa profittare della dotta vostra conversazione e di quella degli amici nostri. Vi mando alcuni esemplari di una Lettera che ho scritto intorno i Romantici per combattere le matte opinioni che ha lasciato per eredità in Bologna quello stravagante cervello dell' O.\*\*\* Mesmerismo, romanticismo, trascendentalismo, sansimonismo (belle parole!) sono le dottrine, che oggi qui chiamano progressu verso la perfezione intellettuale. Pochi anni fa il Materialismo tentava di condurre il mondo alla disperazione: oggi un platonismo trasmodato, predicando certi sognati fatti della coscienza, tenta di sovvertire la morale e la legislazione. Avrete letto ne' fogli di Francia quello che stamparono gli scolari di Parigi inorgogliti dalle dottrine scozzesi, gridando che la voce della coscienza è voce di Dio: che essi erano uomini e i loro maestri fanciulli. Impugnate voi pure, o mio carissimo, le armi della ragione contro coteste sette, acciocchè l'Italia non abbia da cadere vergognosamente sotto la balla delle mattissime opinioni straniere.

Se il Piatti ha qualche denaro ricavato da' miei libri consegnatelo al D. Giacomelli che in mia vece farà la ricevuta. Amatevi, e state sano.

Bologna 31 Aprile 1834.

*Al medesimo.*

Avrete saputo dal Sig. Piatti, come per mala sorte ci siamo corsi dietro più giorni senza potere abbracciarci, e

come finalmente abbiamo parlato insieme l'ultimo giorno che egli dimorò qui. Ho avuto promessa da lui d'una sua visita in villa nel venturo autunno: allora gli darò quelle dimostrazioni che voi desiderate, e che non ho potuto dar-gli questa volta. Egli vi avrà detto con che patti gli ho lasciato i noti libri. Se ora per dolce modo farete che egli adempia sollecitamente le condizioni del contratto, ve ne avrò obbligo. Vi ringrazio dell'onore che mi fate, facendomi uno dell'onorata vostra schiera, ed io mi glorierrò, se fra cotanto senno sarò non sesto come Dante dice di se, ma nono e decimo. Duolmi poi che alcune delle mie opinioni non si concordino colle vostre, perchè ciò emmi cagione di temere che sieno false. Se sono tali, sarà ben fatto il combatterle per non trarre in inganno gli studiosi. Combattetele, chè io mi recherò a gloria di essere vinto da voi o dal Betti, il quale pure mi scrive siccome voi mi scrivete. Il mettere in campo questioni letterarie ed innocenti sarà profittevole ai giovani, perchè così saranno distolti da tante pericolose e vanissime questioni politiche. La controversia parmi che sia sopra i seguenti capi. L'usare la mitologia può egli essere lodevole in alcuni casi? Le unità di tempo e di luogo possono essere violate quante volte non sia violata l'unità dell'azione? La materia delle azioni compassionevoli si può togliere alcuna volta con utile e meraviglioso effetto anche dalle famiglie private non regie e non illustri? belle disputazioni sarebbero queste, quando fossero discorse da uomini probi e valenti, e senza amore di parte, come siete voi, il Niccolini ed il Betti. In campo dunque, amici carissimi, in campo: chè io verrò in giostra contro di voi a quel modo che Bradamante veniva contro Ruggiero, voglio dire, più col desiderio di essere ferito che con quello di ferire. State sano ed amatemi.

Bologna 21 Maggio 1834.

---

*Al Prof. Salvator Betti, Roma.*

È molto tempo che non ho novelle de' miei amici di Roma, e non so se il Biondi sia costì o altrove. Gli ho scritto in Roma, e ve ne do avviso, affinchè vogliate essere contento di prendere dalla posta la mia lettera, nel caso che egli fosse a Torino o altrove. Ve la raccomando. Avete



letto nella storia testè pubblicata dal Botta i giudizi, che egli dà intorno lo stile del Metastasio, dell' Alfieri e del Cesarotti? Cotesto scrittore, che è pure un valentuomo, non è di quel fino gusto che sarebbe da desiderare, e le sue torte opinioni meritano di essere contraddette. Metastasio vero scrittore italiano? Lo stile dell' Alfieri, traune alcun errore di lingua, è il vero stile della tragedia? Cesarotti ha dettate alcune scritture da stare a fronte delle più belle cose del secolo dell' oro? Per Dio, chè queste sono eresie letterarie da non comportare. Che ne direte voi mio Betti, che siete l'antesiguanò dell' onorata schiera, che combatte contro i guastatori dell' Italiana letteratura? Il giornale arcadico tacerà? Alzi la voce, e tuoni; perchè all' autorità di un Botta si piegheranno i facili ingegni de' giovani, se con forti ragioni non è impugnata. Salutate i comuni amici, e state sano.

Bologna 1 Luglio 1834.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Il conte Ercolani di Forlì stampa di mese in mese le vite de' più illustri uomini di Romagna. Ora vorrebbe da me quella del Perticari: ma io non mi sento aver forze da ciò. Chi meglio di voi potrebbe onorare la memoria del nostro Giulio? Voi gli foste compagno ne' primi studj, e in tutto il corso della sua vita, più che amico, fratello. Prendetevi questa cura, affinchè altri, poco informato della materia, non tradisca l' aspettazione de' Romagnuoli, scrivendo di lui falsamente. Aspetto sopra di ciò una risposta.

Scrissi al Betti alla fine di maggio per eccitarlo a scrivere alcuna cosa intorno la questione fra i così detti classici e romantici, affinchè la gioventù possa conoscere manifestamente se tutte le sentenze de' moderni, che parlano dell' arte poetica, sieno false: Egli non mi ha fatto risposta. Eccitelo a scrivere: chè il mettere in campo questioni di tal genere gioverà molto, anche per distogliere i giovani dalle oramai noiose e pericolose controversie politiche. Salutatelo in mio nome, e ringraziatelo della briga che ha avuto per que' miei libretti. Fate i miei ossequi al principe Odescalchi ed a monsignor Muzzarelli. Ebbi quel vostro elegantissimo ed eloquente discorso che recitaste per

l'anniversario di Roma, e lo ammirai. Amatemi come io v'amo.

Bologna 5 Luglio 1834.

*Al Sig. Avv. Dionigi Leondarakys, Pisa.*

Ebbi, ed è gran tempo, i due primi volumi della vostra bella traduzione di Montaigne, e ve ne resi grazie, e vi lodai siccome bene meritate. Il terzo volume non mi pervenne: ora ricevo il quarto, che subito leggerò con quel desiderio che lessi gli altri due.

Dite che non vi ho mandato la mia lettera sui romantici? ne mandai per la posta una a voi, ed una al professor Rosini: ma la posta, oltrechè è mezzo costoso, è poco sicuro. Di qui innanzi vagliamoci di occasioni migliori.

Avete veduto gli articoli da me scritti nel foglio che ha per titolo la Riconoscenza? Ho fatto risorgere quella buona anima del Baretti perchè frusti e rifrusti tutti i prosontuosi baggei, che vogliono farla da filosofi e da poeti senza avere in zucca una grana di sale. Vedete il N. 24, e quelli che verranno dopo.

Sono in villa e non vedo il Borzaghi. Se avete in animo di stampare le cosarelle mie, anderemo intesi. Mi preme molto la stampa del mio libro *sulle idee*, che sarà corredato di note con alcune riforme, e con un'appendice relativa alle teoriche pubblicate dal cavalier Rosmini in Roma, e dall' Ab. La-Mennais in Parigi.

Amatemi, mio caro Dionigi, e non dubitate più che io non vi stimi e non vi ami. Salutate il professor Rosini. Addio.

Dal Ciproso 22 Agosto 1834.

*Al medesimo.*

Poichè mostrate desiderio delle cose mie, vi mando questa lettera (1), nella quale con buone ragioni si combatte una superstizione divulgata, a cui il cardinale arcivescovo si è opposto proibendo a' settatori di continuare i loro espe-

(1) Lettera sulla Catalessi stampata in Bologna nel 1833.

rimenti ridicoli. Un esemplare per il professor Rosini ho messo alla *posta*. Alla fine di ottobre sarò in Bologna: vedrò il Borzaghi, e mi farò dare quegli scritti, che mi chiedete (1), e data l'occasione, ve li spedirò.

Il Don Carlos fu stampato da alcuni speculatori ed impostori durante la *seconda anarchia*. Costoro vendevano quella Tragedia, dicendo che ciò facevano per soccorrere me bisognoso, ed io era in Corfù con 150 scudi al mese. L'edizione è piena di errori, e perfino ha dei versi bestialissimi composti dall'editore (2). Io ve ne manderò uno esemplare corretto a penna.

Un cortese giovine di Genova, scolare in Pisa, per nome Lorenzo Siccardi, mi ha mandato alcuni suoi versi stampati, accompagnandoli con una gentilissima lettera. Io di presente, colpa della sventura, vivo in molta ristrettezza, e le lettere, o si mandino, o si scrivano costano molto, onde io non posso tenere corrispondenze letterarie (3). Vi prego dunque di cercar del detto signore, e di ringraziarlo in mio nome, e dirgli che nei suoi versi (per quel poco che io posso intendere) si vede la disposizione ch'egli ha di divenire buon poeta. Ditegli che il più di quelli, cui in Italia si diede il nome di poeti, nol furono; perciocchè si contentarono d'imitare gli altrui poemi. Ditegli che nel poetare conviene sempre avere dinanzi agli occhi il vero e segnatamente i costumi e gli affetti umani. Studi i classici, ma più la natura. Legga filosofi, studi gli uomini, e potrà essere poeta. Addio.

Bologna 1834 (ma senza data del giorno.)

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Per rispondere alla lettera che ella mi mandò per mezzo della Ferrucci, aspettavo di essere informato del suo arrivo in Roma: non si maravigli dunque del mio silenzio. Per rispondere all'altra sua gentilissima delli 19 corren-

(1) Intendi i suoi scritti inediti. Il D. Leonarakys ed il D. Borzaghi avevano incominciato un'edizione delle opere del Costa, della quale non uscirono alla luce che due soli volumi.

(2) La nostra ristampa è stata fatta sopra un esemplare dall'Autore emendato.

(3) E questo il Costa fece pur noto col Giornaleto di Bologna.

te, le dico che io le sono gratissimo delle significazioni di benevolenza che mi diede in voce, e che mi rinnova in iscritto. Desidero che mi sia data occasione di mostrarle coi fatti quanto io la stimi ed ami. Prosegua il suo bel lavoro incominciato, e dia presto in luce quelle lettere del Petrarca, che contengono verità morali e politiche utili a tutte le età; chè farà cosa grata a tutti gli animi gentili che vorrebbero veder risorgere le italiane lettere che pur troppo volgono al basso. Stia sano, e mi ami.

Di Bologna alli 23 Novembre 1834.

*Al Sig. Salvatore Betti, Roma.*

È qui meco l'Abate Nadalini, che mi ha mostrato il paragrafo della vostra lettera, che con parole di onore mi nomina, e mi consiglia a mandare a Roma ad illustri personaggi il mio libretto contro le opinioni false del La-Mennais. Ve ne rendo grazie, o mio carissimo: e dicovi, che se posso superare gli ostacoli che la malvagità di alcuno ha posto alla pubblicazione di esso libretto, seguirò il vostro consiglio. Dalla lettera, che vi avrà recata il signor Valdem, avrete inteso chi sia colui, che si è fatto mio avversario. Ora voglio che sappiate che il mio manoscritto è stato spedito a Roma per intendere se si debba o non si debba stampare. Io mi penso che i Censori romani si concorderanno co' censori ecclesiastici di Bologna, i quali non solo hanno approvato lo scritto, ma lo hanno lodato, ponendo sotto le lodi il nome loro. Se vi riesce di sapere a chi sia stata fatta la detta spedizione, fate ogni opera affinchè la cosa abbia esito fortunato. State sano ed amatevi.

Bologna 29 Novembre 1834.

*Al medesimo*

Vi torno a scrivere, perchè così porta la necessità. Sappiate che grande è la guerra che i filosofastri mi muovono per lo scritto da me composto contro La-Mennais. Loro duole che in esso io abbia recate alcune sentenze di quello scrittore da lui poste nelle *Parole di un credente*: loro

duole che io le abbia disprezzate e confutate. Ed affinchè non escano in luce le dottrine opposte alle loro, hanno messo la diffidenza nell' animo di monsignor pro-commissario: gli hanno detto che è vietato agli scrittori di parlare di politica, e che in detto scritto si parla di politica. Ma come si potranno confutare le idee torte, che vanno per le menti dei giovani, senza parlare di gius naturale (chè questa sarà la politica che si accenna da' miei avversari) o di legislazione? Se quello, che io dico in queste materie, è falso e dannoso, si condanni; ma se tale non è, perchè si vorrà con un irragionevole pretesto dare la vittoria a' miei nemici? Per carità, mio Betti, operate acciocchè io non abbia questo scorno. Salvatemi da questo pericolo; chè forse il potrete. Il mio manoscritto è stato spedito a Sua Eminenza il cardinal Bernetti. Fate che l' eminentissimo sappia l' istoria, ch'io vi ho narrata: che sappia, ch'io sono disposto a fare tutti que' mutamenti, che saranno giudicati convenienti; ma che per carità non mi sia impedito di stampar l' operetta; poichè, come vi dissi, trionferebbero gli amici del sansimonismo, e si farebbero beffe di me. Scrivo in fretta, perchè sta per partire il corriere, e finisco col dirvi che qui mi sono favorevoli gli ecclesiastici, e segretamente il cardinal Opizzoni, col quale ho parlato. I rescritti de' censori bolognesi sono segnati nel mio esemplare tutti favorevoli e con lodi. Addio, addio.

Bologna 30 Novembre 1834.

---

*A S. E. il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, Roma.*

Ho ricevuto l' orazione che ella recitò nell' accademia di S. Luca, e l' ho letta e riletta con infinito piacere. Penso che non si possa desiderare in essa maggior copia di bei concetti e di bei documenti, nè maggior chiarezza e nobiltà di elocuzione. In quella parte poi, che condanna quelle stranezze che infestano le belle arti, come hanno infestato la filosofia e le buone lettere, l' orazione sua mirabilmente trionfa. Io l' ho letta a molti professori di pittura, i quali si congratulano con esso lei e le ne rendono grazie. Ho voluto significarle questi miei sentimenti, non perchè io pensi che il mio parere abbia autorità, ma perchè conosca quanta stima per me si faccia del suo ingegno e del suo sapere.

Il nostro Betti mi scrive delle premure che ella si prende pel mio libretto contro le strane dottrine del La Mennais. Le ne rendo grazie, e la prego a persuadere il sig. cardinal Bernetti che ho scritto con animo sincero, e che sono disposto a far volentieri tutti que' cangiamenti, che i censori crederanno essere utili. Si contenti di salutare in mio nome il Biondi, il Betti e monsignor Muzzarelli, ai quali auguro, come auguro a lei, le buone feste ed il buon capo d'anno. Mi conservi la sua benevolenza e la sua protezione, e mi creda.

Bologna 15 Dicembre 1834.

*Al Prof. Salvatore Betti, Roma.*

Ho indugiato a rispondere alle tue carissime per aspettare il fine della guerra fatta al mio manoscritto. Mercè delle tue premure, e della giustizia del cardinale Spinola, si è avuta la vittoria. Il libretto è sotto il torchio, e nella settimana ventura uscirà in luce. Ti rendo quelle grazie, che per me posso maggiori, e ti prego ad operarmi in alcuna cosa di tuo servizio, perchè mi sia dato di mostrarti la mia gratitudine. Sul cadere dello scorso anno scrissi al principe Odescalchi rallegrandomi con esso lui della bella orazione, che dalla sua bocca udirono gli accademici di S. Luca, e lo pregai a dare a tutti voi altri, o miei diletteissimi, il buon capo d'anno. Penso che lo avrà fatto. Salutami lui, il Biondi, monsignor Muzzarelli, il Rannalli: e fa' di star sano.

Bologna 12 Gennaio 1835.

*Al medesimo.*

Riceverete per un mezzo, che mi procura il negoziante Signor Bartoloni, un esemplare del mio libretto contro il La-Mennais. Altri esemplari ho spediti pei comuni amici, e pel cardinal Gamberini, e per monsignor Rossi, e monsignor Mezzofanti. Avrei voluto mandarne un esemplare legato in pelle pel Segretario di stato, ed un altro da umiliare a' piè del Santo Padre: ma il legatore, a cagione delle due feste della settimana presente, non li ha in pron-

to. Il La Mennais ha fatto *le parole di un Credente*, ed io vo facendo quelle di un eremita, ed ho speranza di condurre i giovani ad abiurare le dottrine del falso profeta francese. Scrissi sul cadere dell'anno all'Odescalchi, rallegrandomi con esso lui del bel discorso che egli lesse all'Accademia di S. Luca; ma sono in dubbio se abbia ricevuto la mia lettera. Cercate di saperlo, ma per modo che non paia che io esiga risposta. State sano.

Bologna nel 1835 (*ma senza nota di giorno.*)

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Ella desidera, come tutti i buoni desiderano, che cessi il delirare degli stolti, ma questo delirare cresce ogni dì. I filosofanti moderni della Francia hanno soggiogato le menti della gioventù, e sarà difficilissimo che tornino in libertà. Il foglio della Ricreazione glie ne avrà già dato seguio; ma se le fossero noti i discorsi, che si fanno per le botteghe de' librai e per le case de' semidotti, maraviglierebbe. Omero e Virgilio balbettarono. Aristotele, Bacon, Locke, Condillac e simili altri, sono nomi magnificati dall'ignoranza de' padri nostri. Così la discorrono questi novelli dottori nudriti nella sapienza delle gazzette. Ella mi fa animo, e m'incita a combattere, ma non ricorda che io sono vecchio e che ne' combattimenti bisogna vigore di gioventù: sorga ella in mia vece, che ne ha tutta la potenza. Di ciò mi fanno fede le sue lettere e le cose stampate. Mi riverisca M. Muzzarelli, il Betti, il Biondi, l'Odescalchi, e gli altri amici nostri, e mi ami siccome io l'amo.

Alli 11 Aprile 1835.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

È gran tempo, che desidero novelle di voi, e per averle mando questa Lettera al Sig. Francesco Valdera amico mio, che ve la recherà in persona, e quando ritorna a Bologna, che sarà tra pochi giorni, mi dirà minutamente e del vostro stato di salute e de' vostri studj e de' vostri diporti. Il Valdera è giovane che studia per divenire buon poeta.

ed è fervido amico della verità e delle belle arti e delle umane Lettere, e perciò è desideroso di conoscere voi e gli altri uomini, che per altezza d'ingegno onorano Firenze. Io ve lo raccomando dunque, e vi prego di essergli cortese di buoni ufficii e di fargli conoscere il Niccolini e que' letterati, che voi amate. Egli vi recherà un libretto da me, non è guari tempo, stampato per combattere i sofismi, dei quali per nostra disgrazia sono piene le menti di moltissimi giovani bolognesi. Addio, mio carissimo: state sano ed amatevi.

Bologna 28 Aprile 1835.

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Sono in villa, e non trovo un foglio di carta da lettera per rispondervi. Scrivo qui piuttosto che lasciar passare più tempo a ringraziarvi del bel dono, che mi avete fatto nella elegantissima vita del Papi, che avete scritta. L'ho letta due volte con molto piacere, ed ho ammirato il vostro ingegno, che ha saputo far cosa bella, avendo scarsa materia. Proseguite a dar fuori delle cose vostre, che fa gran bisogno dell'opera d'intelletti sani per sostenere la italiana letteratura, che volge in basso.

Alcuni giovani bolognesi imprendono a stampare le vite di uomini illustri, come vedrete dal prospetto che vi mando. Abbisognano di essere aiutati da quelli che possono spendere a pro de' letterati, ed io ve li raccomando, acciocchè vogliate mettere in grazia de' ricchi l'impresa loro. Salutate gli amici comuni e state sano.

Bologna 7 Maggio 1835.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Il Marchetti è in villa, e niente mi ha scritto del vostro operato a pro di questi astronomi. Se avessi saputo quello che ora so da voi, ve ne avrei ringraziato, come ora ve ne ringrazio. Sono certo che i Bolognesi serberanno memoria del beneficio che avete fatto loro.

Io aveva scritto al Ranalli, che non potevo mandare a Roma i miei versi nell'atto della pubblicazione, perchè



ne ero impedito dal tipografo, che ha stampato a sue spese quella mia operetta. Ora che egli si è rimborsato, spedisco gli esemplari a' miei amici di Roma. L'epistola (1) si ristamperà a Napoli e a Parma con alcune correzioni, e perciò vi prego di volerla emendare, ove troviate in essa alcun difetto. Ma ciò farete subito, perchè il tempo stringe.

Nel luogo, dove parlo di Galileo, il revisor politico cassò due versi. Ve li trascrivo:

Allor fur chiuse  
Del Peripato garrulo le porte:  
*Allor si stette il sole, e al sole intorno*  
*Col suo pianeta roteò la terra.*

Non vi era ragion di cassarli, dappoichè Roma ha deciso che la dottrina del Galilei non è contraria alle sacre scritture: e perciò in Parma li farò stampare senza timore di esserne biasimato dai revisori ecclesiastici, che gli avevano approvati. State sano, e conservatemi la vostra benevolenza.

Bologna 10 Luglio 1835.

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Nella stampa della mia epistola al Mattei, che vi fu spedita a Roma, erano alcune correzioni a penna, ma fra queste ne mancava una importantissima; dove dice: *delle Antille*, dee dire *ver le Antille*. Se questa lettera giunge in tempo fate che nella ristampa del giornale Arcadico sia tolto anche quest'errore.

Col passato corriere avrete ricevuto la lunga lettera che vi scrissi intorno l'ideologia: aspetto d'intendere da voi se faccia bisogno di aggiungere altre dichiarazioni per abbattere le dottrine false degli oltramontani. Ho tempo di correggere e di aggiungere, poichè l'edizione di Parma uscirà dai torchi solo alla fine di ottobre. State sano ed amatevi.

Bologna 27 Agosto 1835.

(1) L'Epistola a Cesare Mattei.

---

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Qui corre voce, che fra pochi giorni saranno tolti via i cordoni ed i lazzeretti, che ora (per essere cessato lo spavento, che era in tutta Italia per il morbo di Livorno) a nulla giovano, facendo grave danno al commercio. Se la voce non è senza fondamento, entro il mese d'Ottobre potrete mettervi in viaggio, e venir prima a Bologna. Io sarò in villa, nella quale rimango fino ai 10 di Novembre alla caccia de' fringuelli. Se verrete a visitarmi, ed a passar meco alcuni giorni in queste amene colline, io ne sarò lietissimo. Il mio casino è a un miglio e mezzo fuori della porta detta di s. Mamolo salendo la collina dopo i due ponti, alla seconda chiesina che si trova sulla salita. Per questi indizj potrete trovare il luogo senza che altri ve lo insegni: ma se mai voleste una scorta o una cavalcatura (quella del Buon Sileuo) fatemi avisato con un biglietto che consegnerete al Sig. Serra negoziante di paste da minestra in s. Mamolo, non molto lontano dalla piazza: se così farete, io sarò avisato del vostro arrivo il giorno dopo la consegna del vostro biglietto al negoziante. Vi aspetto con molto desiderio. State sano.

Bologna 30 Settembre 1835.

---

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Bartoloni mi fa sapere che avreste desiderio di stampare nel giornale Arcadico quella lunga lettera che vi scrissi intorno al mio libro di filosofia. La scrissi corrente la penna in un giorno che mi davano gran molestia i miei mali di basso ventre, e non ebbi nè tempo nè agio di ricopiarla: perciò non so se ella sia in tutto conforme ai miei desiderj. Vi indicai alla meglio i miei divisamenti parlando confidenzialmente all'amico: ma per esporre quello scritto al pubblico sarà necessario di alcuni ritocchi e necessario di dire altre cose che a voi non dissi e che troverete nel manifesto che vi mando in istampa. Volete che io approvi la stampa di quella lettera? l'approverò, ma ad un patto; che voi facciate di quella lettera e del paragrafo stampato nel

manifesto una cosa sola. Recidete da quella nota tutto quello che vuol esser reciso: innestategli detto paragrafo, e coll' arte di buono scrittore, come siete, riunite e ordinate; fate insomma di quelle due cose mie, come fareste se fossero vostre. Ve ne do la *plenipotenza*.

Ho letto nel giornale l' articolo da voi fatto contro quel pazzo glorioso . . . Cosa bellissima, e dettata da santo sdegno: Benedetta colei che in te s' inciuse, vi direbbe il nostro Poeta. Proseguite, o Ranalli, a combattere con armi sì poderose, e la matta scuola andrà avvilita e confusa.

Scrissi al Biondi pregandolo di volermi dare pel march. Angelelli un esemplare della sua Georgica: ha risposto a quella mia lettera, ma niente mi ha detto del suo libro. Quando gli scrivete, ricordategli la mia preghiera, e soggiungetegli che gli errori occorsi nella stampa de' suoi versi nella raccolta del Bernabò saranno corretti nel futuro fascicolo. State sano ed amatevi.

Ottobre 1835.

#### *Al medesimo.*

Piacemi che nelle scritture desideriate cose belle espresse con belle parole, e perciò spero che sarete contento di ritoccare quella mia lettera da stampare nel Giornale Arcadico in quei luoghi che troverete negletti. Fatemi questo favore, chè ve ne prego. Vi ringrazio della premura che avete avuto di scrivere contro le opinioni dei trascendentali. Questa vostra opera sarà stampata nel terzo volume delle mie, unita alla detta lettera e ad una confutazione che io ho fatta di un libro platonico stampato in Roma. Non mi stancherò di scrivere a pro della filosofia sperimentale finchè mi dureranno le forze: fate lo stesso voi pure, e così mostriamo alle genti straniere che in Italia non è morta quella filosofia, che da Galileo fu creata.

Ringraziate il Biondi del favore che mi ha fatto mandando al Marchese Angelelli la sua Georgica. A. M. Muzarelli fate mille saluti. Quando mi scrivete lasciate da parte i pronomi femminini, e trattatemi col *voi* o col *tu* dell' amicizia. Fate di star sano.

Bologna 6 Novembre 1835.

---

*Al Sig. Prof. Salvatore Betti, Roma.*

Ricevo in questo punto la carissima vostra, e rispondo in tutta fretta, perchè la posta sta per partire. Vi ringrazio dell'amore, che mi dimostrate nel preudervi affanno della mia malattia: ma vi prego a sperar bene siccome io spero, nella cura che prenderà di me il Baroni. Egli aveva già fatta l'esplorazione, e si preparava a compiere l'opera sua quando improvvisamente fu chiamato a Roma. Voi mi dite che tornerà in breve; e questa notizia mi è di grande consolazione. Vi rendo grazie ancora de' grandi onori che fate al mio nome negli aurei vostri discorsi. Come potrò io rendervene il contraccambio? Inspiratemi la vostra eloquenza, e ve lo renderò. Direte al Ranalli, che aspetto con impazienza il suo lavoro, perciocchè il Fiaccadori mostra gran fretta. Salutate gli amici nostri, e state sano.

Di Bologna 11 Dicembre 1835.

---

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Ebbi jeri il vostro plico. Lessi subitamente l'opera ideologica, ma con troppa fretta, onde mi è bisogno di rileggerla per darvi il giudizio, che mi domandate. Vi dico per ora che essa mi pare degna di gran lode e per la solidità degli argomenti e per la perspicuità ed eleganza dello stile. Passate le feste, che sono piene di distrazioni, mi farò a rileggerla con quell'attenzione che sì fatte cose richiedono. Vengo all'elogio del Delfico. Parmi bellissimo, ma vorrei tolte via da esso alcune voci usate di rado dagli scrittori, per le quali si mostra troppo l'arte. Voci simiglianti fanno aggrinzare il naso ai più dei lettori, e segnatamente alle donne. Io desidero l'elocuzione *tra lo stil dei moderni e il sermon prisco*. La desidero tale che non abbia in sè cosa che non piacesse se potessero leggerla negli Elisi gli uomini del trecento, e che non fosse per piacere ai viventi. Allora quando vi scriverò intorno l'opera filosofica vi mostrerò tutte le voci, e le frasi che non mi vanno a gusto; e voi poi farete quello che vi piacerà, essendo che

io non presumo di essere Apollo. Vi dirò ciò che sento, perchè questo è debito dell'amico, e lo dirò anche a pericolo di parer sofista ed inetto.

Voi per consolarmi mi scrivete che il Professor Baroni tornerà a Bologna, e qui tutti dicono che avrà stabile dimora in Roma. Se questo è vero, mi converrà strascinare con pena i giorni miei finchè la morte, che non sarà tarda, verrà a liberarmi; fate di sapere il vero, chè di ciò caldamente vi prego.

Ho scritto due atti di una tragedia, che, se avrò la forza d'ingegno necessaria per condurla a fine, vi manderò, per avere il giudizio di voi altri, che tenete sì alto seggio di onore nella letteratura italiana. Sono ansioso di poterla compiere, perchè mi pare che con essa potrò far persuasi e romantici e non romantici, che lo stile de' tragici vuol essere nobile sì, ma ad un tempo naturalissimo e facile, tale insomma che dai vulgari possa essere inteso, come è inteso quello dell'Ariosto nel suo poema.

Salutate il Biondi, il Betti, l'Odescalchi, e salutate e ringraziate Monsignor nostro della molta benevolenza che mi dimostra. Incoraggiate il nostro Gigli ne' buoni studi, e dategli per me un bacio in fronte. State sano ed amateni.

Bologna 25 Dicembre 1835.

### *Al medesimo.*

Avrete saputo che il male, del quale sono stato afflitto da molti anni, si è manifestato male di pietra. Oggi che si è trovato modo di vincerlo senza operazione sanguinosa, non fa spavento, ed io non ne sono contristato come forse si penseranno gli amici miei di Roma. Sto in riguardo, non mi affatico, e questo faccio a fine di prepararmi alla operazione del cerusico, che per cominciare la cura desidera che io sia in perfettissimo stato di salute. Ma veniamo alle cose nostre. Aspetto il vostro scritto con grande desiderio, e son certo di vedere cosa bellissima ed utile a questi tempi, nei quali gli antichi errori delle scuole platoniche fanno sforzi per risorgere. Aspetto col detto scritto una copia della mia lettera, che diceste di volere stampare nel giornale Arcadico, e che io voglio collocare nel terzo volume, e farla precedere all'opera vostra.

Quell' articolo che scriveste contro il romantico poetaastro lombardo è stato lodato assai dai letterati bolognesi come cosa ben ragionata e scritta con robusto efficacissimo stile: del che io sono stato lietissimo.

Riverite Monsignore, il Biondi, il Betti, l'Odescalchi e il Giovane Gigli. Amatemi siccome io v' amo.

Bologna 29 Dicembre 1835.

*Al Sig. Prof. Mario Pieri, Firenze.*

Vi recherà questa Lettera il Sig. Giacomelli, dottore in medicina, figliuolo del Prof. di diritto criminale. È giovane studiosissimo, di buon ingegno e di belli costumi, e perciò ve lo raccomando con tutto il calore, acciocchè vogliate essere contento di procurargli la conoscenza degli uomini letterati, il che egli desidera grandemente per la voglia che ha d'istruirsi. Io bramo di dar prove d'amicizia al Professore padre di lui, e il favore che voi concederete al giovinetto sarà una prova assai manifesta. Ve lo raccomando dunque con tutto l'animo.

Vi mando gli opuscoli che mi chiedeste. Ora sto scrivendo alcuni pensieri filosofici per far argine ( se è possibile ) alla matta filosofia che dalla Francia è venuta in Italia: voglio dire quella de' trascendentali. Se costì viene da Roma il Giornale Arcadico avrete letto in esso alcuni articoli dai quali si può rilevare che guerra io abbia mosso a costoro. Non deporrò le armi se non al mancar della vita, perciocchè sono convinto che dalle scuole trascendentali fluiscano tutte le pazzie di questo secolo: romanticismi, mermerismi, ultra liberalismi ec.

Mandai al Sig. Fruttuoso Becchi segretario della Crusca il primo volume della mia Ideologia, pregandolo di presentarlo all' Accademia non per ottenerne premio alcuno, ma per aver consigli da quel dotto consesso intorno una materia che trattando del modò di ben determinare la significazione delle voci, vuol esser giudicata da esso. Sarà un mese e mezzo, che lo spedii, e non ho avuto risposta: ciò mi fa credere che il volume siasi smarrito. Vi prego d'informarvene. Amatemi, e fate di star sano.

Bologna 15 Gennaio 1836.

PS. Ma a proposito di sanità io non vi diceva che il ceru-

sico ha scoperto che il male che mi affligge da tanti anni è male di pietra. Non vi turbate, chè io non ne sono punto turbato. Fra pochi giorni il Prof. Baroni comincerà l'operazione col tritatore, e fra un mese o due io sarò sano, o volato all'eternità, alla quale o presto o tardi è forza di volare. Addio di nuovo.

*Al medesimo.*

Scrissi al Piatti per intendere da lui se il Sig. Fruttuoso Becchi avesse ricevuto il libro che gli mandai, e non scrissi a voi, perciocchè mi avevate detto, che dimorando egli lontano da casa vostra, non avevate la comodità di vederlo facilmente: non per altra ragione. Siate dunque sicuro che io faccio gran conto dell'amicizia vostra, e che ad ogni occorrenza me ne gioverò. Ora ho mandato al detto Sig. Becchi per mano d'un certo Sig. Mazzicelli Napoletano il secondo volume dell'opera stessa; e prego voi ad informarvi se l'abbia ricevuto.

Mi domandate della mia salute? io sto sempre per egual modo: nè bene, nè male. Aspetto il Baroni, che è tuttavia in Roma a medicare il Papa; ma che dice di star sulle mosse per tornare a Bologna. Voi come state? come sta il Niccolini? quali opere scrivete o meditate? L'Italia ha gran bisogno di scrittori, che si affaticino per tener lontane da lei le follie oltramontane. Quanti deliri, o mio Pieri! sono questi i progressi che ci facevano sperare? Torniamo indietro per Dio: altrimenti questo secolo sarà il più matto di tutti i secoli. State sano ed amatemi come io vi amo.

Bologna 22 Aprile 1836.

PS. Le molte Lettere, plichi e libri che mi venivano per la posta mi gravavano di spese soverchie: feci mettere ne' pubblici fogli una protesta che non avrei ricevute lettere di carattere a me sconosciuto se non affrancate: con tutto ciò me ne pervengono di continuo, e jeri l'altro mi fu recata una Commedia stampata in Firenze, la quale io rifiutai per non comprarla al prezzo di baj. 12. Non so chi ne sia l'Autore; ma se fosse persona di vaglia, vorrei scusarmi con essolui. Fatemi sapere chi egli sia, se v'è noto. Tra le fascie che avvolgevano il libro lessi *il giovane autore*, e niente altro potei.

Vol. IV.

23

*Al medesimo.*

Il Sig. Anastagio Volterra, cavaliere greco, che fu già uno de' legislatori a Corfù, e che viene a Firenze per mettere in educazione due suoi figliuoli, vi recherà questa lettera. Egli fu uno de' miei benefattori, quando io esule era nella detta città. Ve lo raccomando caldamente, acciocchè vogliate giovargli in tutto che gli potrà occorrere al suo buon divisamento. Avrete avuta già quella mia Lettera con che rispondeva alla vostra de' 16 Aprile, e saprete, che sto bene, tranne quell' incomodo che soffro da dodici anni. Riverite il Niccolini, e ditegli che la nostra Accademia aspetta qualche sua opera teatrale per metterla in scena. Se vi è pervenuto alle mani il Manifesto di essa società non abbiate per mie quelle parole sconcie, che sono intorno allo Scribe, le quali sono state inserite nella stampa per opera d' uno sciocco, al quale fu dato l' incarico di spedire in Toscana il manoscritto. Dallo stile, in che sono dettate quelle poche righe, potrete facilmente conoscere che sono opera d' uno sciocco. State sano, o mio Pieri, ed amatevi.

Di Bologna li 5 Maggio 1836.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Ho fatto copiare i quattro canti della mia Poetica, ed aspetto l'occasione per farveli giungere in mano sicuri. Essa viene a voi, raccomandandosi che vogliate guardarla con occhio severo, e notarne per minuto i difetti. Io sono risoluto di non darla fuori, se non quando sarà stata emendata secondo gli avvisi che mi darete. Io aveva grandi difficoltà da superare. La prima era di non dire nè di più nè di meno del necessario. Il dir troppo annoierebbe il lettore, che dalla poesia vuole essere dilettrato: il dir poco sarebbe un mancare al debito di chi vuole istruire. Sarò io caduto nell' uno o nell' altro di cotesti difetti? Giudicatelo. L'altra difficoltà grandissima si era quella di dar veste poetica a' sottili concetti della filosofia, e d'introdurre nella materia nuda ornamenti che nascessero dalla materia stessa. Questo ho procacciato di conseguire, ma temo di



essere caduto in altro biasimo, cioè di avere usati troppo svariati colori, sicchè sia tolta al poema l'armonia delle parti che fa la bellezza di un corpo intero. Non vorrei che questo poema avesse la sembianza di una figura colla testa di una persona e colle membra di altre. Se questo fosse, il male sarebbe senza rimedio. Parlatemi schiettamente, chè io sono disposto a seguitare docilmente i vostri consigli.

Salutatemi monsignor Muzzarelli, ed il Betti, al quale potrete far leggere i miei versi, se stimate che non sieno indegni di essere veduti.

Aspetto con impazienza il Professor Baroni, il quale ha promesso di liberarmi dall'incomodo, che da tanti anni mi travaglia. Se egli vorrà liberarmi, verrò a Roma per stare qualche giorno in vostra compagnia: chè nessun altro piacere io desidero più di questo. State sano.

Bologna 21 Giugno 1836.

*Al medesimo.*

Leggendo nella copia, che vi mando, la mia Poetica, mi sono confermato nell'opinione che nell'antecedente mia lettera vi manifestai. Leggetela ora voi: e se conoscete, che al male non sia rimedio, date la sentenza, ed io farò del mio scritto un sacrificio a Vulcano. Ma se rimedio vi è, indicatemelo; chè io rimetterò sotto la lima il lavoro. Correggete voi le parole e i modi che giudicherete difettosi: sostituite le parole proprie alle improprie, le nobili alle plebee, le poetiche alle prosaiche: recidete il troppo e il vauo: ammolite le durezza: fate in somma tutto che vi piacerà; chè a voi mi abbandono come a sovrano maestro. Vedrete che nella copia ho fatte alcune correzioni e giunte, non so se in meglio o in peggio. Ho seguiti col lapis alcuni luoghi, che mi paiono brutti molto: osservateli bene. Desidero che la vostra sentenza sia libera, perciocchè non vorrei altro dal mio lavoro, che il bene de' giovani studiosi, pe' quali ho sempre affaticato. Subito che avrete ricevuto questo involto, datemene avviso. Riveritemi il principe Odescalchi, monsignor Muzzarelli ed il Betti. Addio.

Bologna 6 Luglio 1836.

*Al medesimo*

Vi rendo mille e mille ringraziamenti per le osservazioni che nelle vostre due lettere mi avete mandato. Ho corretto tutto secondo gli avvisi vostri. Mille e mille ringraziamenti. Avevo data quella lode al Parini (1) pel romore che mi facevano i suoi adoratori, che sono molti in Bologna, moltissimi in Milano. L'ho tolta via. Ringraziate anche il Betti. Ho tolto via l'espressione *e porta oltraggio al mare*, sostituendo *e va superbo al mare*. Parmi che non importi se Orfeo sia stato al mondo o no: al caso mio basta che Orfeo valga cantor divino. Parmi che sarebbe bene trovare un verso che comprendesse i nomi de' famosi epici, lirici, e tragici: ma il ciò fare sarà difficile. Mi dite che *concettizzare* non è della lingua. Aprite il vocabolario di Bologna, e vedrete che questa voce fu usata dal Salvini, al quale, come sapete, gli accademici hanno dato somma autorità. Ma esso vocabolo non piace a voi; ed a parlarvi schiettamente, vi dico che non piace nè anche a me, e perchè mi par voce prosaica, e perchè nel verso è accoppiata coll' aggiunto *arguto*, che ripete un elemento già chiuso nell' idea significata dal verbo *concettizzare*: *sottilizzare arguto* starà meglio. Mi dite che al Betti dispiace, che io abbia dato nome di plebeo al Goldoni. Plebeo ho chiamato lo stile del Goldoni, non lui. Se plebei furono dal nostro Giulio chiamati Fra Guittone, Fra Iacopone ed altri, non potrò io chiamar plebeo lo stile del Goldoni? Vero è che il dir suo è naturale, ma è fuori di ogni gentilezza, pieno di gallicismi, di maniere veneziane, di errori d'ogni fatta. Se queste non sono le qualità dello stile plebeo, quali saranno? Ma se al Betti dispiace la parola *plebeo*, ne trovi egli un'altra, ch'io la porrò nel mio verso assai volentieri. I vostri avvisi mi hanno fatto accorto di altri difettucci, che a voi sono sfuggiti,

(1) Il Costa aveva di troppo lodato lo stile del Parini. Questo celebre autore è grandissimo ne' concetti e nell'artificio, con che mirabilmente conduce a lungo la sua ironia; ma nella troppo risonnante e poco naturale trasposizione delle parole non è da esser posto a modello.

e mercè vostra gli ho emendati. Erano del genere di quelli che avete notati.

Vi scrivo con poca diligenza, e come viene dalla penna corrente, perchè sono travagliato assai da'miei malori. Il Prof. Baroni, che avéva fatta in me la sua prima operazione nel geunajo passato, ha fatta ieri la seconda: ma forse, colpa dell'attuale disposizione del corpo mio, con grande mio fastidio, anzi dolore acerbissimo. Io temo assai che in me non sieno forze sufficienti da sostenere tutti i travagli, che nella cura intrapresa non si possono evitare. Aspetto le correzioni degli altri due sermoni, e di nuovo ringraziaudovi vi auguro salute.

Bologna 24 Luglio 1836.

### *Al medesimo*

Sono obbligato a dettare questa lettera stando in letto, perocchè il mio male, che va diminuendo, non mi lascia ancora in libertà. Ho fatte tutte le correzioni, che mi avete accennate. Ho letto il comento di Metastasio, e mi sono convinto che il tempo nelle favole non può essere determinato con rigore, nulladimeno ho mutato il luogo (che parlava del tempo) di maniera che a voi non dispiacerà. Vi ho posto sotto una lunga nota matematicamente ragionata, la quale, se mal non mi appongo, scioglierà la questione relativa al precetto Aristotelico. Circa le parole *tragedo* e *commedo*, in significato di compositori di tragedie e di commedie, parmi che l'autorità di Dante e del Boccaccio possa bastare: benchè, come osservate voi ed il Betti, significhino veramente altro in latino. Nessuno italiano ha mai associata l'idea d'istrione alle parole *tragedo* e *commedo*: ondechè nessuno in udirle si ricorderà d'istrione. Ho tolta l'annollosità al proemio del quarto sermone. Quanto a quei versi che il Betti dice essere più belli che veri, vi confesso ch'io li credeva verissimi, affidandomi a que' versi di Orazio:

*Fabula, qua Paridis propter narratur amorem*

*Graecia barbariae lento collisa duello,*

*Stultorum regum et populorum continet aestus;*

ed all'opinione del Cesarotti, dell'Angelelli e di altri. Non ho potuto restringer molto quei versi intorno la mito-

logia, perocchè in essi è il Monti che parla, e che si studia di magnificarne le bellezze. Tutto il rimanente ho corretto secondo i consigli, de' quali nuovamente vi ringrazio.

Il Professor Baroni tornerà presto a Roma senza aver potuto fare sopra di me la sua operazione. Se egli al rinfrescare della stagione potrà ritornar qui, sicuro di rimanervi tutto l'inverno, io mi rimetterò tranquillamente sotto la sua cura. Se sarà costretto di restare in Roma, io andrò a trovar lui, facendo il viaggio a piccole giornate. In tal caso vi scriverò prima, acciocchè vogliate esser contento di trovarmi un alloggio comodo, e della minore spesa possibile. Vi prego di salutare il Betti e l'Odescalchi, e di tenermi nella vostra benevolenza.

Bologna 8 Agosto 1836.

---

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Sono ancora in letto, e ancora assai travagliato, e mi induco a stento a dettar questa lettera per avvertirvi di quelle minuzie, che io notai leggendo il vostro volgarizzamento. A pagina 42, *Rivocaste il piede ec.*, non credo che il verbo *rivocare* possa ricevere il significato che voi gli date. Pag. 46, *Seco lui*. Il padre Cesari vorrebbe che si dicesse *con esso lui*, ma io credo che vi sieno esempi che lo approvino. Pag. 48, *Non ebbi altro scopo ec.* scopo, come ben sapete, è il segno a cui mira la freccia; qui sarebbe meglio dire *non ebbi altro fine*, lasciando via la metafora. Pag. 50, *Onde sia sicuro*, perchè non piuttosto *affinchè sia sicuro*? Pag. 85, *e quello essere il giorno in cui*. È più elegante il dire *il giorno che ec.* Il giorno che passaro i Mori ec. il giorno che al sol si scoloraro. Pag. 119, *d'altronde nessuno vorrà ec.* Questo è il *d'ailleurs de' Francesi*. Nei buoni scrittori questa parola è avverbio che significa moto da luogo. Nel significato che l'usate voi l'usano molti scrittori moderni, e ne abusano i parlanti; per questo non la vorrei in questa vostra elegante scrittura. Pag. 141, *dichiararti esule* non mi par bello. Pag. 185, anche qui ho notato *il seco lui*. Pag. 218, anche qui trovo il *d'altronde*.

Questi sono i nei, se pur son tali, che mi è paruto di scorgere nel vostro elegantissimo volgarizzamento. I

fastidj che soffro non mi permettono di dettare di più; perciò faccio fine, pregandovi a tenermi nella vostra benevolenza, ed a salutarmi Monsignore e gli altri amici nostri. Addio.

Bologna 22 Agosto 1836.

*Al Sig. March. Luigi Biondi, Roma.*

Ho letto e riletto le vostre odi anacreontiche con maraviglioso piacere. Quante leggiadre e nuove fantasie! quanta filosofia sotto il velo delle favole! Che grazia, che facilità, che armonia nello stile! Se l'Italia imitasse gli stranieri nelle cose buone, come gl'imita nelle pessime, dovrebbe rendervi quegli onori che l'Inghilterra ha reso a Tommaso Moore, che solo per aver tradotto Anacreonte ebbe premj dal re, e viene chiamato comunemente il nuovo Anacreonte. Ma siamo in tempi, che il vero bello e il naturale si disprezzano, e a voi sarà forza di star contento alla lode che vi daranno i pochi savi: *Chè que', che in secolo miglior vivranno, Le schiette immagini v' invidieranno E la difficile facilità.* Si certamente: perocchè quest'opera vostra, unica fra noi di sì bel genere, andrà ai più tardi posteri. Qual cosa può vantare il nostro secolo più originale di questa? Quale dettata in istile più purgato e più naturale? Quale più ricca di nuove e belle invenzioni? Mi gode l'animo, o mio Biondi, vedendovi salito a tanta altezza, che altri difficilmente potrà venirvi dappresso. Dopo queste lodi che vengono dal cuore, voglio notarvi due luoghi che mi sono dispiaciuti, perchè ho giudicato che non sieno cantabili, come cantabili sono tutte le odi. Ode II, strofe 7,

*E non vedi, o fanciul, come*

questo verso non potrà essere ben espresso dal ritmo musicale. Non sarebbe meglio dire:

*O fanciul, non vedi come*

*Incominciano a imbianchir?*

*Imbianchir* è parola poca musicale. Non sarebbe meglio dire:

*Incomincian le mie chiome*

*Sulle tempie a incanutir? (1)*

(1) Questi due cambiamenti nella lettera del Biondi al Costa sono notati così:

Nel Fileno scrivete *mi mirò*. *Mi mi suonerà male in musica.*

Vi ho scritto stando in letto, e perciò con caratteri poco leggibili. Abbiatemi per iscusato. Il male d' intestini e di vessica va diminuendo: e se posso fra qualche giorno farmi strascinare in villa, ho speranza di rimettermi. Il Baroni dice, che spera di poter fermarsi in Bologna tutto l' inverno. Se così sarà, mi sottoporro alla sua operazione: se no, ho pensato, invece di espormi al viaggio per Roma, di spendere il mio danaro in altro modo. Farò venire da Firenze un chirurgo, che molte volte ha triturato la pietra felicemente, e nello scorso mese guarì di questo male uno de' primi cavalieri di quella città. Domani va sotto il torchio la mia Poetica, che è stata in mano de' pigri revisori più di un mese. Salutatemi il Betti, l' Odescalchi, il Muzarelli, e tenetemi nella vostra benevolenza.

Bologna 1 Settembre 1836.

*Al medesimo.*

Ho ricevuto dal marchese Pizzardi il vostro volgarizzamento di Tibullo. Lo confronterò col testo, e ve ne dirò, qualunque sia per essere, il mio parere. Io sono ancora travagliato dalle flatulenze intestinali, che mi obbligano a stare in letto. Ho gran timore, o mio Biondi, che questo male non mi lascerà, se non mi fo liberare dalla pietra. Il Baroni è a Roma, ed abbandona me in questo misero stato. Che volete che vi dica! Così vuole la mia maladetta fortuna. Ho fatto scrivere a Firenze per aver contezza del valore di un chirurgo, che testè trituro la pietra ad un

*Lib. I, ode 2, strofe 7.*

O fanciul, non vedi come  
Sulle tempie, le mie chiome  
Son già volte a incanutir?

*Lib. I, ode 5, strofe 2.*

Mi volli un dì specchiar  
Nell' onda del ruscel,  
E vidi che son bel,  
Che ho crespo il crine.  
Cloe mi soleva pregar  
Ch' io le ridessi un po',  
Perchè ridendo fo  
Due cassettime.

ministro del Granduca. Se le informazioni saranno buone, andrò a Firenze alla fine di ottobre, purchè il mio male non sia sì grave, che me lo vieti. Ma lasciamo le malinconie, e veniamo ad altro. Mi piace il cangiamento che avete fatto alle strofe delle odi. Nel rileggere le altre, mi è paruto di dover notare alcun difetto. Ve ne parlerò in seguito, perchè ora non ho qui il vostro libretto, che mi vien domandato ora da uno, ora da un altro: chè tutti sono ansiosi di leggerlo.

La nostra scuola romantica in Bologna ha voluto dare un segno del valor suo pubblicando anch'essa un romanzo. Credo che da mente umana non sia uscita mai cosa più stolta di questa. Stravagantissimi concetti ed espressioni: niuna cognizione degli umani costumi e delle meraviglie della natura: tutto follie, tutto ignoranza. Pure, il credereste? Se ne pubblica un'altra edizione in Firenze, ed un'altra in Milano. I presenti uomini rideranno leggendo il Marini e l'Achillini, e prenderanno diletto di queste nuove stranezze, nelle quali non apparisce dramma di senno? A tanta viltà siamo venuti da prendere per bello il deforme? Si biasimava il romanzo del Manzoni come cosa di genere falso, e come opera di gusto oltramontano: e si biasimava a ragione: ma quel romanzo a fronte del romanzo bolognese è un'opera omerica. Caro Biondi, noi ci affaticiamo indarno. Al dir di costoro, la nostra scuola è scuola di pedanti, che non vede i progressi del secolo e la necessità di muovere per un sentiero novello. La mente umana ha delle forze, che gli avi nostri non conobbero, e può creare meraviglie al di là di quelle, che prendono natura dalle cose create. Così predicano i giornalisti addottrinati ne' romanzi storici e nelle gazzette. Noi siamo pochi, essi sono molti, e col forte loro gracchiare sopprimono la nostra voce. Amatemi e state sano.

Bologna 15 Settembre 1836.

---

*Al medesimo.*

Sono obbligato, stando in letto, a dettare la lettera. Non vi rattristate se dico *stando in letto*, perciocchè il mio male non è grave, ma fastidioso solamente, e di tal na-

tura, che mentre io giaccio, si fa più mite. Spero che fra pochi giorni mi potrò alzare.

Vengo a dire del vostro poetico lavoro. Per confrontare più comodamente il volgarizzamento col testo, mi sono giovato della cortesia del signor Marco Minghetti, giovane assai bene istruito nelle scienze, e nelle lettere italiane e latine. Egli leggeva un distico, ed io una terzina, di modo che niente mi sfuggiva agli occhi dell' intelletto. Come potrò io significare con parole ciò che ne' due lettori produssero i vostri versi? Non vi pare, o mio Marco (io diceva al giovinetto) che questa poesia abbia l'eleganza, la grazia, la soavità, l'efficacia delle più belle terzine dell'Ariosto? Vedete come il poeta, senza farsi servo delle parole latine, sa presentare all'animo de' suoi lettori concetti del valore di quelli che ne presenta l'originale! come sostituisce alle grazie latine le grazie italiane! come le idee più necessarie sono sempre nella rima! Vedete mirabile facilità! Io non conosco in Italia alcun volgarizzamento da paragonare con questo. Così a mano a mano che si leggeva, venivamo lodando il vostro lavoro, del quale venivamo a termine senza trovarvi alcun grave difetto. Quei pochi versi ne' quali a me parve di vedere alcun mancamento di bellezza, troverete segnati con un tratto formato colla matita. Non è bisogno che io vi dica il perchè gli ho notati, perciocchè ad un maestro quale vi siete basta un cenno. Dirò di due soli versi, de' quali, secondo che a me pare, è bisogno di rendere alcuna ragione.

*Immensa quantità di terren colto.*

*Jugera multa* sono parole che mettono sotto gli occhi la cosa significata; *immensa quantita*, sebbene aggiunti alla parola *terreno*, sono vocaboli d' idee astrattissime, che secondo me fanno il verso prosaico.

*Deficiente manu* avete tradotto *mano stanca*. Ricordatevi, che l'aggiunto *stanca* dato alla mano non solamente vale *lassa*, *debile* o simile, ma spessissimo vale *mano sinistra*. Sarà pur difficile a trovar parola o modo di esprimere quel *deficiente*: ma a voi niente è difficile.

Dite al Betti, che questi nostri giovinastri romantici, petulanti, ignorantissimi, vanno gridando per le botteghe de' librai, che quel vostro giornale Arcadico è il giornale della pedanteria. Si dovrà lasciare senza freno l'orgoglio di costoro? Nessuno di voi sorgerà, e leverà in alto il ba-



stone per romper loro le corna? Il ridicolissimo romanzo testè venuto in luce in Bologna, e del quale con vituperio d'Italia si sono fatte due edizioni, e si minaccia una terza, offre un'occasione bellissima ai critici sapienti di mostrare quanta sia la deformità di questa matta scuola novella, e quanto danno venga a ricevere il buon costume, il buon senso, e la crescente civiltà.

Vi mando, oltre agli esemplari della Poetica da distribuire ai comuni amici, altri cinque che presentandosi l'occasione manderete nel regno di Napoli, perchè sieno messi in qualsivoglia officio postale, diretti a Bari sotto fascia a S. E. don Giordano de' Bianchi marchese di Montrone. Se il copista non mi mancò di parola, troverete qui una mia tragedia<sup>(1)</sup>, che sottopongo al vostro giudizio. Non so se ella sia stata da me condotta coll'artificio necessario a procacciare l'attenzione degli uditori, ed a commoverne gli animi; ma se l'amor proprio non mi acceca, parmi di avere usato quello stile che si conviene a tal sorta di componimenti, e che nessun tragico italiano usò mai. Io così la penso: ma voi darete sentenza vera. Amatemi e stato sano.

Bologna 3o Settembre 1836.

---

*Al Sig. Ferdinando Ranalli, Roma.*

Prima che mi giungesse la vostra lettera io aveva già letto l'elogio che avete scritto dell'Arici. Parmi opera egregia per la verità delle lodi, per la sana critica, per la bontà della lingua, per l'eleganza e facilità dello stile. Io me ne rallegro infinitamente con voi. Anche la descrizione che avete fatto dell'Amorino in marmo parmi ottima cosa.

A me pure era venuto in pensiero di dichiarare per utilità de' giovanetti le dottrine accennate poeticamente ne' miei quattro sermoni; ma sono così travagliato dai miei mali di basso ventre, che non posso far uso della penna, e mi è forza il dettare, come potete conoscere da questa lettera, ed anche il dettare mi pesa. Se voi imprendete il lavoro che dite, l'avrò caro, ma desidererei che aveste sempre in mente che vuol esser fatto pei gio-

(1) Questa Tragedia intitolata l'Ildegonda è restata inedita.

vanetti, che incominciano ad apprendere. Amatemi e state sano.

Bologna 23 Ottobre 1836.

P. S. Desidererei di sapere se le Anacreontiche e la Georgica del Biondi sono in commercio; chè qui alcuni le desiderano, e fra gli altri ne fa grande istanza il Professore Bartoloni.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Vi rendo grazie infinite della sincerità, colla quale mi avete parlato. La tragedia sarà sacrificata a Vulcano. Il romanticismo in essa introdotto ha per sua cagione la lettura che io ho fatta e di Shakespeare, e di Schiller, e di Goëthe. Non mi scomunicate, chè sono pentito. Io trovo mi sempre infermo. Aspetto il Baroni, il quale mi libererà dal mio male o restituendomi la sanità, o mandandomi all'altro mondo.

Quanti errori di stampa nella Poetica! Fra i maggiori a carte 12 vi è *ribecca* in vece di *rimbecca*, e a carte 47 *Silvio* in vece di *Silio*. Avvisatene quelli, a' quali fu mandata. State sano ed amatemi.

Bologna 29 Ottobre 1836.

*Al Sig. Francesco Tognetti.*

Vi rendo grazie infinite della cura che vi siete presa per procurarmi l'Arte Poetica del Muzio, e mi duole che le vostre ricerche sieno state vane. Quest'opera non si trova in nessuna delle Librerie Bolognesi. Ho scritto a Bartolommeo Gamba, il quale certamente, o stampata o trascritta, farà che io l'abbia.

Non vi dico cosa alcuna di quella Oraziana Poetica applicata alla Musica. Chi mai, letti alcuni pochi versi, avrà il coraggio di proseguire la lettura? Quel Sig. Anonimo sentiva le dolcezze della poesia quanto l'asino il suono della lira. Non ragioniamo di lui, e passiam oltre.

Io, come sapete, sono sotto la cura della litotrizia. Questo D. Rizzoli è per me un angelo: non mi fa sentire alcun dolore, e mi dà a sperare che al venir di primavera

sarò liberato da quel nemico, che da quindici anni mi attrista. Fate voi di star sano, chè io non essendo sano di presente procaccio di vagheggiare la beata immagine della sanità nel futuro. Amatemi.

Bologna 30 Novembre 1836.

*Al Sig. Marchese Luigi Biondi, Roma.*

Nella miseria, nella quale io strascino la vita, non mi è possibile di confrontare il vostro volgarizzamento col testo (1). L'ho letto rapidamente, e non mi è venuto all'occhio cosa che non sia da lodare. Mi è paruto che qua e là sia alcun verso, che si possa rendere più bello, e l'ho notato col lapis. Voi siete di voi stesso il giudice migliore. Chi più di voi ha posto cura negli studj della poesia?

Poichè vi ho detto ch'io sono misero, voglio ancora, perchè so che l'amore che mi portate lo domanda, dirvi delle mie speranze. Il dottor Rizzoli ha cominciato a prepararmi per la triturazione della pietra. Sono stato operato tre volte, e senza che io provi dolore, introdotte più siringhe di gomma elastica, finchè l'uretra si allarghi a misura del ferro tritratore. Ma qual è, direte voi, la miseria di che parlate? Questa è cagionata da una perpetua flatulenza al basso ventre, la quale dà un male stare, una pena, una noja che non si può descrivere. Ciò è pur anche d'impedimento all'operazione che fa il chirurgo; imperciocchè mette in irritazione tutte le parti del corpo, e resiste all'introduzione delle siringhe. O salute, o salute, sei pur desiderabile! Scrivo di pessimo carattere, perchè scrivo dal letto, stando supino. Compiangete, mio caro Biondi, l'amico vostro infelice: chè il vostro pianto mitigherà in parte il mio dolore. Salutate gli amici comuni. Addio.

Bologna 3 Dicembre 1836.

(1) Intende qui di parlare dell'inedito volgarizzamento della *Buccolica* di Virgilio.

---

*Al Sigg. Ricordi e Compagno, Firenze.*

Il desiderio che ho di vedere corretta la bella edizione fiorentina del mio libro, fa che io mi renda loro importuno colle mie lettere. Qui unite troveranno alcune correzioni che ho fatte al Cap. II, per gli avvisi datimi da un dotto fisiologo. Spero che giungeranno costì in tempo.

Mando loro un esemplare dell'infelice edizione prima della mia *Arte Poetica*: dico infelice, perchè il correttore della stampa, del quale io mi fidava, l'ha mal concia, siccome vedranno per le correzioni fatte a penna. Vorrei che fosse ristampata, ma non arrischio di pregare le SS. VV. di questo, perocchè so che i piccoli libretti non recano qui in Italia nessun vantaggio a chi gli stampa; perciò mi risolvo a farla imprimere per Ricordi e Compagno a mie spese, quante volte sia vero ciò che ho detto di sopra.

Il Bufalini ha ricevuto il plico, e mi ha scritto. Mi scusino se la forma del carattere è in questa lettera disacconcio e poco intelligibile. Scrivo dal letto, e stando supino. Sono colla solita stima ec.

Bologna 16 Dicembre 1836.

P. S. Manderò alcune note per la *Poetica*, che ora non sono copiate, e con esse l'esemplare che dovrà servire per la stampa.

FINE DEL QUARTO ED ULTIMO VOLUME.

## INDICE DELLE LETTERE

---

- Al Sig. Vincenzio Guzzini, pag. 275.*  
*Al Sig. March. Luigi Biondi, pag. 276, 300, 306, 307,*  
*309, 310, 317, 319, 320, 321, 323, 326, 327, 329,*  
*330, 346, 354, 355, 356, 357, 359, 360, 361, 364,*  
*365.*  
*Al Prof. Salvatore Betti. pag. 279, 280, 281, 282, 283,*  
*284, 285, 286, 288, 289, 290, 292, 293, 294, 296,*  
*297, 298, 299, 303, 305, 325, 327, 330, 332, 334,*  
*338, 342, 344, 350.*  
*Al Prof. Mario Pieri, pag. 287, 289, 290, 302, 304,*  
*322, 324, 333, 337, 345, 348, 352, 353, 354.*  
*Al Sig. Conte Francesco Maria Torricelli, pag. 291.*  
*A S. E. il Sig. Principe D. Pietro Odescalchi, pag. 292,*  
*301, 302, 311, 328, 332, 335, 343.*  
*Al Sig. Giuseppe Molini, pag. 308, 309, 313, 314, 315.*  
*Al Sig. Filippo Polidori, pag. 313, 316, 319.*  
*Al Sig. Avv. Dionigi Leondarakys, pag. 331, 340.*  
*Al Sig. Tito Masi, pag. 333.*  
*A S. E. il Sig. Cardinale A. D. Gamberini, pag. 335.*  
*Al Sig. Ferdinando Ranalli, pag. 341, 345, 346, 347,*  
*348, 349, 350, 351, 358, 363.*  
*Al Sig. Francesco Tognetti, pag. 364.*  
*Al Sigg. Ricordi e Compagno, pag. 366.*









